29 DEC 1967 CITY HALL

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物

第壹四六五六號 每份零售港幣二毫

今日出紙六張半

發行及承印 華僑日報有限公司 總司理 岑維休

電話：本報總機 二三一二九〇八一 中區分處 三一二三六七 九龍分處 四八〇七四九

英國明年好景 繼續擴展生產

威爾遜首相年終談話呼籲英人 勤奮工作促進貿易勿增加工資

（路透社英格蘭彭桑斯廿八日電）英首相威爾遜今日稱：一九六八年對英國將係極大機會之年份。隨英鎊貶值後之情勢，給予英國擴展生產及逐年穩定發展貿下基礎之機會。彼籲請英人辛勤工作，緊握出口機會，生產節省之進口貨，並抑制要求增加工資，威氏在前赴西斯里島作年終之短暫渡假途中，在彭桑斯市向記者發表上述談話。

（路透社瑞士日內瓦廿八日電）英國貿易部主席高奴士爾，將於明年一月一日，担任歐洲自由貿易聯盟主席。高氏是依據該聯盟之每六個月換人一次的規定，繼上任瑞士經濟部長沙法那而士職的。此聯盟包括英國、瑞典、挪威、奧國、葡國和瑞士。

（合衆國際社英國倫敦廿九日電）英工黨政府正遭受日漸增加之壓力，取消其價值七億八千五百萬美元訂購五十架美製F一一一轟炸戰鬥轟炸機，英首相威爾遜會飭令其主要部長，提議削減開支八億英鎊，或者大概爲政府開支計劃百分之十。

（美聯社英國廿八日電）權威消息人士稱：預料在英鎊貶值後，英國輸出貨物將會低跌之價格，已大部份得以保持其原有價格。該[illegible]出口貨之顧客，均由貨物轉爲失望，這情形已在日本[illegible]。又說：英政府之所以將其貨幣貶值，乃因[illegible]應之貨物價格，圖增加其出口貨物[illegible]拿大及日本各國所觀察得的結果。

華府發表聲明 尊重高棉獨立

要求談判解決一切難題

（法新社美國華盛頓廿七日電）此間今夕透露：美國告高棉稱，美國將尊重高棉的中立主權，獨立與領土完整。此項保證係載在一項十二月四日致送到金邊的一項照會，其內容到今天才在此間發表。華府告高棉領袖稱：美國爲關切到越共、北越利用高棉領土的問題。此照會一再強調稱：美國深盼與高棉「用任何的合理方法」，去解決這個難題。該照會稱：「美國軍隊對高棉或高棉領土，並無懷有敵對的意向。」影響及高棉領土之事件的基本原因，係越共與北越的軍隊存在於此邊區。而那些軍隊「違犯高棉中立利用高棉之領土。」該照會繼稱：「美國繼續尊重高棉的中立主權，獨立與領土完整。」猶憶兩年前，正是施漢努本人國際管制委會服予加強使其能更有效率。高棉政府曾建議該委會應對施漢努親王的活動作繼續不斷及有效的檢討。」同時該委會很可能擴張，以便能更有效地就高棉及南越之間的邊境地區的情況進行監視。

（路透社美國華盛頓廿七日電）曾否認「窮追」潰退中的越共入高棉之意的美國，今晚發表一項照會的內容，對北越軍及越共，利用高棉領土的聲明。昨日，國務院曾透露該照會於十二月四日發出的照會的內容，與及共軍使用高棉領土的證據的綜合報告。

美聯邦[illegible]

[illegible]廿七日電）美國聯邦儲備局本日宣佈：美國大多數銀行須對於活期存款須增加儲備金（儲提的資金）作爲美國緊縮信用的重大行動的一部分。該局公報說：從明年一月六日起，儲備銀行的儲備金須從原有的[illegible]分之十六增至百分之十七，又明年一月十八日起，美聯邦儲備局屬下的其他銀行須將其儲備金從百分之十二增至百分之十二點五。此項新措施適用于有存款在五百萬美元以上的銀行，迄在全國約有二百家，如此可增加儲備金[illegible]的措施，意在促進聯邦儲備局謀抵抗通貨膨脹壓力和促進美國的國際支付平衡的目標。」該措施經該局一九六六年九月以來首次[illegible]金緊縮。美官方人士說：在未增稅之前，美國反通貨膨脹（或稱爭取美國經濟的）的努力，將仰賴其貨幣政策。

（路透社美國華盛頓廿八日電）美國中央銀行當局，今日盤決的措施阻止美國經濟生活中的通貨膨脹及在海外保護美元。主持美國中央銀行系統業務的「美國聯邦儲備局」聲稱：本身正在提高正需要的存款，此等對國家金融有大貢獻的二百餘間銀行，必須進行作爲國家之儲備。此至明年一月生效的辦法，就須籍另一批款項五億五千萬美元，作儲備，並限制國內外的美國銀行之貸款。該聯邦儲備局稱：此舉是推進改善金融情形，使其能抵抗通貨膨脹之壓力並使美國國際支付平衡有進步。

（美聯社美國華盛頓廿八日電）維護美元的價值，是美國政府一九六八年度的政策的主要目標。詹森總統明年一月在國會致詞時，預料將作如下呼籲：（一）加[illegible]化。（二）較以前更迫切的是，採取所建議的加徵所得稅百份之十，以利得稅及公司[illegible]使協助美國貨在世界市場的競爭。（三）撤消美元的「黃金準備」。這將使美國能自其所儲存的價值一百廿五億美元的黃金，提出一百〇五億黃金，作爲應付每卅五美元一安士黃金的向來兌換率，必要[illegible]

[illegible]新型的紅色政權才可以得到鞏固。[illegible]向毛派提出，不宜過急地建立革命委員會[illegible]建立及鞏固革委[illegible]的晚間廣播謂：[illegible]革命委員會已在某些省份[illegible]社論謂：只有通過不停的[illegible]

（泛亞社東京廿八日電）東京從北平接獲消息稱，蘇聯「真理報」駐中國大陸記者史特拉哈爾經已獲得中共外交部之通知，著其於本月底在大陸居留期滿，應立即離境。中共係廿六日提出此項通知，內稱史氏之居留證，不准延長，應於元旦之前離開中國國境。中共外交部發言人指史氏在報道上處處惡意攻擊中共。

（泛亞社東京廿八日電）日社會黨議員石野與江村明日自此間啓程前往北平實地考察中共文化革命之進行情況，彼等係應中共人民外交學會之邀而前往中國大陸訪問三週，訪問期內將與中共首腦晤談，石野及江村希望能會晤中共總理周恩來以便討論中共與日本締交及國際交流事項。

中共人代會常委 邵力子病逝北平

（美聯社東京廿八日電）本廿八日北平電台稱：[illegible]病逝。此間收聽廣播稱邵氏：因病已於十二月廿五日在北平去世。北平電台又稱：一個追悼會已於週四在北平舉行，參與該會者有中共副主[illegible]理李先念，人民代表大會常務委員會副委員長郭沫若及其他中共領袖等。

邵氏在一八八二年生於浙江省。自一九三七年至一九[illegible]年，渠曾爲國民黨中央宣傳部長，亦曾爲陝西省主席。一九四〇年至一九四二年任駐蘇聯大[illegible]

新光帳簿 售價最平

紙質最好 種類最多 格式標準 中英齊備

一年一度 大廉價 大贈品

星期日照常營業 香港灣仔莊士敦道十號 電話：H七二〇四九六 H七二七〇九六

新光教育用品廠

香港建屋貸款公司（灣區大坑道790號地段98號地段）

高尚花園洋樓 十二年低息放款買樓

伍千元即住月供四百七十七元

車房奉送 三房兩廳有入壁櫃 冷熱水喉 另工人房 水廁 十一號巴士直達

室內裝置入牆櫃等裝修設備比普通樓宇超值數千元

接洽處：

美麗華大酒店

萬壽宮 「巴黎仙鄉」 大除夕 中餐券（每位）大除夕$100— 元旦夜$50— 精美禮品 無限優惠

大除夕新年狂歡餐舞會 法國麗絲麗 花妹姊生學 表演歌舞 三大樂隊 七大歌星 輪迴演奏 法國節期內照常奉送法國航空公司兩張香港巴黎來回頭等幸運獎券

水晶殿 「法蘭西萬歲」 大除夕 西餐券（每位）大除夕$70— 元旦夜$30— 精美禮品 無限優惠

元旦日 萬壽宮 水晶殿 同時舉行

豐富西式午餐 附送名貴禮品 增設抽獎遊戲

每位$15— 兒童$10—

勢必擠擁 請早訂座

電話：K636261

香港總統酒樓夜總會

除夕宵夜 最新大貢獻 歡樂今宵金牌翅席 $165.00

三大表演・每晚兩場 演足四十五分鐘

1. 馬尼剌歌舞什技團
2. "人妖"愛麗斯小姐
3. 澳洲天仙歌舞團

日本雅斯達及意大利兩大樂隊輪迴演奏

最佳享受・合理消費

定座電話：237001

囍

謹於中華民國五十六年（西曆一九六七年）十二月二十九日（夏曆丁未年十一月廿八日）假香港婚姻註冊署舉行結婚典禮特此敬告

諸親友

丁濟樹 林李健馨 敬啓

囍 結婚啓事

長男斑比 長女定如 經於一九六七年十二月廿七日在美國加州BERKELEY舉行TRINITY METHODIST CHURCH結婚典禮是日假座加州大學ALUMNI HOUSE宴客，特此敬告

各位親友

胡以平 朱立愷 謹啓

祝君百事吉祥 賀歲行酒和源 請飲 百事吉 拔蘭地酒

遷址啓事

本公司由一九六七年十二月廿七日起遷回德輔道中七十六號地下原址照常營業並改用新電話號碼如下：

總機：四三四一壹一—四

經理室：四四九六三四

營業部：四四九六三二

敬希垂注

立信置業有限公司謹啓

KLM 荷蘭航空公司 太子大廈 電話二二〇〇八一

台灣蜜月旅行團 ◀歡迎個人參加▶

出發日期一月廿八日，二月廿四日

舉辦最特價機票週

台灣入境證兩週內代辦妥

代辦中華民國護照，日本，星馬泰，越南等地簽證。

中華航空 指南旅運中心 香港德輔道中華人銀行九樓903室 二四六三八三 二四六五九八

地板護理 請召 新圖洋行

電話：240091

本公司聘有專家負責住宅學校醫院辦公室及酒店等各種地板護理修補及打臘

詳情及價目 歡迎電話詢問

新年酬賓

東亞太平紡織有限公司 附屬各門市部分銷處

羊毛衫 減價 再九折

祇限十二月廿九、卅、卅一，三天

歡迎同業批發 電230161營業部洽

私立芝加高日夜工程學校 一九四六年創辦

新班招生 ……

華僑日報出版 香港法律彙編

新蒲崗大廈

新蒲崗・彩虹道84-114號

有入伙紙・即買即住

住宅每層售：$12,250.起

2.3.4.5樓 酒樓租售

每呎僅售五十餘元

樓宇建築材料漲價 本大廈仍照價七折 優待顧客・限期一月 保值置業・勿失良機

洽購處：僑豐建業有限公司 裕利有限公司

香港華人行301室・電話：239518・230251

地盤電話：824237

何東產業有限公司

買樓免交首期

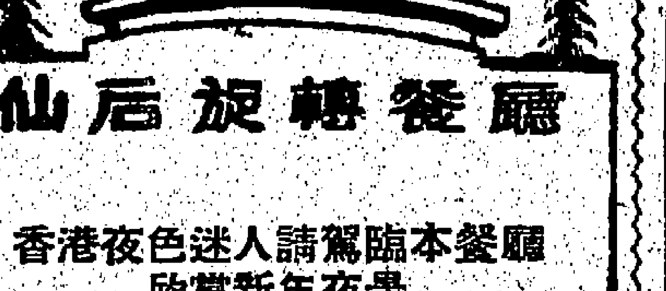
每月只付$170.00

快將完成。勿失良機

長輝大廈 旺角塘尾道與亞皆老街交界（近旺角街市）

洽詢處：電話692761.816790

仙后旋轉餐廳



香港夜色迷人請駕臨本餐廳欣賞新年夜景

大除夕特別晚餐每位卅元

新年午餐每位十二元

兒童每位八元

奉贈名貴禮品 晚餐照常供應

請速定座

定座電話：K840001-3

地址：九龍彌敦道655號胡社生行26樓

土瓜灣浙江街

益豐大廈 經已入伙

港幣貶值，原價出售，分期付款，歡迎洽購，售價低廉，平過租樓。

益豐有限公司電話：六六四八七二

益豐大廈地盤電話：六二九五四壹

泰國政府採取行動 平息反美浪潮

密切注視北越共軍進攻寮國 北平抨擊美將戰爭帶到高棉

（美聯社曼谷廿八日電）美駐泰國大使週四發表一項聲明，讚揚泰國惠寧人民及泰國人民，致力平息曼谷日漸增加之反美浪潮。該項聲明係由於週三泰國一報章對美國作劇烈抨擊而發表者，暹羅國民報編輯已被傳至警察總部，并警告勿使用此類侮辱性語言。

（中央社曼谷廿八日電）泰國陸軍總司令巴博上將說：泰國正在密切注意北越將寮共軍隊的大規模攻擊，在寮國造成的嚴重局勢。然而他說，這項新發展，是每年一次的例行事件，因為共黨常利用雨季，困擾寮國。

（中央社台北二十八日電）中共今日對美國擬議中的對越共軍隊「窮追」政策，大肆咆哮，指為企圖把戰爭帶到高棉境內。據中共新聞廣播，「人民日報」今天在評論員文章中，警告中共「支持高棉政府譴責美國宣傳機構對高棉所作的誹謗，和將戰爭擴大至柬埔寨的預謀」，它說：「過去數月來，美國政府對高棉的威脅已日益嚴重。美國報紙散佈謠言，指稱高寮兩國供給越共及北越庇護所。美國務院并一再強調「窮追政策」。文章中還指美國政府企圖擴大越戰，把戰爭帶進高棉和整個中南半島，並威脅說，美國「如膽敢把戰爭擴大至高棉境內」，中共「一定將全力支持高棉徹底粉碎美國侵略」。

（泛亞社曼谷廿八日電）泰內政部長兼國軍總司令巴博上將昨晚宣佈，泰國西北部邊界孟南（一譯難府）之情勢非常嚴重，三營以山地族、越盟、寮共及共黨訓練下之泰人所混合組成之共軍，經已有一營約一千八百人從寮國越過邊界進入泰國國土，另有兩營則陳兵邊境，泰方現已從寮來、彭士洛等三府趕調正規部隊至孟南抗拒共軍。巴博上將謂，共黨在孟南地區活動經已兩年，先後徵召山地族入伍。

美國報章評論 ［illegible］澤東［illegible］

東思想，並高呼「毛主席萬歲」，各地並有許多祝禱送至北平，惟此種壽禮多為讚頌毛思想之紀念品或飾［illegible］，其中亦准予使［illegible］」等俗［illegible］陪同在公共場合露面。但在他健康良佳時，他積極從事公共活動，及在這風浪期中把持年勢的毛氏神話化，把事情維繫着，而惟一合理的預料是，只要毛氏一息尚存，他仍將統治中共。「他的［illegible］

巴基斯坦節育 每天二千人 割生殖機能

（泛亞社新德里廿八日電）巴基斯坦電台今日宣佈，巴國家庭計劃委員會最近決議每月將割除六萬名男女之生殖機能，作為推行節育運動之新目標，此亦即言，每天平均將有二千人喪失生殖機能，接受割除者均須出於自願，目前每月已平均有三萬人施行割除手術，故新計劃只是增加一倍而已，原已推行之其他節育辦法亦將繼續實施。

中國大陸由毛派控制［illegible］

社論 加強擴大國際［illegible］

一九六七年轉瞬就要過去，放眼今年的國際經濟，一般說來，低度開發國家的處境固然不好，先進國家的情形實亦欠佳。

所謂低度開發國家，或稱「開發中的」國家，全世界約為一百個；除開共產國家不計之外，合共擁有全世界百分七十的人口。但是這許多低度開發國家（由於統計數字不完全的關係，共產國家沒有包括在內）的國民所得，卻還不到全體國家所得的百分之二十。單從這樣一個對比來看，就顯示它們貧困程度之一斑。

不僅如此，低度開發國家與先進國家經濟上的距離，越來越大；其中，有許多國家或則在國際收支方面陷於深刻的危機，或則在糧食方面遭遇非常的困難；這都是極端嚴重的問題。

先進國家為了促進一般低度開發國家的經濟，曾經從事貿易經濟上的合作。但是先進國家此種合作，並沒有比照它們的經濟發展而作相應的擴大；就中特別是，各先進國家政府的對外援助和它們國民所得的比例，近年愈形降低。

參加國際貨幣基金會的低度開發國家共計七十六個，它們的黃金外匯儲備總額，以去年（一九六六年）為例，只有一百二十八億五千四百萬美元，約佔世界各國黃金外匯儲備百分之十八；平均每個國家僅有一億六千九百餘萬美元。近年由於輸出不振；另一方面，對先進國家所貸資金的利息增加；以致外匯情形惡化，有些甚至枯竭。

自由世界參加「經濟合作開發機構」（DECD）的開發援助委員會者，計有十五個國家，它們一九六六年的對外援助，扣除回收的本利扣除之後，純額計為九十八億六千萬美元；與一九六五年的一百零二億八千萬美元比較，減少了四億二千萬美元。其中，援助最多的是美國，計四十六億一千萬美元，其次是法國、英國、西德、義大利、日本。

參加開發援助委員會諸國政府一九六六年對低度開發國家貸款的平均利率為百分之三點一（一九六五年貸款的平均利率是百分之三點六），平均償還期間是二十三年半（一九六五年的平均償還期間是二十二年四個月），援助條件可說是放寬了一些。

共產諸國一九六五年的對外援助，曾經低落到五億九千五百萬美元，一九六六年為十一億四千七百萬美元，差不多恢復到一九六四年的水平。其中，蘇聯佔最大的比重。蘇聯自一九五四年到一九六六年的對外援助，約佔整個共產世界對外援助的百分之六十三。但是，蘇聯自稱工業生產已等於美國三分之二，則它上述那樣微少的對外援助，與美國的四十六億美元比較起來，實非相差得太遠。

開發援助委員會諸國對外援助佔它們國民所得的比率，當一九六二年到一九六五年期間，大致接近百分之一；但一九六六年為百分之零點九，比較以前減少了。聯合國貿易開發會議一九六四年決議呼籲各先進國家以其國民所得百分之一作為援助，各國均予贊同，詎料多數未能依照辦理，至堪遺憾。

另一方面，低度開發國家儘管獲得了援助，如不爭氣，訂立健全的經濟政策，把援款妥為運用，是不會發生良好效果的。有些國家或則經濟上搞得一團糟；或則政治混亂，影響經濟；以致借款到期無法還本，甚或連利息也付不出；這是必須虛心檢討的。

還有一種普遍的現象是，人口的每年增殖率，先進國家平均為百分之一點一，低度開發國家則高至百分之二點五，農工的增產，往往趕不上人口的繁殖，就中尤以糧食問題最為嚴重。如何一方面設法加強生產，一方面推行節育計劃，實為當前的緊急課題。

低度開發國家在國際貿易上的地位一年比一年降低，倘若以原料為中心的輸出情形不能改善，則降低的趨勢還會繼續下去。其次說到它們工業品的輸出，由於先進國家的關稅或限額，遭遇很大的阻力。「援助」並非純屬先進國家的義務，低度國家如因此獲援助而發展經濟，對於先進國家的擴大貿易是會作出貢獻的；所以援助也就是國際經濟合作。

美總統日前為使美國實行各國今年六月在日內瓦同意的減低關稅決定起見，已下令由明年起對大多數外國貨品減低關稅百分之五至百分之十；加拿大亦將減低入口稅。我們希望其他各國迅速採取同樣措施。

事實上，低度開發國家為了加速經濟發展，無不急需大量資金，向外國購買機器、交通工具及其他貨物。各先進國家縱使無法給予巨額的財政支持，亦應盡量購買其產品，這也就是所謂「以貿易代替援助」。國際間須要加強擴大經濟合作，凡屬有意義而比較容易實行的辦法，尤其值得優先考慮。

［illegible］紀［illegible］記［illegible］上發表一文，說蘇聯與中共之爭，在最近的將來不能解決。中共與大多數共產黨的分歧成為共產運動團結的阻碍，但這不應使我們放棄爭取團結的恢復，無限期地等待國際在思想上，政治上，戰略上，策略上，兄弟黨對重要問題，必須全力達至聯合行動。」

（法新社莫斯科二十七日電）蘇聯共產黨主張國際共產大會的一切準備及該大會的進行，應集中于共產運動的積極工作上。蘇共中央委員會的理論雜誌「共產黨員」刊出一文，表示此項意見，並謂該大會不應成為審判或批評任何兄弟黨的法庭，得將他人逐出國際共產運動之外。大會的目的須為工人階級的最高利益，為反對帝國主義的鬥爭，為保工人利益而團結。」並謂近數月來絕對大多數共產黨曾公開主張舉行另一次國際共產大會。又謂「馬列主義者不容階級無產階級國際主義原則，而表現民族狹窄和排斥性。並順堅決拒絕欲在世界運動中獨佔的要求。該項要求只要招致共黨在階級敵人之前內部分裂。」

印尼著名禪學者說 澳洲總理死於謀殺

澳軍警繼續搜索何爾達

（美聯社耶加達廿八日電）印尼一位最著名之禪學者星期四說：澳洲總理何爾達為兩人所謀殺而非溺斃。這個禪學者要經沙馬在接見一位學生報紙記者時說，這是根據他調查結果。

（路透社澳洲墨爾砵廿八日電）對曾在十二月十七日游泳中失踪的澳洲總理何爾達的搜索行動，當局繼續實行最低限度直至下週三為止。雖多數官員亞利亞警官說：在此期間，將由一隊由廿二人組成的地面搜救隊及一架直升機，已在此間以南六十里的波特海附近搜尋。澳洲檢察長預料將於下週能在聯邦警察獲得有關澳洲總理何爾達在該處滑水時失踪的情況的消息。

台省今年農產出口 總值三億五千萬元

農業成長率超過預定目標

（中央社台北廿八日電）據估計台灣今年農產品出口總值接近美金三億五千萬元，仍佔全部出口總值百分之五十三點［illegible］。據估計今年［illegible］美金六［illegible］千萬元，較去年增加百分之十四點二，其中，非農業產品約為美金三億零三百七十四萬三千元，農產品約為美金三億四千百廿五萬七千元。他指出：出口的農產品中，初級農產品約美金一億三千四百廿一萬七千元，農產加工品約為美金二億一千四百零四萬元。初級農產品中，包括米一千九百七十二萬美元，香蕉六千三百五十萬美元，蔬菜一千二百五十萬美元，海產品一千二百五十萬美元，其他二千三百九十萬七千美元。農產加工品中，包括糖五千二百萬美元，洋菇罐頭一千三百五十萬美元，鳳梨罐頭二千九百萬美元，洋菇罐頭二千二百五十四萬美元，蘆筍罐頭二千二百萬美元，其他罐頭製品七百五十萬美元，木材六千三百五十萬美元，其他四百萬美元。

（中央社台北廿八日電）中國農村復興聯合委員會主任委員沈宗瀚今天在立法院說：台灣今年的農業成長率，據初步估計仍可達百分之五點三，超過四年農業計劃預定約百分之四的成長率目標。他說：台灣近四年來農業成長率均高出目標為不易，蓋每年係在農業成長有較高基礎上繼續增加。總計近四年來的農業發展，以五十二年為基期，已增加了百分之卅三點七，即農業產值在四年中增加了三分之一。他說：這都是農民的勤勞，與政府各有關部門積極努力的結果。他並指出：依據初步估計，今年農業成長率百分之五點三，係包括稻米增產百分之一點一，其他作物百分之四點一，畜產百分之十一點八，漁業百分之六點三，林業百分之三點五［illegible］。沈宗瀚今天在立法院經濟委員會舉行的會議中，報告農復會的業務概況。［illegible］今年的［illegible］計劃下了［illegible］合灣米穀產［illegible］的［illegible］

四千六百九十三萬公噸，甘蔗三百九十七萬公噸，落花生十三萬八千二百公噸，大豆七萬五千公噸，玉米一百七十公噸，鳳梨廿九萬三千公噸，香蕉六十六萬三千九百零四公噸，柑桔一百公頓，茶葉二萬二千九百四十五萬零一百公頓，洋菇六萬五千公噸，豬三百四十八萬九千頭，家禽三千八百廿四萬隻，漁產四十五萬三千二百公噸。［illegible］

國軍醫師剖腦 鑽孔手術成功

自由中國［illegible］

（中央社台北廿八日電）一項大腦開刀手術，已在國軍醫師合作下成功了。這項腦部開刀大手術是由陸軍八〇四醫院完成的，該院外科主任張靜海，近為一個十二歲學童施行剖腦開刀大手術，將硬腦膜下的淤血排出，這位接受腦部開刀大手術的學童戴日東，十二歲，國校六年級學生，家住［illegible］玩球時，不慎摔下頭部觸地，昏迷不省人事，經延醫急治探傷，詎料十天後，受傷的戴日東漸覺左下肢無力，不能動彈，下慢慢地左上手肢亦發生同樣變化，過了兩天，在半邊肢體完全不能動彈，且時而抽搐，接痛，噁心嘔吐，旋即住入此間八〇四總醫院民眾診療服務處。戴日東住院後，經過外科總檢查，發現右大腦運動區皮質部被壓迫之一切臨床症狀，由該院外科主任張靜海主持，總醫師沈邦棟，任院醫師顯福與協助，施行［illegible］

攬款分期建設 台灣環島鐵路

自由中國計劃

（中央社台北廿八日電）台灣省交通處長陳聲漢今天在記者會中說：台灣環島鐵路已列入交通建設計劃，並已開始測量北迴及南迴兩條路線。台灣環島鐵路包括三項工程：第一是南迴鐵路，自坊寮經枋山、楓港、車城、恒春，沿海濱至安朔，以達台東，全長一百五十七公里，建築費約需新台幣十一億八千一百萬元，第二是北迴鐵路，自蘇澳南站起，沿白米澳、經東澳、南澳、循海岸，過和平、崇德、新城以達花蓮，全長八十點五公里，建築費約需新台幣十三億二千四百萬元；第三是改善東線鐵路將窄軌之四公尺加寬至四點六公尺，鋼軌改用重磅，橋樑載重加大，費用約需五億零五百萬元，以上三部份共需新台幣卅億四千萬元。據鐵路局長林則彬在會中表示，鐵路局同仁勘測並研究後的北迴路線已全部竣工，南迴預定明年三月間可以完成，預定將北迴鐵路作定線測勘，至明年底完成國預算等工作，如財源沒有問題，即可興工，預定第一年至第五年興建北迴鐵路，第五年至第七年改善東線，第七年至第十年亦將南迴鐵路，為期十年，完成整個環島鐵路計劃。

（中央社台北廿八日電）台灣電力公司今天宣佈，民國五十七年度第十五期農村電化工程，預定完成供電九十二村里，全部工程費由新台幣三千萬元。台電已和台灣省建設廳及台灣省議會代表審查通過了上項農村電化工程的計劃，其中電燈用戶約六千六百九十戶，電力用戶為五十五戶。

世界最大的黃玉

法國巴黎西山脈之礦產及金屬協會，十二月廿四日在巴黎展覽狄里夫在巴西尋獲之黃玉一件，重達九十三公斤，為世界之最大者，（英國博物院現在所藏者重祇八十四公斤），長六十公分，闊四十公分，高卅公分，如圖示。（法新社）

退休影响加拿大政局的 加拿大總理皮爾遜

中央社駐渥太華特派員李約

（中央社渥太華十二月十五日航訊）加拿大總理皮爾遜的計劃退休，雖然在首都渥太華傳聞已久，然而他突然在十二月十四日正式宣佈，請辭自由黨黨魁，卻又完全出人意料之外，即令是與他非常接近的政府高層人士，也感覺來得太突然。

皮爾遜一生多彩多姿，青年時代他是歷史教授，曾在多倫多大學，牛津大學研究，後來投身外交界，一九二八年代表加拿大國際聯盟，一九五七年因調解蘇彝士之爭，榮獲諾貝爾和平獎，卓著成就，也是他的一九五八年當選自由黨黨魁，一九六三年出任總理，他今年七十歲，不過他現在已經是應該在他的「玫瑰園」的小舍中，安享晚年的時候了。

顯然的，在國會方面，皮爾遜的提出辭職，完全是主動的，在國會方面，沒有任何壓力使得皮爾遜感覺必須退休，主要反對黨保守黨最近雖因改選新黨魁斯坦斐，而呈現一片新氣象，但皮爾遜領導下的自由黨在下院中仍擁有有效的多數，在自由黨內一般情況也都在控制之下，黨內人士大都希望而且需要皮爾遜繼續領導，在目前加拿大政治關子中，若論個人的國內外聲望，包括各個政黨領導人物在內，是沒有人能夠與皮爾遜匹敵的。

自由黨內群雄逐鹿

皮爾遜宣佈退休之後，自由黨立即面臨選舉新黨魁的重大問題，皮爾遜已經請求自由黨全國委員會主席尼克爾森負責召集全國代表大會，選舉他的繼任者。皮爾遜並表明，在自由黨選出新黨魁之前，他將繼續擔負自由黨領袖與政府總理的責任。加拿大的政府制度與英國相同，執政黨黨魁也必然是政府的總理。自由黨全國代表大會的召開將在明年三月或是四月，地點可能是渥太華。據尼克爾森的估計，參加大會的代表，總數可達三千餘人；他們將代表全國各地區，各階層的自由黨力量。

在自由黨的領導階層中，自然不乏有志逐鹿黨魁及總理職位的人士，其中包括外交部長馬丁，財政部長沙普，運輸部長赫里爾，登記部長特納，農業部長格林，及司法部長麥寇，人力移民部長馬倚等。

就黨內資歷而言，外交部長馬丁是地位僅次於皮爾遜的第二號領袖，他不僅是資深部長，而在皮爾遜外出期間，他也是代理總理，此外，馬丁對黨魁職務本即甚感興趣，一九五八年他曾與皮爾遜競選，敗於皮爾遜。不過另一方面，馬丁現年六十四歲，在期望自由黨獲得更為朝氣蓬勃的人士心目中，他顯得年高了一些，同時有些人認為他負責外交，對國內問題也有些脫節。

五十六歲的財政部長沙普，是一位精明幹練的行政領袖，他辦才無礙，兩週之前，與反對黨領袖斯坦斐在下院中辯論預算問題，極為出色。沙普在自由黨內地位聲望非常高，不巧的是最近因為他宣佈增稅，在人望方面打了一點折扣。赫里爾是自由黨內三名較年輕競選者中，最年輕的一位，他現年四十四歲，過去曾任國防部長，實行統一武裝部隊，極具成就，但也因之遭受若干批評。另一位較年輕的候選人是年卅八歲的特納，他有加拿大的甘迺迪之稱，與馬丁正好相反，一般人認為馬丁太老，卻又覺得特納過於年輕了一點。

另外兩位值得特別注意的候選人都是馬倚與特奈，其他候選人都是英裔加拿大人，而他們二人則是來自魁北克省的法裔加拿大領袖，皮爾遜之前的兩位自由黨黨魁是英裔系統，其後皮爾遜又是英裔，假如這種法英系統輪替的情況已經成為一種氏是屬於英裔系統，路易之金斯倫是法裔系統，其後皮爾遜又是英裔，假如這種法英系商人士交替充任黨魁的情況已經成為一種

兩大民族嚴重摩擦

傳統的話，則馬倚與特奈都有競選勝利的可能，馬倚健康情形不太好，而如果他因此競選而支持特奈，則後者的力量因而大增。

皮爾遜辭職消息傳出後，他的政敵前總理保守黨前黨魁狄芬貝克對他一方表示同情，一方面讚揚皮爾遜任務之艱巨。狄芬貝克的話是根據經驗之談，他是深切瞭解加拿大當前重要問題的嚴重。

加拿大目前的問題，自法國戴高樂七月間訪問加拿大，引起轟動的問題，這個問題就是英法兩大民族之間的嚴重摩擦。這也是一個無疑是英法兩大民族之間的，也是十八世紀英國自法國手中取得加拿大，這一問題很難解決，過去在皮爾遜領導下，加拿大政府一直沒有積極可行的政策，再就是在這一問題上，加拿大聯邦政府處在既得利益的兩個主要民族之間，相形之下，英裔加人可說是既得利益階級，一方面英語勢力大增，而法語加人則漸漸減少。由於法國總統戴高樂的來訪，使法裔人民的不滿情緒，也漸漸逐步表面化。而法裔激進份子的分離運動，與獨立運動，也顯得更為積極。雖然大多數法裔加人不一定支持分離或是獨立，不過英法語人民間的問題，顯然已經到達一種必須迅予解決的階段，如果任令其延下去，情形很可能在皮爾遜的倡導之下，加拿大政府在一九六三年成立一個「雙重語言與文化委員會」，負責研究這一問題的癥結所在，並且提出解決辦法。這一委員會經過四年的研究之後，在本月初提出報告，認為這一問題是應該由於英法語人民在教育、經濟、社會等方面的不平等，並且建議政府今後給英法兩裔人民同等的發展機會。委員會將英法兩語同為正式語文，同時承認法語問題與英語同為正式語文，同時，在任何法語人民佔居民總數十分之一以上的地區，應成立英法雙語區，使法語人民獲得平等教育，就業與生活的機會與便利。

委員會的這一報告，獲得英法語加人相當熱烈的反應，今後委員會將繼續有建議提出，此外聯邦政府與各省政府間計劃在明年一、二月舉行修憲會議，對這一問題作有關憲法上的考慮。自由黨在這一問題上，傾向於接納這些改革，大致都是如此，而皮爾遜政府顯然對於英法語人民的問題，一定會考慮到這一問題，並且關心這一問題，英法語人民間的問題，將是未來一段時間加拿大政府的主要任務。由於皮爾遜的退休，這一問題勢必有待新總理去解決，人民的支持，和加拿大的政局，在今後一段時期之中，很可能對事件而另有重大的影響。在皮爾遜的推動下，加拿大政府在這一段期間內，已有重大成就，假定在今後一段期間，他能夠在團結英法語人民這一工作上，奠定堅實的基礎，則他在加拿大歷史上，當是創下了不世之功了。

泰國報章指責 遠東經濟評論 報導美泰關係不確

（美聯社泰國曼谷廿八日電）泰文「曼谷郵報」曾於週四猛烈抨擊在香港印發的「遠東經濟評論」週刊，該報在一篇社論稱：該什誌有關美國與泰國關係的文章，最近發表一篇社論有關美國與泰國關係並不確實。該報又指該什誌曾表示美總統詹森應對泰國表現悚惑。而該什誌是項表示是基於「一個亞洲國家的極端相見解」立場而發出的。該報又說：「遠東經濟」什誌以一個自由及獨立的亞洲國家態度出現，不足為奇，殊使人驚異者就是它自稱為亞洲事務的獨立什誌。

希臘政府三位要員退任後備軍職

圖為希臘軍政三位要員，由左起：副總理巴塔高斯，總理巴塔高斯，總理巴塔高斯；十二月廿四日自動宣佈辭職，退在後備役任職。除巴塔高斯是將軍外，其餘兩人原是上校，現均晉級為將軍，兩人都辭去軍職而穿便服接受將軍職之銜頭。（法新社）

台大動物學家說 泰國青蛙上樹 堪稱動物奇觀

對青蛙集體自殺有多種解釋

（中央社台北廿八日電）台灣大學動物學系主任梁潤生教授談話。這位動物學家表示，按照一般習性來說，青蛙無羣居和集體遷移的習慣，同時以青蛙的「智慧」來說，也絕不致會像人類一樣，因鬧情緒而去了結自己的生命，青蛙對於未來既不樂觀，也不悲觀，順乎自然麻木的生活，梁主任說：除了樹蛙（樹蛤蟆）之外，普通的青蛙根本就不會上樹，因此這則外電報導的消息，應可列為一動物奇觀。

當然，這位國內名動物學家，并不完全否定青蛙集體自殺的可能，只是站在人類來說是自殺，對於青蛙來說，是在一種無意識的錯誤下造成的。

一般樹蛙在實行交配繁殖時，都要跳到樹上產卵，雌蛙抱在前面排卵，雄蛙則伏于雌蛙背上，在後面射精，體外交配，因此也許正好一羣樹蛙躍到樹上交配後，因過度疲勞或疲倦，而跌落在多刺的灌木樹上，被刺戳而死。

但是梁主任肯定的說：像這類情形出現的，千萬隻的青蛙羣不會太多，至于說青蛙因不能適應氣候而集體遷移，成千成萬更屬不可能。

一般的另一種假設，是在一個絕對舒適的環境下長成的一羣青蛙，未受到其他動物的侵襲或殺害，而數目過多，因此附近的食物不夠供應，換餓，也許多青蛙無意中開始現多刺的灌木上，有什麼「佳餚」，結果卻一一死亡，在人類看來，就像他們是自殺，集體自殺了。梁主任說：動物界經常發生許多人類想不到的事情，多在人類看來，是有趣，對於其他動物來說，可能是一大悲劇，反之人類認為是悲劇的事情，其它動物則並不以為如此。

這位動物學家以幽默的口吻說：青蛙伏不出，移，也許還有可能；他說：寒冷血動物，當天氣變冷，當溫度降至五、六、八度時會冬眠不動，當溫度升到十餘度時，也會感覺「自殺」的可能，至于說青蛙因為什麼「自殺」，「集體自殺」的一女人為些「集體自殺」是因追求不到女人而一失敗，就進情自殺，被對手打落地下去，假如蛙是完全不可能的。

國大代表慰勞 金馬前綫國軍 盛讚士氣昂揚

金門國軍空飄大量賀年卡

（中央社台北二十八日電）竹塹二十八位國民大會代表，是於二十六日由國防部總政戰部副主任總政治作戰部副主任率同，前往馬祖慰勞三軍將士，並訪問了學校和社教館。勞軍團團長李士珍今天對記者表示：馬祖不但軍事工作，也是個個如生龍活虎，而且士氣旺盛，使人對反攻復國大業增加無限信心。

勞軍團團長李士珍今天對記者表示，年紀念國民大會代表前往馬祖慰勞三軍將士，並訪問了學校和社教館。步。這個入學軍團：馬祖不但軍事工

汪漸漸代表團為馬祖的戰地政務和教育建設非常良好。他說：馬祖的戰地政務和教育，馬祖的政治，經濟的進步是顯的建設，非常良好，任和揚豐滑。

何應欽代表也對理想，理想是基地的成功，係屬於有期戰地政務的成功。他說：這個前進基地的成功，遞將成為了未來大陸光復時，任務所特代表也指為：馬祖駐軍一面為民造福，一面捍衛國土，使軍中人力和物力與地方結合，造成了這個反攻基地的繁榮景象。

在美國沉重打擊下 北越能否支持下去

本年的冬季，在北越冬天季候常是一個酸辛的慘淡的季節，但在本年的冬季，根據北越人所得經驗，似乎係多年來特別酸辛的一個季節。北越人現在所感覺到的酸辛是糧食供應缺乏，構造簡陋的家宅在夜間煙光微弱，顯得一片慘淡的夜景。儘可作為代表一般北越人的河內居民在街上往來多是衣服襤褸，精神疲憊，但在行動時身體仍是堅挺的。他們在鐵一般意志的胡志明領導下，跟外來的勢力搏鬥了廿多年。他今年已達七十七高齡了。他還有多少日子繼續掙扎下去呢？

現在北越人民不論是甚麼階級，生活一律軍事化了。他們的日常生活有嚴格規定，每晨五時則起，穿齊棕色或深藍色的衣服，作若干分鐘的體操；吃了一頓單簡的早餐，之後便出門，或步行，或騎單車，到達目的地，作一天的辛勞工作。又有些壯丁，包括梳髮的女郎，甚至已達相當高齡的男子，荷起蘇聯製的長槍，快速地走齊，跑到操場，作射擊來實習。

北越在轟炸中

過度隆時的冬天日子的北越每天常是陰霾四佈。如果遇着天色開朗，居民為了避空襲，便紛紛跑出戶外，走入防空洞或防空壕去。防空洞一個一個的排列在馬路兩旁，每個掘地若干尺深，像一個井口僅能容一個人，洞口又有一個三合土造成的蓋。在空襲警報發出後，僅數分鐘，美國的飛機便出現在天空，於又會聽到地面所發出高射砲彈和步槍彈卜卜聲。同時殷在河內近郊區之蘇製的由陸至空飛彈基地發射飛彈；掠過天空，帶着一種白色的烟。在地上仰觀的人們，間或可以見到其中一架飛彈擊落一架美機，又會看上見到那些降伏在防空洞的當地人從洞口伸出他們的首窒着天宛，鼓掌稱快。但是，每次都有

美國壓力沉重

美國空軍給予北越的壓激力量不可謂不沉重，雖然平民傷亡的數字比較下仍非多，但北越所遭遇的物質損失確實嚴重了。據一位法國記者報導稱：「美國飛機所投的炸彈意接近河內市中心區了，又有其他許多個小市鎮已被炸成粉碎了。內地各大幹線公路兩旁已沒有一座完整的樓宇存在。這位法記者的立場是祖護北越的，他所寫的報導雖未免過於誇張，但許多個市鎮已經炸為平地，市區的人口全部疏散去了，這也豈可以否認嗎？海防是北越的二線城市，亦是中蘇共從海道輸入援越物資之唯一入口港。（宋［illegible］

大多數的美國飛機成功地投下他們的炸彈之後，又能夠安然飛走，而去在南越或在泰國，或停泊在東京灣的一艘航空母艦上。如上所描述的是在河內一天所見的空襲情形，這樣過了一天又一天，大致都是如此。自從一九六五年二月起，美國向北越所施的空襲，由小隊而結成大隊的飛機，其架數又隨時間而愈增加起來。到如今每次空襲規模之大，已創歷史上的紀錄。又到現在為止，美機投下北越的炸彈總共約達六十七萬五千噸之多了。這個炸彈數量已超過在第二次世界大戰時期，盟機向德國所投下的炸彈總數了。但是，美機的空襲力量雖然如此可怖，北越仍能夠站起來，每續那個世界上堪稱最強大的軍事強國

五分鐘讀畢 今日本報新聞精華

五飛冒警拿人巧遇真警 五飛仔在鑽石山新區假冒警探以手銬拿人，恰遇警察，即包圍拘捕，獲兩人，另一被逍遙，竟欲奪警槍，但遭警探開槍擊中。（第二張第一頁）

紅十字會加強救助人類 香港紅十字會加強發展神聖救助人類工作，現正進行義映籌募經費，各界人士，均應予以金錢支持。（第二張第一頁）

九龍總商會慶祝廿八年 九龍總商會昨慶祝成立廿八週年，及擴建校舍開幕啟用，由主任委員周載剪綵。（第三張第一頁）

六六至六七年教育政費 共二萬萬七千三百零一萬餘元，較上一年增二千八百四十四萬餘元。（第四張第二頁）

羅水欣被控三項謀殺罪 去月八日晚，荔枝角道炸彈爆炸，三人慘遭炸死，事後男子羅水欣涉嫌被捕，被控三項謀殺罪，定一月十八日進行初級偵訊。（第一張第四頁）

台盃決賽澳洲敗西班牙 一九六七年台維斯杯網球決賽由歐洲組冠軍西班牙隊挑戰上屆冠軍澳洲隊，結果，澳洲隊以四比一擊敗西班牙蟬聯冠軍，計台杯十八屆以來，澳洲連奪十五屆錦標。（第二張第四頁）

29 DEC 1967 CITY HALL

南越政府昨日決定
新曆元旦前夕停火廿四小時
停火時間由除夕下午六時開始

（路透社南越西貢廿八日電）官方消息今日報導：南越政府，今日決定，新年時間，停火廿四小時。停火時間將從十二月卅一日本地時間下午六時開始。阮文紹總統曾於較早時候，宣佈過聖誕停火廿四小時後，新年停火廿四小時，舊曆新年停火四十八小時。在聖誕停火期間，美軍官員說越共曾發起一百宗以上的事故，但俱屬輕微性質者。越共命令其部隊聖誕停火三天，新年同樣三天，舊曆年停火七天。南越方面認爲越共利用長時間的休戰，來重新集結兵源和物資。

（法新社印尼耶加達廿八日電）印尼外長馬力克今日告訴美國密州州長朗尼，謂印尼準備爲解決越南戰爭而出力，但認爲目前尙非時宜。朗尼是於昨日抵港作短期訪問的。他曾與馬力克討論越南問題。馬力克稱，對於減戰，印尼與美國的觀點一致；但在解決辦法上，却略有不同此點恐意指印尼主張首先停炸北越以創造和談之氣氛而言。

越北接近高棉邊境
美傘兵與共軍接觸
雙方血戰達九小時
估計殲滅越共五十二人

（合衆國際社西貢廿八日電）美國傘兵星期三在一邊界打破節日沉寂的最大戰役中，與估計三百五十名共軍作戰九小時。該戰役中至少擊斃共軍二百○三人，並擊散該營的殘餘共軍。

發言人說：從接近高棉邊境至南越北部爆發的戰鬥中，盟軍至少擊斃越共和北越兵士九十二人。

戰鬥接着是期二的激戰而來，首次在作戰中使用美製M一六步槍的南越軍隊在傘兵開火，戰鬥持續至將近日落。

不過，官員說：在週三的戰鬥中，至少有美軍十七人陣亡，另一百零三人受傷。

美軍第一百七十三空運旅部隊是期三觸發是天最的戰役，當時他們沿南越中部海岸上空出擊，顯然差不多在被認爲兩連據守戰壕內的共軍的上面着陸。共軍即向

發言人說：傘兵紛紛迅速找尋隱身地點和還擊，同時，請求砲兵和武裝直升機助戰，企圖把共軍從他們在西貢東北二百五十哩濱海的綏和西北約廿四哩的堡壘中驅出。

官員說：共軍在入幕時不支逃去，遺下屍體卅一具，武器十八件。傘兵方面也有十二人陣亡，卅一人受傷。

接近高棉邊界活動的共軍，向一旅隸屬美國第廿五步兵師的道登基地發動猛烈的白炮襲擊，傷美軍四十人。

美軍說：共軍在十五分鐘內開炮一百八十發。其中一些可能裝上延時的信管，在落地後許久才爆炸，使美軍不及走避。但美軍用白炮還擊。共軍死傷人數即時未有報告。

在空中，B—五二型大轟炸機星期三晚和今天凌晨再猛炸非武裝區的北半部，集中於官員所認爲是威脅沿南越北部邊界美國海軍陸戰隊基地的「無敵炮位」和軍隊集結。

發言人說：美國戰鬥轟炸機是日忙於轟炸北越目標，包括在河內東北偏北二十九哩的鐵路旁軌，和沙內東西南十哩的渡頭。

來自泰國的F一○五雷神機又轟炸洞海附近四座公路橋樑，炸毀或炸傷五艘駁船和炸毀一座高射炮位。

海軍A四型天鷹機飛行員說：他們在洞海西北至少炸傷二十一架卡車，并轟炸永州東南偏南五十哩一座火油庫。

三架美軍直升機在接近廣知援救與一營共軍作戰的南越軍時被地面炮火擊落。官員說：機員三人受傷，其中一架直升機擱毀。

殺甘廼迪案新發展
疑兇一名向洛杉磯警署自首

（路透社洛杉磯廿八日電）新奧良檢察官控其陰謀殺害甘迺迪總統的四十九歲男子布列萊，已向此間警長辦事處自首。

他於昨日依通緝令在城市法庭出現，并因其自首不須交保釋放，以候引渡至路易斯安那國。布氏今日稱，一九六三年十一月廿二日甘氏遇難時，他正在奧克拉荷馬城克薩斯州艾爾巴索間的巴士上，並謂，當時他正要求其鄰座的一名青年以作見證。布氏之律師曾遜稱，他將力爭以免布氏解往路易斯安那。

（洛杉磯廿七日美聯社電）地方檢察官一辦公室發言人對一四十九歲男子布列萊只對控告是由新奧良地方檢察官卡里遜提出控告他串謀行刺甘迺迪總統。

其後一位警長比治斯稱：當地方法院將該控告歸檔案後，昨日柏里已同意是期三之出庭，並無領取逮捕令將他拘捕。

柏里的律師賀臣說：柏里將會在地方法院出庭但拒絕前往新奧爾良。他說：我將對該引渡條例不停激辯，我不會讓他到路易斯安那州去。

英格蘭流行腸胃炎
醫方急取防疫應變
初步報告死兒童十一人

（法新社英格蘭米爾布雷二十八日電）在聖誕期間此間一帶，發生胃腸炎疫症，死兒童十一人，最近死的是由此間醫院辦事人報告，她是兩月大的女嬰。現留醫兒童二十九人，病情嚴重者五人。

近倫敦之侯斯荷爾七人染腸炎症，醫院已採取緊急步驟防止疫症蔓延。

（合衆國際社英國倫敦廿八日電）由於流行性感冒侵襲英國，倫敦各醫院星期三日發起「紅燈」接受急症。

醫生們稱：流行性感冒症在聖誕之前不久發生，待聖誕前夕及聖誕日已發現多宗。頗類似一九六四年流行性感冒大舉侵襲英國，及十年前，亞洲流行性感冒侵襲英國的情形。

謀殺前總統甘迺迪疑犯被捕 美國路易斯安納州檢察官，將謀殺前總統甘迺迪之嫌疑同謀犯布勒厘，十二月廿七日，由洛杉磯警長將布勒厘拘捕，押解回摸情形。布勒厘之律師，謂他將竭盡全力，以爭回此引渡權云。（合衆國際社無綫電傳真）

美軍直升機在同化協助拖運木材 十二月廿七日南越美軍在同化附近用巨型直升機，將十二呎立方及長度之木材拖上非戰區附近之小山上，用以興建軍人宿舍之用。（合衆國際社無綫電傳真）

寮國司令部消息稱
寮局勢趨緩和 昨已無新衝突
共黨廣播游擊隊將有行動

（合衆國際社寮國永珍廿八日電）寮國軍事局勢至目前爲止已告和緩下來，自週三起已無新衝突的消息。以上爲寮國最高軍司令部今日的消息。

司令部又稱：寮國在決定進一步軍事行動之前，正要觀察共黨是否會重新其軍事行動。永珍以北共軍會於最近出擊帕爾區域，消息稱：他們正向此區域進襲。

（美聯社日本東京廿八日電）由共黨控制之巴特寮電台星期四承認寮國境內發生戰爭，但未有提到有北越軍隊牽涉在內。

由河內電台轉播之巴特寮廣播說：沙灣拿吉省「受美國指揮」的右翼政府，在化關地區對本地居民犯下了大罪。

廣播說：「當地的解放力量和游擊隊，得到當地居民的支持，對敵人發起攻擊。在四十分鐘內，便完全控制了當地的形勢，消滅了敵人的主要力量，去除了三個美國顧問和很多美國的幫兇。」

但是，該廣播完全沒有提到戰鬥時間及地點。而且，所報導的實大別於週二寮國國防部之公報所稱的有北越部隊入侵寮國的報告。

（法新社倫敦廿七日電）北越在寮國進行廣大攻勢的報導今天在此間成爲頭條新聞，但外交部人士對此表示懷疑。

政府人士說：關於至少兩營北越軍在寮國東南他曲區域活動的報導，未能獲得證實。

艾森豪威爾表示
全力支持隆尼競選美國總統

（合衆國際社美國華盛頓廿八日電）前任美總統艾森豪星期三日稱，他將「熱心地支持」密歇根州長隆尼競選總統。

艾森豪在華盛頓發表上述聲明時，坦然否認，他曾作任何聲明謂：隆尼不適宜當總統，或他在非常時期可能驚慌失措。

他說現在加州棕櫚沙漠的總統在他的聲明中說明：「我不知何有勢力的總統候選人，但我可能熱心地支持任何一個候選人包括密州州長隆尼在內，他是我的很久以來所尊敬的好朋友。」

蘇聯擴展中東勢力
促使埃及陷於困境
英外交人士宣稱

（合衆國際社英國倫敦二十八日電）外交人士今稱，蘇聯勢力在中東驟增，使埃及以審愼的態度，以謀兩方對此局面，有均衡的舉措，而埃及之依賴蘇聯，已然開始感到，更無以自拔。過去開羅利用莫斯科，以制西方，今則有所企望於西方，尤其是欲求美援之來，用來對抗蘇聯的勢力。

日婦馬年迷信
避免生產女兒

（合衆國際社東京廿八日電）據日本厚生省星期三宣佈之人口數字，在一九六六年因爲迷信的理由而避孕之婦人，在一九六七年平均每十六秒鐘便有一個嬰下嬰兒。

同一公佈中顯示：日本之死亡人數則降至有史以來最低——每四十七秒鐘只有一人。

根據一月至九月之數字，厚生省估計說：在本年度結束之前，將有一百九十七萬五千名嬰孩出生。比去年增加百份之四十五點三，有些地區，生旅率增加百份之七十。其增加因爲一九六六年生旅率出奇的低，去年據說是「兇惡的馬」年，每六十年一次，在這一年生產的女孩將會帶斃其丈夫，因此，她們不容易被男子選聘。顯然，很多日本夫婦爲要避免在不幸的一年中生下這樣的女孩，只得等候，暫不懷孕生子。

斗胆匪徒 騎刦裝甲車

（合衆國際社廿八日電）在星期三下午的一宗刦案中，強盜刦去一保險公司裝甲車上三十三萬三千美元。

警長勞堅斯說：被刦者全部爲現鈔及支票約共三十五萬美元。

霍氏說：一名男子穿着像守衛人員一樣的黑制服，使用鎖匙開門進入在保險公司前之貨車，然後駕車而去。

一位目擊者說：一部汽車尾隨該裝甲車駛進停車場，他說不知道車上有多少人。

富翁愛妻 表演脫衣舞

（美聯社莫三鼻給羅倫科馬給斯廿七日電）星期三此間報紙報導：一位南非百萬富豪的美貌妻子，於新年前夕，願意爲大衆表演脫衣舞。

報載所稱：這個女子願意用這個節目，來表達她和她的丈夫在此所訪問莫三鼻給時，對該市居民給予他們殷情款待的感激。

報紙說：她的丈夫同意她的表演，而且自己會坐到前排去欣賞。

瀛海一勺

泰國航機 霧中墮毀

（合衆國際社泰國曼谷廿七日電）一架泰國DC—三航機，今晨企圖在霧中降落清邁機場時墮毀，機上共有乘客卅一人。最少有三人喪生，其中一罹難者爲工作於泰國美國人。其他兩名則爲該機正副駕駛員。數名乘客受重傷。

萬噸輻射物 傾入大西洋

（美聯社法國巴黎廿七日電）有一萬一千噸固體的輻射性殘餘物，今年由歐洲五個國家傾倒入大西洋的深處海底，據歐洲原子能機構週三說：這是由該國際組織所定出這類工作的第一次。

據這原子能機構報導，這些輻射性殘餘物，具有大約八，○○○居里活力，是由西德、比利時、法國、荷蘭及英國的核子中心而來的。

這些殘餘物用合土圓桶固封，由英國船艦托貝號，運往東大西洋投入五千米突海底。

別開生面行刦 用車撞毀銀行

（美聯社英國倫敦廿七日電）匪徒曾於週三乘坐一架強力的跑車衝破此間一家銀行之大門進入該銀行行刦。匪徒曾用槍射擊牆壁示威，刦去若八千英鎊。當時銀行內職員，臨有躲在櫃台下面，匪徒手後即衝出街外面等候的另一輛汽車逃去。刦案發生於此間北部地區的漢姆使特，於該銀行通常開門時間上午十時之前。

希臘政府昨日頒佈
新訂五年計劃 着重經濟發展
主要目的鼓勵私人創造力

（法新社希臘雅典二十八日電）希臘政府今日宣佈一新的五年計劃，目的爲使希臘的經濟，從「過時的結構及方法中」解放出來。

經濟合作部長馬加力察斯說：一九六八至七二年的計劃，主要是國家鼓勵私人的創造力。其主要目的，有下列幾點：

（一）使希臘經濟現代化。

（二）加速發展。

（三）創造使希臘可以進入共同市場的條件。

（四）使其平均社會各階層的賦稅，特別對農民與一般工人。

（五）幣制穩定。

（美聯社希臘雅典廿八日電）希臘軍事政權繼其革命後之革命委員會，據報已解決溫和派與極端派間之內部衝突，靈魂人士總理巴柏杜普斯爲首之溫和派主張柔和路線對待反對者。而極端派則意欲繼續採取硬派措施，繼續施行新聞檢查，并將彼等認爲左派死硬份子留放獄內。兩派之衝突情勢，於巴柏杜普斯週六宣佈聖誕大赦後至形顯著，約二千六百名因犯正被囚於兩島中，而巴氏謂，此等囚犯將屬被釋放之列，惟廿四小時後，軍政府之公安首長則予反對，謂島上囚犯係死硬共黨份子，不在大赦之列，僅約三百人將予釋放。

（路透社希臘雅典廿八日電）希臘政府，本日將康士坦丁國王的名字，從參加雅典大教堂新年彌撒的人員名單中勾去——此即表示這個流亡國王仍會留在羅馬。

正常情況下，希臘國王是例年參加這一次新年儀式的。今年的參加名單中，頗曾發表是新任的攝政者，福第斯將軍，其次爲總理巴柏杜普斯及其他政府人員。

阿利根海岸 溫和性地震

（路透社美國華盛頓廿八日電）今日國際時間六時廿六分在太平洋阿利根海岸以外二百哩地方，測得一次「頗溫和」的地震。

國際地震情報中心謂：此次地震，西方國家的人可能會感覺到有震撼。報告指出此次地震并無造成損害。

英王夫腕患 已接受施割

（合衆國際社英國倫敦廿八日電）菲立親王週三在倫敦愛德華七世軍官醫院接受手術割去在右手腕的一腫胞。據初步報導，手術並不複雜。英女皇伊利沙伯二世的丈夫，預期將留醫兩三天，替他施手術的是女皇的御醫奧斯爾克勒。

南越頒獎 戰鬥英雄

（中央社西貢廿八日電）近來盟軍對敵人行動的反應，快得驚人，如果發現敵軍在某地集中，要不了幾分鐘的時間，兩營到三營的盟軍部隊，便可坐直升機趕到指定的地點作戰。同時，對于戰鬥英雄的頒獎援助，通常都迅速辦理，戰地有功官兵的表揚，經常都在兩三天以內進行。這個月初，三名「回正」（投誠的敵軍）份子，在帶領盟軍破獲了越共游擊隊的軍火庫，並斷殺三十名越共士兵，向政府投誠之後，不出幾天便受到政府的獎勵。這三名有功的「回正」份子，總共領到了越幣七十萬元的獎金，按照他們的功績，分別得了四十萬元，二十萬元和十萬元（越幣十二萬元，等于美金一千元）。政府軍對敵軍行動的快速反應，大大地有助于摧毀敵人集結的重兵，而迅速地獎勵戰鬥英雄的結果，不僅提高了政府軍隊的士氣，而且鼓勵人，向戰鬥英雄看齊，爭相殺敵立功。

反越戰四美兵
要求瑞典政治庇護

（美聯社瑞典斯德哥爾摩廿八日電）星期四此間報導：四名抗議越戰的美國水兵，星期五將要求瑞典給予他們政治庇護。

「瑞典越南委員會」宣佈這些美國人將於週五從莫斯科飛抵此。這四名美國人，是六週前到達莫斯科的，他們曾在莫斯科的電視及報刊上公開反對越戰。

本月初，他們曾企圖取道芬蘭去瑞典，但結果因沒有護照而被拒。

美軍司令部宣稱
美軍派駐南越兵力
超過韓戰時期高峯
美駐軍達四十七萬八千人

（美聯社南越西貢廿八日電）美軍司令部週四正式宣稱，美軍在南越之軍力，已超過韓戰期間之軍力高峰，美軍總部在其每週綜結中宣佈謂，至上週六止，有四十七萬八千美軍駐南越，北韓戰時四十七萬二千八百人之最高軍力，超出五千二百人。美軍之分配情況如下：陸軍卅一萬二千人，海軍陸戰隊七萬八千人，空軍五萬六千人，海軍三萬一千人，四十七萬八千美軍之數目，並不包括從東京灣起飛轟炸北越之美第七艦隊艦員七萬人，亦不包括駐泰基地美空軍人員三萬四千人。

（路透社越南西貢廿八日電）美軍發言人今日在此間稱：至目前爲止，在越戰中傷亡的美軍人數爲一一五、九九三名。

這個數字是包括自一九六一年一月，越戰中最先陣亡的一名美軍起至本年十二月廿三日在越戰中傷亡的美軍爲止。其中包括有一五、八一二名陣亡，五二、六六五名重傷，四六、六四〇名受輕傷，八六六名失蹤或被捕去。

美軍一名發言人稱：十二月廿三日，在越作戰美軍實力爲四七八、〇〇〇名，而南越軍則爲六〇〇、〇〇〇人，據估計：美軍及南越軍最低限度會與二二三、〇〇〇名越共進行對抗。

麗雲油輪 在基隆爆炸

（泛亞社台北廿八日電）在基隆和平島造船廠第一船塢檢修中之中國航運公司「麗雲」號油輪廿七日下午發生爆炸，五名在輪內工作之工人當場炸死。警方初步調查，可能是輪內餘存瓦斯氣發生爆炸，本月上旬自波斯灣載運原油抵高雄，十六日，即開往外海洗艙，但眞正原因何在，仍待深入調查。該輪於自高雄卸汽油六千噸，然後駛入船塢修理。

希臘傳統性集會
攝政王定元旦 接見外交官員

（法新社雅典廿八日電）內政部昨晚宣佈：政府委任之攝政者諾斯將於一月一日在此間接見外交官員，這顯示希臘軍政府不以爲康士坦丁國王回國之期接近。

一月一日之傳統性新年慶祝秩序表中，并未提及國王，在該新年聚會中，外交團體及外交人員及軍事當局大員通常祈求他們作新年的祝福。

此間觀察家說：另一顯示國王不會馬上返回此間的跡象是：星期三早晨已經公佈攝政者的親屬名單。

（法新社羅馬廿七日電）希臘王后安妮瑪莉之婦科醫生今天在此間說，王后之健康情況，有所改進，她正在懷孕第三個月。

昨晚，婦科醫生波考提法里斯教授發表聲明說：王后因可能流產之危險而接受治療，如她的健康沒有改進，她將被送到一間醫院去。

此間盛傳國王與王后正準備離開希臘大使館，又傳：他們將遷往羅馬以北約十九哩的奧傑泰一所單別墅去。

蔡德芬 耳鼻喉科

本館以七代祖傳四十年經驗專醫耳鼻喉頭部痛症 頸核 新尼詩道313號

△分館大道中何東行三樓得雲茶樓對面電話四四四二三一號

香港政府公報（中文譯本）

第七十九至八十二期已出版

內容有：

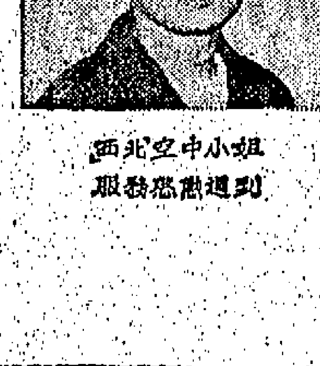
犬及貓（修正）條例
道路交通（第三號修正）條例
道路交通（國際通用）規則（法效）條例
公安條例
成年罪犯（各項規定）條例
一九六七年香港制訂
一九六七年緊急場所令
一九六七年感化院（修正）規例

代銷處：華僑日報
總社：荷李活道一一〇號 電話二三九〇八一
中區分處：砵甸乍街香港華人銀行樓下 電話二三一六三七
旺角分處：旺角廣東道九六七號 電話八四〇七四九

香港政府公報社啓
軒尼詩道71三樓電話七六三四八一號

民移美赴

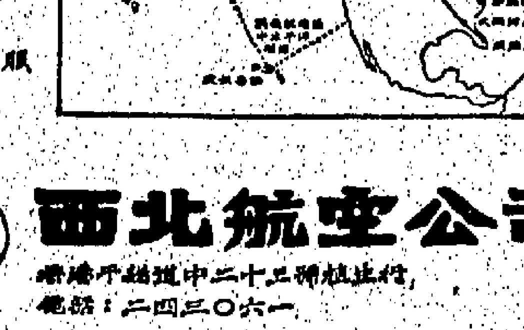
乘「西北」客機飛往美國·特價350美元



西北空中小姐 服務慇懃週到

西北航空公司特價優待赴美移民凡持有效入境証件者均可享受特價由香港至美國西海岸單程特價為350美元十二歲以下孩童則收半價兩歲以下嬰兒祇收百份之十祇有西北客機每日上午九時十五分由香港飛東京轉原機直線飛美國航程橫過山就縮快八小時西北在美國遍佈航線網聯接三十六個大城市

西北航空公司免費代辦移民申請入境各項文件須詢服務敬請電話本公司辦事部詢問



NORTHWEST ORIENT AIRLINES
THE FAN-JET AIRLINE

西北航空公司

香港中環道中二十三號雪廠街 電話：二四三〇六一

本港新聞

荔枝角道炸彈爆炸 二人慘遭炸死 羅水欣被控謀殺

定明年一月十八日起進行偵訊

（新亞社）十一月八日下午，深水埗荔枝角道近太子道，發生炸彈爆炸，引致三死及多人受傷，一嫌疑男子被捕，檢控三項謀殺罪，昨再在北九龍裁判署提訊。法官以控方對全案偵查告一段落，定期明年一月十八日至廿六日上午十時，在第三法庭循簡易刑事案程序進行初級偵訊。控方將有證人卅一名，如表面證據成立，則轉解高院定讞。

被告羅水欣、卅七歲、織造工人、住西頭村廣德里。被控三項謀殺罪：（一）十一月八日，在九龍地區，謀殺張錣；（二）同時同地，謀殺周靈英；（三）同時同地，謀殺文國榮。

三人涉嫌藏眞假彈 下月二日移地院審

（新亞社）十一月五日，深水埗長沙灣道與荔枝角道等處，發現眞假炸彈多枚，事後三男子涉嫌被捕，昨再度控於北九龍裁判署時，警方提出控罪十項，請准法庭定期一月二日上午移交九龍地方法院審訊。

被告：（一）徐直，廿三歲；（二）游偉，廿六歲；（三）梁勝，廿四歲。十項控罪：（一）指三被告十一月五日，在長沙灣道與其他在逃人等，藏有爆炸品；（二）指三被告同日同地，藏有一個炸彈；（三）指三被告與藏有爆炸品者爲伍；（四）指三被告藏有八個假炸彈；（五）指首被告同日在長沙灣道南邊一橫巷，藏有爆炸品；（六）指首被告藏有一枚炸彈；（七）指第三被告在荔枝角道，藏有爆炸品；（八）指第三被告在荔枝角道，藏有兩個炸彈；（九）指第二被告與藏有爆炸品者爲伍；（十）指第三被告在荔枝角道藏有兩個假炸彈。

金兆源被控 藏眞假彈七枚 九龍地院今日續審

（特訊）今年十月十九日上午六時，在觀塘道有人掛紅布橫額及放置假炸彈，適有警方巡邏車經過，警員下車追捕可疑放彈者，結果拘獲一男子，所放眞彈後經軍火專家到場引爆，被捕男子被檢控藏彈罪，昨在九龍地方法院審訊，被告不認罪，對證人作冗長盤問，但所問多無關重要，屢遭法庭制止。全案未畢，今日在第四庭再審。

被告金兆源，被控：（一）十月十九日，在觀塘道藏有或操縱五個假炸彈，可作非法用途；（二）同時同地，藏有或操縱兩個炸彈。

觀塘警署警員八八九一供稱：十月十九日上午六時許，與警員乘巡邏車，巡經魚恤衫廠近牛頭角道，見有七、八人結集於魚恤衫廠對開草地，在人羣中有人舉橫額，見警車至，有人叫「差皮狗來啦！」彼等見狀，下車追趕，人羣向牛頭角道奔逃，彼緊追被告，斯時約爲上午六時十分，天將破曉，路上無行人。追趕約一百至一百廿碼拘獲被告，帶返現場，發現幾個以報紙包裹物體，紅橫額掛於鐵欄上，上書「誓爲烈士復仇」字樣。

其他警員供詞大致相同。（霖）

工商處文員區富強 行使僞文件及賄賂 四罪成立判囚三年

（特訊）工商處文員，涉嫌行使僞文件及賄賂案，日前在維多利亞地方法院審畢，法官昨裁定四項罪名成立，判被告入獄三年。

被告區富強，二十四歲，工商處文員。被控：（一）四月廿六日，僞造一張工商處發出之棉紡織品出品證，意圖行騙；（二）四月廿六日，意圖使用上述僞文件行騙；（三）四月廿八日，以三千元賄賂文員翟丁雄，作爲以不正當手續取得一張綜合來源證之報酬；（四）四月廿八日，以六百元賄賂工商處差役陳振南，作爲通知翟丁雄一張來源證已落入林洪麗貞手中之報酬；（五）四月廿九日，以二百元賄賂工商處差役，作爲通知翟丁雄一張來源證已落在林洪麗貞手中之報酬；（六）四月二十八日，從工商處文員×××處收受一萬三千元，作爲參與不正當手續取得一張紡織出口證之報酬。

案由碧克爾法官審訊，檢察官盛國士主控。

法官昨裁定第一、二罪不成立，三罪入獄六個月；四罪入獄一年；五、六罪各入獄三年，同期執行，即共入獄三年。（禮）

季候寒潮南侵 天氣驟轉寒冷

日內氣溫可能降至六度

（新聯社）在「冷鋒」積押下，強烈大陸性反旋風廣泛擴張，招致東北季候冷流，洶湧南來，陰霾雨，風冷氣慘，在未來三四天內，天氣嚴寒，氣溫不難驟降至攝氏八至六度，創入冬以來最低紀錄。

天文台午後展望，在未來二十四小時內，華南沿海地區，現行天氣較寒冷。

天文台發出海外航行氣壓分佈形勢指出：由日本東南洋面低氣壓掀起之一股「低壓槽」，挾「冷鋒」向西南伸展，斜貫琉璜島西北小型低氣壓區直指呂宋東北。南海南部及暹羅島附近，低氣壓纖緩盤踞，惟中心迴旋大陸西北之強烈反旋風，廣泛擴展，環罩整個中國大陸，朝鮮、日本西南及其鄰近海域地區。連帶影響閩、粵南沿海地區，係東部沿岸，大部吹風力四、五級北或東北偏北風，西部沿岸吹風力四、五級東北風，海面風勢有時較強勁，雲霾瀰佈，間降陣陣微雨，天陰地凍。

港海昨由晨迄暮，竟日吹緩和間滑勁北至東北風，空曠地區有時風勢強勁，雲霾漫空，間降稀疏細雨，氣候潮濕寒冷，室外最高氣溫，徘徊於攝氏一二、三度前後。

凌晨，室外最低平均氣溫爲攝氏一一．八度，晨八時攝氏一二．○度，濕度百份之六五，午間升至攝氏一三．○度，濕度百分之六一，午後氣溫復低降，三時降回攝氏一二．○度，入夜後更寒冷，氣溫不斷跌破攝氏十度大關。雨量無紀錄。

天文台傍晚預測：入夜仍吹緩和間滑勁北風，空曠地區風勢更清勁，密雲，天陰，間有陣陣微雨醞釀。

今日潮汐

高潮：上午二時十二分，正午十二時四十六分。低潮：上午九時，下午七時十八分。

澳門金價 再跌三元

（澳門時訊）本澳金市，由昨中研順，昨日行上金價，每兩成二九七，金店佈金出每両成三百○五元，入二百九十五元，在研順中，比前日再跌三元。一般對金市文告看淡。查在兩週前，最高佈金出每両三百一十七元，入三百○七元。

藏美鈔疑案 押候下月審

（新亞社）菲籍女子被控在啓德機場非法藏有約二十萬元僞美鈔，昨在維多利亞地方法院提堂，被告否認控罪，官諭押候明年一月八日及九日審訊。

被告M．J．嘉比娜絲、四十五歲，菲律賓商店東主。被控本月十四日，在啓德機場，非法藏有一千九百六十八張一百元面額僞美鈔。

無牌按摩院 兩男女判罰

（新亞社）一間設在香港大厦樓上，開業不久之女子理髮院，昨爲警方派員調查，檢舉一宗「無牌按摩」案，身爲經理之男子及一女郎同被落案控于銅鑼灣裁判署加西亞法庭，兩被告均認罪，法官聆案畢，判首被告罰四百元，或入獄六星期，次被告罰一百元。

被告：（一）王卓雄，二十八歲，經理，住洛克道；（二）女子陳燕冰，十八歲，住符其灣太祥街太樂樓。被控：（一）首被告本月二十七日，在怡和街香港大厦閣樓A座五樓，開設一間無牌按摩院；（二）次被告協助及教唆。

案情透露：該無牌按摩「架步」，以女子理髮院姿態出現，內有理髮椅及小房間。本月二十七日下午六時許，警方先派一警員喬裝顧客，進入該理髮院，被帶入理髮椅上，由次被告按摩，代價十二元一個鐘。首被告爲主持人。十分鐘後，大隊警員到達，檢舉此案。

電報待領

下列無法投遞電報，可向干諾道中三號電訊大厦大東電報局派送部領取。開平道五號地下李貴業，西灣河馬山村廿八號二樓鄭卓，秦秩齊七號，九號十樓黃榮才，英皇道璇宮大厦五樓（G座）唐瑛，渣扶林道（二九）三樓，當北，羅便臣道（六九一九七），英皇道（六九——E）梁偉傑，英皇道（二六五）南方大厦（B）座十三樓譚國貞，油塘九座（六○一）號周武禪，李鄭屋村（一八）座六樓李耀鄒，觀塘新區成田（一一二）座（一一五八）黃佛金，道華號大厦四樓，一李潤教，觀塘裕民坊（一四）號，源民坊（一八）六樓，李周金，地下黃生，荃灣（一六八）座（五）三新區，古路（八四）號，德士南，林洪江，葵涌新區四座地下武思恩。

舞小姐深夜誤搭匪車 慘遭刼財刼色

警方偵騎四出尋獲匪車 拘捕涉嫌司機帶署落案

（特訊）一妙齡舞小姐深夜歸家，誤搭匪車，慘被刼財刼色，司機得手後，將舞小姐推下車後，揚長而去。事後舞小姐往警署報案，并送院檢驗。警方隨偵騎四出，兩小時後尋獲匪車，拘獲涉嫌司機，帶署偵訊。

遇害舞小姐姓何，在某大舞廳貨腰，住太平道×號三樓。昨晨下班後，與客人消夜，至凌晨四時許，在亞皆老街聯運道截乘的士返家，當時有一輛紅牌車上前兜生意，何不虞有詐，遂上車，詎司機竟將車駛去九龍塘志士達路橫街，該處地方偏僻，深夜更無行人，何心知不妙，急喝問意欲何爲？司機不予理會，且返身將何按倒，以暴力搵去下裳，將何強姦，在暴力下，何慘遭狼吻。司機得償獸慾後，并將何身上財物掠去，實行刼財刼色。臨行時，將何推下車，然後駕車離去。何被推下車後，叫天不應，叫地不聞，祇有踉蹌跌步行出窩打老道，截車往警署報案。

警方接報，偵騎四出，至昨晨六時尋獲該車，又在公司查獲一司機地址，旋拘捕一年約二十四歲馬姓青年，帶署落案，昨日已舉行認人手續。（合）

兩匪入屋行刼 擊傷六旬老婦

（特訊）昨晨四時卅分，九龍窩打老道六十一號二樓住宅，發生悍匪入屋傷人刼案，傷者爲老婦梁少荷、六十歲，住上址中間房已兩年，月租二百元，其子爲屋宇衛生幫辦，住大埔。昨晨四時許，兩匪由後樓入屋，指嚇傷者，掠去利是錢二百餘元，女傭奧采蓮手表一個，四對金耳環，約值二百元。梁被刼時，不甘損失，與匪糾纏，被梁刀斬傷右手。兩匪得手後逃去。

兩匪年約卅歲，一穿灰色衫褲，一穿白恤衫，藍西褲，均戴手套。

两次打單勒三百元 小童簽保另繳堂費

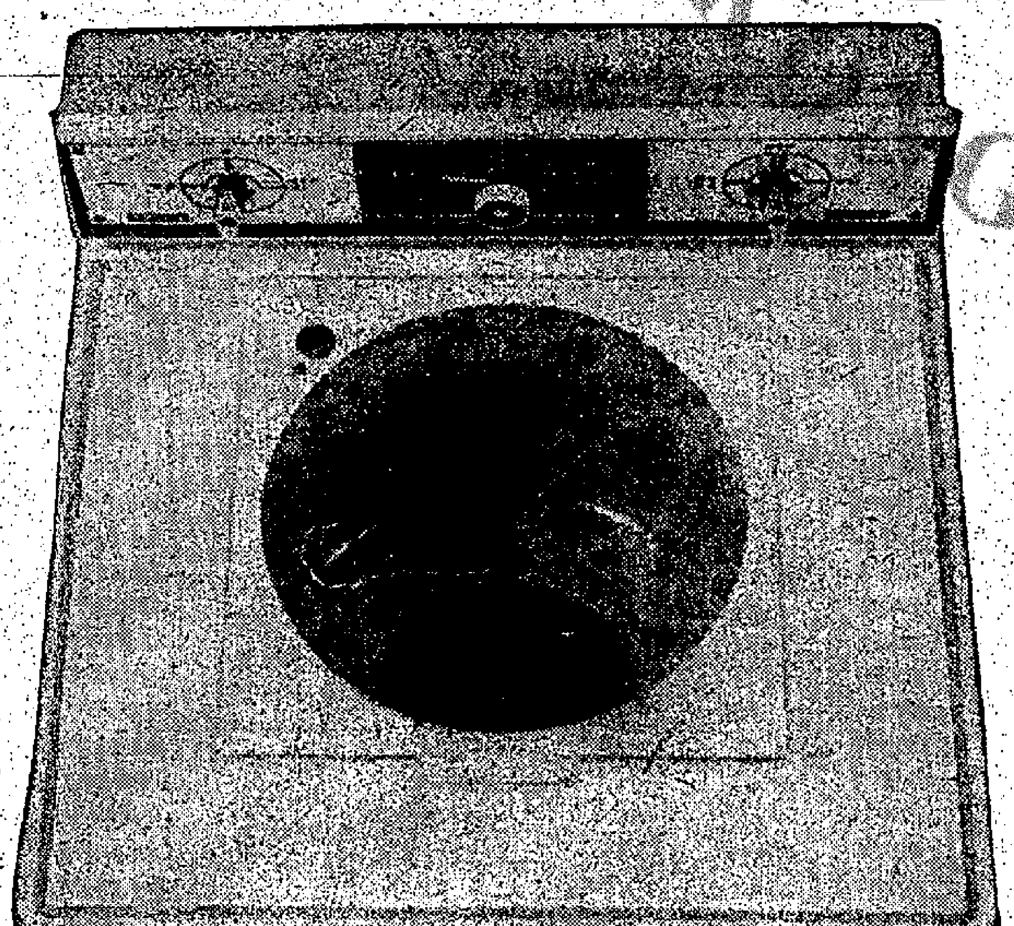
（新亞社）十六歲學生，兩次寄信向人打單索錢，事敗被捕，去週被控於粉嶺裁判署加西亞法庭，被告認罪，對法官解釋，目的不在金錢，不過想嚇對方而已。法官認爲該械罪行非常嚴重，不准被告擔保，押候七日。昨日開庭時，法官閱年教導所調查被告身世報告後，判被告簽保五百元，約束行爲一年，另繳堂費一百元。

被告沈××、十六歲、學生、上海人、住柴灣第一段石屋。被控：（一）本月一日，在柴灣地區，使用一封明知內容之信件，向沈洪剛恫嚇勒索現款三百元；（二）本月五日，同樣使用另一封信件，向沈洪剛嚇勒現款三百元。

華立
一九六八年
新欵時裝
及
男女用品 童裝童鞋
已備選用
華立有限公司
VORARAT CO., LTD.
香港德輔道中六十一至六十五號
香港華人銀行大厦下樓

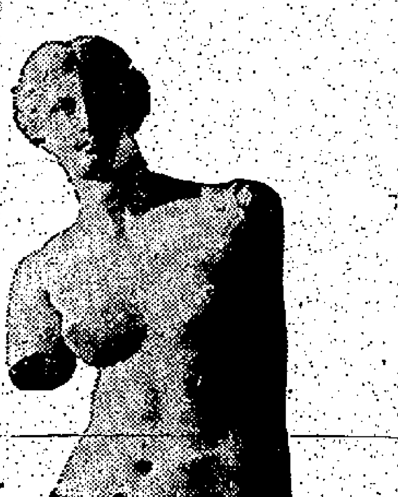
鐘禾 鼻淵丸
每盒十元
（治根）一切鼻病·久塞不通·長流鼻涕·頭痛流膿·敏感噴嚏·容易傷風·時流鼻血·喉頭痰濃·一服見功·
中國誰謂無聖人！
本地薑何嘗不辣！
鐘示出品皆良藥！
鼻病常識 專書贈送
如不見效 免費診症
診時間每日上午十時至一時下午三時至六時星期日下午休診。電話：八四八○九五

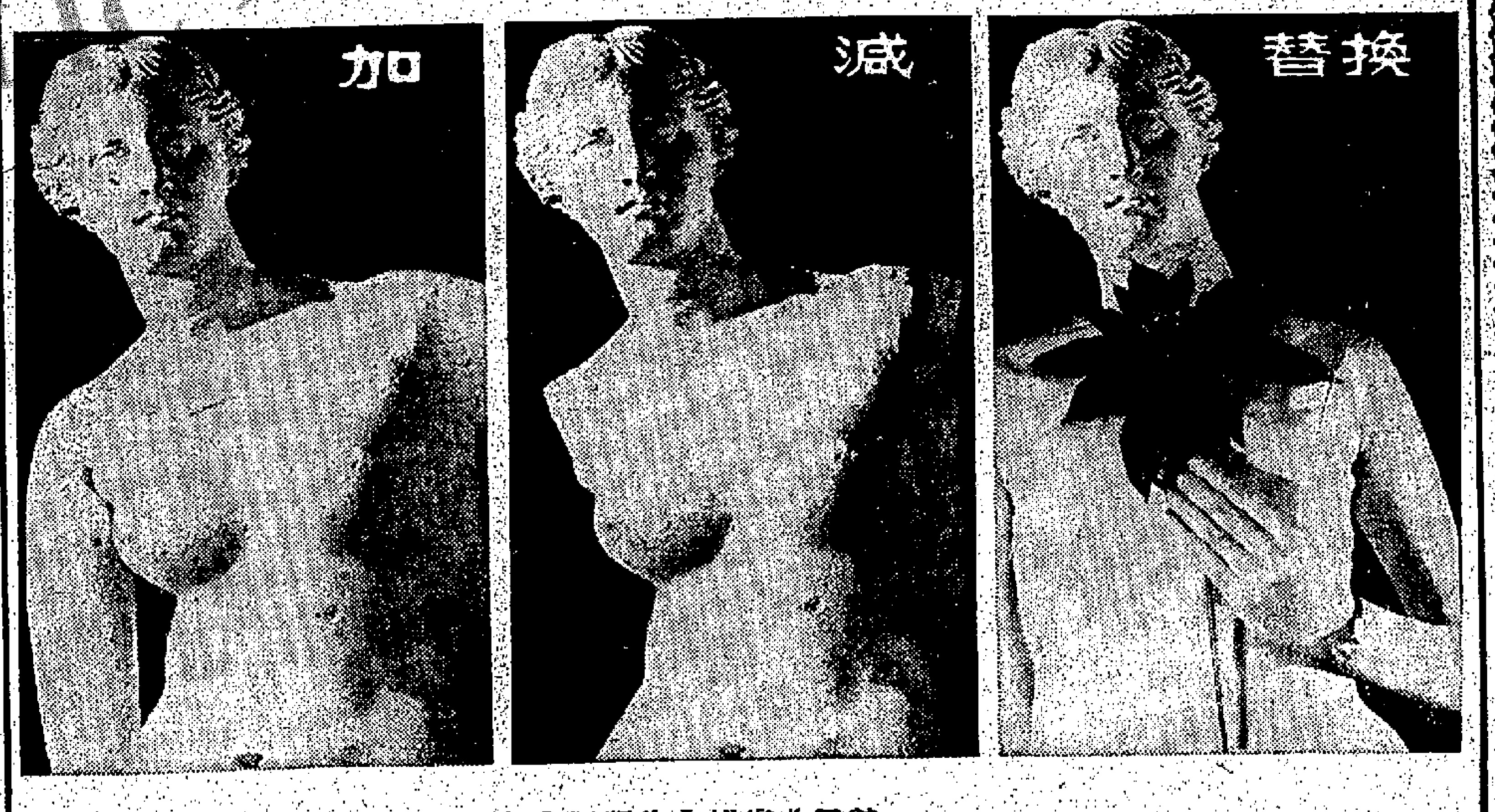
洗衣乾衣一次過搞掂！



東芝洗衣機
從洗衣到乾衣一次做好無須動手佔地少
容量大最合本港家庭用.
絲棉纖滌織物均可洗滌絕無損蝕衣物之弊.
VA-1800型 一次可洗八磅衣物
VA-1500型 一次可洗六磅衣物
各大電器商均有代售
總代理：民安行有限公司
香港東亞銀行大廈五零二室 電話：H238727.H229231
陳列室/服務站：九龍彌敦道五四五號 電話：K889719.K887412
Toshiba 東芝
人人都話東芝好

蘭克施樂複印機
是貴公司一位
多才多藝的職員,
利用三項簡單原理,
可從正本創造出新文件





省時省錢省力,能立刻將分戶帳變成月結單,將估價單變成定單,因此貴公司職員可得餘暇另頁起其他重要的工作.
蘭克施樂具有多方面用途,能利用加減替換的方法,複印出各種不同的文件,這是寫字樓印件工作上的一項革命性任務,曾在本公司受過高深嚴格訓練的職員將樂於奉告一切變幻多端的複印創造文件方法,請撥電話：二三一一四四接洽.
任何採用蘭克施樂複印機的機構
工作效率更高
蘭克施樂有限公司
香港皇后大道中太平行
RANK XEROX
蘭克施樂有限公司隸屬蘭克機構

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

29 DEC 1967
CITY HALL

本港新聞 ①

五飛冒警拿人

正在向途人加上手銬恐嚇之際遇真警
兩人被擒一遭追獲圖搶警槍中彈受傷

（特訊）據警方消息：昨日下午五時十五分，一名警目率同警員三名，在慈雲山新區巡值，當巡經區內第廿六座大廈附近時，發現有五名青男子，在一公廁前，強將一男子加上手銬。

警員當即加以干涉，並將其中兩人拘捕，其餘三人則分頭逃遁。

當時警員一名立即奮勇追捕，在第十七座大廈門外又將其中一人捕獲，當時該男子曾與警員糾纏，並圖奪警槍，但無法得手，該男子腿部受槍傷，警方對此進行調查。

據記者採訪獲悉：此宗鳴槍傷人事件之發生，係由於六名飛仔冒認警員，公然向一名姓姚之姓工人搜身，企圖掠奪財物，該六名飛仔且懷有警方人員所用之手銬，張鎖姚姓工人雙手威嚇，但冒警六飛仔巧遇真警，當時該四名警員作便裝巡邏，發現其事時，上前盤查，初時飛仔不知遇到真警，還「擺大家惡」，及知為真警探時，則唯恐逃之不速，但其中兩個飛仔當堂被捕，三個飛仔則迴走消失其際跡，另有一名飛仔與一名警員發生糾纏，且企圖強奪警槍，警員隨即拔槍發射一响，飛仔腿部中彈受傷。

受傷飛仔名陳×，十八歲，住大南街。

該案發生後，黃大仙警署得接報告，由該區助理警司佘達明，偵探主任陳卓基率領大隊警探人員開到，展開調查工作，並圍搜在逃三名飛仔。

警方對於此案特別重視，因飛仔冒警居然使用手銬恐嚇別人，因手銬只有警探人員使用，市上絕無此物出售，飛仔之手銬從何得來？值得重視。

日前，在深水埗荔枝角道，曾經發生一宗警員拘捕盜專飛仔事件，但飛仔雖被警員扣上手銬，竟爲同伴連同手銬搶救而去，昨日慈雲山新區事件，是否與當日該案之飛仔同屬一幫人馬，並利用該手銬作爲冒警藏劫途人工具？現懷疑有此可能。（合）

慈雲山新區飛仔冒警失敗被捕

香港電燈公司龐大發展

卅哩巨型電纜

架空電纜大塔出現山頭

（特訊）爰爲準備應付兩年後之城市必然發展趨勢，香港電燈公司，刻已積極將其生產量作極倍性之增加，期配合未來之事實需要。

在明顯之表現上，市民已經當可看到該公司對上述措施之發展片斷，即如香港仔鴨脷洲新大發電廠之建成，巨型鍋爐之裝設，再其次[illegible]一步，在港島各主要通衢網增[illegible]纜。[illegible]纜在港史上首見之巨大電纜ZV字形鐵塔，亦已出現於西環尾，香港仔以迄灣仔，中區等一帶山頭。

根據巨型輸電電纜所通接之範圍，由香港仔鴨脷洲新發電廠房對面之山腰，一直沿港島西極，直上香港仔山峽，再下灣仔峽，出寶靈道間而屈向中區。

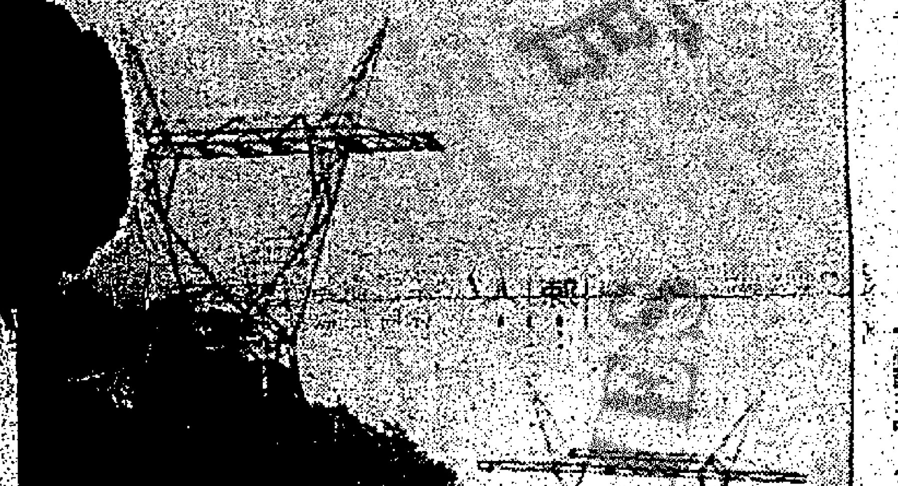
此種正如附圖所顯示之別緻V形大鐵塔，其設置之據點，乃開鑿山斜之適當位置，且根據電纜本身之重量，與承載力學，每隔若干碼即建造一座，致所建造之數字，堪稱相當多，而電燈公司所委託之承建工程，在加緊進行之下，快將全部建成。

由於該種在港史上首次出現之鐵塔，其外觀並不礙眼難看，目前知其用途者亦不多，且有人以爲此乃無線電電視之轉播台，均認其耳目一新，成爲該島半山間之有趣景色。

目前，香港電灯公司一位工程師曾向記者表示：此項龐巨之敷拖大電纜工程，可能連地與架空等共分四段進行，全部總計約三十英哩，爲本港有史以來最粗巨之輸電器材，入地之電纜直徑約半呎，能負十三萬二千瓩電壓，每捲電纜達十九噸之重。

正如本文開頭所述，本港之電力供應將有巨大之發展，而目前，由時新廠房已完工，架空與入地之巨型電纜之拖敷工程，刻正繁忙展開。（立）

在港島山峽間首設之電纜大塔（本報記者攝）



美千多地區食水比港鹹

（特訊）一位美國水務工程師昨日說：香港政府宜即設立除鹽之食水工廠。

美國內政部鹽水處理官員奧米勸說：除鹽措施實是緩和本港食水難題之最有效方法。香港政府所提及的，只是兩座能每日供水二百五十萬加侖的化淡水廠，但此非建造的問題，而是一些內在的難題。淡水湖則是一個消極的途徑。

他補充說：美國公共衛生處指定，保證任何供人飲用之食水，其所含之雜質，不能超過百萬份之五百。

他說：儘管如此，在美國有一千多個地區，他們所飲的食水，其含鹽量是超過百萬份之一千。

首當年

（一九五三年十二月廿九日）

△聖誕前夕九龍深水埗木屋區大火，致無家可歸者達五萬餘人，今港府發表聲明，稱將重建災區房屋，定二月動工，預期於三月中可完成一千四百間，以後每月可能完成二千間，所計劃之建屋總數，將可容納約四萬人。

△本月十三日凌晨二時許，香港仔鴨脷洲大街一間木屋被五六名匪徒挾械行劫，廿五日晨水警輪在西貢帆船洲捕獲一可疑賊艇，並捕大漢六人，今在九龍裁判署審訊，該六大漢，警方疑係最近在海上從事行劫，且與鴨脷洲劫案有關者。

△基督教兒童福利會香港區院聯合會，今假伊利沙伯二世青年館內舉行兒童聖誕聯歡大會，各孤兒院兒童到場參加者達二千餘人，駐新界陸軍諾福克兵團亦派出軍樂隊到場演奏。

△港督葛量洪爵士，對深水埗木屋區火災寓常同情重視，除親臨災區視察慰問災民外，今港督伉儷並捐款一千元。

△新界駐軍今在青山道一帶舉行野戰演習。

非法入境 昨晨兩批

（特訊）警方消息：昨日凌晨二時十五分，警方在筲箕灣東大街一百零四號對面，發現有十四個非法入境者，當即予以拘捕，詳細情形警方目前仍在調查中。

隨後，於昨日凌晨三時三十分，一艘水警輪在漁市場對開海面巡邏時，發現有十四個人在一艘艇上，警方懷疑彼等乃非法入境，亦加以拘捕。至於在木艇上之十四人來自何處，詳細情況如何，警方仍在調查中。（合）

香港紅十字會義映籌募經費

加強發展神聖救助人類工作

亟需各界人士慨以金錢支助

（特訊）香港紅十字會，爲籌募經費，定於一月十五日下午九時半，在娛樂戲院舉行電影籌募晚會，首先放映邵氏巨片「花月良宵」，門票分五百元（雙座），一百元及十元，三元多種，五百元，一百元名譽券在紅會預售，十元及三元門票，在戲院發售。

香港紅十字會「獻影籌募委員會」昨（廿八）日上午十一時半，假座大會堂嘉頓餐廳，舉行記者招待會。

籌募委員會主席岑維休，委員黃宣平、梁紹榮夫人、李福逑夫人、張玉麟夫人、湛兆霖及義務秘書汪石羊，香港紅十字會秘書李覺士夫人等，出席招待會，到有各電台及報社記者五十多人。

籌委會主席岑維休致詞稱：各位記者先生，紅十字會爲世界性醫療慈善組織，其宗旨是「和平、博愛、救災、救難」。紅十字會援助工作對象，不分種族、宗教、不分男女、老幼。大家都知道，支持紅會之熱心人士，經常以血液捐輸紅會，以備急救時使用血漿之需，此種偉大之熱情，實令人敬仰。同時，紅會亦亟需各界人士，能夠以金錢支助紅會，使紅會能加強發展神聖之救助人類工作。

本人忝主獻影委員會主席，希望新聞界朋友大力支持，廣泛宣傳紅會工作，使港九各界人士，加深對紅會認識，大力支持紅會籌款工作。

各項計劃甚有價值

香港紅十字會主辦許多有價值的慈善計劃，而且每年繼續擴展工作。一項重大的工作是興建「雅麗珊郡主寄宿學校」。該校收容六十二名殘廢兒童，給予身體的照顧及教育，藉以協助彼等克服其缺陷，日後可對社會作有用的貢獻。目標相同，一間容納一百二十名身體殘廢的兒童的日校於一九六六年開設，刻在慈雲山新區上課，教育在別處無學習機會的兒童。

「甘迺迪中心」也是香港紅十字會營辦的，收容六十名肢體痙攣的兒童，給予教育，醫療和訓練。該中心由世界復康基金會撥款興建，並資助第一年經費。

香港紅十字會繼續營辦七間醫院學校，給各該醫院的兒童以教育，使其於出院後能重返正常的學校。

呼籲捐血工作偉大

救災工作乃是香港紅十字會的工作的一個很重要的部份，與世界各地紅十字會的相同。每逢發生災難，香港紅十字會隨即分派衣物及毛氈與各災民。香港紅十字會時常貯備六千五百多綑衣物，以備緊急救濟之用，並貯備數以千張計的毛氈，以備發給災民。全年經常分派，以作福利救濟，特別是在寒冷的冬季，毛氈及溫暖衣服是急需要的。

香港紅十字會的捐血站，在這方面的工作是著名的。所收集的血液，供應政府血庫，免費供給香港的各醫院。紅十字會進行這項工作，獲得政府的一筆補助費。

今天，紅十字會少年團所做工作的重要性，必須予以強調，比較以前更甚。這個很活躍的少年團，整年爲殘廢和貧窮的兒童舉辦更令營和夏令學校。少年團的團員也於夏季在各海灘擔任救生員的工作。

爲維持這延續的擴展，紅十字會需要款項，現在向社會人士呼籲捐助。

籌募委員聞人擔任

紅十字會「獻影籌募委員會」名單如下：

主席岑維休、副主席邵逸夫、義務核數師李福[illegible]、顧問張玉麟、義務秘書汪石羊。委員：黃宣平、梁紹榮夫人、李福逑夫人、張玉麟夫人、何佐治夫人、利榮森夫人、何世柱、林文傑、劉鏡爾、鄺烈武、陳普芬、包玉剛、孫秉樞、許讓成、何添、梁昌、梁季彝、邱德根、梁振邦、胡會星、林徽振、湛兆霖、屈洪松夫人、王澤森夫人、丁鶴照、張威麟、曾正、陳維俊、黃秉禮。（明）

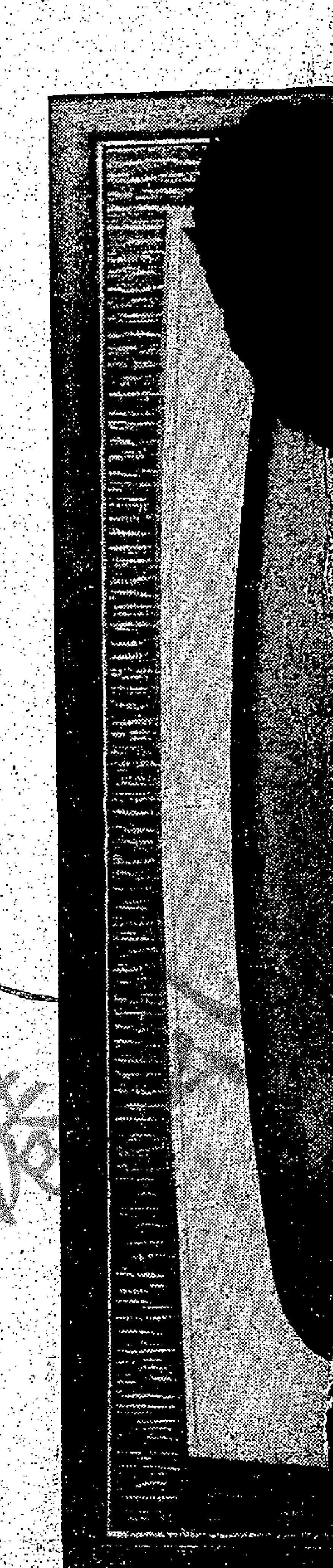
紅十字會義映籌募經費

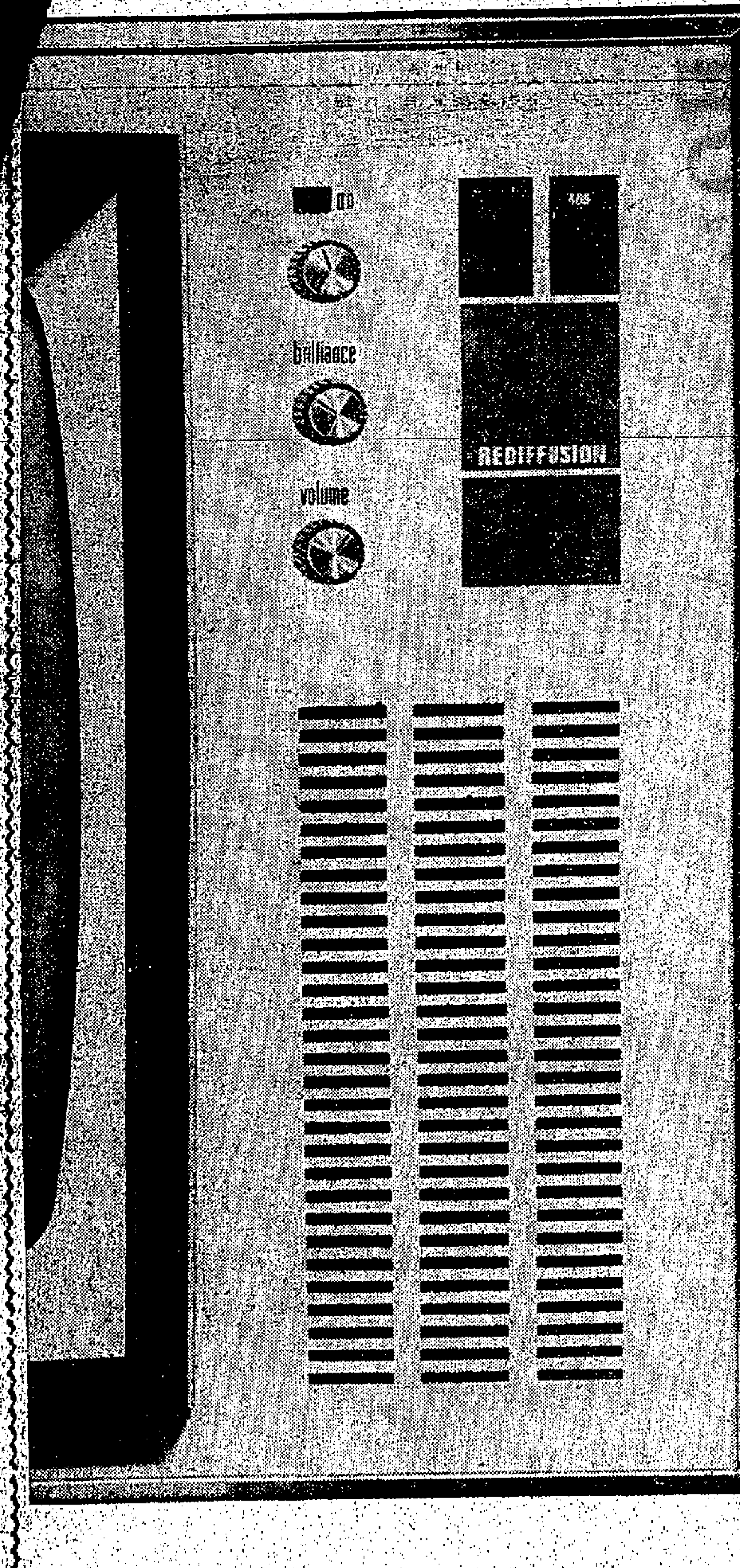
（上）招待記者報告紅會工作。籌委會委員合影（右起）：義務秘書汪石羊，湛兆霖，李福逑夫人，梁紹榮夫人，主席岑維休，黃宣平，張玉麟夫人，李覺士夫人。（下）紅十字會籌募經費晚宴，記者招待會席上，籌委會主席岑維休致詞。（本報記者攝）

陳列室(香港及九龍):香港高士打道七七至七九號麗聲大廈電話:722211英皇道三七八號電話:717404九龍彌敦道二三一號電話:K-841191

19" 順風型
23" 古堡式

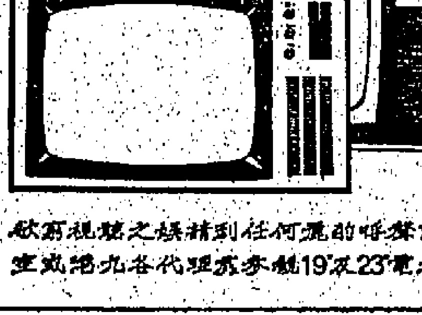
玲瓏浮凸
黑白分明





英國製麗的呼聲順風型
及古堡式電視機特别
配合有線電視綫路及音响系統
而設計性能優越外型美觀
PANORAMA 傳真管
影像層次分明畫面無
反光現象特别清晰玲瓏
精美櫃型設計
配合任何室內佈置
購用麗的呼聲電視機永遠享有
大機構服務並可分期付款
手續簡便請即駕臨麗的呼聲
各代理處參觀選購

RTV
麗的電視本港第一家



欲享視聽之娛樂請到任何麗的呼聲陳列室或港九各代理處參觀19"及23"電視機

九龍窩打老道八四號冠華園大廈電話:K-841191官塘康寧道二五至二九號電話:K-896321荃灣青山道紅棉大廈電話:K-0-4241

本港新聞 ②

參加恐嚇性集會 八學童獲釋放 家長判處罰欵

簽保保證兒女守良好行為兩年

（新亞社）十一月一日，香島中學五十二名師生，在燕馬債道及沙爾道附近參加恐嚇性集會案，昨續有七女一男在中央裁判署荷里士法庭判決，各被告家長均出庭，其中三被告之母因不肯替其兒女簽保二百五十元，保證彼等兩年內行為良好，法官當庭下令將伊等扣留，直至肯簽保為止。八名被告經當庭釋放。法官判案時稱，因被告等極為年輕，彼等犯法，乃因家長管教不嚴所致，故法官一律判各家長罰欵，部份被告家長尚需簽保證各被告兩年內行為良好。

七女一男被告：（一）男孩路××，十三歲，其母被判罰欵二百五十元，（二）謝××，十四歲，其母被判罰欵二百五十元，（三）阮××，十四歲，其母被判罰欵二百五十元，此外，上述三被告之母均需簽保二百五十元，保證其子女兩年內不犯事，但伊等均拒絕簽保，謂伊等子女當日乃放學回家無罪。法官當下令將三人扣留，直至伊等簽名。（四）何××，十三歲其父被罰二百五十元，（五）王××，十三歲，其父被罰二百五十元，（六）常××，十三歲，其母被罰二百元，上述三家長罰欵准七日內繳交，（七）王××，十四歲，其父被罰三百元，准七日內繳交，（八）楊××，十四歲，其父被罰一百五十元，准三個月內繳交。此外，尚須各簽保二百五十元，保證其女兒兩年內守行為。

漢華中學兩學生 參加非法集會 分別判處入獄

（新亞社）十一月二十五日下午一時許，約三百名青年男女，在中區德輔道中舉行巡遊示威，高呼口號，警方據報，大隊到達，該批青年男女四散逃走，其中兩人走入永樂街，為兩便衣警探跟踪拘獲，分別檢控，日前在中央裁判署受審，兩被告均不認罪，兩便衣探員先後出庭作證，供述案發情形及向兩被告[illegible]經過。法官聆畢控辯雙方證供後，裁定被告[illegible]日，交感化官調查。昨再提堂，范里士[illegible]個月，第二被告入獄二十四個月。兩[illegible]

被告：（一）田偉榮，十七歲，[illegible]漢華中學學生。分別被控四罪：（甲）[illegible]，在德輔道中參加非法集會，（乙）控[illegible]放置一幅寫有「抗暴港英貶值」字樣旗幟，被告同日，在德付道中放置一幅上寫「[illegible]」煽動性布條，（丁）控第二被告同時同地[illegible]拘捕。

昨日火警 共十三宗

（特訊）昨廿四小時共發生火警十三宗，港島，新界各五宗，九龍三宗。

心機用盡 假貨出齊

（特訊）昨晨八時至午夜，共發現三個可疑物體，港島一宗，九龍兩宗，但均屬假彈。

電話公司發表聲明 防歹徒冒技工行刦

公司職工均持有身份證

[illegible]子圖誘電話公司技工，在[illegible]角區[illegible]此作如下聲明：「[illegible]搜悉旺角一用房被歹徒冒電話技工行刦後，認為[illegible]戶留意，凡持有電話公司職員證者，才有權為公[illegible]戶之住宅。本公司各部門工作人員，均已發予職員證，貼有持證人之照片及註明公司登記號碼。如有人以本公司在職人員身份要求進屋，請用戶為安全起見，向該人索取「職員身份證」查閱，以明該人之身份。」

外國記者聯誼會 曾恩波任會長

華人今年首次膺選

（中央社香港廿八日電）外國記者聯誼會於昨日下午在該會會所舉行年會，同時改選新職員，結果中央通訊社香港分社主任曾恩波當選為會長，這是該會成立以來，中國人首次當選會長。該會新屆職員名單如下：會長：曾恩波（中央社香港分社），第一副會長：渣菲（美國廣播公司），第二副會長：提士度（英籍律師），董事：愛華特（美聯社），米勒（特約記者），戴維斯（法新社），右迪威（紐約時報），台維司（遠東經濟評論什誌），吉利（華爾街日報），[illegible]。

公寓中拘獲四飛仔 檢控十項行刦罪名

四被告均認罪押候下週六宣判

（特訊）最近九龍地區，不斷發生飛仔糾黨行刦夜遊情侶案，有等飛仔更偷取他人汽車，以「飛車黨」出現，到處截刦，搶掠途人，被刦者究有幾員，此案引起警方注意。日前，油蔴地警署探目鍾長有、高級探目許偉章，探目黃明海，探員蔡璧，鄧超發，何進宏，楊永元及麥紹基等，在深水埗福榮街一公寓拘獲四男子，涉嫌與多宗刦案有關，昨控於南九龍裁判署，四被告均認罪，求法庭輕判，但以犯案纍纍，遭法官痛斥一番，押候下星期六宣判。

一〇二號二樓世界公寓，在一〇五號及一一六號房拘獲六人帶署，經過調查，發覺其中二人與刦案無關釋放，其餘四人遭檢控搶刦罪。（翼）

被告：（一）麥耀榮，又名豬肉仔、十七歲；（二）李志明、又名明仔、十九歲；（三）黃志源、又名肥仔、十九歲；（四）何展超、又名沙塵超、十九歲。

十項控罪

被控：（一）十二月五日下午八時，在窩打老道，刦去蔡惠森及黎潔瑩一個芝柏表；（二）十二月五日下午九時四十五分，在柯士甸道一一〇號門口，刦去余京生四元五角，一個手表（值三百五十元），一支原子筆；（三）十二月十日在官涌月華街，利用AB一九×三號汽車，刦去黃振忠一個表（值一百元）一套西裝（值一百四十元）；（四）控第三被告十二月十日，在九龍地區，偷去李志雄一個手表，及一張身份證；（五）控四被告十二月九日，騎飛車AC一四六×號，在覺士道搶不知名人手表一個；（六）控被告十二月六日，在柯士甸道附近，搶去陳漢英銀包一個，女裝手表一個，男裝手表一個，現欵一百六十二元，白金戒指一隻（值一百六十元）；（七）指四被告十二月十日，用AD一九×三號汽車，在順寧道近九江街，刦去李海恩及陶泰寶一百九十元，及女裝表一個（值廿元）；（八）指一、三被告十二月九日，在荔枝角英華船廠對面，刦去梁昌選及黃燕霞男裝手表一個（值五十元），女裝表一個（值廿元），及一百三十元；（九）指第三被告十二月七日，在九龍仔花園，刦梁希榮（警員）及林惠卿（無刦去物品）；（十）指四被告十二月十日，在窩打老道，刦去胡寶及楊淑儀一個手表（值一百五十元），打火機一個（值四十八元），女裝表一個（值一百元）。

糾黨行刦 三匪入獄

（新亞社）三青年糾黨行刦一對夫婦，得手後，竟元龍窩隊，結果被警方拘捕，昨晨控於維多利亞地方法院。

控罪指出：（一）三被告十二月八日，在英皇道一六七號公主大厦，持械行刦簡光成手表一個，現欵三百〇五元，刦女子黃卓華手表一個，現欵二百四十五元，（二）首被告同時同地，毆打及惡意傷害簡光成。

被告：（一）陳仲雄，廿一歲，住大角咀道一×九號三樓，（二）甄偉鵬，廿二歲，住洛克道二五×號四樓，（三）梁瑞明，廿三歲，住大窩口第十六座四×三號室，均無職業。

案情透露：當日，原告夫婦在該大厦上班，當進入電梯時，有四男子跟入其中一人即首被告，隨即按「二」字，抵達二樓時，首被告推開電梯門張望，二樓「無人」，其餘男子即自身上各拔出一把小刀，原告簡光成曾作掙扎，竟遭首被告用刀刺傷腿部，至此，原告夫婦乃獻出上述飾物及現欵，各被告逃去後，原告返辦公室，致電報警，警方馳至，將該樓宇包圍，展開搜查，卒發現首被告在二樓入匿，形跡可疑，乃將之拘捕，其後次，三被告及上述財物在頂樓發現，其中一人已逸去。

法官聆訊後，向被告等稱：由於糾黨行刦事件頻繁，為確保市民財物及安全，必需重判。結果判首被告入獄兩年〇九個月，其他兩被告各入獄兩年。

入獄半年

（新亞社）本月廿六日晚八時許，觀塘警署探目鄭森、探員陳乃政，李興等，在物華街巡邏，見一行動閃縮男子，向過路少女凝神注視，引起懷疑，乃尾隨至牛頭角道，該男子突趨前，將一女子之手袋強搶，發足飛奔，探員即尾追，卒將該男子拘捕，帶署查究，又揭發與兩宗搶手袋案有關，昨解觀塘裁判署審訊，被告認罪，法官判其入獄半年。

被告麥常，四十二歲，無職業。被控：（甲）本月廿六日，在牛頭角道，强搶女子王桂蘭一個手袋，內有現欵卅元及鎖匙等物，（乙）本月廿三日，在界限街强搶不知名少女手袋一個，（丙）本月廿日，在南昌街强搶一姓張女子一個手袋，內有現欵三元七角。

嫌疑製彈專家 梁彬移地院審

（特訊）警方人員在營盤第一當舖，捕獲一涉嫌非法製彈「專家」，日前解中央裁判署提堂，押候至昨日再訊，法官詢主控所請，再押候五日，俾進一步調查，轉解維多利亞地方法院審訊。

被告梁彬，廿八歲，印刷工人，報住青[illegible]台廿五號木屋。被控：（一）八月廿九日，在青[illegible]台廿五號木屋，非法窩藏爆炸物品，包括一個電力控制彈，一枚炸車表，一個可引致爆炸之計時表，兩條爆炸品，硝石及少量火藥之金屬管；（二）同時同地，非法藏有上述違禁品；（三）同時同地，未經許可，非法藏有首罪所列之攻擊性武器；（四）同時同地，與非法藏有爆炸物品之人士為伍；（五）同時同地，非法藏有腐蝕性物體，包括一瓶濃硫酸，一瓶濃發烟硝酸及一瓶濃硝酸。被告否認控罪。（擎）

涉嫌製彈失慎自炸 蕭偉民亦移地院審

（特訊）十一月廿七日晚，青運台中華中學六樓實驗室，突發爆炸巨響，該校一學生涉嫌製彈失慎，身受重傷，臥倒血泊中，警方人員聞訊趕至，將該青年送瑪麗醫院留醫，隨提控藏有爆炸物體罪，昨晨再在中央裁判署提堂，法官詢主控所請，將案押候五日，解維多利亞地方法院審訊。

被告蕭偉民，十八歲，中華中學學生，報住皇后大道西三七一號九樓。被控：（一）十一月廿七日，在青運台中華中學六樓，明知而非法藏有爆炸性物體，包括火藥，琉磺，硝酸鉀，氯化鉀，硫酸，可作非法用途；（二）同時同地，明知而非法藏有攻擊性武器，包括火藥，琉磺，硝酸鉀，氯化鉀，硫磺。（擎）

新都製衣廠東主 訛詞騙領證件

廿六項罪罰五百二十元

（新亞社）製衣廠東主，以失實供詞騙領英聯邦特惠稅證及產地來源證，被查悉遭檢控廿六項罪，昨在西區裁判署受審，共判罰欵五百二十元。

被告麥之東，卅八歲，住長沙灣道某號九樓，新都製衣廠東主。被檢控廿六項罪，其中十七項為申領特惠稅證，九項為產地來源證。

工業官高寶宏稱：被告之工廠，主要產品為男女及童裝泳衣袂。本年十月卅一日，工商處人員查廠，揭發被告去年十二月廿八日至本年十月三日間，將一千三百卅打泳衣袂判交西開來往工商處認可之工廠縫紉。上述控罪所涉及之貨物共一千四百六十八又四份之三打，共值七萬四千五百元，判交他人代製之泳衣共值六萬五千八百元。被告詭稱，貨物在其廠縫製，後卒全部運銷外地。是次貿易，被告獲利約六千元。被告前無犯案紀錄。

爆石工人藏信管 輕判罰款二百元

（特訊）爆石工人家中藏有訊管遭檢控，昨在北九龍裁判署審結，由於被告係有牌照爆石工人，彼表示訊管係以前存下，非作非法用途。控方主張修改控罪為藏有違禁品，被告獲輕判，罰欵兩百元，准七天內繳交。

被告鍾文金，四十一歲，住慈雲山四十座七樓六四六號。被控十二月廿四日，在上述地址，藏有五支訊管，可作非法用途。

案情透露：十二月廿四日晚九時半左右，警方據報，馳赴被告家中搜查，結果搜出五支訊管。（翼）

香港賽馬會 華僑日報讀者 助學金 發給一月份學費

請携同上月學費收據及領取證 前來華僑日報總社辦領取手續

時間：上午十時至下午六時

華僑日報讀者助學金，香港賽馬會助學金，明日起發給一九六七至六八年度獲得上列兩項助學金之同學一月份學費支票，請各同學記得携同十二月份學費收據及領取證，依上列時間到華僑日報總社領取為荷。

中華汽車有限公司開派股息通告

啓者本公司第廿九屆股息每股壹元正，經議決由一九六七年十二月廿九日（星期五）起開派，該股息單即日由本公司股份註册處暨馬城寶公司分別郵寄上各股東先生並請逕單向香港上海匯豐銀行領取或由銀行過戶亦可特此通告

一九六七年十二月廿八日

中華汽車有限公司謹啓

申請入英籍啓事

蔡國偉（CHOI KWOK WAI）現住香港北角麥連街十二號二樓現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

陳慶劍（CHAN HING CHIU）又名（VINCENT CHAN）現住新界大埔大尾督船灣淡水湖職員宿舍H2號現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

申請入英籍啓事

黃國雄（WONG KWOK HUNG）又名（JAMES WONG）現住香港九龍窩打老道七十三號D地下現向港督申請入英籍如有任何人獲知任何理由不應准其入英籍者可用書面簽名將事實向本港輔政司報告

承頂聲明

楊文賢君自願將尖沙咀加連威老道八號[illegible]舖位轉讓與黃文漢君承受，由一九六七年十二月廿七日交易清楚，如有上述舖位華洋轇轕未清者請到該店與楊文賢君理妥，與黃文漢君無涉又今後該店一切與楊文賢君無關特此聲明

出頂人：楊文賢 承頂人：黃文漢 同啓

承退股聲明

啓者香港筲箕灣東大街八十八號[illegible]由麥志[illegible]與黎景祥[illegible]股份[illegible]自願將其名下股份[illegible]承受[illegible]一九六八年一月一日交易[illegible]日後[illegible]與退股人無涉特此聲明

退股人：麥[illegible] 承股人：黎景祥 同啓

香港高等法院民事訴訟 一九六七年第壹柒柒壹宗案

原告人：振美有限公司香港德輔道西廿六號

第一被告人：（一）黃輝（二）羅廷（三）許成九龍土瓜灣銀漢街十四號四樓

第二被告人：璇宮酒樓（商號）九龍加拿芬道十六號G座地下，二樓，三樓，四樓。

啓者：上述原告人已於一九六七年十一月二十一日在香港高等法院向被告提出訴訟，在該項訴訟中原告人要求上述第一被告人等將九龍加拿芬道十六號G座地下，二樓，三樓，四樓之樓宇全部交回該樓宇之業主即上述原告人並將所拖欠該樓宇之每月租金港幣一萬八千元正計由一九六七年五月一日起至一九六七年十月卅一日止合共港幣一十萬八千元正（$108,000—）之租項，上述原告人並要求上述第一及第二被告人等將該樓宇以每月租金一萬八千元正計由一九六七年十一月一日起直至該樓宇全部交回原告人之日止之在審訊期內應得租金全數清繳與原告人。

現已於一九六七年十二月廿七日奉高等法院諭令將本案傳票送達與第一被告人（一）黃輝（二）羅廷（三）許成九龍土瓜灣銀漢街十四號四樓（即第一被告人最後為人所知之地址）內之成年人收交及將傳票副本一份張貼於九龍加拿芬道十六號G座地下，二樓，三樓，四樓（即第二被告人璇宮酒樓之最後為人所知之地址）內之成年人收交（二）將上述之傳票副本連同諭令副本各一份張貼在九龍加拿芬道十六號G座地下，二樓，三樓，四樓，內之當眼處（三）將上述傳票副本連同諭令副本各一份刊登本港華僑日報及工商日報各一次。

茲特此通告各被告等務須於告示刊登之日起八天內親自或延聘律師代表向上述法庭投案候審逾期法庭可根據原告人之申請將上述案件作缺席裁判事

一九六七年十二月廿九日

原告人代表律師施文律師行啓 香港雪廠街同興行五樓

香港高等法院大錢債庭 一九六七年雜案第一六一宗

[illegible]有限公司（MACKENZIE AND COMPANY LIMITED）[illegible]例第三十二章公司條例事

[illegible]港高等法院一九六七年十二月九日諭令批准該上述[illegible]港幣五百三十二萬元減為港幣五百一十七萬元[illegible]條例有關該公司更改資本各點之暫案業經法院核[illegible]於一九六七年十二月二十日在公司登記處登記茲將該暫案列后。

「茲將麥堅時有限公司（MACKENZIE AND COMPANY LIMITED）之股本由港幣五百三十二萬元即每股港幣五百三十二元合共一萬股之普通股減為港幣五百一十七萬元即每股港幣五百一十七元合共一萬股普通股該減資本金之辦法為發還一萬股已交足股本之普通股之持有人港幣十五元算因該數超出該公司之需即將每股由港幣五百三十二元減為港幣五百一十七元」。

上述公司之代表律師 的近律師行啓 香港於仁大厦六〇一室

一九六七年十二月二十九日

承銀主命將下開 貴重物業當衆出投

啓者拍賣人權勿兄弟行奉銀主命定期於一九六七年十二月廿九日（即星期五日）下午三時正在香港[illegible]行內將下開物業當衆出投

其詳細如下

出投之物業係坐落[illegible]一四六號分段A第一分段[illegible]洲街三三三號[illegible]批期為七十五年由一八九八年七月一日起[illegible]四年但最後三日除外[illegible]治五世簽與當時業主之官批管業

地稅：[illegible]

面積：約一千〇五十方尺

欲知詳細及投買章程請問賣主律師羅文錦律師樓或拍賣人權勿兄弟行便知

香港畢打街怡和大厦八樓 賣主律師羅文錦律師樓 拍賣人權勿兄弟行 同啓

香港一千九百六十七年十二月十四日

退股聲明

本人已於一九六七年十二月廿二日將香港威靈頓街46至50號威廉行四〇一室志聯建築公司所佔之股份全部退出此後該公司一切華洋轇轕概與本人無關特此聲明

一九六七年十二月廿七日 退股人 澤志明謹啓

中華電力有限公司 通告

啓者，為方便深井村、錦田、慈雲山新區及佐敦谷新區各用戶起見，由一九六八年一月二日星期二起，本公司之電費賬項可向香港上海滙豐銀行所經辦之流動銀行繳納。流動銀行所到各地之時間如下：

深井村（荃灣）：逢星期二由上午九時半至下午四時。

逢星期六由上午九時半至下午十二時十五分。

錦田：逢星期四由上午十時至下午三時三十分。

慈雲山新區：逢星期一、三、五由上午九時至上午十一時三十分。

佐敦谷新區：逢星期一、三、五由下午一時至下午三時三十分。

香港九龍地方法院民事庭雜案 一九六七年第四宗

關於田土廳登記土地新九龍內地段第一九七七號連同上蓋建築屋宇即香港九龍福華街門牌第三十八號及關於土地買賣（淪陷期間）法例第二五六章第四條第一欵及第六條[illegible]事

啓者[illegible]黃馬氏[illegible]余惠珍[illegible]一九四四年九月五日[illegible]

具呈人余惠珍代表律師林文傑律師事務所啓 香港德己立街業豐大厦八樓

一九六七年十二月廿七日

承銀主命貴重物業出投

啓者拍賣人香港拍賣行有限公司定期於一九六七年十二月廿九日（即星期五日）下午三時正起在香港德輔道中三十六號興瑋大厦三樓二〇五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

計開

該物業坐落九龍在香港田土廳註册為九龍內地段第八二七九號D段之四百三十五份一之業權連同上蓋即九龍文蔚街十六號十三樓該物業係據一換地章程管業該換地章程現於田土廳註册編號為換地章程第八一一七號批期為七十五年由一八九九年九月十八日起計期滿可再續七十五年該物業係依據一分層契而售出該分層契在田土廳登記編號為五零七零四九號

每年地稅現為港幣二千五百五十六元之四百三十五份之一

該物業面積約為六百平方呎

欲知詳細及投買章程請問賣主律師潘世安羅煜文律師行或拍賣人香港拍賣行有限公司便知

香港中建大廈四〇二室 賣主律師潘世安羅煜文律師行

拍賣人香港拍賣行有限公司 香港皇后大道中卅六號興瑋大厦二〇五室 同啓

香港一千九百六十七年十二月二十日

香港拍賣行有限公司拍賣廣告

啓者茲奉九龍地方法院命 UNDER DISTRAINT ACTION NO. 1180 OF 1967. 准於一九六七年十二月三十日即星期六日上午十時正在香港皇后大道中興瑋大厦二〇五室本拍賣行內將存在九龍彌敦道瑞興大厦九〇八室之（VICTORIA GATE COMPANY）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將貨物出清下欄之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話：二二九四四六 香港拍賣行有限公司啓

訃

家主繼銓 東銓 媳余蕙馨 紹啓 少爺之

令尊幼主 知賢 永平 孫少爺

紹明 鳳翔 美怡 孫小姐之

令祖父周公景臻字藹純老爺 於一九六七年十二月廿三日下午十一時零五分壽終港寓積閏享壽八十有三歲奉移香港殯儀館治喪謹擇於十二月二十九日下午二時大殮隨即在該館大禮堂辭靈出殯在歌連臣角火葬場舉行火化禮謹此訃

聞

周懿德堂家人稟報

治喪處：北角香港殯儀館 地址：北角英皇道 電話：718226—9

謝

先室余杏仙女士 息勞歸主昨（廿八）日在香港殯儀館出殯辱承

姻親世友鄉親 誼親臨執紼 惠賜厚賻 高誼隆情歿存均感哀此鳴

謝

杖期夫 鮑經元 率男 漢成 漢華 媳李鄒英 漢輝

女 惠英（適歐） 惠珍（適黃） 淑貞（適屈）

孫男 子麟

外孫男 屈澤伸 歐添有 歐添峰 外孫女 黃麗[illegible] 屈淵[illegible]

泣叩

聞

禮啓者小兒永亮於主曆一九六七年十二月廿八日 主召息勞遺體移赴香港殯儀館治喪謹定本月三十日（星期六）下午二時在該館大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯謹此報

鄧炳輝啓

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：七一八二二六—八

聞

先夫馬公少荃府君 蒙主寵召於一九六七年十二月廿七日晚九時四十五分魂歸天國積閏享壽七十六歲奉移九龍殯儀館治喪謹定十二月三十日下午一時大殮即日卜葬香港跑馬地天主教墳場謹此報

未亡人馬方慧貞 率男 吉藩 晉藩 國藩 季藩 女 華英（適廣） 菊英（適區） 國英（適李） 宋英

孫 宗況 麟 孫女 韋媚 婷婷

婿 李華強 陸頌書 唐凌廣

外孫 陳元毅 李詠志 李詠偉 唐寅 唐辰

泣告

治喪處：九龍殯儀館 楓樹街一號A 電話：八〇九四二九 八〇九六二九 八〇一八二三至二六

聞

先夫唐公煥蘇號文俊老爺痛於一九六七年十二月廿七日下午二時十分壽終養和醫院積閏享壽六十有餘歲奉移萬國殯儀館治喪謹擇廿八日下午五時大殮廿九日下午二時在該館大禮堂辭靈隨即出殯安葬新界墳場謹此報

未亡人唐郭瑞意 率男 國權 國慶 國奇 國輝 謹報

治喪處：萬國殯儀館 地址北角海堤街十六號 電話：七〇八三二一—八

聞

先慈許母鍾太夫人痛於一九六七年十二月二十七日下午八時壽終廣華醫院積閏享壽九十有六歲謹擇三十日正午十二時在該院大禮堂舉行安息禮拜隨即出殯在九龍鑽石山火葬場舉行火化禮哀此訃

孝男 天一 彼得 孝女 熙猷 暨孫及曾孫等泣告

喪居：尖沙咀亞士厘道十一號二樓 電話：K六七五六二零

A.E.I. 駐港代表辦公室遷址啓事

逕啓者本人 D. H. PARKER 已於本月二十七日遷址至香港軒尼詩道199—203號 東華大廈 英國通用電器有限公司轉

電話：732311內綫36

D. H. PARKER. A.M.I., MECH. E.

Associated Electrical Industries International Ltd.

CITY HALL

本港新聞 ③

美美兒童百貨公司舉行 兒童遊藝 廣籌善款救助兒童

（特訊）創辦卅七載之美美兒童百貨公司，歷來對於社會福利事業之推動，兒童康樂活動之提倡，均不遺餘力，深獲各界人仕之推崇贊許；據悉：該公司現為響應「華僑日報讀者救童助學運動」，特定一九六八年一月二十日（星期六）下午七時正，假座香港大會堂舉行「兒童慈善遊藝大會」，所得收入全部撥作救童運動基金之用。

是次「兒童慈善遊藝大會」，節目豐富，風格清新，其主要特點在於表演者幾全部為稚齡兒童，通過兒童的演出來救助兒童，意義尤為重大。

據美美兒童百貨公司之黃思灝君稱：遊藝大會之節目內容與別不同，獨樹一幟，演出者概由兒童青少年所担任，據初步調查所得，該晚將請到本港童星黃小曼，珊珊，張圓圓，筱菊紅，陳鴻影姐姐，……等蒞臨表演各種歌舞，并有名舞蹈家陳寶珠小姐領導演出之現代芭蕾舞，名音樂家陳之驥小姐領導之兒童大唱，社會福利署屬下之兒童遊樂場亦前來表演娃娃舞，及體育表演，更有汪酉三教授之高足演奏小提琴，徐華鑾老師之高足區雁珠手風琴演奏……節目堪稱多姿多彩，現仍在不斷規劃中，務求達到至善之境界以期一新港人耳目。

此外，大會負責人為求演出盡善盡美，特邀請兒童教育家何詠琴小姐，兒童偶象加明叔叔，名騎師郡子猷之夫人，陳寶珠小姐，汪酉三先生，徐華鑾女士，陳之驥女士，既有光先生等担任演出顧問，以符觀者與觀衆之雅望也。

看好戲，做好事，兒童表演，救助兒童，眞不失為一項最有意義的善舉，遊藝大會之門劵即將公開發售，屆時務希各界善長仁翁，伸出同情之手踴躍購票，造福貧而好學的下一代。（澄）

舍己為人 安良除暴 一稽查與三警士 皆獲得市民的無上崇敬

（港訊）本年十一月廿五日晨天星小輪公司稽查戴城陀君在該公司「夜星」號小輪上，移去一載有兩枚炸彈之旅行袋，不致傷及乘客之搭客，而渠自己則受傷，戴君此種英勇行為，已獲港督戴麟趾爵士之嘉許。

為表揚此勇敢行跡，天星小輪公司昨（星期四）晨在尖沙咀該公司辦事處，向戴君頒贈一紅色警笛繩。

戴君現年四十九歲，已婚並有一子，一九六三年十一月二日加入天星小輪公司服務。

天星戴城陀君 榮獲紅警笛繩

凡服務於公共事業之穿制服人員，如受港督嘉許，始可配戴紅色警笛繩。

戴君於移去該旅行袋時，因輕微爆炸以致右手及身體右部受傷，曾留醫兩星期，現仍在家中療養。

署理輔政司何禮文於本月二十二日致函戴君稱：

「本年十一月二十五日，閣下在「夜星」號小輪，奮不顧身移去一載有兩枚炸彈之旅行袋，港督對閣下之英敢行為深表讚許。閣下因炸彈爆炸而告受傷，港督切盼閣下早日康復。

「港督茲藉此機會，向閣下轉達其嘉許之意，本人亦對閣下之懿行欽佩不已。

「凡穿制服之各級公共事業人員，如為港督嘉許，依例配戴紅色警笛繩。港督願閣下接受此紅色警笛繩，並於穿上貴公司制服時，加以配戴，藉以表彰閣下之英勇。」

六區街坊首長 慰問受傷三警

（國際社）九龍黃大仙，慈雲山，新蒲崗，大磡村，元嶺村，橫頭磡等六個街坊會理事長，於（廿八）日上午十時半，由黃大仙警司余達明，副署長陳曜詩陪同，攜備生果香烟慰問金，前往伊利沙白醫院，慰問去月廿六日在九龍清水灣道碧屋村被炸傷之三名警員。

該三位警員姓名編號為：（一）警目五八四七號張志，被彈片重傷左眼，現已被施手術割掉該眼眼球，（二）警員九八七七號蔡永祥，被炸傷右腳，亦在施手術中被割去右腳，（三）警員八三三九號吳錦英，傷右眼，尚幸能保存該眼球，三位警員均隸屬黃大仙警署，余達明警司盛讚下該三名警員英勇因公受傷，備予安慰及讚揚，特俟彼等出院後安為安排適當工作。

各街坊首長於致以親切之慰問後，並由慈雲山街坊會理事長衛揚代表向三位警員致送生果香烟及一封慰問金，三位警員對各人到來慰問，深表感謝，并表示出院後將繼續在警界服務，警盡全力為平暴亂，維護法和，以保障社會安定繁榮。

張圓圓之舞姿妙曼

珊珊之天眞活潑

黃小曼之小鳥依人

香港青年協會籌募青年中心經費 獲各界踴躍捐輸 雷達表廠熱心捐萬二元 北九龍獅子會捐一萬元

香港青年協會為籌募該會屬下之青年中心經費及建設費，定於下月十二日（星期五）八時在大會堂音樂廳舉行青年遊藝大會，屆時港督戴麟趾爵士將親臨贊助，節目方面除該會屬下之青年中心會員表演外，並有潘迪華小姐歌唱，永安公司主持之時裝表演，暹花樂隊演奏，社會福利署主持之絲帶舞及民族歌舞，並邀請影星蕭芳芳主持抽獎，同時發售一元慈善獎劵，頭獎為飛利浦彩色無綫有綫兩用電視機及其他名貴獎品，連日該籌款委員會向各界熱心人士呼籲，咸認為此項對青少年培育之計劃甚有意義，反響甚佳，截至昨日止之捐款有瑞士雷達表廠一萬二千元，北九龍獅子會一萬元，孫秉樞三千元，梁振邦二千五百元，林燦振夫人、廖烈武夫人、陳蕙秀夫人、馮秉芬夫人、何榮高、馬有漕、羅其銘夫人、張沛松夫人、關超然、陳永源各二千元，其他捐款、收到後再為謀佈，各界人士購買一元獎劵或定座位（每張五元及二元兩種）請撥電青年協會電話七二六三五五購買，獎劵連日已在工展會青年館，大丸公司及香港國際大廈發售云。

天主教同學會聯合舉辦 週年聯歡舞會

除夕假葛師禮堂舉行，預料參加者包括三師天主教同學逾二百。

三師天主教校友組織將由此開端

羅師 葛師 柏師

（特訊）一個盛大而團結的天主教同學週年聯歡舞會，將於本月三十一日（星期日）假九龍加士居道葛量洪師範學院禮堂舉行。查此類性質的聯歡會尚屬首次舉行，目的為團結三間師院主內外的同學們於一起，使互相更趨於了解和合作，並藉此溝通彼此信德及友愛的精神。

此等聯歡會，承蒙三院天主教同學會神師、顧問、講師及會長們極力幫助與支持，並得葛量洪師院當局借出禮堂，使此次三師同學會得順利完成籌備工作。

週年聯歡舞會節目豐富，多姿多采，將包括各項表演，遊藝，茶點，最後，並舉行盛大舞會。節目的編排，務使適合喜歡茶會或舞會的同學。

查此次聯歡會，由三間師院天主教同學會幹事負責籌備，籌委會工作人員包括三院天主教同學會會長，張崇德、陳培佳、周兼君、周剛、史家山、楊熙明、張頌國、李錦江、陳佩賢等。

據該聯歡會發起人吳同學表示：三師聯歡尚屬首次舉辦，然此次乃是試辦性質，如獲得各同學會支持的話，另一個類似的活動，將會在農曆新年期間舉行。最後，並透露三師天主教同學會會長們有意計劃籌組三師天主教校友組織云。

六月港共搞所謂「全面罷工」 中巴仍能開車百餘輛 現已回復至百分之九十二點五 去年溢利共三百三十八萬餘元 中型雙層巴士行香港仔綫有待

（港訊）香港中華汽車有限公司，昨（廿八）日正午十二時，在該公司註冊寫字樓舉行第廿九屆股東年會，出席者有董事局主席總監理顏成坤、董事黃耀南、顏潔齡、黃仁、顏傑強、股東顏賈亦梅、黃井崩、林樹微、麥瑟君、黃少華、關琪珍、葉鏡光等多人，列席有秘書丘德安、核數師事馬茂會公司代表。

開會後，首由主席顏成坤報告去年度業務概況，因去年六月雨災之餘波，道路修復為時甚久，影響行車。其次今年五月事件發生後，因受罷工及窨藥關係。直至最近，行車始漸復原狀。去年乘客人數增至一億九千四百萬人，較上屆增加百份之九點六。另增購雙層巴士廿五輛，單層巴士四十五輛，另有雙層巴士兩輛，單層十五輛在裝配中，淘汰舊車五十餘輛。因薄扶林道華富新邨入住人數未能依照原定計劃，現在之七號香港仔綫巴士，已擇定每兩分鐘開出一班，將來并有中型雙層巴士行走，由於本年因地方發生事件及罷工之風潮後，增加職工臨時津貼及全體職工人員等支銷，月達十九萬元之多，又因英鎊貶值，對今後添購新車、日常燃料及機器零件等，亦受相當影響，下屆業務，將較前倍為困難。本公司去年度溢利共達三百三十八萬餘元，以本公司固定資產三千三百五十六萬元計算，溢利比率約為百分之十而已云。旋即舉選下屆董事，全部連選連任。計開：當然董事顏成坤、黃耀南、顏潔齡、董事黃仁、顏傑強。再選舉馬茂會公司為核數師。並將主席顏成坤報告書錄后。

雨災影響部份交通 各綫行車漸復原狀

各位股東先生：今天為本公司第廿九屆股東年會，承各位撥冗惠臨至感欣幸。本人謹代表董事局向各位致謝。（一）本年度上承一九六六年六月雨災之餘波，善後工作，如損壞車輛之修理，破壞道路之修復，為時甚久，其中七號路線，因石排灣道中斷不能恢復交通，迫得各分段行車，並另闢臨時廿四號新線，道經香臣山道黃竹坑道來往杜老誌碼頭及香港仔。至八月十二日，石排灣道修復，始恢復原日七號路線，即將廿四號線取銷。又因大坑道部份路基沖毀無法開行，始告修復，故十一號線亦須分段行車，至去年十一月十一日始能恢復直通。至於山頂十五號路線，則因搶修工作，歷時超過十一個月，分段行車，將及一年，至本年六月四日，始告恢復。本公司因負有維持公共交通之責任，不避任何艱難，竭力維持上述三線交通，來往居民無不稱便。（二）然不幸事件突因新蒲崗發生騷亂，市民提早返家，影響所及，港鳳營業，亦受打擊。六月中旬，港鳳鼎起暴動，為混亂。廿四日，所謂港九全面罷工開始，本公司因盡力維持公共交通之責任，當日仍能開出巴士一百一十七輛，維持主要路綫交通。其後陸續增加，開出巴士，至七月底，已超過一百八十輛，但本公司營運，於正常秩序，一時尚難恢復，乃於八月份起，計劃大量招聘新人填補空缺，現在行車狀態，已回復至原日百份之九十二點五以上，對於乘客日間需求，已足應付，但在冷落之夜後，更不成問題，倘若無非法交通工具之困擾，恢復原狀，倘非難事，想為各界人士之所樂聞也。

載客人數比前增加

（三）本公司是年度車輛總數增至四百九十輛，載客容量較去年增加百分之十二點九，行車里程增至二千八百九十萬里，較去年增加百分之六點二。乘客人數增至一億九千四百萬人，較去年增加百分之九點六。本公司一本為市民服務之宗旨，是以對維持公共交通之責任，毋敢或忘，計本屆已支付新車貨款一項已達八百一十八萬元，今共增加雙層巴士二十五輛，單層巴士四十五輛，另有雙層巴士兩輛，單層十五輛，尚在裝配中。本公司新增車輛，部份用以增加各綫行車密度，部份則以替代淘汰之舊車，計本屆舉代用舊車已達五十餘輛，而本公司之服務精神，亦於此可見矣。

香港仔綫 班次增密

（四）上屆年會時，本人曾宣佈，政府在薄扶林道開闢華富新邨，計劃，將可容納居民五萬人，今年夏間即可容納居民一萬人入住，但現已完成之樓宇只有當六千餘人，而入住者亦僅千餘人，是以現在之七號巴士，班次增密為兩分鐘一班，但仍可應付，至於本公司已準備之中型雙層巴士兩輛，原已準備在該綫行走，但因該綫有部份建築障礙物，尚未除去，俟將來試用滿意，獲得政府批准，……

罷工貶值 支銷驟增

（五）本年因遭逢地方騷動及罷工之衝擊，及售票員等職工之臨時津貼，每人每日五元，每月開銷亦達一十八萬元，另增設安全護衛人員每月開銷亦達一萬元，又因英鎊貶值之故，貨價提高，對本公司添購新車，日常燃料及機器零件等，亦有相當影響，是以下屆業務，勢必倍為困難，尤有待於全體職工羣策羣力，共濟時艱。至於本公司柴灣內地段卅三號，建設停車廠房計劃，因向政府洽購貼連上述地段之官地，仍待磋商，俟得滿意之結果後，方能着手進行。

撥派股息 每股一元

（六）本年度之結算表及董事局與核數師之報告書，早經依章分別郵寄，各位當已詳加閱覽，恕不再贅。查本公司每年度結算，例係截至六月底止，是以本屆所受地方騷動及罷工之影響，尚屬輕微，故結算溢利，藉各股東鴻福及各職工努力，仍達三百三十八萬餘元，以本公司固定資產三千三百五十六萬元計算，盈利比率約為百分之十，何謂暴利云云？茲由董事局建議，各股東先生亦以為如何呢？建議依本公司註冊章程，除撥還董事花紅外，撥公積金一百四十六萬四千三百元，撥派股息每股一元，共一百零五萬二千八百六十元，以上所述，均為本公司本屆一年來之營業概況，統請各位股東報告審，如有高明之見，敬請隨時賜教，共謀改進。本人現在提議接納董事局與核數師之報告書及決算表，并接納董事局建議之本屆溢利分配案，請一位和議以付表決云。

賊入假髮廠搬貨 盜去達十八萬元 兩月前亦曾失去假髮值七萬元

（特訊）土瓜灣下鄉道一家假髮製造廠，昨晨發現失竊，貯物倉內所存假髮製品及原料等，大部份失去，其中原有不同型式之假髮製成品一千個，此外尚有製造假髮原料大部份亦不知所蹤，盜去假髮製成品及原料總值達十八萬元之巨。廠方負責人立即報警，展開調查，懷疑竊匪可能係從廠方之後門進入廠內爆竊者。

失竊的假髮廠設於下鄉道六十七至七十號大廈二樓。該假髮廠，開設有年，平日有男女工人一百三十餘人，每日下午六時半下班，因此，下班以後即無人在廠內，只由負責人鎖門，翌日上午，再由負責人啟門與工人上班。

該廠前日下午工人下班之後，全部工人離去，直至昨日上午工人上班時，赫然發現貯物室門被撬破，原料大部份亦不知所蹤，損失值達十八萬元之巨。

該廠於二月前亦曾一度發生失竊，被盜去假髮成品及原料值七萬元，但警方不久隨即破獲該案，且已將竊匪拘捕，自從該事件發生後，該廠方及加設一度大鐵閘，及防盜計狀元才，鐵閘及防盜鈴遇通無效，竊匪通大偷得參。（合）

高賣手段 竊去名表

（特訊）本港希爾頓酒店地下一家商行，昨日下午被一名外籍人冒充顧客，以高賣手段竊去兩個勞力士名手表，一值三千元，一值二千餘元，共值五千餘元。損失者報警，據該商行之店員稱：該匪年約三十餘歲，警方已展開調查。（合）

製造假銀 兩人被擒

（特訊）昨日傍晚時分，警方人員在新界上水金錢村破獲一個製造假硬幣機構，並搜出了一批假硬幣，拘捕兩人。此案之揭發，事因昨日警方偵緝人員在沙田區行動，拘捕兩男子，並根據其口供搜查時，除當場搜出假硬幣十數枚，並搜出已製成硬幣之模型及原料等，此等假硬幣略原，但重……（合）

佐頓道—統一碼頭線 汽車搭客過海船

本年除夕本公司佐頓道綫過海船特將尾渡時間延長如下

十二月三十日（星期六）
卅一日（星期日除夕） 均延長至午夜後三時止

以上每晚於半夜一時後每廿分鐘一渡

香港油蔴地小輪船有限公司啓

招商投承廣華醫院南翼改建病房工程

九龍窩打老道廣華醫院南翼六樓改建病房，有意投承此項工程者，可於每日（例假除外）辦公時間內到香港德輔道中十二號東華三院總辦事處繳按金一百元，憑按金收據前往香港中環太子行周耀年周耀年則師樓取閱章程及圖則，詳列價單用火漆封固，於一九六八年一月六日正午十二時截票，以價票按金……本院有絕對取捨權，不取之票按金發還，投得後票按金撥充……此佈

一九六七年十二月廿九日

東華三院主席 廖烈武

茂昌眼鏡公司

有不同凡响之優點

總店：香港大道中五十七號 支店：九龍彌敦道・尖沙咀・旺角

讀者文摘 Reader's Digest

一月號現已出版 各處有售

我為甚麼投誠
荷蘭的玻璃城
最偉大的小婦人
我聽得見了
我最難忘的一對夫婦—天生嘉耦
尚有其餘廿多篇精彩雋永的文章及詩稿

神戶鐵板牛肉

聖誕生日・款待親友 請早留座・以免向隅

專登食家服務，每日空運來港，各前煎割，鮮香嫩滑。晚上鋼琴助慶，請早定座。

正宗俄法大餐同時供應

巴黎餐室

地址：大道中十六號 定座電話：二二七八八〇

欖勿拍賣行拍賣名馬廣告

啓者茲承香港高等法院命令 UNDER O. J. ACTION NO. 918 OF 1966. 準於一九六七年十二月二十九日即星期五日下午五時三十分鐘在香港跑馬地山光道香港賽馬會馬廐場內將名駒一匹「CHIEF QUEEN」「至尊」當衆拍賣此馬屬於一九六六年第四班馬現年六歲，十五掌一，曾獲頭馬一次及位置一次，但只限於香港賽馬會會員方有權投買，投得者須於下槌後即照全部價交清，欲知詳細請來本行詢問

電話：二二零二二四 香港欖勿拍賣行啓

百吉奶麵製品公司鄭重聲明 買百吉雞湯麵請認明商標

本廠精製雞湯麵，早經行銷歐美南洋各地，質良味美，調食簡便，裝頭悅目，註冊商標，保證優良，備受中外人士讚賞，許為麵食珍品，參加歷屆工展，購者踴躍。今市面竟發現有仿冒本廠雞湯麵出售，以圖魚目混珠，除依法保障權益外，並敬告各界，如欲購食，請認明百吉麵註冊商標方無誤貢作馬衆之憾。

百吉奶麵製品公司謹啓

油麻地彌敦道三三一B號 電話：K八四四四五三號

德律風根・德律風根・德律風根

德國老牌 德律風根

歲晚酬賓（由十二月十六日起）特價兩週

TELE FUN KEN

請向港九各大無綫電器行參觀詢問

德律風根

香港德輔道中安樂園大廈十樓・電話：二二〇七七九 九龍太子道二〇八號 電話：八〇三五七四

英皇御准香港賽馬會

（依照英皇御准香港賽馬會條例舉行）本會一九六七年至一九六八年度第五次賽馬定於一九六八年一月一日及一月六日舉行，第一天在下午十二時開賽，第二天則在正午十二時開賽。

（一）第一天由一九六七年十二月廿七日星期三日起至十二月卅一日星期日止每日上午十時至下午一時，第二天由一九六八年一月三日起至一月六日星期六日上午十時至十二時止。

（三）凡持有會員來賓入場劵，離場不得復入，惟在第一天欲往外午膳而返者，屆時出示當日之來賓劵換回復入證，即可復入。

（四）入場劵凡在十七歲（西曆計算）以下兒童禁止入場。

（丙）入場證不得轉讓他人使用

全預防措施，須絕對服從。

一九六七年十二月廿五日

承董事局命 司理 鮑愛克

九龍 港 工商會計專科（日夜）校

元月份新班招生

（一）中文部：簿記、會計。
（二）英文部：初、中、高級會計、審計、商法。（考L.C.C.及A.I.A.）

校址：一、香港北角英皇道六至十號（電車總站附近）二、九龍彌敦道六三二號三樓（新雅酒店對面）

電話：H七〇五九六八 K八四四二四〇

校長：陳漢傑

拍賣永生建設工程有限公司及其他人等之寫字樓用具傢俬疋頭洋紗咭盒紙白報紙等廣告

欖勿拍賣行啓

電話：二二零二二四

急聘經驗

洗衣部管理主任一員，年齡三十歲以上，體健忠誠，須具中學畢業程度或同等學歷，能操流利粵語及英語，應徵者親繕中英文履歷近照寄華僑日報信箱1491號洽

海員通告

為香港領海西面入口復置有燈浮筒事

一九六七年第五十九號

日期：一九六七年十二月廿三日
位置：北緯廿二度十九分廿二秒 東經一一四度六分十六秒
地區：中央航道西面港口界限
詳情：紅白格子之有燈浮筒業已復置同上述位置
備註：海員通告一九六七年第五十七號（T）就此撤消。
有關海圖：三二八零，一四六六，九三八
主管機關：香港海事處

署理海事處長 符禮澤

海事處佈告

為「新年假期」事

一九六七年第五十九號

一九六八年一月一日星期一業已宣佈為公衆假期。本處將於該日休息。

署理海事處長 符禮澤

香港政府公佈

香港政府公告

為聘請公務員事

茲擬聘請：
（一）化學師（工務司署水務局）
（二）材料計算師（工務司署）

有關上述供職辦法請查閱本日英文報紙。此告

體育

聯賽足球重燃戰火
星島今戰東昇
下午三時半在花墟球場開火

（特訊）甲組足球聯賽，由於外隊訪港，接踵又上演金禧盃足球淘汰賽，聯賽暫停了十多天，今天戰火重燃，甲組足球聯賽上演一獨幕劇，星島對東昇，在九龍花墟警察會球場比賽，下午三時半開賽，但雙方之預備組，於一時四十五分，先行交兵。門票一律收二元四角，一時十五分開始售票，隨購隨入。

這兩路兵馬，最近在金禧盃四強淘汰賽，先後被南華與東方淘汰出局，連場拚搏，均以疲兵上陣，但星島較多一天休息，東昇前天作了一場放鬆賽，稍佔下風。

星島這隊擁有兩對職業腳，在金禧盃兩戰南華，第一場踢出不要波，悶了球迷九十分鐘，第二仗因開賽後七分鐘連入兩球，傲氣凌人，雖有許多「士哥」之機會，也失諸交臂，直至下半場南華變陣猛攻，三分鐘內，由黃志強與賀文偉先後各建一功，以二比二追和後，星島便開始凌亂，接着又有謝漢新與張劍思負傷離場，而至被南華後來居上，在加時後將其踢出局，因此與金禧盃絕緣，今天為了以後之聯賽紀錄，勢必傾全力以臨東昇。

東昇也在金盃兩戰東方，因格食格關係，兩戰皆北，被東方先後二比零，三比一淘汰出局。在兩仗中東昇祇入一球，有許多機會射門，皆被東方門將源永達恢復水準，打出其黃金時代之作，使其主帥許下諾言，不能兌現，「在花墟踢決賽，門票也大減價」，這是其統帥在足總打趣所說的。惜其幻想成空，不過，過去的已成過去，惟有寄望於聯賽及銀牌爭取佳績而已。

湛寶力與球員潛力，今仗當然看好星島的，不過星島後防主將謝漢新甩手肘，今戰必不出，究竟派馮紀良補響或起用劉煥清呢？張劍思若不出由朱栢和把關時，會否曝冧，新敗後之鬥志如何呢？星島如有八成水準之演出，應可擊敗東昇，在成績表增加兩分。東昇最近演出，皆必力拚，已無疑問，若星島各將輕覷其實力，會被東昇爆冷亦不爲奇。不過這成份很微事。由於兩隊均新創，激戰定有可觀，為首今後聯賽，兩隊近況又距離不遠，均是金盃四強之第三、四名位，此仗會踢出一場好波的。今天兩隊備戰陣容列後：（小丁）

（星島）張耀國　陳少雄　馮紀瑰　謝國強　朱栢和　李炳德　馮紀良　鄺演英　張子慧　張子岱　區彭年

（東昇）劉希　廖錦明　梁錦洪　甘乃泉　馬福培　胡順華　陳振翔　郭榮　林英傑　何耀強　王照保

一九六七年
台維斯杯網球決賽
澳洲挫西班牙奪標
戰績四比一澳獲冠軍十五屆
頭場單打嚴馬臣輕取桑丹納

（本報綜合報導）一九六七年台維斯盃網球決賽，在澳洲布里斯本舉行。由今屆獲得挑戰權之西班牙隊，對上屆冠軍澳洲隊爭奪標。

結果澳洲隊以四比一擊敗西班牙，蟬聯冠軍，為澳洲隊在最近十八年來，在台維斯盃決賽獲得第十五次勝利。

十二月廿六日第一場單打，澳洲宿將世界名手嚴馬臣對西班牙首席網手桑丹拿兩雄遭遇。嚴馬臣雄風如昔，以六比四，六比一，六比一，直下三盤，將桑丹拿打敗。

在比賽時，桑丹拿抱怨大會之擴音器聲音太嘈雜，以致打不出好球。

第二場單打，由今年溫布頓單打冠軍世界網球王紐甘畢，對十八歲之西班牙青年網手奧蘭迪斯。紐甘畢亦以六比三，六比三，六比二，連勝三盤，擊敗奧蘭迪斯。第一日澳洲隊以二比○優勢領先。

廿七日舉行雙打比賽，澳隊由紐甘畢與羅慈一對老搭檔出場。原與珊丹拿合作雙打之另一西班牙網手阿里拉，因練習時扭傷足部，未能上陣。改由奧蘭迪斯與珊丹拿作戰。結果紐甘畢與羅慈以六比四，六比四，六比四，連取三盤，擊敗桑丹拿與奧蘭迪斯，爲澳洲隊以三比○贏得台維斯杯勝利。

由於勝負已定，最後兩場單打已無關宏旨。廿八日之首場單打，桑丹拿對澳洲皇牌紐甘畢，桑丹拿竟大發神威，以七比五，六比四，六比四，六比二，直落三盤，要時共九十二分鐘，將今年世界冠軍紐甘畢擊敗，戰績輝煌，出人意外。

西班牙以一比三取得一分。

廿八日最後一場單打，宿將嚴馬臣對青年戰將奧蘭迪斯，嚴馬臣寶刀未老，以六比一，六比二，二比六，六比四，三比一，一力挫奧蘭迪斯。澳洲隊總成績以四比一擊敗西班牙，贏得今屆台維斯杯錦標，保持澳洲網球王國世界無敵地位。（七趾）

澳洲布里斯貝恩十二月廿六日台維斯杯網球決賽西班牙桑丹拿以四比六，一比六，一比六，○比三受挫於澳洲嚴馬臣。圖爲：桑丹拿用左手掩耳對賽會擴音機嘈雜聲表示抱怨之鏡頭。（合衆國際社無綫電傳真）

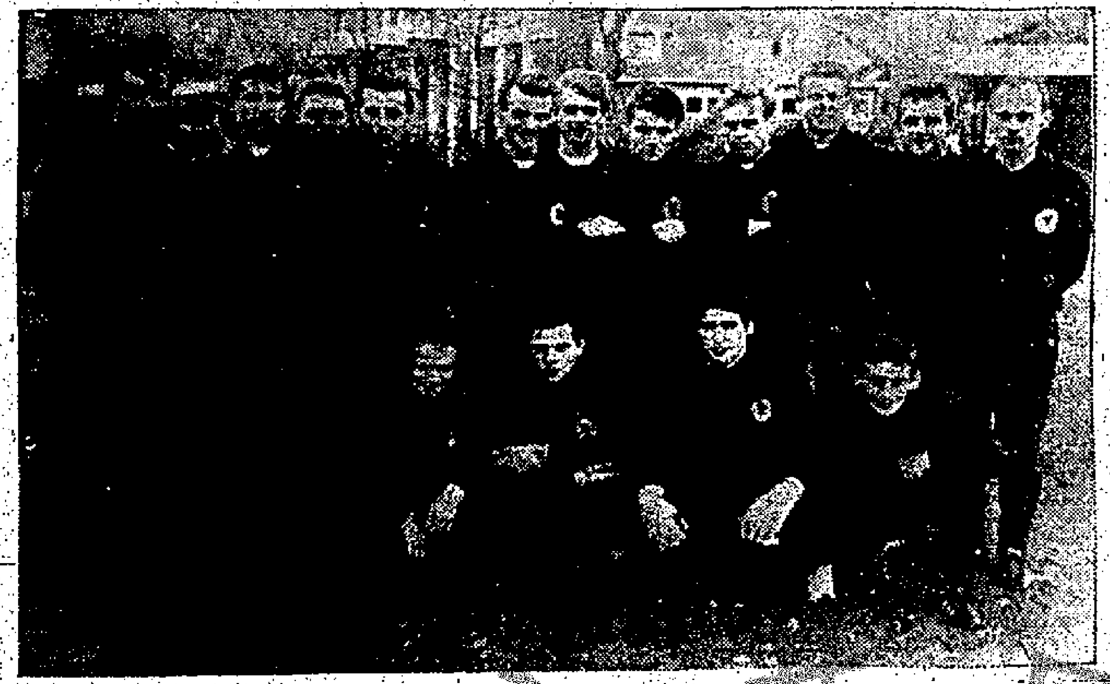
足總紀律小組
今審廖榮礎等案件

（保訊）足球總會紀律小組，定於今天下午六時，召開會議，主要是討論九巴球員廖榮礎，對星島一場賽事中，被球證罰出場案，及乙組聯賽中青對獄吏，球證黃錦輝腰斬球賽等案件多宗。

本月十日甲組足球聯賽，九巴對星島於渣甸港府大球場，比賽至下半場三十二分鐘，在中場廖榮礎因奪取張耀國之腳下球，誤傷腿頸，球證岡亞認爲動作危險，飭令廖榮礎離場，而那場賽是星島以九比二大勝九巴，當時廖榮礎判離場時九巴已輸七球，當時九巴陣容不整，主將張永滑缺陣，敗局已定，照理廖榮礎不會這般惡羅，或乃無意犯天條，情有可諒之處，何況其尚在年輕當打，如若判處過嚴，何異摧毀其足球前途，況其過去行爲良好，似應從輕發落的。

另因乙組聯賽，獄吏對中青，當時獄吏不足人數上陣，（祇得九人）照當時情形，獄吏球員似已有不願踢之態，在開賽後不足十五分鐘，因一個十二碼自由球，中青球員主射被門將拍救，但門將先動，傍證搖旗示意再射，重射入網，因此發生爭執，情勢惡劣，球證黃錦輝迫得終止球賽進行，（即所謂腰斬）今天乃研究球證報告。

因此紀律小組，今天召開會議，閉門審訊與討論，另有關記名被警告者，也在討論之列，「治亂世用刑」當要執法如山，但有前途之青年球員，則希能法外，給以自新之路。（小丁）



西德業餘國家青年隊，定一月十日在港演出一場。該隊資料，經已寄港，全隊名單亦已開到，該隊實力不弱。圖爲：該隊全體球員合攝。

體記元旦聯歡
亞米茄表助慶

香港體育記者聯誼會定於一九六八年一月一日假座六國飯店廿樓夜總會舉行元旦會員聯歡大會，除聚餐外，並有抽獎節目，該會經徵得亞米茄天梭表總代理安天時洋行捐贈，最新款式之「亞米茄海霸一二○型深水潛泳表一隻，作爲特別獎，該型亞米茄表係目前日曆大三針防震避鏡，防水限力可深達水底四百英尺，表面特備之旋轉外圈，可精確紀錄潛水及其他體育活動之時間，目前本港市面尚未推出發售，今該洋行捐出作爲獎品，彌足珍貴，屆時體記會員濟濟一堂，會場氣氛定將熱烈。（表型明天刊出）

雷達表廠 港小總會 聯合舉辦
雷達金禧紀念盃
公開小球淘汰賽
即日開始報名並設球員品德獎

瑞士雷達表廠於一九六八年欣逢五十週年金禧紀念大典，由于該廠平素對體育活動注重和提倡，極具熱心，更值雷達表廠金禧紀念和介紹雷達新金馬型上市之際，特由香港雷達表總代理太平洋行與香港小型足球總會商洽，在一九六八年一月份起，聯合主辦一項以發掘新血爲宗旨的「雷達金禧紀念盃」全港公開小型足球淘汰賽，並定於今（廿九）日起開始報名，至一月五日止截，限額廿四隊，額滿即止，報名地點灣仔修頓球場香港小型足球總會內。

雷達錶廠與香港小型足球總會此次聯合主辦「雷達金禧紀念盃」公開小型足球淘汰賽，是規定凡參加甲組及預備組大足球聯賽之球員不能報名，以使一般小球好手能夠在互相均等的情形下而盡量發揮其技術，爲發掘新血球員具有重大意義之舉，現經有不少隊伍秣兵勵馬，以便率先參加，免額滿見遺。

雷達表廠與港小總會並同意在這個「雷達金禧紀念盃」賽中特別設立一項「球員品德獎」，以獎給予在球場上表現球技及品德最佳之球員三名，各將獲獎品爲該雷達表廠慶祝五十週年金禧紀念出品之雷達新金馬型」日曆自動表，將來的審定由雷達表廠代表，香港小球總會，香港小球裁判會，分別派出代表各一名，組成一個小組會，根據每場的紀錄，而予以選拔，以使各新進球員，能夠在球場上盡量發揮其技術，冀能獲得名表及榮譽。

雷達金禧紀念盃賽章則如次：

（一）定名：香港小型足球總會與雷達表廠聯合主辦「雷達金禧紀念杯」，全港公開小型足球淘汰賽。

（二）宗旨：以提倡正當活動，提拔新血，發揚體育精神。

（三）參加：凡屬本會會員及正當社團，均得參加。執委會有權拒絕，如將之否決不須將理由公佈，負責人報名時須繳交最近相片二張，及身份證號碼至會登記。

（四）繳費：每隊交報名費一十元。依表將球員身份證及照片填妥，（每一會員限報一隊）。

（五）球員資格：每日下午六時至八時，在修頓球場報名。參加香港足球總會一九六七、六八年度甲組預備組比賽之球員不得參加。

（六）制度：本賽會採淘汰制，敗者出局，賽和加時十分鐘再賽。同時亦加時計算角球，勝負未分以角球分高下，角球未分則擲毫定高下。

（七）獎品：冠軍雷達金禧紀念杯乙座，亞軍雷達金禧紀念杯乙座，各球隊獲贈紀念杯，永遠保持。

黃卓橋昨天正式入電話

（特訊）東方球將黃卓橋已於昨天正式轉會加入電話，該轉會紙已於昨日遞進，今天黃卓橋且與電話隊一齊練波，準備明日出擊南華，黃加入電話仍担任右翼位置。（自浪）

世運足球外圍賽
十四在泰舉行

世運足球外圍賽，已定十四日在泰舉行，香港隊一月十二日飛往，香港隊賽期十四日對泰國，十八日對巴基斯坦，廿日對伊拉克，廿二日對印尼，合共五國參加。

星辰青少年盃決戰
梁祥記巧逢阿公岩

香港小球總會、日本星辰表廠聯合主辦「星辰青少年杯」公開小球淘汰賽，今日下午六時，在灣仔修頓球場，有一幕決賽上演，的是梁祥記對亞公岩，此賽梁祥記不論和或勝均可取得此次「星辰青少年杯」錦標，如果敗給亞公岩，則以球數多寡而判名次。到時兩强相遇，不知鹿死誰手。不收門券，歡迎參觀，球迷欲睇好波，不容錯過好機會。

梁祥記出師以來未逢敵手，但亞公岩則集合全部青年代表隊的好手在陣，論實力不弱于梁祥記，只是略路上差些。今戰是一幕龍爭虎鬥，球迷不要錯過。雙方陣容如次：

（梁祥記）路德輝　鄭永釗　黃炎英　歐陽振華　陳智佳　曾展鵬　余康寧

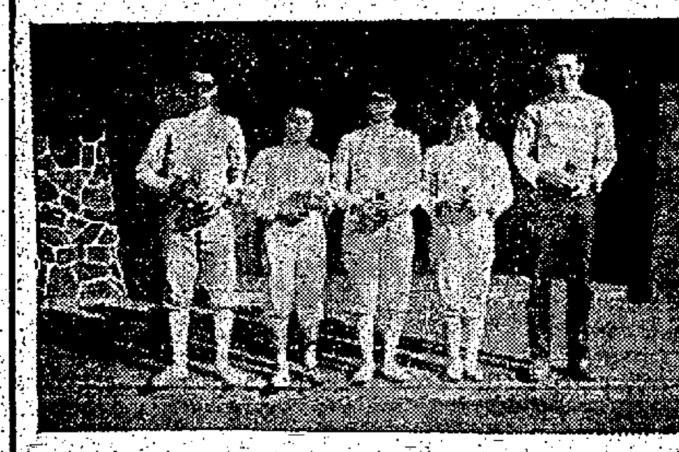
（亞公岩）李國偉　潘十二　古秋帆　楊偉漢　陳若奇　魏志光　翁偉强

黑劍會主辦
鈍劍比賽結果
戴文光吳小明分獲男女冠軍

（特訊）本港黑劍會主辦六七年度男女學生個人鈍劍比賽，經本月廿五六兩日假拔萃男校場地舉行，參加人數達卅六名，場面異常熱鬧，本年一般情況技術進步甚速，只初選各賽已相當激烈，迨翌日決賽時，十名優勝者，其後均賴戰勝始能決勝負，結果男子組戴文光蟬聯冠軍，女子冠軍吳小明，該組本年雖屬初辦，但技術亦不俗，倘假以時日，必成大器，茲將成績列后：

男子組
冠軍——戴文光（喇沙書院）
亞軍——林直（拔萃書院）
季軍——龔月明（文理書院）

女子組
冠軍——吳小明（格致書院）
亞軍——周美英（格致書院）
季軍——張燕零（格致書院）



圖爲：鈍劍比賽男女冠軍領獎後留影（新亞社攝）

南華網球決賽
林方韋良決戰
各項已屆爭標時

南華體育會主辦全港公開網球賽已是最後決賽階段，本週日男單打決賽林方，韋良相逢，定有一番劇戰。其秩序如次：

（混合雙打賽下午三時）林方何羅綺文對徐天倫泰萊。四時雙打雌莫美英對韋良何勉君。

（高級單打賽下午三時三十分林方對韋良（決賽）。

（混合雙打賽二時三十分準決賽）馮漸佐王癸對勝方林方何羅綺文或徐天倫泰萊。

徐錦翔，陸梁履中對勝方莫鄭雌吳英或韋良何勉君。

盧士勒來電
保隊接納訪港

經紀盧士勒來電，通知保加利亞足球隊已願意接納前來香港作賽，並請即將合約寄往。

克藍瑪
二日乘機飛台

國際足協教頭克藍瑪來港任教，已定於一月二日下午二時三刻乘機飛台，在台又將作一個月期間之教授足球技術。

乒總今開週年大會

香港乒乓總會，定於今日下午五時一刻在大會堂九樓南演講廳召開週年大會，到時將推選新一屆之委員及互選正副主席，各部職員和正副會長等人物，各屬會代表們，希依時出席共商。

陸智夫國術社於本月廿六晚，在工展會場內表演南北獅及國術，觀衆幾達二萬人。對演出之精湛藝術均嘆爲觀止。附圖爲：廠商會名譽會長黃瀚修替南北獅點睛，宣傳部長曾桂馨南北獅掛紅。

觀塘社區服務中心
柔拳組祝聖誕

觀塘社區服務中心柔拳組爲慶祝聖誕佳節，該組同人發起慶祝聯歡晚會，於前日假座該中心二樓舉行，晚上八時開始，並有遊藝節目助慶，氣氛輕鬆，情況熱烈，與會者除該組同學外，有該組教練李忠師傅，盛志鑾師傅，潘乃忠師傅及該派同門程良可師傅等。

（圖爲觀塘社區服務中心柔拳組同人合照）。

應邀赴台世界酒店
楊熊卅載工夫不白費
英京同人今夜設宴惜別

（特訊）英京酒家主理廚政廿多年之楊熊師傅，聲譽大隆，因此大家知道英京酒家之菜餚有「色、香、味」之妙，台北世界酒店慕名，特別重金禮聘楊熊，到該酒店主持食譜，楊熊因此已一口應承，將於最近走馬上任，英京酒家「東家」同人爲了珍惜楊氏廿載的情誼，將於今夜聯合設宴餞行，並祝他前程一帆風順，大展鴻才。

楊熊對於今夜之會，非常感激，但爲了本身的前途，在無可奈何之情形下，迫於離開英京而到台北去，在未回國服務之前，他爲了精益求精，所以先行與同業建國的馮秋聯，大同之何惠發，銀龍之植培成、植福成……

筱英舞會慶祝會長遠行

（特訊）筱英舞會會長彭永先行到星加坡，愛婿王紀水、孫婿……馬來亞、泰國、婆羅洲等地，並有白花、許族、袁九光、袁黎油少東顏霸安、顏和有意在星加坡開設……（自浪）

筱英舞會昨午已在英京二賀楊熊會長，東運東京女子足球隊將於元旦夜開舞會爲楊熊會長有遠大的前途而歌舞慶祝。楊熊會長得推社會各方面推重，亦不枉其入廚卅年爲社會服務之辛勞也。

克藍瑪富服務精神
香港腳打世運有阻
克氏不日離港 港腳得益幾何

國際足協派出克藍瑪來亞洲，作巡迴教練，未到港前，經已聽到凡是他停留過的國家，都對他指導的方法表示滿意，其表現均較國內人士大力讚賞，本港足球經他一番指示後，必會有新局面展開了。克藍瑪氏在港滯留一段時間，對他都非常好感，確實聞名不如見面。

香港究竟都是殖民地，雖然足總強稱其爲國家代表隊，但實際情形虛有其表，誠如克藍瑪所說，在他於日本任教時，所得到各方面熱心人士之協助，對於推進足球運動，非常實際成功，球員得以進步如此神速，誠非倖致，他說，當時在東京訓練地點，與各球員住所或居住，爲常相隔交通全不方便，他親自前往拜訪各僱主，要求將其屬下僱員，調往附近之分店任職，同時撥出充份時間，俾其參加集訓，深獲各方面合作，晚上，全體必要集宿，不准告假出外，並勉誠各隊員，若要稱霸於球場，則不能在歡場流連，以免影響其體力，幸而各人亦深明此旨，終能奪得亞洲外圍奧運第一組冠軍非偶然也。

香港代表隊，參加第二組奧運外圍賽，其隊員本應於前天選出，奈以因奧運會主席沙利士不肯簽字證明各球員業餘資格，故領隊們也暫時拖住，俟這三兩天看過事情將轉變如何始再定奪，在初，亞協本已將第二組之參加隊排爲甲乙兩組，分兩角逐，怎料但馬來亞隊忽然改變初衷，去函表示退出，印尼主辦便只得兩隊，亞協爲此情形，深恐主辦者太吃虧，遂將甲乙兩組併爲一組，改在泰國曼谷舉行，初時排在第二組者爲香港、泰國及巴基斯坦三隊，香港大可奪得此組之決賽權，今者，復將印尼及伊拉克兩隊合併，而賽會亦經規定比賽日期，香港要在十二天內，接連作四場大戰，以本港球員之體力，是否吃得消頗成疑問了。

此次足總雖得破天荒第一次派隊參加奧運足球預賽機會難得，努力作戰，未嘗不有前赴墨西哥遊埠之機會，事實上，巴基斯坦及伊拉克之實力，常難與香港相提並論，就算是泰國來比較，亦應稍遜一籌，只有印尼與香港勢均力敵，奧運會主席沙利士之阻撓，拒絕簽證于表格之上，且看執委會如此發展下去，賽會亦經決定一月十四日舉行時間上之迫切，香港隊參加奧運外圍預賽一事，恐將會胎死腹中也。（泰然）

排聯會裁判訓練班
昨在港大場館開課
由香港大學施榮教授主持

港九排球聯會爲積極提倡排球運動，除開辦青少年男女訓練班外，昨天在香港大學體育館舉行排球裁判訓練班開課，在場主理事務者有排聯主席石振達、裁判主委何仲山、鄭金祥、比賽主委陳新球，此次報名參加者四十餘人，情況甚爲熱鬧，由施榮教授主持講解，石盟儀翻譯排球裁判員應有責任。

（一）裁判員所負任務，主要判決正誤球及比賽進行時球員所犯之錯誤，并運用機智頭腦判決一切，不要受任何方面之影響并與檢察員司線員澈底合作使球賽順利完成。

（二）檢察員：其主要任務是協助裁判員施行職務注意球員觸網及誤踏網下中之正確，助予以裁判員下手起球，當技術上度了解及執行任務上之技術，並提高排球運動，推進本港排球水準，希能達到世界水準。

（三）司線員，其任務注意球區之底角邊線與底線，在球賽進行時之界內與界外球必須舉旗示意，以引起裁判員注視并注意發球時球員在球區內之錯誤。

第二課程已全部講解完畢。主要內容講述「門球」、「拱球」上

木蘭盃小球
連日賽事緊

木蘭杯小童小型球賽賽事異多緊張，今明均有賽事及昨日戰果並錄如次：

昨天戰果，飛龍和志偉○比○，大林勝永毅五比一，毅華勝警帝三比○，集友和金輝○比○。

今賽廿九日（星期五），二時，毅力對飛龍，三時，警帝對金輝，四時，七獅對集友。

卅日（星期六），二時，永毅對偉信，三時，志偉對大環，四時，毅華對金剛。

足總裁判小組
決定明年舉辦現役球證測驗
張仁聲獲將盾獎

香港足球總會裁判小組定下月三日，召開會議，討論有關提高裁判水準問題，裁判小組主委宋孝慈昨天表示，他曾與國際足協教練克藍瑪提及提高本港足球裁判水準，舉行一次現役球證測驗，獲克藍瑪表示，這項測驗，世界各國均有此項舉辦。

因此裁判小組，定於下月（一九六八年一月）三日，舉行一次會議，擬於來年三月間舉辦一次現役球證測驗，并定優良者，給予獎勵，藉以提高足球裁判水準，似此情形，裁判小組主委宋孝慈，對足球裁判之提高，已在不斷設法中。

又裁判小組主委宋孝慈稱，由於退休之裁判員張仁聲先生，過去建樹良多，爲了致謝其功績，特製銀底具木盾一面，是銀底命字，於西德國家業餘隊訪港，在埠際賽時，邀請張仁聲先生抽空參加，屆時由足總方面首長代表，將該木盾頒贈給張仁聲留念。（小丁）

西德業餘國家隊
全隊名單公佈

（大衆社）西德業餘國家隊，全隊名單經已公佈，該隊定十日在港出賽，領隊立德，門將舒路德、盛士洛，阿路達，（後衛）亞曼、美芝、馬斯、韋士科、佐克、史美達、史密、基夫勒、結達，（前鋒）普路、百飛達、佐比路、科達美、德倫、羅倫士、薛德美、阿路查。

足總昨執委會
催保加利亞訪港
屬會要證明球員業餘資格

（大衆社）足球總會昨天執委會，決定了各重要事，由梁兆綿任主席。

（一）致送紀念品給國際教頭克藍瑪。

（二）羅士勒來電表示，保加利亞旅港賀歲，已去電詢問保足羅，現尚未回覆，決定一月二日下午五時再開會以待其回覆作實。

（三）本屆亞洲盃五月二日至十六日舉行，原則接納，看經濟如何而定。

（四）體育節足球表演賽，定宿將隊對青年隊，但限定宿將超過卅歲。

（五）南華來信要求把漁浪對南華一場比賽改期，議決照打，但金禧盃賽則定第一場七號舉行，第二場押後定期，三號之戰取消。

（六）奧運會外圍賽，香港派出十八個球員參加，但因港協會主席沙利士表示要證明業餘才簽字，故決定各入選十八個球員，要其屬會主席證明其爲業餘球員，才得參加，然後由梁兆綿再和沙利士商談作實云。

本港新聞

無身份證的市民要即申請領取
勿怕麻煩勿畏懼
人事登記處的政策只鼓勵市民登記
並不檢舉人事登記法例的輕微犯者

（特訊）身爲香港市民，應領取身份證，辦理不登記者則屬違法，可是香港就有一批沒有身份證的「市民」，他們一部份係不知道那是違法的，或是怕麻煩而不往登記，但另一部份則是「偽勢所迫」，欲成爲合法市民而不敢偽者。

這一批「市民」，他們存在是必然的，據記者所知，他們大約包括兩類，一爲非法入境者，這批人數目不明，但其中亦不少是恐怕會被有關方面盤問其身份之理由，或致被遞解出境，這批人士雖然與法律有所抵觸，但人事登記處之政策只係鼓勵居民前往登記，而不是檢舉人事登記法則之輕微犯者，據指出，人事登記處未來檢舉的只限於有意填報失實者，以下爲記者與有關方面之問答：

非法入境

（一）問：本港部份人仕，並未領有身份證，閣下知否上述兩類人仕之數目大約有多少？

答：應持有身份證而因某些原因未往登記之人士，有關方面并不知道其數目，但初來港者，不論非法與否，均需在十天內往人事登記處辦理登記手續。

（二）問：非法入境者欲領取身份證手續如何？此類人士約有多少已領得正式身份證呢？

答：非法入境者抵達後必須前往人事登記處辦事處或流動登記處（R.O.P第三號），經人民入境事務處驗明後，始發給身份證。爲方便初抵本港之居民，人民入境事務處之辦事處均係設在人事登記處辦事處附近及同一樓宇之內。

自從七年半以前現行登記制度開始實行以來，非法入境而登記領得身份證者，約爲二十三萬二千人。

（三）問：持有已作廢身份證之人士，申請一張正式身份證之手續又如何呢？

持有廢證

答：居民持有舊身份證者（最後宣告作廢之一批係於一九六五年五月十五日），應立即重新登記，并提出過去兩年在本港居留之證明，如不能提出證明，即可當爲新入境者辦理。本港居民持有舊身份證而剛由外地回港者，可循新入境者辦理，或可由有關方面決定不須登記，因個別情形而定。

（四）問：未持有身份證而刻在本港就業者，可否由其僱主之保證而領得身份證？

答：在本港受僱而未有身份證者必須登記，及在條例接受調查，僱主之保證只可作爲其在本港居留之證明，因個別情形不同，此類人仕可被作爲舊居民或新入境者辦理。

只究失實

（五）問：非法入境而未有領身份證者，在申請領取身份證時，會否被檢舉提控呢？

答：自一九六〇年六月一日實行現行登記制度以來，被檢舉提控者只限於蓄意填報失實者。如未有登記或觸犯人事登記其他法例者亦可被控告，但人事登記處之政策係鼓勵各界人士前往登記，及檢舉嚴重觸犯人事登記法例者，而非爲窮究照地地或在技術上觸犯該法例之人仕。（超）

醫療輔助隊通告

醫療輔助隊總部昨發出通告如后：

一、救傷站操練—九龍區—一月七日及廿一日上午九時，在荔枝角醫院舉行會操及民生書院舉行晚間操練，香港區—各隊由督導員領導操練。

二、本隊之制服倉庫，將於下列日期及時間開放，以供隊員交換及領取制服。

（一）九龍紅磡B1倉：一月五日—辦公時間內及由下午六時至八時。七日—上午九時至下午一時。

（二）銅鑼灣威菲路道倉：一月十二日—辦公時間內及由下午六時至八時。十四日—上午九時至下午一時。

三、本辦事處現存有「日內瓦條約」一冊，請各隊員如欲參閱，請到本辦事處。

四、民防手冊第六卷—急救術—由一月一日起，每冊售價減爲港幣二元，隊員如欲購買，請到本辦事處。

五、由史生會主辦之兒童聯歡大會，定一月廿日下午二時至六時在南頭體育會館球場舉行。

六、醫院訓練—下列隊員須照下列日期，時間（由上午九時至下午五時）及地點報到：

（甲）伊利沙伯醫院：一月一日至五日—吳偉雄、唐榮輝、譚保雄、陳少偉。一月一日至七日—曾秀萍、楊美蓉、王碧儀。一月八日至十二日—魏倫明、楊升財、黎建文、周述安。一月八日至十四日—林競芬、鍾賢芝、丁惠英。

（乙）瑪麗醫院：一月一日至七日—吳月明。一月八日至十四日—何惠蓮。

（丙）那打素醫院：一月一日至七日—李錦韶。一月八日至十四日—吳玉芳、梁翠珠。

爆竊萬宜大廈
四飛一網成擒
探隊寒夜出巡建功

（特訊）天氣寒冷鼠竊活躍，警方特組織專查大廈爆竊隊對付竊賊。昨晚中區專查大廈爆竊隊建功，一舉拘四飛仔竊賊。

昨晚九時左右，中區探長梁民佑率高級探目林源發、探目劉昌龍、幹探張柏令、容紹路、馮和等在中區夜巡。至雪廠街萬宜大廈發覺有數飛仔正在做世界。探隊暗中埋伏在對面窺伺，見一飛仔撬開寶華公司窗戶入內，另一飛仔持兩鐵鋸亦鑽入，即展開圍捕。

一面將正在鑽入中之飛仔拉住，一面將外面兩把風飛仔拘捕。另一探員鑽入大廈，見內面一飛仔正拖收鋸欄出，亦將其拘捕。

四飛仔齊帶回警署調查，偷收鐵欄之飛仔李某，十四歲；持鋸飛仔林某，十六歲。另兩飛仔原某、十七歲；袁某，十五歲。（合）

29 DEC 1967
CITY HALL

本港新聞

九龍總商會慶祝建會二十八週年

新校舍擴建開幕周載剪綵

（特訊）九龍總商會，昨（廿八）日下午五時，在會禮堂，舉行慶祝建會二十八週年紀念大會，到有該會會員嘉賓數百人。開會時，首由大會主席謝伯昌致詞稱：本會創立至今，已屆廿八週年。廿八年來，經歷屆理監事不斷的努力，爲會員謀福利，使本會基礎日益穩固，會務日益發達，對內則興學育才，先後創設中英文各級學校，培育會員下一代優秀人才。對外則經常聯絡海外商業機構，拓展本港外銷市場，溝通國際貿易，今日本會的成就，是我全體會員同人和衷共濟，合作奮鬥的結果。

本會爲加強教育工作起見，最近三年來，籌款擴建校舍，得各同人大力支持與社會熱心人士之襄助，新校舍今已依期完成，新型的試驗室，添置了許多新式儀器，充實教材，配合學校當局之需求，便利學生之進修，實激本會樹人大計，從此學校設備日臻完善，則造就益宏。

上月間本港因英鎊貶值，影響港幣趨低，雖貶值額不大，對市民生活仍有威脅，變之工商業受了極大波動，物價普遍高漲，如欲克服本港一切困難，非得政府和市民雙方合作，不易解決。本席以爲，一九六八年之差餉及物業稅，政府應大放減低，則樓租亦可酌量減低，以減輕市民負担，因港政府當前所徵之稅餉，是根據多年前物業全盛時期之估計，不適合現在市民生活環境，深盼政府迅即從新調整。

自五月騷動事件以來，政府對暴徒顯負起除暴安民之責，但困難太多，未能早日消除障碍，殊爲可惜。今年耶穌聖誕，市民熱烈慶祝。耶穌是和平之提倡者，是解救人類痛苦之救星，我們應以基督的精神去消除一切仇視，俾香港社會重振聲譽和秩序，市民以安居樂業。

詞畢，由周載副理事長及謝伯昌理事長頒發擴建校舍勸銷獎券成績優異獎品：個人：冠軍謝伯昌，亞軍呂漢源，季軍潘兆修，優異：周載，梁秉樞，鄧少明，江茂森，黃滿，張軍光，劉文翔。團體優異獎：九龍珠石玉器首飾商會，港九傢俬裝修商會，九龍鮮魚商會，港九鐵工業商會。

詞畢，副理事長梁秉樞致謝詞，拍照後禮成。隨開始遊藝節目，有猜謎，歌唱，舞蹈等，七時及九時聯歡叙餐，並舉行幸運抽獎。

（又訊）九龍總商會，昨（廿八）日下午四時，舉行新校舍擴建落成開幕典禮，到有該會理監及嘉賓二百多人。該會理事長謝伯昌首致開會詞，譯述擴建校舍籌募工作，隨請擴建校舍委員會主任周載主持剪綵禮，嚴秀微小姐獻花與周主任致敬，禮成後，嘉賓巡視新校舍及舉行雞尾酒會。（朗）

九龍總商會擴建校舍落成開幕典禮，擴建校舍委員主任周載主持剪綵。（本報記者）

民衆安全服務隊成立石澳區總部

泰利處長剪綵並檢閱設備

（特訊）以服務民衆，救死扶傷爲天職之民衆安全服務隊，工作，刻已擴展至石澳漁區。該石澳區之民安隊區隊新總部，設置完成，昨晚七時三十分，由行將退休之民安處處長泰利氏，主持剪綵典禮。

該新總部乃在石澳巴士總站附近，地當要衝，出動派遣，極爲方便。

昨晚七時二十五分，本港島地區總隊長與副總隊長，訓練主任及民安隊各區正副區長等，紛紛全副武裝，恭候泰利氏蒞臨。七時三十分，泰利氏乘車到達，由石澳、香港島南區總部司令夏區之區長袁翔雲接引，通過儀仗隊，趨正門，該區助理區長獻上金剪，泰氏在綵球帶下一剪，隨即宣佈石澳區民安隊新總部正式啓用。

之後，民安處總任處長胡百全，香港防護總隊長何子堅，與副總隊長黃學榮，與及各分區區長曾文雄，黃英明，吳楨全等陪同至大堂，由泰利向衆致訓詞，由石澳區長袁翔雲致答，尋會同民安處訓練主任陳錦傑，訓練官袁樹寄，顧雅，及民安隊現任及卸任高級人員闞文緯，梁偉成與及利士，石澳區助理區長等數十人，巡視新總部之各項配備與設備，在指揮室內有各種負力支配及災情情況之陳示板，諜物室內更有救火，救傷，搶救等等器材存備，足應付該區突然發生之天災人禍初步使用。

由於該地區爲港島南區，民安處當局已有意在不久之將來，給予無綫電話之便用，使能於必要時與香港島總部作各項工作上迅捷之聯繫。石澳區居民及村長等，昨晚均有到賀，且致送錦有寅義之題詞，牌匾，上書「民衆柱石」字樣。一位雞尾酒會於禮成後展開，舉杯者衆。

查泰利氏曾任香港民衆安全服務處處長職位之泰利，已定後（三十一）日正式退休，昨晚爲其在任十五年內最後一次之公開主持典禮。元月一日起，胡百全將接任爲處長。（航，立）

歲暮宵小活躍 切勿擺空城計

夏里士警司呼籲

（特訊）當此歲暮時期，宵小雞鳴活動，一時不察，容易招致財物損失，甚而身體亦遭受傷害。上述爲銅鑼灣警司夏里士昨午招待銅鑼灣街坊會首長發表談話所提出的。

夏里士警司強調：空城計是最易引來宵小光顧的，而宵小在大事搜刮後，亦能從容撤退。根據犯罪空城計所受到的財物損失最多，當失主返家發覺後，已是徒呼奈何。所以，避免竊匪光顧，應該隨時留有家人看管門戶，就算真有必要全家人外出，亦應在臨出門時，將門戶鎖好，並請可託鄰居照顧。

他說：倘有一點市民要隨時留意的，當發覺鄰居或住所附近有可疑人物，而其行動又似有所圖時，市民除小心防犯外，並應立即打電話報警，以待警方進行調查。此外，如市民在街外被匪徒洗劫，或發覺家中被宵小光顧，最好迅速報警，切莫再事猶疑，否則警方在進行調查時，將會遭遇極大困難，偵破刦案也自然不易。

夏里士警司呼籲，市民應該與警方密切合作，提高警覺共同防犯及消滅竊匪，促進社會治安。（鄧）

民安服務處長泰利（中）主持石澳成立緊急組總部啓用典禮。（本報攝）

三益宗親會元旦日團拜

（港訊）香港江、戴、何，三益宗親會，定於元旦日下午一點鐘，在該會所舉行同寅新年團拜禮，已函請各會長加理監事屆時出席參加，共賀新年。理監事長，江可伯，何君樑，黎石生，何錦周，黎時煥，江德興等屆時均將到會主持，並與各同寅茶叙，並拍照留念云。

防癌會年會報告 防癌醫院工作

改選結果全部委員連任

（特訊）本年至九月爲止，死於癌症者共達二千四百九十一人；另待較多，共一千二百九十九人，女性共一千零九十二人。上述數字係香港防癌會會長鄧炳輝醫生，在昨日該會年會發表之一項宣言中透露者。

籌辦醫生昨日在會上代鄧氏主持會議，及讀出其宣言。鄧氏在宣言中報告有關新建立之防癌醫院之發展情形。鄧氏稱：自該院上月十五日正式開幕以來，到院診療之病人共一百七十五人，該院擁有診症之儀器完善設備，該院之儀器及診症技術可與東南亞及西太平洋區各國媲美。

鄧氏謂：香港防癌醫院有能力在很多方面處理癌症病人。該會主席何鴻超發表年報，報告有關該會一年來工作情形。

昨日該會改選結果，執行委員全部連任，委員名單如下：主席何鴻超，義務秘書羅達立，義務司庫高嵩，委員：關祖堯，鄭鴻珍，施同福，曹覲照，丘建江，梁德華，王源美。

茲將該會主席年報節錄後：香港防癌醫院於一九六七年五月五日，由布政司祈濟時代表港督戴麟趾爵士主持啓用典禮。該院位於香港仔南朗山上，俯瞰香港仔灣，該院全部建築及設備共達二百六十萬元之鉅，是項費用，全部由社會熱心人士所捐助。防癌醫院共有病牀一百廿張，專爲施手術後或接受電療後康復期間休養及嚴重患者而設，醫護方面工作人員計院長一人（半日），駐院全職醫師兩人，護士長一人，修女五人（均屬天主教寶血會修女），與護士十七人。一九六七年月卅一日開始收容病人，至一九六七年十二月十五日，經入院治療者共一百七十五人，照醫院規定，凡申請入院治療，必須由其原診公立或私人執業醫師介紹方可。

留醫病人，除有力能付款者須繳交經費用外，貧苦者可獲免費留醫，醫務福利工作可簡述如下：（一）父或母在留醫期間，家中嬰兒之人照顧者，可代安置於託兒所內。（二）父或母生病，而致經濟困難者，即代其子女申請助學金，免中途輟學。（三）家主不幸病逝，而致其遺屬無以生活時，即代申請短期之救濟金。（四）死者發屬或須屬有能力工作者，即儘量幫忙介紹職業。（五）病者及家屬受居住問題困擾者，即按其需要之程度協助申請徙置。（六）遇死者無親無故，即代辦理後事，喪葬費用皆得世界慈善機構全部撥款。（七）收集書報，以供病者閱讀。在療養院中之病人，每週分兩次由本院小型汽車及義務工作員自動前往香港附近遊覽，或遊淺水灣或南灣附近遊覽。出外時均有護士陪同，病者能在療養期間，藉以出遊，一換環境及空氣，每感愉快。（超）

街坊研究委員會 今日選舉新職員

李運源聲言退出競選

（特訊）各方矚目之港九街坊研究會，定今（廿九）日下午五時半舉行大選。兩大集團均揚言穩操勝券。截至昨晚最後消息，現任主席李運源對華僑日報記者表示：決退出競選，以展行諾言。果爾大選局勢又轉呈波譎雲詭也。

此次研究會選舉，本來一泓清水，給人投石堤又呈漪漣，初時，在號召大團結前提下，破除彤域成見，主席一職作輪流制，某甲做了一屆，輪到某乙，（此是指正副主席而言）。殊不知此願爲某派所接納，密謀策動，致又掀起競選潮。造後當時派眼看形勢不對，乃急起直追，漸漸扭轉劣勢。於是展開宣傳攻勢，佈署相當不錯。至是，雙方攻訐，達於高潮，有心街坊運動人士，殊不願見此種現象。

局勢發展至此，某領導人爲表明心跡起見，乃有拒同證件當衆坦白一番，以堅衆信，以示清白。同時，並退當選，正式發表以讓賢路。因此，又是柳暗花明，九龍方面強得突然之支持，勇氣頓增，看來又後來居上。目前兩大集團各擁兵自重，是旗鼓相當，據謂雙方已擬妥「影子內閣」，可見對選舉志有信心。後來如何，且看今日分解。（宇）

香港聯青社餐會 檢討香港經濟 喜見逐漸復原

宋凱沙講「猴年——前瞻後顧」

（特訊）香港聯青社，昨（廿八）日午假希爾頓酒店，舉行午餐例會，席間由節目主任柯邁正介紹嘉賓主講人宋凱沙。宋氏爲「遠東經濟評論」雜誌社社長，早年曾在國際性之通訊服務社任職，是本港著名經濟學家之一。

昨日所講題目是「猴年，前瞻後顧」。首先他對本港今年之經濟作一個概括檢討，由本港騷動談至最近港幣貶值問題。他強調港人在東南亞是最堅強的，信心在不斷恢復中，而且一切因貶值而引致的困難，亦相繼改善。例如在貶值前本港發了合同，以英鎊計價，貶值後，影響東非，貨家利益損失約百份之十六點七，故此彼等延遲付貨井要求加價。其後東非派代表到港商談，港方要求先交貨，然後談補價問題，但到目前爲止，消息顯示香港紡織廠已願意多給百份之八附加費，因此問題將 [illegible]

最後，宋氏以經濟學觀點對猴年作如下的預測：（一）明年將會有較爲和平的一年。今年的痛苦經驗 [illegible] 如下：由 [illegible] 十一日至十二月廿日止，五十二人被殺，八三二人受傷，四千人被捕，其中一千四百人入獄，又四份之五十已服刑期滿 [illegible] 其中 [illegible] 人被殺，五人當場受傷，四個恐怖份子被殺及三二八人爲炸彈所傷。又兩個可疑者被射殺，五人當場受傷，四個恐怖份子因處理不慎亦爲炸彈所殺，十二人受傷。這些都是驚人數字，預期一九六八年四百萬市民應有較安寧的一年。（二）一九六八年香港居民需要勤奮工作，希望利用本港之生產成本可在生產品中節省最少百份之六，以抵消貶值的惡影響。香港人易必須增加百份以上，港幣貶值是百份之五點七，所以增加六是等於沒有增加。（三）因預料政治回復穩定，資金外流將告減少。機器輸入會對應地增加移以改善生產力。（四）物價可能 [illegible] 要求加高薪金，結果提高生產成本。（五）工廠設備 [illegible] 效能，將更向自動化 [illegible] 採取冷淡及惰性態度，教育設備及工作環境都不行了。社會安全，醫療，在這些方面皆有改進，談未來繁榮，需要整頓的事情。

貨船同業商會 會慶聯歡盛況

（中國社）香港貨船同業商會，於昨日下午三時，在油蔴地該會會所內舉行慶祝成立五週年會慶，到會者有會長周鑑基，理事長梁富，副理事長陳森，彭耀臣，監事長陳永福，暨理監事同人盧根，盧金濤，何珍，李德成，徐明，梁九，陳志輝，吳慶有，何有，郭兆祥，梁炳基，陳德光，何根水，林李清，梁權，吳昌，吳偉清，黃啓根，鄭沛，何澤，梁有興，高榮，陳六姑，陳鴻鈞，李活生，陳煥輝等百餘人。

首由理事長梁富致開會詞，勗勉各同人努力會務，共謀同業福利，繼由財務梁九作簡短之財務報告，隨由副理事長彭耀臣報告會務概況甚詳。彭氏指出該會調解糾紛，已不下數十宗之巨，最後由監事長陳永福致謝詞後，禮成。藉同會所聯歡，情緒熱烈，至六時許始散會。

新會商會徵求會員 一月八日授旗出發

馮秉芬議員將親臨主持典禮

（國際社）僑港新會商會，自新任正副主席余松，利樹源，領導會務，發展福利事業，建設，不遺餘力。昨在會所召開全體會董會議，到有正副主席外，常務有鍾卓光，戴天錫，鍾焯文，張昌，龐兆福，趙煦年，陳蕙瑜，陳權，陳寶璣，鄧世俊，趙立勳，張啓熙，趙國欽，趙劍鳴，張立基，張伯華，尹志波，何錦泉，趙不庚，陳達，凌國輝，陳濟，陳緒安，林世超，趙相秋，李文焯，趙仕誠，林耀宸，李強，陳欽，廖少軒等。席間分由各部門主任，張昌報告會務，鍾卓光報告財政，主席余松報告校務，林世超報告醫務事務，順利完成。隨通過各項議程，衆以新曆年將屆，爲求會務及早展開，去年十月間進行籌備舉辦第十四屆徵求會員運動，決在新年伊始時期展開，定於一月八日（星期一）下午五時半分假座四邑聯會禮堂（德輔道中一八六號康年銀行大廈三樓）舉行授旗出發典禮，敦請行政局非官員，該會當屆會長馮秉芬先生親臨主持，以增隆重，并由該會正副主席余松，利樹源，何君樑，聯設晚餐招待全體徵求隊長。

警方訪查啞童身世

（港訊）本月七日晚十一時許，有一名十歲大男童，坐在九龍深水埗李鄭屋新區第十五座外面。該童乃一啞人，狀態癡呆，身材瘦削，瘦面，方臉，膚色黃白，當時身穿藍色衣，及就褲之白色短褲。任何人士如能提供消息，可協助查明該童身世者，請與深水埗警署偵緝警察聯絡，電話：一一八〇〇三二一，轉內線二五二號，或向任何警署報告亦可。

三〇三獅子會 慈善餐舞會

香港各獅子會聯合舉行之一九六八年度慈善餐舞會之籌備工作，業已開始，籌備會日前兩次之小組主席會議，已選出大會主席吳坦（主會之第一副主席）及副主席周寶璋（域多利會之第一副主席），並定大會於一九六八年四月四日（星期四）晚假希爾頓酒店大禮堂舉行，籌備會將於一月十一日下午五時半假希爾頓酒店召開第三次包括有各小組委員之會議，以便將各項事宜及工作，作進一步之決定及推進。

圖爲：聖誕日水晶殿午餐熱鬧情形

文儀洋行鐵樹開花

（港訊）諺云：「鐵樹開花」，蓋以之喻事物之不常見也。現本港中環聚山大廈地下，有五十餘年歷史專售寫字間用品及室內裝飾之文儀洋行，所植之鐵樹，忽於近日盛開米色花朵，襯以綠葉，蔚爲奇景，途人爭相圍觀。查鐵樹之在本港，爲辦公室及家庭中之不可或缺之點綴品，然能開花者，此誠本港日趨安定之佳兆也。

文儀洋行鐵樹開花象徵吉祥

救童助學運動 各界善長芳名

各大機構社會名流俱樂助

華僑日報第十一屆讀者救童助學運動昨廿八日續收到各界熱心捐款响應，芳名如下：松蔭園佛道社五百元，百樂門戲院一百元，關裕臣實業有限公司陳道煥先生一百元，余覺慶先生一百元，李宅五十元，恆興隆五十元，無名氏十元，劉靜良先生五元，有名氏五元，約翰有限公司二十元，陳照記二十元。

來函：逕啓者，貴報歷年舉辦救童助學運動，引導世人行善，成績卓著，俾作福溥，响應施捐，受惠之貧黎，均蒙方便，德莫大焉。本社歷年均藉社年終休結經理均壓，松蔭園佛道社施資五百圓正，敬希查收，豪同懿故爲荷。此致華僑日報代郵。

（恒生銀行支票）油蔴地分行，余覺慶先生：因未詳寄址，請撥價金寄歐取回捐款收條爲荷。特此通告。

JARDINES
總代理：怡和有限公司

美麗華大酒店 水晶殿餐廳

表演節目豐富

聖誕過後，新年瞬即降臨，美麗華大酒店聯辦大除夕舞會，及元旦夜餐舞會，分別假萬壽宮及水晶殿舉行。夜總會及水晶殿除夕每位一百元，中餐每位七十元，香檳酒一瓶，西餐券每位五十元，元旦夜每位三十元，節目豐富，計有法國藝星表演，大樂隊伴奏，演唱，另有三大歌星輪迴演出，及巴黎仙娜，西班牙舞蹈等，分別在萬壽宮及水晶殿演出，內容包括抽獎，遊戲，中獎者可得法國巴黎來回機票。

順德聯誼總會 選出全部新職員

梁慶維蟬聯主席

（特訊）順德聯誼總會，上月舉行會員常年大會，依章選出一九六八至六九年度會董七十五人，昨（廿七）日在順聯大廈三樓該會禮堂，由改選委員會主席李銳志召開是屆互選會，複選正副主席及各部主任，梁慶維眾望所歸，蟬聯主席，選出新職員錄下：會長：梁胡兆熾、何智煌、梁孝森、盧子樂、何李綿。主席：梁慶維、余兆基、李銳志、何孟偉、胡漢輝。名譽會長：梁振邦、岑明軒、麥禮嚴、陳佐乾、馮浩敏。總務：潘幼剛、麥儉初、馮堯端、張翼鵬、吳宗偉。財務：何竹平、陳志民、楊日煊。福利：關標、伍劍、羅舜華、張循然。遊藝：羅振民、嚴志。學務：馮白堅、高貫銳、陳培楷。海外：梁操、潘廣、岑瑋琪、尤應邦。調查：何子家雄。體育：尤漢烈、柳炎秋、鄭植新。交際：梁拔南、黎君燁。宣傳：胡景業、何池、杜崇德。稽核：伍晃端、張翼鵬、吳宗偉。婦女部長：李婉妮、潘松園、胡淑瑛。醫務：龍澤、胡錦超、鄭標賢。出版：陳鴻、羅堂坦、胡舜伯、常務：鄧兆伯 [illegible]

澳門氣溫降至九度

（澳門特訊）昨晨，本澳受冷空氣襲擊，氣溫下降，凌晨溫度最低至攝氏九度。天文台消息：預料今晨天氣可能寒冷，原因該股南移冷空氣已逐漸加強，溫度將繼續下降。

借問大衣何處好？
法國時裝最可靠
勝於式樣
優於品質
廉於定價
遠東最大
法國時裝公司
九龍太子道一四四

香港工業出品銀禧展覽會特刊

會場花絮

各項比賽今年精品多 稱長氣袋謂播音小姐

公開表演吸毒順聯昨夕演劇「道友」

△銀禧工展最吸引遊客的攤位，莫如消防局門楣上裝上了閃光的山燈，遠望可見，足以吸引遊客，更加上了煙霧隊的全副裝備，有如美氣戰的士兵，小孩子也感興趣，更加上了潛水的蛙人，有如鐵金剛古士邦影片裡的鬼啟，香港早年的手搖消防車，當年消防隊的制服十分古怪，最使人感到意外的，是駐在消防攤位地上用氣急救的人，引起遊客圍攏了，足以表現香港人對消防也要看一番的心理。

△工展會場，公開表演吸鴉片烟，即使在警察的面前，亦一于好少理，是否目無王法，不怕拉去大欖涌戒毒所呢，但食鴉片烟係順德聯誼會之藝員也，在大舞台上，用足丹田氣，「挑燈閒看」台下如有道友，眞是褒獎之致，因為道友去烟格，咪得失失慌，那得如此好笑部任吹唔駛，此乃順德聯誼會表演話劇「道友」藝員的表情十足也。

△今年工展不獨展覽工業出品，更展覽文化藝術，內有微雕文，金石之際也。融入愚客的來稿，鳳基車載斗量，有人謂請授集成文稿的仁兄，小心點因為隨地有攝影比賽就更美不勝收，誘影名家交來的傑作以整整計算，日間公開展覽，當使人目迷五色呢！

△工展最長氣的小姐，如果要選擇莫過於播音小姐莫屬，每天工展開門，眞是嘛依嚟的播，假期遊客多其服務就更為繁忙，阿B仔搵老豆老母，阿乜搵仔搵女，眞是落力無比，但長氣小姐的嚦嚦鶯聲，聽來使人悅耳，因此遊客希望播音小姐長氣些，但為遊工展的享受，已值回兩毛入場券有餘。

浮水燈的用場

光宇廠創製之六一七新電池燈，經本報介紹後，往購者甚為踴躍，不論車仕女，對此燈咸具好感。茲另介紹光宇廠一新品種：名四六五浮水燈，是用塑膠製出，其性能與鐵質者迥然有別，它能浮在水面保持光亮，而光線射程甚遠，以此燈附紅色閃光，入水不會生銹，且入水內，放久用不損壞，及閃燦不停，以此作訊號，誠為船艇別用之救生工具，浮水燈，一樣好用，若於輪船上，常備此四六五浮水燈，更與救生衣具同等效能。光宇廠為介紹閱衆對此燈效能起見，特在工展會第六街攤位上，將燈浸在水缸裏實驗，并設零售。供社會人士深刻認識。凡購此燈者，另有撳掣輕便靈活之手算尺贈送云。

今晚有精彩節目 盛大冬裝時裝表演 瑞興公司聯合主辦

（港訊）今年工展會為慶祝銀禧，表演節目之多，為歷屆所無，今晚又有最精彩而又為一般人士所喜愛之時裝表演，此節目乃由大會商請瑞興公司聯合星辰表廠，及高地化粧品廠演出，並由思彼樂模學院約請八名中外青春少女模特兒担任表演各種冬季服裝。由瑞興公司以最新款式之短褸、中褸、皮褸約六十餘件供表演，此外，城景洋行亦以該行在本港製作之新款冬褸多襲參加表演。服裝頻備、競事云裝、新潮髮之新年將屆，此項表演將為愛儷及欣賞新款冬褸者一個良好機會。表演地點在大禮台，時間由下午八時半至九時半。

淘大美兒之夜今舉行 柔道劍道空手道節目

淘大工姐羣亦將參加歌舞

淘化大同監製之美兒奶粉，經在會場宣傳介紹，使社會人士深悉使用之後，得到其育嬰價值，該公司為答謝廣大用戶起見，特定今（廿九）日下午七時半在工展大禮台舉行「美兒之夜」晚會娛賓，節目豐富，有香港柔道館岩見武夫四段教練所領導之柔道隊，與空手道九龍分會以及森秀雄先生等，分別作「柔道」、「空手道」及「劍道」等等表演。同時並有獨幕喜劇及淘大工姐羣歌舞等精彩節目演出。並有大樂隊伴奏，以上各種日本武技節目平時難得一見，各界幸勿失之交臂。

會場攝影比賽 五大攤位懸獎

截止收件延至本月卅日

（港訊）銀禧工展舉辦攝影比賽，自宣佈舉辦以來，港九愛好攝影人士，響應熱烈，由於本屆會場建設新穎，佳景特多，而參展各攤位，亦多匠心獨運，極為美觀，備受攝影人士愛好取鏡頭起見，已有鼎大會監製品公司，永安堂藥廠，南順公司，星光實業公司，和興製藥廠等，提供新穎攤位的相片，參加特別組比賽，獎給冠軍者，獎金二百元，亞軍一百元，季軍五十元，另優異獎七個，每個獎金二十元。此項由大會主辦之比賽，收件截止日期，原定本月二十八日止，現大會主辦當局循攝影人士之請，特將收件截止日期延長至本月三十日止，當晚舉行評判，參加者如於是日下午五時以前送達大會，仍可參加比賽。

二萬六人昨遊工展

工展昨天入場人數為二六，五〇二名。

今日節目

一、大禮台七時半起「淘大美兒之夜」表演日本武術。二、服裝表演，下午八時半至九時半，在大禮台舉行，由中西模特兒表演各種冬裝。三、寶天電影場放映嶺光公司出品「離鄉情淚」丁瑩及張儀主演。

評定為新出品之遠東寶石公司出品

工展日記

（十二月廿八日）

偷雞不着蝕把米

昨晚九點多鐘回家，因為時間還早，躺在床上看一輪「公仔書」，突然聽到同屋陳先生傳話：「周師奶來了。」我嚇了一跳，趕快把棉被蓋上裝睡，妻慌忙放下手中膠花，幷出前廳，招呼她入房。

「乜河先生咁早瞓，幫我下做點膠花？」按下去是催討二百元高利債。口氣很不好聽，漸漸地竟越來越兇，妻一味運用「以柔克剛」「戰術」應付，我雖然鼾聲大作，但一顆心跳卻得非常利害。這幾天又湊巧患上重傷風，痰涎在喉嚨裏一直翻滾，無辦法，祗有强忍下去。以為一回便「完事」了。誰知這個長氣鬼婆竟「賴」着不走。她大聲哀惡俾債，要則溫言軟語顧而之他；我暗暗叫苦：這一場拉鋸戰要拉到幾時？忽然妻由「主題」一拉拉到女人歲數及電影明星上面去。妻說：周師奶不但愈來愈年青，而且一年比一年漂亮。「眞唔眞？你看我有幾多歲」？周師奶似乎感到特別興趣：妻沉默了片刻，據我推測她大約是在故作審慎思靜的樣子。「據我看，唔會超過二五歲。」我差一點笑了出來。這個專門高利盤剝的老虔婆沒有「五張」，亦不會少過四張五，妻竟還說得出口，二十五不到？但離譜還不止此，只聽她又說：「看上去，周師奶的樣兒」，比×××女星好睇得多多聲」。老虔婆笑得好比狼嚎一樣：「係咩？第日請你飲茶。」這時妻知道是時候了。於是主動把問題導入重心。妻說：這一筆債是一位朋友借去醫病的，希望寬些時候，等他還好清還，而利息則由我們代付。「唔駛你咁客氣咁付，我驚你咁被人呃啫……那位朋友辦到錢時，唔該你俾個電話。」說後，便嘻嘻哈哈地起身告辭，這個急轉直下的情勢，眞是大出意外，我一躍坐起，重重地吐了一口痰涎，渾身舒暢無比；妻送走債主，返入房時，欣然地指着抬上那一朵「膠花」說：「偷雞不着蝕把米」？我明白了，不禁暗自好笑。「偷收不到，還貼上一包花生。」滿城風雨近冬節，而家飲得一杯落」。我叫啟蘭買兩毫子散白酒來送滑包鹹脆花生。由於這一筆債，使我深得孔老二與「微生高」不直，實在有點不安。我認為朋友在某種正當急需下，自己沒有，還用間接辦法接手，有時比自己直接濟助，還要來得可貴。

今天細雨濛濛，背脊上有點冷冰冰感覺。聽說還一塊總寶小姐競選得如火如荼，心想：今天到工展一於投下一票至得，第日抽獎希望攤返個收音機。

本港新聞

獅子山隧道口 九人車撞山失事 八男女一死七傷

（特訊）昨晨三時卅分，九龍獅子山隧道入口處附近，一輛九人客貨兩用車撞山失事，釀成一死七傷慘劇。該九人車由新界駛出九龍，至獅子山隧道口時，不知如何，突失去控制，撞向山邊，隨然一聲巨響，全車翻倒，車頭擋風玻璃碎毀，全車毀爛不堪。車上八男女盡受傷，頭破血流，一青年被壓重傷，頭顱破裂，奄奄一息，於送院途中不治斃命，餘七人均轉留醫。死者麥元光，男，廿七歲，傷者陳福全，男，廿二歲，葉得福，男，廿歲，關海平，男，廿二歲，蔡先雄，男，卅歲，簡麗華，女，廿歲，趙婉兒，女廿歲。（合）

利瑪竇同學招待下 殘廢兒童能文能武 欣欣快樂渾忘自卑

（特訊）利瑪竇書院，昨下午三時半，由校長堪白遲帶領三分校員生一百二十餘人，前赴大口環兒童康復院，表演節目及歌唱，招待該院殘廢兒童。該院殘童分四個病房中接受他們的熱情，由於殘廢兒童們行動不便，又因天氣奇寒，只得勞駕各位哥哥姐姐，他們的一份誠意，的確值得感激有餘。利瑪竇同學們所表演的節目非常豐富，有合唱表演，歌唱節目，話劇廣播，江山美人中一幕扮皇帝，亦由該校第二分校P五B同學，陶敏明，翁衍得表演，還有F三B麥美珍同學，將一只聖誕老人的面具，扮作一位孩童扮一下聖誕老人，氣氛奇佳，兒童們打扮得非常好看。四時招待中，各孩童均享一份餅食，帽子，沒有一頓瞭得姐，幫助餵食，撥得來陝他們還蠻欣悅，他們亦顯得如此樂觀很有意義。（樵）

九歲的殘廢兒童黃均林，在利瑪竇同學陪同下，快樂非常，左手拿槍，右手執筆，文得武得，殘廢自卑的心理，蕩然無存。（本報記者浩攝）

麥美珍同學為殘童打扮作聖誕老人，你看他們多高興。（本報記者浩攝）

德士古出家庭食譜 餽贈用戶精美實用

（港訊）德士古石油公司為酬謝客戶，特別印了一本精緻的「家庭食譜」，分贈用戶。「德士古家庭食譜」內容豐富實用，印刷七彩奪目。有一百四十道中，西菜式，新舊鮮湯兩味共五十款，均經名廚選配，兼顧及營養，經濟和易於烹調，更解決了每日買菜食飯的問題，亦為主婦之無上佳音。德士古另有十種製雞法，海鮮製法，四式甜品等，均有獨到之處。食譜之類雖然不少，但如此精選，簡明，每天實用的參考用書，可謂前未曾見。「德士古家庭食譜」售價僅三元，初版大部為贈客禮品，詳情可詢德士古總代理恒豐，電話二四三〇二一。

國華·國民

瑞煌巨片。勢必擠擁。勢定座滿。預售日售

榮獲港九首映權。今天盛大獻映

萬馬千軍搏鬥慘烈千萬金圓戰爭愛情歷史巨片

「鐵金剛」片集大導演：泰倫斯揚 精心傑作！

片上中文

勇戰定江山

一代巨星「原野奇俠」阿倫列特 代表佳作

積葵桑拿斯 法蘭嘉芭桃渣 監製千萬員 聯合大會演

全部七彩濶幕

兩族世仇！日年浴血！六雄爭霸！一代天驕！

知否羅馬怎樣建成 勝！看本片讀歷史

ALAN LADD DUEL OF CHAMPIONS

國泰

祇映今天

二次世界大戰慘烈戰爭巨片

李梨寶瑪 施維亞 茜斯 領銜主演

抗暴英烈傳

擲頭顱灑熱血，寸土必爭！

為人羣服務至情至聖感人肺腑

片上中文

明天首映空前激烈戰爭片 血染戰場紅

新華·豪華

兩大影帝賀年

環球公司一九六八年首獻

電影巨帝 查路頓希士 麥斯美倫 雪兒 初次合作

敵後大逃亡

風雲載途陷入敵陣 大義凜然不屈不撓 為救戰友處與週旋 雪夜逃亡衝破敵營

氣氛緊張無比 七彩特藝

高奏逃亡曲！衝出死亡線！

緊張刺激 驚險重重 寧可斷頭 不以志降 敵友分明 臨危不苟

COUNTERPOINT

呂奇

告影友書

各位親愛的影友：

我在兩年前，便醞釀要寫一部幾乎每一個人都經歷過的故事，由於這個意圖，便耗費了兩年時間去搜集青年男女初戀的素材，與他們的傳奇式的邂逅，而編成這部「難忘初戀」。

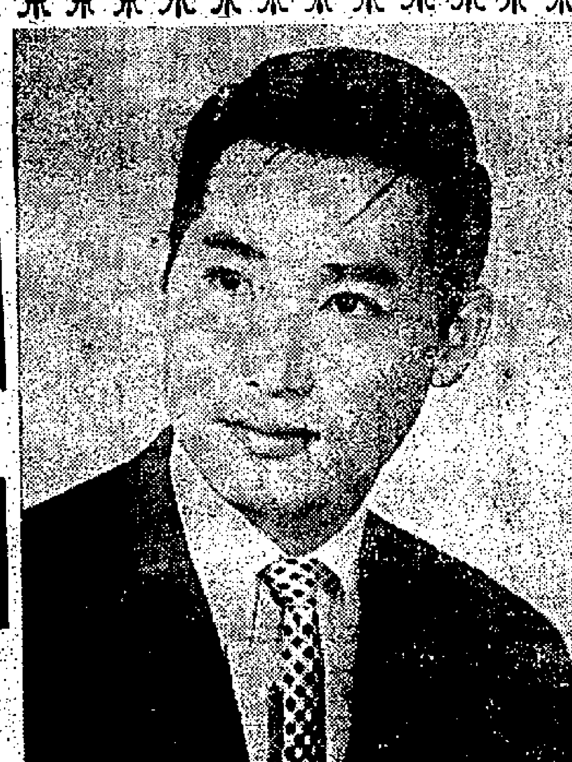
不錯，蜜蜂比不上初戀的甜；玫瑰比不上初戀的美；初戀純摯的感情，初戀多姿多彩的際遇，初戀甜酸苦辣的滋味，都是教人畢生難忘的。

各位影友：你談過戀愛嗎？「難忘初戀」一定能引起你甜蜜的回憶。

你沒談過戀愛嗎？「難忘初戀」一定能使你有一個美麗的憧憬。

你正在談戀愛嗎？「難忘初戀」一定會使你有如置身其中，正在主演這部影片一樣。「難忘初戀」定於除夕起在太環綫公映了，讓我們在銀幕上，一同來嘗嘗初戀的難忘滋味吧！

呂奇



總統·大華·皇宮

下期盛大獻映

霍士公司驚險緊張香艷刺激偵探打鬥巨片

瘦皮猴：法蘭仙納杜拉 領銜主演

性感艷星 芝露畢鍾 青春玉女 蘇麗安 英偉巨星 李察干提 聯合主演

frank sinatra is tony rome

虎膽龍威

勇探神探 過五關！新六將！蕩女人！尋舊愛！結新歡！小嬌娃！陷醉鄉！痛失寶！惡煞星！既害命！又謀財！七彩透視濶幕

男人個個勇狠 女人個個大胆 鏡頭場場香艷 情節幕幕離奇

大華

今明早場 十二點正

霍士公司艷情戰鬥七彩巨片

佐治·柏納斯 烏拉德·亞安蘇 合演

碧血藍勳

艷情動人心弦 戰鬥激烈無比

英京·英華

今天四場 一週映一天

七彩皇牌巨片 迷人小鳥 陳寶珠·呂奇

文藝歌唱艷情巨片 情鎖 七彩六銀幕 片上中文字幕

一切好過獨臂刀

十一院續映 娛樂 荷活李 明聲 亞洲 四院 加映早場 今明天

觀衆要高度娛樂性

我們滿足觀衆要求

邵逸夫監製

大刺客

張徹新導演傑作

THE ASSASSIN

王羽 焦姣 李香君 領銜主演

黃宗迅 趙心妍 張佩山 田豐 鄭雷 林靜 房勉 馬影 胡同 王河 金清童 聯合主演

邵氏綜藝體彩色濶銀幕 SHAW SCOPE

娛樂 京華 新寶 國都 真光 金門 民樂 黃金 都會 新荷李活 明聲 亞洲

29 DEC 1967
CITY HALL

華僑教育

1968 中學入學試試題預習專欄

算術科　（九）　·曾若圓·

（八）分數

1. 擴分與約分——利用擴分與約分的數理去求另一個分數的未知項，此類題目，歷屆均有，雖然題數漸少，但亦不宜忽略。

（例一）$\frac{3+4}{30-2}=\frac{?}{19\times4}$（1966）

解：本題原式應爲 $\frac{7}{28}=\frac{?}{76}$，賓數分母比主數分母大，所以未知項亦應比主數分子爲大，這是擴分。

$?=\frac{7\times76}{28}=\underline{\underline{19}}$

（例二）$\frac{6-3}{6+3}=\frac{235}{3\times?}$（1967）

解：用直觀法可以看出賓數分子比主數分子大，故賓數分母亦應擴大。

$?=\frac{(6+3)\times235}{(6-3)}\div3$

$=\frac{9\times235}{3}\div3$

$=\underline{\underline{235}}$

（例三）$\frac{32+17}{170-9}=\frac{?}{30-7}$

解：賓數分母（30 − 7）比主數分母（170 − 9）小數 7 倍，故未知項亦應比主數分子（32 + 17）小 7 倍，這是約分。

$?=\frac{(32+17)\times(30-7)}{(170-9)}=\underline{\underline{7}}$

説明：計算此類題目，多用直觀法，先決定所問的是擴分抑是約分，以子母齊全的數爲主，缺子或母的分數爲賓，若賓數大於主數，則爲擴分，主數大於賓數，則爲約分。其計算方法是以齊全之對項相乘，以缺項之對項除之"O"。

2. 分數與小數的互化法

A. 分數化小數，祇須把分母去除分子。如不能除盡，可除至小數後二位或指定位數而止。

B. 純小數化分數，把原數去掉小數點後寫作分子，分母是 10 的自乘數。即小數後有多少位，分母就應有多少個。

（例一）將 $1+\frac{7}{100}+\frac{3}{10000}$ 化爲小數（1966）

解：$1+\frac{7}{100}+\frac{3}{10000}$

$=1+0.07+0.0003$

$=\underline{\underline{1.0703}}$

（例二）將 $\frac{23}{10000}+\frac{7}{10}$ 化成一小數（1967）

解：$\frac{23}{10000}+\frac{7}{10}=0.0023+0.7=\underline{\underline{0.7023}}$

（例三）0.35 是 0.49 的幾分之幾（1966）

解：$0.35=\frac{7}{20}$；$0.49=\frac{49}{100}$

故 0.35 是 0.49 的 $\frac{7}{20}\div\frac{49}{100}=\underline{\underline{\frac{5}{7}}}$

（例四）化 $\frac{6\text{ 品脫}}{1\frac{1}{2}\text{ 加侖}}$ 爲小數（1963）

解：$\frac{6\text{ 品脫}}{1\frac{1}{2}\text{ 加侖}}=6\text{ 品脫}\div(8\text{ 品脫}\times\frac{3}{2})$

$=6\text{ 品脫}\div12\text{ 品脫}$

$=\underline{\underline{0.5}}$

常用分數與小數關係表

分數	$\frac{1}{2}$	$\frac{1}{3}$	$\frac{2}{3}$	$\frac{1}{4}$	$\frac{3}{4}$	$\frac{1}{5}$	$\frac{2}{5}$	$\frac{3}{5}$
小數	0.5	0.33	0.67	0.25	0.75	0.2	0.4	0.6
分數	$\frac{4}{5}$	$\frac{1}{6}$	$\frac{5}{6}$	$\frac{1}{7}$	$\frac{1}{8}$	$\frac{3}{8}$	$\frac{5}{8}$	$\frac{7}{8}$
小數	0.8	0.17	0.83	0.14	0.125	0.375	0.625	0.875

練習九

求下列（1——6）題的未知項

（1）$\frac{7}{12}=\frac{?}{108}$　（2）$\frac{15}{116}=\frac{120}{?}$

（3）$3\frac{?}{16}=3\frac{55}{176}$　（4）$\frac{?}{6}=\frac{270}{324}$

（5）$\frac{15\times6}{8+202}=\frac{2\times?}{14\times5}$　（6）$\frac{3}{4}=\frac{?}{6\times6}=\frac{54}{?}$

把下列分數化爲小數

（7）$\frac{47}{10000}$　（8）$20\frac{11}{16}$

（9）$2+\frac{3}{10}+\frac{17}{1000}+\frac{33}{10000}$　（10）$\frac{9\text{ 安士}}{2\frac{1}{4}\text{ 磅}}$

把下列小數化爲分數

（11）0.104　（12）3.875
（13）0.0092　（14）7.0325
（15）3.105 + 0.55 + 0.025

附練習八答案

（1）24，324，112，176 是偶數。
51，615，117，297 是奇數。
（2）6000　（3）299
（4）A. 74　B. 89　（5）233,239
（6）A. 964322　B. 743100　C. 937611
（7）998 × 11 = 10978
（8）第一數：〔636 −（2 + 4 + 6 + 8 + 10）〕÷ 6 = 101
故六個連續奇數是：101，103，105，107，109，111。
（9）3，11，67。
（10）因 1430 的因數有 2，5，11，13；故有下列三個分法：
A. 可分成 10 隊，每隊有 11 × 13 = 143 人
B. 可分成 11 隊，每隊有 2 × 5 × 13 = 130 人
C. 可分成 13 隊，每隊有 2 × 5 × 11 = 110 人

圖爲在澳洲學成之吳耀廷醫生及陳錦裕醫生。

代表香港大學出席在吉隆坡舉行之「東南亞大學學生教育會議」之香港大學助理校務主任盧景文君，昨日接受記者訪問時攝。（本報記者攝）

香港青少年紅十字會辯論會，圖爲冠軍聖約瑟書院代表領獎時情形。（本報記者攝）

聯合書院校務一年來進展迅速

本學年學生增至六零五名 圖書設備亦大增加

（特訊）香港中文大學聯合書院，爲配合大學之發展計劃，正積極從事擴充，本學年學額續有增加，入學人數已從上年度之五八五名增至六〇五名，圖書設備亦由上一年之六萬一千冊增至六萬四千五百冊。

據該院最近所發表之概況中透露：該院自一九六二年十一月鄭棟材氏接任院長以來，院務迅速發展，在教務、學系、師資、設備、學術研究、學風、獎助學金及學生活動各方面，銳意改進，力圖充實，以應社會需要，兼使該院教學方法，達到世界一流大學水準。溯自一九六二——六三年度迄今之五年中，學系已由九系增至十二系，圖書由三萬零五百餘冊增至六萬四千五百冊，其中外文藏書佔三分之一，雜誌共三百八十餘種。

所有理科藏書多屬近年出版，堪爲讀者提供最新之科學知識，專任教職員由四十二人增至九十三人，學生由一〇五人增至六〇五人。一九六六年秋，香港中文大學在本院成立「都市研究中心」，俾社會學系學生利用理論從事實習，並進行關於香港城市社會結構與發展之研究。一九六七年秋，該院增設電子學副修課程，供中文大學全校有關學生修讀。他如推行新教學法，增闢語言實習室，擴充理科實驗室，新增電子學實驗室等，均屬擴展中之犖犖大端。

又透露：該院自一九六六年夏季始，與美國威廉士大學成立一項教育合作計劃，由該大學每年派遣畢業生來港，與該院合辦暑期英文班，專供中小學英文教師及社會福利工作人員進修，並附設獎學金供本院學生赴美修讀。該院復於一九六七年秋，與美國印第安那大學建立研究生交換計劃，設研究獎學金，俾該院畢業生赴美深造。

至於有關將來校舍方面則謂：香港中文大學暨各基本學院在新界沙田之建校計劃，初步設計業已就緒，大學校園，襟山帶海，俯瞰吐露港及船灣淡水湖，山明水秀，誠爲潛心修學之理想地點。聯合書院校址，已蒙當局指撥大學校園之巔，全部面積約佔二十七英畝，專供建校之用。將來該校之辦公室，教室、圖書館、禮堂、學生宿舍等建築物，行將與大學本部毗鄰，闢山興建，其地拔海四百餘尺，沙田大埔全景，可盡覽無遺。至教職員住宅及運動場所，則傍之營立。而員生將來除有上述之建築物外，並盡可享用中文大學本部之種種建設，例如圖書館、科學館、教室、學生活動中心，運動場及教職員聯誼會會所等等。

該新校舍約期於一九七〇年即可完成，因此，今後此數年中，該院仍將留駐於合道之現址，繼續辦理云。（成）

香港可以獨立？

校際紅十字青少年團辯論比賽 聖約瑟書院支隊以正方獲勝

（特訊）香港紅十字會主辦校際紅十字青少年團辯論比賽，昨（廿八）日假夏慤道總部舉行決賽，由聖約瑟書院支隊對聖方濟各嘉諾撒書院支隊，辯題爲「香港可以獨立」。結果，正方聖約瑟書院以九百九十四分對反方聖方濟各嘉諾撒書院九百三十五分，以五十九分之差將其擊敗。

正方聖約瑟書院代表以政治，經濟，文化及人民爲前提，辯稱中共不會反對香港獨立，因爲中共人民幣沒有黃金預備，需要從香港賺取外滙以支付與其他各國貿易賬。香港獨立，對中共賺取外滙沒有影響；反之，如中共強行取回香港，則自絕財路，悔不可及。政治方面，中共在港的營業約有百分之四十，香港獨立後，中共在港的政治影響力並不會改變。經濟方面，正方以星架坡爲比喻，指出星加坡人力物力財力都不及香港，但其可以獨立，香港實有足夠條件獨立。至於人文方面，主方認爲香港乃中國之縮影，此時大陸文革之際，居港中國人獨立，努力恢復文化，豈不妙哉！

反方認爲基於經濟上及政治上的利益，中共，英國，台灣方面，都不會讓香港獨立。再加以香港本爲中國領土一部份，在中國領土上建立一新國，會使原本已混亂的中國政局更亂作一團。況且許多居住在本港的人士，包括百分之九十五以上中國人，都不認爲香港是他們的母國，既認爲香港是一間旅店，僑居香港只屬暫時性質。他們缺乏政治意識，只顧埋頭賺錢，享樂，政治對他們來說，實在敬而遠之。評判團由李福述夫人，何子焯夫人，陳燎良及何世柱四人組成。勝方聖約瑟書院接受李福述夫人頒發錦旗，及墨水筆等獎品，負方亦接受安慰獎品。（海）

圖爲澳洲政府外事部官員吉尼以食物招待（自左至右）新加坡學生陳存山，本港學生蔡保英，馬來西亞學生龐江

漢師同學結伴作沙田一日遊

今日教職員聯歡叙餐

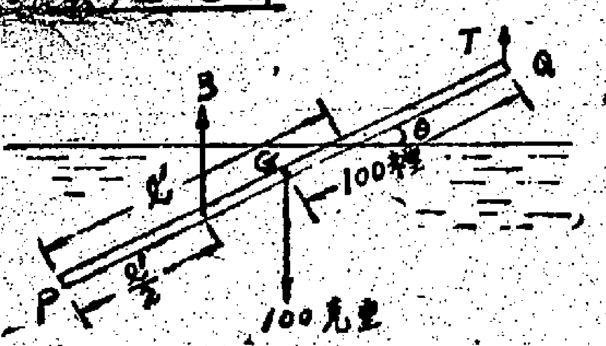
（特訊）香港漢文師範同學會，昨（廿八）日乘假期之便，舉行郊區旅遊。是日上午九時，該會理事長李溥明與秘書伍仕強，總務麥杰平事先抵達九龍尖沙咀火車站迎候各會員，當時齊集人數約三百名，乘火車出發，前往上水華人鄉村俱樂部遊覽。十時半抵達上水車站，該會現任校監新界學界體育協會主席，鄉村俱樂部董事張枝繁在迎接及嚮導步行前往。參加者除會員外，並有該會顧問老師李思義、何家話、何遂園、羅阿超、吳廣源及會員親友等。活動節目豐富，在雪展場遊戲者多屬會員子女，乒乓球室更爲擁擠，淡水涌划艇，老幼咸宜，習騎者每小時需付三十元，方城比賽每桌五金，其餘一律免費。午膳後各適其適。

又該會屬下四間日校教職員聯歡，定期今日（星期五）假沙田畫舫叙餐，舉行教務聯席會議，由旺角正校上午校長莫儉傳，下午校長黃子忠，老虎岩梁端卿小學上午校長鄒炎芳，下午校容國器暨教職員聯名函邀校董會同人參加，理事長暨校董會主席張枝繁，校董劉贊成，分別捐出獎品代金交由校方購置幸運抽獎品，參加人數約百名。又該會兩年一任之理監事會已屆任滿，定期本年下午三時在該會正校禮堂改選下屆（第十五屆）理監事，實方設備茶點招待。（琳）

1968 中文中學會考試題預習專欄

物理科　（九）　·鄧炳恩·

D 物性學問答計算題題解



1.(a) 設細棒斜浸於水中之長爲 l'，其所受之浮力爲B，繩上所受之張力爲T，細棒與水面所夾之角爲θ，細棒之截面積爲A

（設水之比重爲 d'）

已知細棒之比重 $d=3/4$，長度 $l=200$，重量 $W=100$（克重）則棒之体積

$V=l\cdot A=200A$（立方糎）

$W=d\cdot V=(3/4)\times200A$

$=\frac{3}{2}\times100A$（克重）

$\frac{3}{2}\times100A=100$

$A=\frac{2}{3}$（立方糎）

設細棒浸於水中之体積爲 V'，則

$V'=l'\cdot A=\frac{2}{3}l'$（立方糎）

由浮体定律得

$B=V'd'=\frac{2}{3}\times l'\times1$（克重）

故當細棒達平衡狀態時

$\Sigma M_a=0,\quad W\times\frac{l}{2}\cos\theta=B\cdot(l-\frac{1}{2}l')\cos\theta$

$100\times100=\frac{2}{3}l'(200-\frac{1}{2}l')$

解上式得 $l'=100$（糎）

$B=\frac{2}{3}l'=66.7$（克重）

$\Sigma F_y=0,\quad T=W-B=33.3$（克重）

(b) 若細棒上端高出水面之距離大於100糎，則浸於水中之長 $l'<100$，浮力即減少，而浮力產生之力矩小於重力產生之力矩，棒即轉動，直至重力與浮力成一直線爲止，此時細棒即直立水中。

2. 解：設石塊由橋面落至水面之時間爲 t_1，則由 $h=\frac{1}{2}gt_1^2$ 得

$t_1=\sqrt{\frac{2h}{g}}=\sqrt{\frac{2\times10\times100}{980}}=1.43$（秒）

設石塊達水面時之速度爲 V_1，則

$V_1=\sqrt{2gh}=\sqrt{2\times980\times10\times100}$

$=1400$（糎/秒）

已知石塊入水後所受之浮力爲 $\frac{100}{2.5}\times g$（達因）

$\Sigma F=ma$

$100g-1\times\frac{100}{2.5}\times g=100a$

解之得入水後之加速度 $a=588$（糎/秒²）↓

設從水面落至河底之時間爲 t_2，則

$S=V_1t_2+\frac{1}{2}at_2^2$

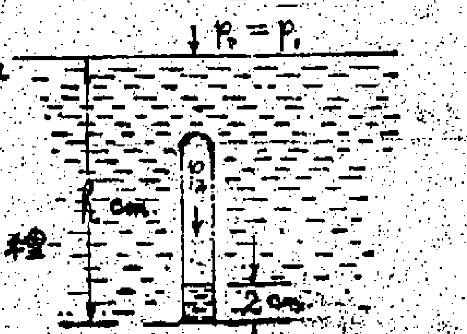
$5\times100=1400t_2+\frac{1}{2}\times588t_2^2$

$t_2=0.34$（秒）

故石塊自橋面自由下落至河底共需時間

$t=t_1+t_2=1.43+0.34=1.77$（秒）

3. 解：設水之深度爲 h 糎，試管之截面積爲 A 糎²



$P_1=1033.6$ 糎水柱

$V_1=12A$（糎³）

插入後之空氣柱（12 − 2）糎

$P_2=(1033.6+h-2)$ 糎水柱

$V_2=(12-2)A$（糎³）

$P_1V_1=P_2V_2$

$1033.6\times12A=(1033.6+h-2)(12-2)A$

解之求得 $h=207.8$（糎）

E. 物体之膨脹填充題

1. 溫度上昇一度固体所增之長與其原長之比称爲＿＿＿
黃銅線在 250°C 時適長 3 呎，已知其線膨脹係數爲 19×10^{-6}，則在 0°C 時之長爲＿＿＿
2. 黃銅線溫度增高 200°C 時其長增 1 糎，黃銅之線膨脹係數 19×10^{-6} 則其長爲＿＿＿
3. 在 0°C 時鉄棒長 1.5 呎，黃銅棒長 2.5 呎，並列而釘其一端，他端相距 1 呎，設投入 220°C 之油槽中，則兩端他端相距之長爲＿＿＿（設鉄黃銅之線膨脹係數分別爲 12×10^{-6}，19×10^{-6}）
4. 於 0°C 時鉄球直徑 5.01 糎，銅環內直徑 5 糎，欲使鉄球穿過銅環，則溫度須增高＿＿＿（設鉄銅之線膨脹係數分別爲 12×10^{-6}，17×10^{-6}）
5. 0°C 時鉑絲長 251 糎，鋅片長 250 糎，鉑鋅之線膨脹係數分別爲 86×10^{-7}，29×10^{-6}，則在溫度＿＿＿時兩者之長度相等
6. 0°C 時銀之密度爲 10.31，其体膨脹係數爲 58×10^{-6}，則在 150°C 時之密度爲＿＿＿
7. 設水銀在玻璃容器中之視膨脹係數爲 $\frac{1}{6500}$，但水銀之實膨脹係數爲 $\frac{1}{5500}$，則玻璃之体膨脹係數爲＿＿＿
8. 玻璃瓶容 0° 之水銀 1.36 仟克，設其溫度昇至 100° 時，則其排去水銀之体積爲＿＿＿（已知水銀体膨脹係數爲 0.000182，玻璃之体膨脹係數爲 0.000025）
9. 設冰每立方呎重 57.5 磅，則重 10,000 噸之冰山其体積爲＿＿＿，若海水每立方呎重 64 磅，則此冰山浮出海面之体積爲＿＿＿
10. 一定量之氣体在一定壓力下溫度每昇一度，則其体積增加＿＿＿
某氣体 78° 時之体積爲 9 立升，則其在 0° 時之体積爲＿＿＿

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

華僑日報 新界版

人口增三倍·投郵未改善
大埔呈請普設郵箱
鄉會舉出東段北段更急需

（特訊）大埔鄉事委員會，鑑於大埔墟日趨發展，人口日增，地方商戶倍增，各項公私建設如運動場、消防局、小販市場及戲院等均先後完成，一切衛星城市雛型均已具備；惟對於有關投寄郵件之郵箱設備，仍未見普及。據地方商戶所稱：大埔墟內郵箱設備仍然如故，並未增加，因此，商民投寄郵件，多親自至墟內廣福道郵政分局直接投寄，應請有關方面在該市北部（錦山村）及舊墟附近，增設郵箱，方便居民投郵。

該會主席曾頌謙據此，特於日昨去函大埔理民府，請轉有關當局辦理，茲節錄該函如下：

查大埔市區，在兩年前時期，安富道尾端（背涌村出入路口斜對面處）經設有一郵箱，迄今本市區內人口增加，比前超出三倍以上，對郵箱設備仍然如故，不便之處可以想見矣。尤其是本市區北段（錦山村一帶）及備東一段（由船灣至大埔舊墟一帶）鄉需親赴市內郵局方能收發信件，居民對此時有不便之感。在上列兩地，根據人口數量而論，應行從速增設郵箱，以應居民當前急用。此外尚希將鈞府郵務署區各地有關情況，盡量增設接收郵箱，務使整區居民對通訊問題迎刃而解。茲特據情上請，並祈核奪實施。

獅子山截劫情侶案頻生
七飛先後落網 法官分別重判
兩案三人先判入獄九月至十二月

（新亞社）沙田獅子山為旅行勝地，但每有不肖之徒，逞強劫掠，警方對於該處治安，深表關心。本月廿四日為聖誕假期，警方知必有大批男女前赴獅子山旅遊，乃由沙田警署探目歐陽文，幹探張樹彬、姚行齊及劉明鏗等同警犬登山巡邏，以防宵小竊發，果然發覺四條旺角著名黑流氓，強劫假裝男女工友，當黑飛得手後逃遁之際，即被警探一網打盡，本月廿七日解到粉嶺法庭受審，法官鄧尼爾聽取各方證供後將案押候至昨日然後宣判。昨日法官將四被告提堂後判第二被告陳運福入獄十二個月，第四被告胡國基則入獄二十一個月，因第二及第四被告均犯有搶劫罪德，至於第一被告則押候七天，如感化院拒絕收容，則將判入獄。及第三被告姑念其年輕，且無犯罪記錄，故押候七天，然後宣判，如感化院拒絕收容，亦將判入獄云。

又訊：三名居住九龍之黑飛，本月廿六日下午三時，在獅子山附近將一名男童之原子粒收音機搶去後，更押伏該處，圖再截劫情侶，幸該男童不甘損失，下山時遇警員，乃將被劫事告之警員，乃前往調查，卒將該三名黑飛擒獲，昨日解往粉嶺裁判署審訊。法官聆供畢，以渠來上述地區犯案，認為須嚴判，以敬效尤，乃判次被告入獄九月，第一被告與第三被告則押候一週，待社會福利署調查彼等之身世背景後始宣判。破案之探目歐陽民、警目一二四五號等，當庭受法官讚賞。

首被告鄭年，廿四歲；次被告黃漢，廿二歲；第三被告林華，廿一歲；同被控本月廿六日在沙田獅子山強搶一名十二歲姓曾男童一具收音機，價值十五元。原告稱：原告原住九龍大仙，當日偕同學遊，乃約三名同學趁假期上址山澗釣魚，當午膳之際，三名被告突然出現，首被告對原告謂彼借取該收音機，原告拒之，遂被三名被告合力強搶，原告等俱為學童，故不敢言，三名被告騙下山，其後且遇獅子山澗，巧遇探目歐陽民，及警目一二四五號等，據報遂一同上址調查，三名被告仍埋伏該處，圖截劫在附近遊玩之「拖友」，遂被警員一網成擒。

社會福利署各服務中心招待新界兒童歡渡聖誕，一片歡欣熱鬧情形。

聖誕招待兒童 青山昨舉行 林村今亦舉辦

（時訊）社會福利署轄下各社區服務中心，與服務處及青年中心之會員，於聖誕節期間，分別舉行招待新界兒童之聖誕同樂會，使新界兒童都獲得歡渡聖誕機會。

該新界兒童聖誕同樂會，在新界理民府與鄉事委員會及學校校長協助下，昨（二十八）日下午三時，已在青山何福堂中學舉行，黃大仙社區中心會員及大埔東社區中心會員，到場表演口琴、舞蹈、歌唱及體操等節目助興，一片熱鬧。

現大會復定今（二十九）日下午三時，到大埔林村公立學校舉行招待兒童會，方式將採用「兒童遊戲日」方式舉行，節目除備有各項集體遊戲、接力賽跑、歌唱及幸運摸彩節目外，荃灣雅麗珊社區服務中心及上水服務處之會員，將表演國術、短劇及土風舞等節目助興。

英軍威爾斯團員兵協助
清理東涌古城
除去野草雜樹，面目煥然一新。鄉會請再派員修理毀破部份，保存名勝古跡。

（時訊）關於保存地方古跡之問題，有關當局年來特別予以重視，而約理民府對於大嶼山東涌之古城，亦倍感關懷，早已擬具方案，呈請民政務處予以修理，以保存地方古跡，及吸引遊客，可借此一方案，至今仍在研究中；但最近則透過理民府，邀請英駐港之威爾斯團第一營，派遣一隊員兵，將該古城之雜樹野草，加以清除，使古城面目，煥然一新。

東涌鄉事委員會，對於該團員兵協助清理此地方名勝古跡，使給予遊人以良好印象，該會主席代表鄉民向該團致萬分謝意；但該古城，年久失修，有部份且已毀塌，因此更希望理民府能轉請該團繼續派出員兵協助將毀壞部份修理，以保存古跡。

給予遊人良好印象

東涌為大嶼山最大之鄉村，古稱東涌口，位於大嶼山北岸之中央，三面環山，一面臨海，前有赤立角島為屏障，與青山遙遙相對，土壤肥沃，分散於各村內，洋其間界地廣闊，溪澗流泉，至為豐富。西南有感風山，東南有大東山，山勢均甚雄奇，在清朝時，當設有廣東大鵬協都右營守府統轄，築城作為守備要塞，古跡遺留至今，已成為本港僅存之古城。前往東涌遊覽人士，當不會錯過一遊機會，古城遺跡，所留務資料，值得一臨欣賞與考據。

此一古城，乃為清代所遺留城寨式汛房，位於上下嶺皮兩村之間，緊貼於石獅山北麓，由碼頭步行前往「約十分鐘可達」，現為東涌鄉事會及東涌公立學校所在地。

使人有如置身古國

古城佔地二千餘尺，城高約二丈，即屬當年協右營都守府所在，城有三門，東門上刻「賓秀」，西門「拱宸」兩字，及「長康」一字樣，城垣左右各有石階可登，其上雉堞可見，使人有置身古國之感。城垣上留有古炮六尊，左垣二尊，右垣四尊，此古炮中，兩尊重二千斤，餘重一千二百斤及一千斤，均已有一百卅餘年歷史，為當年威鎮一方之重兵器。

根據史家考據，宋慶元三月（公元一一九七年）經略錢已望，平定大嶼山私梟之亂，曾於東涌設立寨城。又據袁永綸所撰靖海氛記，內載：張保仔會與官軍洋船激戰於赤立角，其海上主力當亦集結於東涌附近。阮元修廣東通志有云：大嶼山東涌口石獅腳炮台，嘉慶二十二年（公元一八一七年）總督臣蔣攸銛，准部咨建築。又有云：新安縣屬大嶼山，孤懸海外，四面皆水，為洋船必經之處，內惟大澳與東涌可以收泊。其東涌與西涌（赤立角海面之東西道）水深八九尺，內港水深三丈，又赤瀝角一山斜坡蔽於前，是為孤僻之所，容易藏奸。東涌口向無汛房，惟大澳口額設守兵十三名，山上向有銅礮炮台，係大鵬營千總駐守；但東涌與大澳，相隔距望，不能兼顧，嘉慶二十二年，總督蔣攸銛，會同新安縣，先後題准部咨，委候補知府彭昭麟，於東涌口建汛房八間，又於石獅山腳，建炮台二座，兵房七間，火藥局一間，故此營汛房，即清嘉慶年間，平定張保仔海盜後，依宋代大嶼山寨城遺址，疊石為牆，遂成堡壘式汛房，至今門牆尚存。

如不修葺勢將湮沒

目前之古城，不誣野草雜樹叢生，城牆基石亦不少殘毀，現雖獲將部份野草除去，但若不修葺，再過一段時間，可能圮塌，而使古跡湮沒無存。（山）

北葵涌建巴士總站

（時訊）新界北葵涌，自本月廿三日起，由九龍巴士公司行走九龍市區後，交通不便已獲解決，對石籬新區繁榮發展，裨助甚大，為解決該兩路線巴士停泊與及居民候車便利起見，當局以計劃在該區適中地點，興建一巴士總站，及建有上蓋候車亭。目前行駛該區之卅一號A及卅三號A兩線巴士，均皆以石籬社區第五座前為站址。

火燬木屋·復遇寒流
荃灣百餘災民已獲當局安置
理民府決撥材料供重建家園 將發救濟金并助登記領濟品

（時訊）本星期二日上午十時許，新界荃灣新村排木屋區發生火警，有廿二間木屋被焚，一百四十九人無家可歸，其中包括有五十二名小童在內，際此寒流襲港，天寒地凍的時候，他們的處境確實堪憐。荃灣理民府人員有見及此，特即眼顧念災民施，安置這批流離失所的災民。

據理民府發言人所說：目前災民均已獲得暫時在一間道教廟宇「玉霞閣」內棲身，並由該廟宇的主持人員負責供給糧食，理民府方面則預算撥出建屋的材料，使災民在原來的災區內重建家園，此外，理民府亦準備向災民派發救濟金。

發言人說：火災的災民，大部份是屬工廠工人及他們的家屬，他們平日的生活大致上不成問題，現時突遭禍變，理民府除設法安置協助之外，並指導他們向社會福利署登記領取救濟。

荃灣官民團體聯合發起
舉辦敬老大會
新春同樂大會決邀官紳出任顧問

（特訊）荃灣區各界團體及福利機構，昨經決定聯合舉辦首次全區性的敬老大會及新春同樂大會，作為慶祝新春的一部份節目，此係「荃灣區民」大會後的另一具有意義節目。

中華基督教會全完堂、荃灣街坊福利會、荃灣理民府官員代表、紳士及各社團代表等出席，並推定各單位分任各工作小組如下：

（一）攤位組（二）擺位獎品組（九）敬老物品徵集組：荃灣北區福利會，中心；（三）荃灣天主教福利會所；財務組：荃灣街坊會所；（四）公安組：荃灣警署；（五）鄉事委員會；（六）佈置組：世界信義宗荃灣服務中心，荃灣鄉會；（七）宣傳組：荃灣理民府；（八）稽核組：荃灣理民府，荃灣各區代表。

大會推定各單位分任各工作小組，並邀請理民府官員及各界紳士為大會顧問。（新）

寒流襲港·曠野更冷
影響農漁作業
遠程捕魚船紛提早駛返

（特訊）新界天氣又一度轉變，昨日氣溫下降，天氣寒冷，而且天陰下陣微雨，加上吹着東北風，更顯得冷。據天文台預測，今日繼續寒冷。寒流襲港，新界鄉村地區，離島、高山地區，風雨較之市區為甚，早晚時間，鄉村較市區為冷，農民及海上漁民均減少外出，免受風寒。

幸於月初多數派發救濟寒衣，此時正有用場。不過貧苦者解決穿衣外，尚有不少因住居與充飢問題，未得普遍獲安助。每逢天氣寒冷時候，新界農民下田耕種都減少，勞動時間較往時早收工。此外農產品運銷減少，離島漁村婦女挑擔蔬菜來港之數量亦隨之減少。漁民方面，遠程捕魚船紛紛提早駛返。

元朗惠州同鄉會 二屆新員就職
總會理事長何壽康主持監誓

（時訊）元朗惠州同鄉會（有限公司）於昨（二十八）日假元朗大馬路冠元酒家舉行第二屆理監事宣誓就職典禮，請由惠州同鄉總會理事長何壽康監誓，紳商名流、社團首長蒞臨觀禮者極眾，儀式隆重，情況至為熱鬧。茲將該會第二屆理監事職員姓名列后：

理事長：古道誠；副理事長：張世強、吳乃文、張賜亮；總務主任：劉貴、羅志賢；財務主任：鍾鏡球、古道生；工商主任：鍾佩亮、李維；康樂主任：張俊文、李子良；教育主任：張沛宋；福利主任：劉炎、歐陽森、梁國治；交際主任：李安祥、鍾萊賢；調查主任：李永和、鍾卿雲；宣傳主任：鍾生記、鍾明；婦女主任：鍾伯錫、李清。監事長：徐少雄；副監事長：朱錦邦、穆榮宗；監察：林球輝、丘福、劉福；監事：楊波、黃培、黃庚、侯神、翁生、樊金泉、張運。

偷狗判囚三週 藏狗肉罰百五

（新亞社）荃灣警署幹探，日前在荃灣大窩口第九座某號拘獲一名「狗偷」，並起獲一頭被偷之狗，稍後搜查大窩口第十五座屋內搜出兩大袋狗肉，重逾廿斤，並拘獲一人，日前分兩案解荃灣裁判署審訊，當時押候至昨日判。昨日法官查案底，獲悉首案被告「狗偷」前於本年十月因犯偷狗案被判入獄，現再犯同一案，乃判入獄三星期。至於第二案，屋內藏有狗肉之被告，乃判罰款一百五十元。

第一案被告男子，廿六歲，無業，被控本月廿五日在荃灣大窩口第九座偷狗一隻，價值四十五元。第二案被告男子，居於大窩口第十五座某號，被控同日藏有狗肉五十斤，價值五十元，兩案由鄒利法官主審，林德強幫辦主控。

夜盜大王 七次夜盜終落網 重判入獄廿六月

（特訊）綽號「夜盜大王」之無業漢，犯罪累累，本月十三日至廿二日期間，分別七次夜盜，卒被警方拘獲，昨日在粉嶺裁判署審訊，被告認罪，被判入獄廿六月。被告四十二歲，被控七項夜盜。

罪指被告于本月十三日至廿二日期間，在元朗合益街及泰昌街等一帶竊取該處肉食公司之凍肉及麵粉等物，總值九百四十一元，第八項指其于九月六日身為深水埗警署監視犯，未依時報到，第九項為遷移地址不報，被告全部認罪。

主控稱：本月廿二日凌晨，上述探員在元朗大馬路附近巡邏，見被告手提包裹行跡可疑，且欲截查，被告乃向其盤問，搜出四包凍肉，被告無法自圓其說，後帶返警署查究，卒揭發此案。

兩人被控爆竊 墨水筆原子筆

（新亞社）兩名青年爆竊文具店，盜去大批墨水筆及原子筆，被探目黃水安、幹探王來平、徐永輝、吳顯揚、陳以駒擒獲，該案昨而荃灣裁判署由鄒利法官審訊，首被告認罪，次被告不認罪，法官遂將案押候下（一）月四日聆訊。

兩被告男子：（一）趙根球，廿一歲，無業，住荃灣新區卅六座五一八號；（二）李錦濤，廿一歲，無業，住大窩口新區第十七座六十二號樓下，同被控本月廿五日，在荃灣眾安街五十三號文安文具店爆竊墨水筆、原子筆及七枝原子筆，價值四百元，屬於何鄉之物。案由鄒利法官主審，林德強幫辦主控。

真光　七彩驚險巨片　海底長征　卻德·格拉斯　今天十點半早場　女俠响尾追魂鏢　于素秋主演　今天十二點半早場　核子戰爭　李利方達主演　明日部氏七彩武俠巨片　大刺客　王羽·焦姣

環球　即日公映　彩片　降傘突擊隊　阿倫·列特演　明日公映　鐵路敢死隊　明早十點場　無敵金蛟

太平　即日公映　戰地鐘聲　加利·谷巴主演　明日七彩　六三敢死隊

九龍城國際　今天選映　SUBMARINE COMMAND　潛艇突擊戰　威廉荷頓　今日十點半早場　西片　情不自禁　今五點半公餘場　陰陽扇

香港大舞台　祗映今天四場　古奇歌唱巨片　挖目保山河　任劍輝　羅艷卿　梁醒波　任冰兒　聯合主演　明天五場放映　七彩　無敵女殺手　今天公餘場　七彩　球迷奇遇記

東樂·麗都　盲俠風雪救佳人　最新盲俠第九集　最新最盲俠新獲首映權　今天聯映　賀年大片·請早定座　大映出品驅國際刺激巨片　勝新太郎　藤村志保：東野英治郎（領銜主演）　盲俠初度行險　盲俠五次大險　全部新橋　盲俠造型馳譽國際　世界各地空前賣座　伊士曼七彩片上中文　ZATOICHI TEKKATABI

寒煙翠　方盈　喬莊　井莉　歐陽莎菲　岳華　高寶樹　王俠　雷鳴　白琳　合演　本片令人終生難忘　最親切的人物　最迷人的景色　若我們看過的船而滿意千萬請睇本片　SHAW SCOPE　今日下午二時半商台播音大結局

永樂　殺手　紅粉　鑽石　生死萬里記

國寶　第一劍　昨滿今請早

懷慨激昂七彩巨片　春雷　第二週映　觀來自四面八方　口碑傳遍各個階層　年關在即好片當前　主演陳思思　傅奇　李嬙　張錚　平凡　李次玉　蘇秦　導演胡小峰　編劇周伊　請早訂座

總統　樂聲　新聲　國寶　皇宮　四美挑情　撩人春色　零零三鐵羅漢　七十三劍俠　西線無戰事　英雄肝膽美人心

利舞臺　今早十二點半選映　金屋藏春　LIFE AT THE TOP

成多利　今天五點半公餘場　奪命殺手劍

紐約　大世界　麗宮　金鎗　盲俠血戰神鞭手　柳巷春色

華僑晚報 分類廣告 每天一元 費廉效大

新款電視機·自動洗衣機·名廠家庭電器　各界送禮佳品·常備新貨供應·歡迎參觀選購　耀生行有限公司　英皇道二十至廿二號　電話：七〇四五一四

29 DEC 1967 CITY HALL

學生周刊

東南亞大學學生教育會議 港代表談經過

中大及港大共派出代表五人參加 會議內容論及學生面對之各種困難 並提出協助意見 決議各點交由東南亞高等教育委員會研究 是否通過仍有待決定

（特訊）社會的發展，繫於下一代青年，如何培養青年學生使具有優良知識，才幹及智慧，正是當今教育國家的努力目標。

東南亞高等教育委員會（ASSOCIATION OF SOUTHEAST ASIA INSTITUTIONS OF HIGHER LEARNING）於最近舉辦「東南亞大學學生教育問題會議」，專門研究有關學生全面教育問題。會議為期一週，由本月十一日至十六日在吉隆坡馬來西亞大學舉行，與會者有來自香港，泰國，錫蘭，馬來西亞，星加坡及菲律賓等地區大學，共有四十餘名代表參加。

代表香港兩大學出席者五人，計有中文大學崇基學院校務主任胡熙德，香港大學[illegible]，中大校務主任盧景文，港大學助理校務主任[illegible]，港大電機工程系高級講師[illegible]，中大會監[illegible]博士。

會議結束後，草案小組於本月十五日將一項決議提交東南亞高等教育委員會，香港方面由港大助理校務主任盧景文代表參加草擬決議小組，為該小組成員之一。盧景文先生昨日接受本報記者訪問時，透露該次會議之決議內容，茲摘要如下：

大學宗旨保教育一個人，使須能夠對其自己及社會的責任，因此，大學應該對於學生的學術上及課外活動上加以注意。這些困難包括：

（一）關於由家庭到學校而至入大學轉變時期。

（二）關於英語知識不夠是一項嚴重困難，雖教學上許多時不用英語，但許多教材卻是英文編寫。

（三）書籍及其他文憑課本價錢甚高，尤以西方國家出版者，因價高而削弱了學生應用這些書籍的機會。

（四）關於課程選擇，此種選擇對學生本身能力適應及國家亦適應。

（五）講授課堂太擠迫，關懷個不夠，設備及教學方法陳舊。

（六）學生對於經濟上困難感覺困擾，因而不能專心學業。

（七）文化上及宗教上的價值及信仰，經常面臨挑戰及加以毀滅，因此對學生留下一個真空，而至行起一種茫然的感覺，不知所從。使生命上沒有一種冥冥之主宰，亦使到對其將來畢業後對入生準備失去意義。

大學對以上困難應該加以注意，課外活動乃學生教育上一個需要部份，應加以鼓勵及發展。這些活動應由學生自己組織，並予以鼓勵。學生組織應在於學習環境內，能盡量發揮自己意願，自我表示一種勃力，一種領袖天才，一種自治能力。倘若學生組織之健全及加以適當指導，對大學而言乃是一種資產，一種資產。

倘幫助學生對於大學教育得到其上利益，應在以上幾方面着手：

（一）應該提供學生指導。

（二）大學教師對於學生困難加以同情，盡力幫助學生去解決困難。

（三）大學應供給足夠課外活動設備。

（四）對學生應該有訓練領袖天才設備。

（五）學生的困難及他們的態度，應來一次嚴密的調查，其資料將可幫助大學當局對於協助學生方面供給更多服務。

學生福利方面亦須加以注意，學生需要指導及健康的服務，以下數點，係須注意者：

（一）不是寄宿學生，應該供給廉價樓宇。

（二）倘若干學生有此需要，大學當局應在假期內給予工作，俾能幫助其經濟，但以不阻學業為原則。

（三）任何其他方面學生福利有提高者，應予注意。由於以上所述的問題，東南亞大學學生教育會議，提供以下的建議：

甲、加強師生密切合作，學生與教師之間的組織應予設立，俾加強師生關係，尋求如何可以達到更好的合作和學生組織與大學方面之間的瞭解，或者作為一間大學方面與一些研究中心之間的聯絡橋樑。

乙、應該組織由東南亞高等教育委員會主辦一連串的會議，特別討論學生的困難，例如關於學生領袖訓練，這些會議由學生及大學代表參加。

丙、大學應該供給學生人事的指導及學生生活的每一方面。對學生人事的指導，此等工作人員應予訓練，使工作更為有效。由於在菲律賓有現成的設備及有資格的人材及有一國際組織，第一個訓練所應設在菲律賓。

丁、不應該成立一個區域性的研究中心，來調查學生文化及其困難。該研究中心可以在這委員會其中一個會員大學成立，而這個會員大學須要有足夠的電算機設備。這研究中心可以幫助其他會員大學來整理有關學生資料，對於大學學生學業作出指導。對於亞洲大學學生問題及文化上和知識上的利用，可以深入研究。這研究中心可以給專業人材的幫助和關於學生方面一點，組織即可以共同商討及交流意見。有關這一方面如以下問題：

（一）學生生活情況統計。

（二）畢業生的經濟。

（三）大學生活對於學生的態度之貢獻及信仰有什麼影響。

（四）東南亞大學學生的性格，理及學生困難之解決的交流。

（五）大學學生經驗，大學各系，大學管理及學生困難之解決的交流。

（六）學生經驗，大學各系。

（七）大學學生的「學以致用」問題有關上述會議之決議，已提交東南亞高等教育委員會研究，是否通過採納施行，仍有待下屆會議決定。

胡熙德向記者表示：會議完畢返港後，會向校長報告該會議詳情。詢及中文大學當局對會議之決議有何表示，胡氏謂現時未有任何表示。對於建議各項，中文大學是否施行的問題，胡主任稱：現時未免言之過早，因該等決議尚須呈交東南亞高等教育行政委員會，是否通過及如何執行，仍有待該委員會之決定。

胡熙德主任表示：東南亞高等教育委員會，中文大學係職員會員之一，且大學校長李卓敏博士為該會之副會長。香港大學助理校務主任盧景文先生表示大學當局有關會議之情形及決議，將交大學提交大學當局執行，對於各項措施是否在東南亞各會員大學執行，仍須看委員會之決定。盧氏謂香港大學亦是東南亞高等教育委員會會員之一。（南）

香江仁伯兩校 校慶紀念儀式 由陳樹渠博士主持

（特訊）香江書院及仁伯英文中小學暨九龍仁伯書院，昨（廿七）晚七時假香港大會堂舉行校慶紀念日，節目上樂，至深夜始散。

今晚香江仁伯兩校聯合舉行校慶聯歡晚會，由陳樹渠博士主持，陳關明致詞，教育界嘉賓及學生千餘人參加。會後，並有遊藝節目助興，尤為難得者乃由陳關明致詞，陳博士演講，歌舞，至深夜始散。

今晚參加我們香江仁伯兩校的校慶聯歡晚會，是我們的光榮，我從一間破舊的房屋，創辦兩間學校，經過十多年的努力，始能建成今日的規模，新型而有規模的校舍，希望我們的同學，努力求學，將來為社會服務。

香江仁伯校慶校監陳樹渠致詞（國際社）

在澳大學獲醫學士位 香港學生鹿耀建及陳錦裕

澳洲昆士蘭大學最近舉行「地主之誼」運動 港留學生鄧福英出席參加

（特訊）澳洲墨爾砵大學校長孟齊斯爵士於十二月十四日該大學的畢業禮中頒發學位，在許多畢業生中，有本港留學澳洲的二位醫科學生，分別由孟齊斯爵士頒予醫科學士及外科學士學位。此二位新醫生是來自香港的鹿耀建醫生及陳錦裕醫生。

（特訊）澳洲昆士蘭大學五年級醫科學生鄧福英（譯音），最近在該大學推進「地主之誼」運動的會議中擔任分組討論的組長。

今日第三天議程

專上學聯第三屆研討會 明日中午閉幕 當日下午招待記者並發表聯合公佈

（特訊）香港專上學生聯會主辦第三屆研討會，今（廿九）日將進入第三天的討論議題。

中大校外部文憑班 兩項課程結業

介導課程廿四人 電腦課程廿九人

丁仁君赴美 繼續求深造

珠海文史系 聖誕會盛況

1968 英文中學會考試題預習專欄

歷史科　（九）　・依帆・

History (9)

1. What were the aims of Metternich? Describe his policy in the German Confederation.

When the Congress of Vienna was called upon to settle the future of Germany, it decided that it would neither restore the Holy Roman Empire, nor would Napoleon's Confederation of the Rhine of a hundred state be allowed to remain. Instead the Congress established a loose Confederation of 39 German States. The only form of unity was the Diet at Frankfurt on Main. Representatives of the states met at this Diet at Frankfurt under the presidency of Austria, but this Diet was not a parliament for the whole of Germany. It was merely a conference of ambassadors, and not representatives elected by the German people. It had no powers to change the Constitution of the Confederation unless by unanimous vote. The members of the Confederation undertook not to declare war on one another; if the Confederation were at war, all member states were to support it. In all other respects the German States were independent. The policy of the smaller states was to maintain their independence and to guard against any encroachment upon their rights by their powerful neighbours, Austria and Prussia. Thus any new proposals in the Diet were generally met with suspicion from the smaller states.

Any hopes of the nationalists for a strong and united Germany were soon destroyed. It was in the interests of many states to keep Germany in a loose confederation. For example many states had gained territories at the Congress of Vienna, and they were anxious not to have to give up any of their privileges. The rulers would certainly oppose any movement which would involve their own retirement. Prussia, who might have led the unification movement, was not yet strong enough to assume the leadership. But the greatest obstacle to German unity was Austria, and her Chancellor Metternich.

In the Austrian Empire, Metternich was faced with the enormous task of ruling thirteen races and as many religions. He felt that it was possible to do so with success only by setting himself against any change. He had seen the intense liberalism and nationalism of France bring untold miseries to Europe, and was determined to protect his Empire from such miseries. Things were to be left as they were, and no reform of any kind was to be attempted. By a strict censorship of the press, by excluding foreigners of Liberal opinions, by controlling the teaching of the Universities, and by suppressing revolutionary movements elsewhere in Europe, Metternich hoped to preserve European peace and monarchy against the assaults of liberalism and nationalism.

He imposed this system on Germany with great success between 1815 and 1848. His aim was to keep it disunited. He was afraid that if German unity was achieved, the other nations in the Empire would follow her example and throw off Austrian rule. He introduced strict repressive measures in Germany to keep in check any revolutionary movements. Liberals in Germany were mostly centred in the Universities. In 1817, a festival was held at the Wartburg to commemorate the three hundredth anniversary of the Reformation. University students expressed their desire for political freedom and the unity of Germany. They burnt an effigy of Metternich and a few reactionary books. This was sufficiently alarming to Metternich, and it was followed in 1819 by the murder of an anti-Liberal journalist, Kotzebue. Metternich took the opportunity and forced through the Diet a number of laws for the suppression of Liberalism throughout the Confederation. These Carlsbad Decrees placed university teaching under close and constant government supervision. Professors and university students were dismissed for any signs of liberal sympathies. Student associations were suppressed, political meetings were forbidden and Liberal leaders sentenced to years of imprisonment. The press was severely censored. These Carlsbad Decrees were rigidly enforced. Police spies were actively engaged in trying to discover traces, however slight, of Liberalism men were imprisoned or exiled on mere suspicion. By such means, Metternich succeeded to impose on the German Confederation the system which he had already perfected in the Austrian Empire. He was so successful that there were no major disturbances in Germany in 1830 even though the rest of Europe was alive with revolutions.

2. What were the circumstances that brought about the "Hundred Days Reforms" in China?

After China's defeat in the Sino-Japanese War in 1895, there was a growing awareness among the educated people that some attempt must be made to set the house in order. Territorial and financial losses were not the only considerations but defeat at the hands of a nation she had despised for its wholesale adoption of anything western was a deep humiliation. There was now an increasing feeling of respect for the Japanese, and Chinese students went in thousands to Japan in an effort to learn from them. The powers took advantage of China's manifest weakness to gain more privileges. Already, England, France, Germany and Russia had acquired "spheres of influence", and only the powers' rivalry among themselves and the timely intervention of the United States had staved off for the time being her partition. But affairs could not remain as they were if China was to safeguard her territorial and political integrity. The cry for reform arose from many quarters, particularly when Germany leased Kiaochow and Russia occupied Darien and Port Arthur in 1897. The Emperor Kuang Hsu, who had been deeply wounded at his country's defeat, took advantage of his aunt's retirement from public life, and decided to embark on a policy of national reform.

Different people advocated different methods. One was radical and revolutionary and aimed at the overthrow of the dynasty and the establishment of a republic. This was offered by Dr. Sun Yat-Sen. The other party stood for drastic reforms in the government. This latter group, led by Kang Yu-Wei and his pupil Liang Chi-Chao, was the party that was instrumental in bringing about the 1898 reforms.

The Emperor was intent on reform, and even the opposition of the Empress Dowager failed to deter him at first. During the next few months, Kuang Hsu followed the advice of Kang and imperial edicts came thick and fast. The old system of civil service examinations based on the classics alone was abolished. The curriculum was enlarged to include such modern-day subjects as political economy, history and science. Less attention was to be paid to trifles, such as calligraphy. An imperial university was planned for the capital Peking. European languages were to be taught in schools. Technical education must be expanded. A net work of schools providing elementary and secondary education was set up in the provinces. Members of the Imperial family were encouraged to go abroad to study. In military examinations, to the ancient arts of swordsmanship and marksmanship was added a knowledge of modern arms and tactics. The military system was reshuffled to cut down on manpower wastage. Milita forces must be called up. Military colleges must be founded. The edicts also ordered the establishment of banks, mines and the building and repair of railways. Trade and industry were encouraged. To cut down on government expenditure, sinecure offices were abolished and the Emperor also imposed severe penalties on officials guilty of graft and corruption.

Unfortunately, very few of the reforms were carried out. The Emperor's supporters were not many. Provincial officials ignored the reforms. Officials who were in danger of being cashiered or who had already lost their lucrative jobs desperately rallied round the Empress Dowager. Meanwhile, the Empress Dowager regretted having relinquished her power to Kuang Hsu, and she was determined to get it back. Kang Yu-Wei, who knew she was opposed to reforms, advised the Emperor to make his aunt captive. The Emperor tried to secure the support of Yuan Shih-Kai and his well-equipped army. But although Yuan was sympathetic to the reforms, yet he was shrewd enough to realize that the cause of the reformers was doomed. He informed the Empress Dowager of Kuang Hsu's intention and she struck first. She returned to court suddenly and ordered the arrest of the Emperor. She imprisoned him in the Forbidden Palace and forced him to sign his own abdication, transferring all power to her. She repealed many of the reforms. Only those concerning the setting up of the Peking University and the calling up of militia forces were retained. The old order was restored. The reforms had lasted from June to September, 1898, and they thus became known as "The Hundred Days Reforms."

As for the reform leaders, they were arrested and executed. Kang Yu-Wei escaped to Hong Kong with the help of the British Consul in Shanghai, and Liang Chi-Chao found asylum in Japan. The fact that her enemies had found refuge with foreigners intensified her hatred towards the latter, and she considered the possibility of using the Righteous Harmonious Fists against them.

Questions for next week.

1. What were the difficulties facing Metternich in the government of the Austrian Empire? By what methods was he able to keep his dominions in check?
2. What do you understand by the Righteous Harmonious Fists? What were the effects of their movement on China?

HONG KONG PUBLIC LIBRARY

華僑日報 馬經

仙姬雌風虎虎
光亮紅利證劵優劣分明

大勢展望

首天第四場是第三班九化郎賽，報名馬有「藍色尼羅河」、「紅利證劵」、「光亮」、「黑髮美人」、「萬壽無疆」、「飛驥」、「金諾」、「銀鐺」、「草上飛」、「愉快」、「中庸」、「仙姬」、「小飛俠」、「大安」等共十四匹。此賽是長程，經得起考驗的馬匹無多，較有把握的又怕經不起考驗，原班馬如「紅利證劵」、「飛驥」、「光亮」雖可以力搏，但新馬得排之「黑髮美人」、「仙姬」也雌風虎虎，升班之「小飛俠」正躍躍欲試，降班馬「銀鐺」曾捲土重來。以最近的表現看，「紅利證劵」和「光亮」同屬一廐，除非打散仔仗，如賽師的話，「紅利證劵」會比「光亮」優勝。以最近的表現而論，「光亮」已出盡風頭，「紅利證劵」反而走下坡，但以質素而論，「光亮」遜於「紅利證劵」多矣，在戰略運用上，虛實難測。「紅利證劵」本身，並非庸碌之才，今年祗六歲，後勁特別凌厲，路越長表現越好，去季同程接連贏了二分五十三秒二第三，「光亮」亦被拋在後，今賽負磅祗一三七磅，與「光亮」的一四五相差八磅，利害分明，同時拍擋者是何業何華，今次又依復用鞭了，各方面都給「紅利證劵」製造有利形勢。

「飛驥」賞展態勇，入季兩賽兩捷，六化郎第一，九化郎第二，全速是一分五十三秒二，爲羅廐主將，羅倫王牌，今負一五〇磅重上舊戰場，威脅特大，如無變化，此馬之動態，隨時可以使人飛黃騰達。來頭廣實不少，年紀四歲，本季尖見勇態，新馬「仙姬」，九化郎衛跑出一分五十三秒優績，可見其質素已隨年齡俱增，越跑越見老練，今負少一磅，比「飛驥」有八磅之差，若同配郭子猷，可以展開拉鋸海戰，但在整個形勢來看，不及「紅利證劵」佔盡優勢，此正所謂「形勢比人強」，人強勝馬壯。「小飛俠」本季來，從第五班起，一勝兩捷，連升至第三班，十分凌厲，可見其勇態，本季已見操起，勇態已露，潛質特厚，雖新馬未見成績，後勁十足。「黑髮美人」亦有新潛質，須留心羅倫對二者的取捨，此駒一樣標希望。後，降班馬「銀鐺」未可輕視，此馬乃跑長途能手，年正九歲，同程最佳紀錄是一分五十三秒二第四，早年坐過冠軍，今兩負九化郎，可能會捲土重來。

阿靈

貝廐立功馬坐一望二
史廐勇勝是長途氣袋
羅廐飛驥祥徵Q望W

馬房動態

貝爾波夫馬房，有九駒報名。第一場，有「保得利」報名。此馬屢次跑來，未見佳處，但有內在明點，此賽勝算有望。存恒執韁，想贏不易，或可求一位置。

第二場，有「馬律遜」報名。現在年事已老，跑此程已有有頭無尾之憾，半冷馬耳。

第三場，有「福至心靈」報名。仍由何華上陣，路程短了一些，機會平平。

第七場，有「非非」報名。由梁存恒執韁，得個「非」字，等降一班再看。

第八場，有「火箭輪」與「旺財」兩駒報名。「旺財」未必上陣，「火箭輪」太惡，可求冷位。

第九場，有「風當令」與「金鹿」兩駒報名。「金鹿」潮元館而尚未見至好，「風當令」，前幾跑此程先手，此次換未蘭來，當然必有所恃，施霖亞留頭門尾，有些冷藏馬機會。

第十場，有「立功馬」一駒報名。比上塲勇得多，由達積熟手上陣，坐二望一之馬也。

貝廐共有九駒報名，「立功馬」機會最高，「風當令」與「馬律遜」則半冷門機會，「火箭輪」與「保得利」祗是一位之調的位置馬。

羅達尼馬房，有十駒報名。第二場，有「快絕天堂」報名。資質之馬而因體形，尚未成熟，用作操用。

第三場，有「必悟」與「烈條」兩駒報名。「必悟」馬好人弱，「烈條」怕一口氣放不到，兩駒，皆見平平，以「烈條」較有位望。

第四場，有「黑髮美人」與「飛驥」兩駒報名。「黑髮美人」爲羅倫壓拼不過後，氣勢似不如前，此賽由牛郎上陣，雖馬狀態落而難起到十足，此塲機會平平，「飛驥」壓拼不坍，可見體健較強，此次馬好人弱，恐又是位置之材耳。

第五場，有「一定能」報名。因蘇仔要騎「美國牛業」，此騎當由羅倫上陣，此馬雖老而仍有火氣，出閘素快，姑爺騎短途馬夠氣，此馬有做冷脚希望。

第六場，有「祥徵」報名。高班長途馬，又吃了馬好人不夠之苦，這是一哩以上路程，跑到一哩過後，姑爺又會洩氣，「祥徵」雖好，其奈鞍上人不爭氣何，位材了。

第七場，有「吉照」報名。牌氣已改善，姑爺騎，不捱用鞭，門後勁又會馬有人無，至多一位了。

第八場，有「人之幸」報名。出與不出都無用。

第九場，有「瑞龍」報名。馬態平平，改由陳浩祥執韁，機會不多。

羅廐共有九駒報名，有機會的馬都是姑爺騎，變了大打折扣，論馬，「飛驥」、「一定能」、「祥徵」等可勝。

史秀和馬房有十駒報名。第一場，有「滿堂」報名。由文耀嫻能當班馬，惜前速不夠，大熱搶不過，半冷門可敵。

第二場，有「賓福海」一駒報名。質低而搏得勳，有入位之望。

第三場，有「涇滕」報名。路程不合，蘇仔上陣，陪險之材了。

第四場，有「中庸」與「小飛俠」兩駒報名。「中庸」（蘇國仁）仍未見好，「小飛俠」可能不出。

第六場有「勇勝」與「鐵騎士」兩駒報名。兩駒皆勇，「鐵騎士」（梁存恒）已見底，而怕不夠鬥，「勇勝」是氣袋，告委士必拼而馬質又高，此賽大有可勝之道。

第七場，有「風流劍俠」報名。報上了郭子猷，或有位置機會。

第八場，有「少女」報名。由彭利來陪險走一陣。

第十場，有「蓋世美人」報名。天不落雨地不爛，機會大打折扣。

史廐十駒：「勇勝」有奪杯之望，「滿堂」是坐二望一之馬。

醒目脚頭醒目
盈餘精神奕奕
鐵騎士人馬合拍
一定能水準中等

老敏

長短途兼跑，是本場爭標份子，照近期的形勢推測，「佳利」將受一般所忽略，被忽略的紅牌生搭配，常常可跑出超水準的賽果，受敵冷門，不要忽略了這匹冷「佳利」！

劉福雄策「醒目」出操，由「大安」伴跳牛哩，五十八秒正，末段二十七秒正。「醒目」姿態突出，狀態當在顛峰之境。「醒目」一向跑長途出色，不適宜於跑短途，不過，從上屆開始，「醒目」已可以取勝次短途，今次若果決心進擊，走出意料之外的賽果也不爲奇。

梭道登策「盈餘」操練，快跑牛哩，五十五秒正，末段二十八秒正。飛快試畢全程，神態氣概俱佳，狀態在可戰的水準，「盈餘」是短途健將，今次爭勝的機會頗高。

「飛驥」由羅倫出操，快跑六化郎，一分三十一秒三，末段二十八秒二，步頭矢矯流利，成熟進展，實力正達到最高發揮的境界，今次出爭九化郎，不難一放到底。

羅倫策「一定能」出操，快跑半哩，五十七秒一，末段二十八秒一，不疾不疾，操畢全程，時速中等，姿態中等的水準，已足夠競爭的資格。

「鐵騎士」由梁存恒試跑六化郎，一分二十七秒正，末段二十七秒正。脚頭爛健，脚法準妙，人馬試來合拍，減磅出戰，冷人騎冷馬，「美國會所盃」不難爆冷。

彭利來操「好收成」六化郎，一分二十八秒二，末段二十八秒四。神態頗佳，但未進入大勇之境，質素超級，目前的水準實在超級，恰短報長，提防爆冷門。

「勇勝」曾考士，由「愛華海」伴操六化郎，一分三十一秒二，末段二十八秒二。光芒四射，佳態畢起，底質未盡見，此刻可以創出超本身紀錄的成績。

「幸勝」由衛林士試跑牛哩，五十七秒正，末段二十八秒正，狀態維持一般水準，質素值第一班第一流，質高可勝，只擔心演出失準，於是可勝而沒有把握了。

「家都」由麥倫試操，快跑六化郎，一分三十二秒四，狀態頗佳，質高未見底，提防質實超級之利突然出擊。

羅倫策「吉照」快跑六化郎，一分三十秒二，末段二十八秒二，姿態安閒，步頭出色，成熟與狀態俱見進展，有取勝冠軍的資格。

金羽

晨操鏡頭

「佳利」天氣回冷，下山試跑的馬匹較爲疏落，由麥倫主操，「佳利」快跑牛哩，一分〇〇秒二，末段二十九秒二。時速中等，姿態上等，「佳利」專狀態是本埠站在優者的境界。

連贏專論

幸勝：高質馬胆
熱脚：蒙地卡羅
冷脚：新質多勝

第五次賽馬首天，第八場一班跑六化郎，十四磅（靈事杯）連贏，位初步選擇，極勇，跑此程相當合脚法，可與幸勝一

報名馬十四匹，廐鄰、少女、賓城、奮門、金將、金像、幸勝、蒙地卡羅、勝、火箭輪、快馬、威時將、多勝、旺財。後備馬兩匹，人之幸、好奇。此塲馬以年度計最舊六二年度至最新六七年度，馬齡計最幼四歲至最老十一歲，以班次來原計最低由第三班升上來。以身材計六部份體高過十五掌以上，祗有兩匹是十四第三，以負磅計最輕一三三至超頂磅一五六。

馬廐方面，有屬於十個單位之馬匹參加，蘇廐兩匹，殷廐兩匹，紅廐兩匹，貝廐兩匹，晃廐兩匹（一匹列爲後備馬）托廐一匹，史廐一匹，吳廐一匹，皮廐一匹，羅廐一匹，謝廐一匹（列爲後備馬）。

此程最高紀錄一分十四秒二，是幸勝跑出來，幸勝是六化郎四十碼專家，六五年度馬，今六歲正當壯年，由第二班升上來，勝於紅馬廐，特點是衝刺力強，後勁凌厲，目前有高度勇態，負一四七磅出賽，比上次加了一磅，理顧同場馬匹，概念上應選出來做表尺，箇略地與其他馬匹衝量。「家都」負一三三磅，六歲六六年度馬，磅輕質新年壯，但成熟程度不甚高理想，卻進升班快。「少女」負一三七磅，八歲六四年度馬，盛年未過不是此班流馬，前後難照應。「賓城」負一四〇磅，九歲六三年度馬，仍未退化，目前狀態好，仍可配作第二脚。「奮門」負一四九磅，七歲六五年度保持高度勇態，仍可留意。後備馬「人之幸」負一三五磅，六歲六五年度馬，此班下不夠尖銳無信心。「金將」負一四六磅，七歲六五年度馬，上賽在第三班贏一哩升班，「金像」負一四四磅，四歲六七年度馬，上賽在第二班贏一哩升班，不夠尖銳無信心。「多勝」負一四一磅，八歲六四年度馬，「威時將」負一二三磅，「快馬」負一三三磅，六歲六五年度馬，「蒙地卡羅」負一五六磅（超頂磅）是一匹蒙地卡羅，質素所限，以競爭，唯是能高低有十四磅之差，「旺財」負一四九磅，六歲六二年度馬，此班下一哩升上來，上場在第二班贏，四長途氣力充實之馬匹，仍有可取，「旺財」負一四九磅，十一歲六二年度馬，留意。綜合此塲形勢，概括選出王牌紅馬，幸勝爲第一脚，以幸勝此程專家做連贏位馬胆，配上多勝爲第二脚，蒙地卡羅當紅脚。

余楚漢

吉照成熟進步陋習消除
羅倫近期騎熟控縱如意

WQ

各塲「大勢展望」，由同文「阿靈」先生負責評論，各塲連贏位形勢由同文、余楚漢先生負責評論。兩先生評論水準如何，相信讀者們都有認識了，現在承蒙讀者之囑咐，負責評述介紹冷門退拿與及冷門連贏，在藥前數天來談論沒些資料，要維持良好水準原是困難之事，但職責所在，部人願意不計利弊，盡己之所知與所能，賦實地向大家報導。

現在，先與讀者談談第七場第六班一哩賽，冷溫拿與及冷連贏之形勢。此塲賽事，報名者有：「風流劍俠」、「晨鳥」、「萬年香」、「龍勝」、「非非」、「吉照」、「小天使第二」、「安全第一」、「南岸」、「新勝」、「特美駒」、「威能」、「二溪」十三駒。目前從形勢觀計，熱門可能是「萬年香」、「安全第一」、「小天使第二」、「威能」、「二溪」、「特美駒」幾駒。「風流劍俠」有大師傳牽韁，相信也不致冷落。負票可能較少者，會是「晨鳥」、「龍勝」、「非非」、「吉照」、「南岸」、「新勝」幾駒。

「吉照」是六六年零色馬，雌性，高度十五掌一，今年度五歲。身型修長步伐寬大，由此二項條件觀察，「吉照」似乎不是庸材，處在目前第六班，實力可以達到班次水平。同時，搶長一哩競賽之特性仍然未變。「吉照」目前仍祗五歲，成熟較遲之馬匹隨時會有進步的。上年度參加比賽，因爲成熟較遲，曾競賽時表現仍未十分規矩，常常有斜跑劣習，經過季來的鍛鍊，「吉照」已漸漸成熟，根據近期上陣表現顯示，羅倫騎來頭頭是道，未見斜跑外溜，證明控縱如意。

上年度「吉照」未熟未劃，由初路贏馬然後有造一分四十八秒之一哩佳績。今年度「吉照」成熟進步了，就很快門快之五化郎及六化郎四十碼，未見斜跑或外溜，證明已踏上軌道。上年度由何堅然後能締造一分四十八秒贏馬之佳績，已不能代表其最高實力，預料由羅倫拼搏，已能創下班次水平之成績。此塲複雜賽事，若然划算求冷馬，「吉照」是其考慮之一匹。

退一步而言，「吉照」若然滑脚失手，入位之份，預料派彩也屬當和味。「吉照」是馬會董事巨先生之愛駒，觀意明朗無用待言，在此快樂新年之時，願命運與理應在致力從事，爲大家帶來歡樂。「吉照」而外，「小天使第二」、「安全第一」、「新勝」、「特美駒」、「威能」由第五班降來，「特美駒」、「二溪」俱有拼入連贏之希望。「小天使第二」實新晉力強，水準的進步，略勝一籌。「萬輪」（甲）爲難以歐計舞磅之搭配。

退休練馬師

華僑教育

六六年三月底至六七年三月底 教育政費開銷
共二萬萬七千三百零一萬八百餘元 比上年增加二千八百四十四萬八百餘元

（特訊）由一九六六年三月卅一日至一九六七年三月卅一日期內，本港政府實際用於教育上之經費，共爲二七三、〇一〇、八〇七元，比上一年度增加二八、四四〇、八二三元。詳細經費支出如下：

小學教育費用	一四七、八二五、四四六元
中學教育費用	四三、五四七、〇四八元
教師訓練費用	六、八五〇、二六九元
工業及職業教育費用	一〇、四三九、〇九五元
專上教育費用	一、五三〇、八〇九元
其他教育費用	一一、六二五、六一六元
行政費用	一、八九〇、三五八元
非經常費用	四、一〇〇、八二四元
香港大學補助金	一五、一四八、八一一元
中文大學補助金	一九、〇五三、五三一元
合計	二七三、〇一〇、八〇七元

一九六五年三月卅一日至一九六六年三月卅一日期內，政府用於教育上之經[illegible]

香港專上學聯會舉辦 專上學校合唱團比賽
下月十三晚假大會堂舉行 六個單位參加

（特訊）香港專上學聯會屬下之文康部，聯合香港專上學院學生會、新亞書院學生會及崇基學院學生會，舉辦「專上學校合唱團比賽」，已定下月十三日晚八時，假大會堂音樂廳舉行，參加單位有：香港工業學院學生會、浸會學院學生會、聯合書院學生會等六個單位，評判邀請音樂界巨子及資深教育界人士擔任。當晚除合唱比賽外，並邀得林樂培先生、陶潔婷、熊汝佳等演出獨唱節目。比賽門劵分三元、五元、十元。在大會堂票房及各團體發售。（冰）

九龍華商會專同學 組春節回國觀光團
本月底前須辦報名手續

（特訊）九龍華商會附設專科學校同學會，前日舉行第三次理事會會議，決定樂參會本月卅一日除夕爲第一屆同學日，是晚在校學行聯歡晚會，並招待各屆同學參加。由該會理事長伍庭蘭、理事何惠文、朱思敏、陳耀宗等出席。會議決定組團回國觀光，推舉理事負責聯絡，參加者務於本月卅一日前向該校辦理手續，定於一九六八年二月初四日出發。

大專三期 國語聯合結業班

（特訊）本港大專學生公社國語班，昨（廿八）日下午假座該社舉行高級第二期、初級第三期聯合結業典禮，首由主持人報告各班研習情況，繼由各班代表致詞，並表演節目。是期結業學員有孔嘉勳、黃沛然、周劍昌等。（南）

連普英新著 國學精華

（特訊）文史哲法家連普英，年前出版「國學精華」一書，廣爲各中學國文教師及學生所採用，現在增訂新版，附有練習及答案，頗受教育界歡迎。

從兩次騷動中看 香港青年問題
香港大學學生會代表團專文 二續

（丙）青年人缺乏政治意識：香港政府政治教育甚不周泛，青年人對政治認識不深，此尤其在第二次騷動中見得，此問題將會在教育問題下作較詳細討論，故不贅。

（二）社會問題：社會問題對青年最具切身之感，故乃不可拼發之大問題也，兩次騷亂，社會問題都是主要因素，更可見青年對社會問題之敏感程度，現分小目論之：

（甲）經濟問題：香港生活程度在亞洲僅次於日本，然實際印度及東南亞各國實則猶勝之矣。然而，香港的經濟特色是貧富懸殊，是本港經濟特色，貧富之間，造成尖銳對比，而政府在經濟上之放任政策，無疑是有利於富者，此不平衡之現象，做成青年人一種潛伏不滿情緒，大致上言，本港生活程度已相當高，物價享受亦不劣，然而生活程度仍不斷上升之現象，對一般中下市民會造成恐慌感，而此種恐慌感，乃是第一次騷動之伏線。是反對天星小輪加價，乃是反對生活程度再普遍上升，而當時適逢反應，十分強烈，恐因而做成有數位青年對此尤生反感，遂發起示威，卒至一發不可收拾，釀成騷動之慘痛事件。

至於第二次騷動，雖有政治背景，然對社會不滿之情懷，表露無遺矣。

（乙）就業問題：在本港欲得一職業以維持生活本非難事，然在此高度競爭之社會欲謀得適合工作，則殊不易焉，故青年人欲于工作中發展其理想，難以遂其所願，對現實自然不滿，心情苦悶，遇有發洩機會，則往往不加思索，起而行事。于兩次騷動中，不少青年人之無知舉動，如破壞公眾物件等，皆是自我發洩之表現。

以上所述之社會問題，皆直接或間接影響青年對社會之不滿，況且社會亦不能給予青年安全感，令青年對前途感到徬徨。要之，香港社會商業氣息過於濃厚，養成消極破壞心理。

（三）教育問題：教育乃社會之導進力量，其旨當在使青年人有健全之人生觀，足以應付困難，一切皆重物質，以利益爲主，不重理想，不重德性，使青年人喪失了價值觀念，兩次騷動於是被青年用作發洩機會。

香港教育制度之毛病，在其徒然訓練學生死記硬背，而忽略了學生思考力之培養，對當前社會動態一無所知，一旦有事出卒然，然者乃彷徨不知所措，徒足以自亂而已，平時不習慣思考，一到須要思考取捨之際，以其平日未得正確指引，每易受有色思想之混染，肓從附和，第二次騷動即其例也。本港之考試制度亦足以令一般青年不安，從而產生其對現實之厭惡。

（甲）一九六七年九月之統計，全港小學學額有六十二萬餘，是足夠百份之九十八年齡由六歲至十一歲之兒童就讀，然而失學之兒童衆多，學額頗有餘，究其原因，其一概由於政府不實行強迫教育所致，有些父母知識較低，因而禁止其入學，又有入學求知爲無用，而寧遂其子女作勞役，殊不知家庭環境較差，不敷支付學費，其子女入學之機會就減少，失學之童，長爲人所利用，終日流連街頭，結黨生事，即不之如是，第二次騷動之時已知是，其禍患可知矣。

（乙）政治教育不足：香港一般學校均無政治教育，而亦無意推行，而多數學校爲長遠計，不鼓勵青年對政治發生興趣，以免惹禍，迄今一部份青年對政治之正確認識，遂而遠之，是以，當某種思想在挑撥民族情感之政治思想侵入，加上青年本身對外國政府反感的潛意識作祟，則極易接受此現象，在第二次騷動中尤其凸顯，又青年因缺乏適當政治教育，不懂示威與暴動之分，兩次騷動之暴徒皆如是，某種具有政治背景之學校乃趁機灌輸其政治思想，從第二次暴動中，其收效不爲不大。

（丙）正確課外活動之缺乏：青年人性本好動，其本性須正當之發洩，然而香港教育活動範圍太窄，又因地方問題，缺乏正當之課餘活動，青年人記誦書本之餘，生理得不到足夠之發洩，形成心理上之苦悶，時時伺機而發，再加上其對政府及警察等平時已無好感，故騷動一起，乃加入搗亂，此現象在兩次騷動中皆可洞悉之矣。

（丁）家庭教育問題：香港社會趨向西化，上一代與下一代間之代溝日深，下一代不以上一代爲然，而上一代又缺乏親子教育，其間形成一種反叛心理，又有父母本身因求生存忽略其子女之教育，於是對其子女之教誨不加理會，亦不能以身作則，故子女一入社會誤入歧途，父母對子女一般青年人入遊戲中，至今父母之失職與暴動之疏離，父母整天外出謀生，無暇顧及家事，子女所得之關懷不多，時會對政府口出怨言，其子女不但不能從父母處接受應得之教養，反而因耳濡目染，亦在兩次騷動中表露無遺矣，而對政府產生惡感。（未完）

尚有教育消息刊在第三張第三頁請讀者注意

本港新聞

管理未註冊診所藏禁藥
周章德罰一千〇五十元

（特訊）本月五日，警方人員突擊搜查銅鑼灣香港大廈馬羅比羅醫務院，當場拘捕一男子，昨晨提解於中央裁判署陳子惠法庭，判罰一千零五十元。被告周章德，卅九歲，報住銅鑼灣道二三一號C座八樓。被控：（一）本月五日，在銅鑼灣怡和街香港大廈馬羅比羅醫務院，非法管理一間未註冊診所；（二）同時同地，非法藏有第一類受管制之藥物；（三）同時同地，非法藏有受管制之藥尼西林。控方證人巡官彭志誠提出指控，被告有兩次前科，均屬藏有受管制藥物案。被告向法庭陳詞稱，彼曾在日本東京大學攻讀醫科，但未畢業。法官聆供畢，裁定被告二罪成立，判首罪罰七百五十元，第二、三罪各罰一百五十元，共一千零五十元。（寧）

保良局總理 馬有潛伉儷
飛東南亞作蜜月旅行

（特訊）保良局總理馬有潛，於昨日下午偕其新婚夫人鄧淑儀女士乘國泰機由港飛吉隆坡，作蜜月旅行。馬氏爲本港殷商馬渭川之長公子，於本月廿六日與本港康樂洋行東主鄧耀池之女公子鄧淑儀小姐在婚姻註冊署結婚，並在香港大酒店舉行婚宴。此一對新婚伉儷此次前赴吉隆坡，星加坡及東南亞各地蜜月旅行，將於一個月後回港。昨在機場送行者有保良局總理及親友甚衆。（慎）

保良局總理馬有潛昨偕夫人飛吉隆坡蜜月旅行，行前在機場留影。

一月一日開幕，一月廿一日閉幕。旨在介紹星加坡之許多新興工業及其成品，同時亦可向國人介紹各國工業及其產品，此外，更可藉此行的記者招待會上透露星加坡之旅遊事業、貿易局總監陳志成先生日前在星加坡政府社會事務部政務次長陳攜，與辦商展之意義。

油麻地街坊會 今晚宴陳昌詮
陳警司元月榮休

（港訊）油麻地街坊會同仁，以陳昌詮警司行將於明年元月三日榮休，特於今（廿九）日下午八時，假座彌敦道新權記酒家設宴歡送，並敦請林行之、陳夫人鮑淑芳女士、陳氏兩任油麻地區，歷時四載，深得坊衆擁戴。

陳昌詮警司爲中國人之一，平素熱心公益，一九四五年加入警界，一九四七年任指紋部專家，五零年任職港島各區偵探部，五四年任九龍總部偵緝主任，五八年升副警司，調職警務處，爲第一位華人副校長，五三年於六零年先後兩度率派赴英倫參加初級及高級警官訓練延課，六一年升任正警司迄今，曾駐守紅磡、尖沙咀、油麻地各區警署，勤勞，有口皆碑，今年榮休，實乃地區人士之損失。

圖：陳昌詮警司近照。（天）

陳寶珠今日飛星參加 國際商品博覽會開幕

（港訊）本港粵語片紅星陳寶珠，應星加坡一九六八年國際商品博覽會主辦當局之邀請，定於今（廿九）日（星期五）乘國泰機飛星加坡，參加該博覽會開幕禮。

陳寶珠近照

港澳旅客流水帳
由澳來港旅客多過由港赴澳

（特訊）來往港澳旅客，每月仍是由澳來港者較多。據官方統計，今年十一月由港赴澳旅客共七萬六千八百一十六人，由澳來港者共七萬八千一百一十一人。十二月份首廿七天，由港赴澳旅客共六萬四千九百一十三人，由澳來港者共六萬[illegible]

哀榮錄
國際英文書院前校監 馬少荃逝世
定三十日大殮舉殯

九龍國際英文書院前校監馬少荃，於廿七晚逝世於九龍法國醫院，享壽七十六歲。馬氏爲上海名工商家，歷任上海市商會執行委員，上海市房地產同業公會理事長，上海市參議會參議員，來港以後，曾創辦永泰工程公司，年前與友好籌設國際英文書院於九龍界限街，現定本月三十日下午一時，於九龍殯儀館大殮，隨即出殯，安葬於九龍[illegible]

銀業界先進 龍日宣舉殯

（特訊）銀業界先進龍日宣，於本月廿五日病逝，享壽八十八歲。昨日下午一時，於九龍殯儀館舉殯，執紼者甚衆，靈柩安葬於[illegible]

29 DEC 1967 CITY HALL

兒童天地

（第五三〇九）

到工展去

小朋友：

銀禧工展會開幕已有數星期了，我相信你們一定到過工展會去。參觀的男女老幼，異常擁擠。尤其是在這聖誕假期內，參觀工展會的人數大增，雖然今年的工展場地擴大，也擠得水洩不通。

當我們踏入會場時，有很多警察和童子軍站在崗位，維持秩序。跟着我們看見大門前的現代雕塑，這雕塑是代表香港工業的蓬勃發展。

在另一面，我們可以看到政府場館。場館的外型，由一幅曲折的矮牆，貫串了幾個多角形的立體建築，每一個立體建築，便是一個單位，展覽政府各單位部門的工作表現。政府還特別派出一輛政府諮詢處流動車，若果市民對政府各部門的工作發生疑問，可以到流動車去，向負責人請問，車上的服務人員會盡量幫助我們，解決問題。

在會場的廣場，還有一個表現台，到了晚上，很多樂團會到這表演台，欣賞唱歌、跳舞、話劇和雜技表演等。

工展會還主辦了一項有獎常識問答，每星期三下午八時正，在表演台舉行。過去幾星期來，有很多小朋友參加，所問的問題，都是很普遍和容易，得到獎品的小朋友也很多。你們有興趣的話，不妨在這假期內，到工展去參加有獎常識問答。就算入場作旁聽也可增長你們課外常識不少呢。

·唐姨姨·

王子與牧童（三）

民間故事 ·子雲·

牧童沒有牛隻，走小路，在亂石中走，有時手腳並用，攀援爬行，不知走了多少日子，崎嶇的山路越來越闊，終於他來到一塊草地上。在草地上坐着三個人，聽說他們爭吵不休，牧童好奇地走近前，向他們祝福後問道：

「這三位先生，你們爭吵什麼？」

「我們三個人，各有一件寶貝，其中一個人搶先說：「我們兩件寶貝都應當歸我。」

另一個不服，說：「這兩件寶貝應當歸我。」

「他們三位先生，該怎樣分？你們爭吵？」

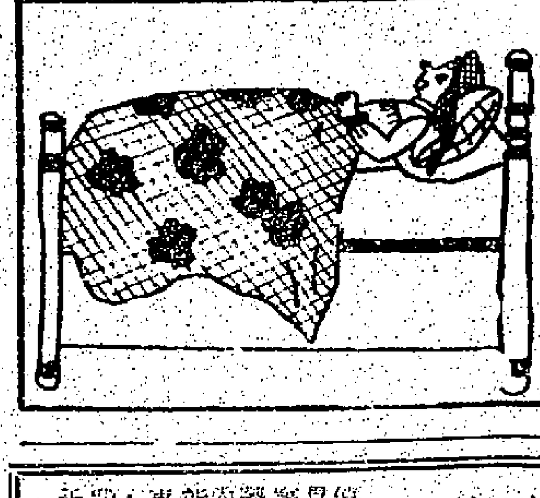
牧童說：「你們是什麼寶貝，值得你們爭吵？」

「一頂帽子，誰戴上了，別人就看不見，這是隱身帽。一雙鞋子，穿在腳上，你要上那裏，只要心一動，就能騰雲駕霧飛到。」

牧童聽了，心裏想：這兩件寶貝絕不能落在強盜手上，於是想辦法把寶貝奪過來。（未完）

井底的秘密（下）

童話 ·小和子·



伊娜，要她做家事，一下井中，常跟姐姐一樣帶着許多金子回家。伊娜初時是不答應的，但看見了姐姐……

然而，她是又令她非常吃驚，一個又一個……（以下字跡模糊）

冷天何以常感肚餓？

一石 藍一

在冬天，人的胃口往往較小，可是在冬天，飯吃了很多，還常常感覺肚子餓。這是什麼原因呢？

你可曾注意燒開水的情形嗎？同樣的一爐水，在夏天，可以煮沸了三壺水，然而在冬天，只能燒成一壺或者還不成。這就是因為夏天氣溫高，爐子裏的火和壺裏的水容易保持熱量。所以快到沸點，而冬天氣溫低，壺水和壺水裏的熱有一大部份被冷空氣帶走了，水裏的熱不易保持積蓄。所以老是燒不開了。

人吃東西，也像爐子加炭一樣，爐子已有滿滿的炭，就不能再加上去，肚子要是飽飽的，飯也就吃不進去。原來我們吃飯，主要是為了供應身體的熱量，夏天氣溫高，胃的活動，相應減慢，盡量不要……

儘管體內的熱積得太多。這樣，胃口就小了。可是到了冬天，氣溫低，時時刻刻，從我們身上帶走大量的熱能，一部份消耗，必須及時補充，所以必須吃較多的食物，供應熱能，而內臟，才能維持平衡，而外界的寒冷東西，也刺激了內臟的活動，所以我們自然吃得較多了，常常感到肚子餓，也就是這個道理了。（完）

牛仔彼得（上）

西部生活故事 ·吉蒂·

彼得很喜歡玩牛仔的遊戲。他在家中常常戴起紅番帽，和在花園騎着「野馬」的生活。他對自己身上的那套牛仔裝感到很驕傲。他有一條紅色的領巾，繫在頸上，褲子兩旁又有二把「槍」掛着，手中不時把那大大的牛仔帽揮來揮去。

有一天，他的爸爸對他說：「彼得，我們將到積奇叔叔的農莊去，那是一個很大的牧場啊。」

「那兒有沒有牛仔呀？」彼得問。

「有的，」他說，「積奇叔叔的大牧場有很多牛仔的。」

彼得歡喜極了。「我每天都要跟他們到外面去，」他說，「我們每天都要追逐紅番呀。」

最後，那大日子到了，積奇叔叔和他們見面，他看着彼得微笑着說，「唔，你就是牛仔嗎？好極了。我的大牧場正需要多一個牛仔哩。」

彼得學牛仔那般大叫起來。

「我要馬上去追逐紅番啦。」他說。

積奇叔叔微微笑。「你應該去問問其他的牛仔，關于紅番的事呀。」他說。「他們剛巧回來了，你到食宿處去找他們吧。」

彼得就到食宿處去。一個大人對他說：「喂，小子。」

「我是個牛仔呀，」彼得說。「紅番在那裏呀？」

「我也是個牛仔呀，他們叫我做阿紅。」那男子說。「今天我們看不到有紅番，來吧，是吃飯的時候了。」

彼得和他的新朋友一起吃晚餐，吃完晚餐之後，牛仔們唱歌作樂，彼得也跟着唱了。有一個牛仔有一個口琴，而厨子則玩他的提琴。

「我可以加入和你們一起追紅番嗎？」彼得第二天早上向他的牛仔朋友說。

「今天不行。」阿紅說。「當你與積奇叔叔騎馬和捉牛的時候，你可以跟他們在一起的。」

「今天，你在牧場內玩吧，今晚我們回來才與你……」（明天續完）

康樂小家庭

第九四六號

聖雅各福羣會盛況 母親會祝聖誕 招待松柏會老年會員

聖雅各福羣會母親會暨松柏會於昨（廿八）日晚上七時在該會舉行慶祝聖誕。白約翰會督夫人亦應邀赴會，同時該會主任崔凌福堅女士，廟廣傑牧師及夫人，張榮毅先生等均出席參加。氣氛熱鬧。是晚節目豐富，計有會員聚餐，派禮物等，然後由母親會負責人主持節目。

「母親會自組成以來，工作認真，又經常舉辦各項有益身心的康樂活動及訓練班，俾使參加之會員得以有適當的機會共同互相研究學習，這是工作成績之良好表現。同時母親會最近又組成一個松柏會招待年老長者，這亦是一件難得的福利服務工作，因為各位會員能夠抽出自己最寶貴的時間從事該項工作。這就證明每位母親都是以熱誠的愛心去幫助別人，是值得讚許的良好表現，同時並祝各位聖誕快樂。」繼由母親會主任李惠顏報告會務，並邀請白約翰會督夫人主持頒發勤務獎。

隨即進行節目，首由會友曾堅表演日本舞並唱兩首日本歌，娓娓動聽，贏得不少掌聲。繼由唐玉珍、陳燕好表演一曲「光棍姻緣」，她們不但演唱滑稽有趣，而且更化了粧出場，表情逼真，維妙維肖，令全座觀眾無不捧腹大笑。崔凌福堅女士，廟廣傑夫人亦參加演唱粵曲——「再相逢」，她以前曾獲粵曲比賽冠軍，所以歌喉婉轉，大有繞樑三日之感。還有短劇，古典舞蹈，均有成功的演出。禮物由母親會精選日常用品，食物藥等，有吃有玩，好不熱鬧。尤其以松柏會之年老者更笑逐顏開。直至深夜始告散會。（演）

聖雅各福羣會母親會及松柏會祝聖誕（上）白約翰會督夫人（右）頒發勤務獎予一位田籍會員（下）餘興節目：唐玉珍、陳燕好演出「光棍姻緣」。（本報攝）

聖雅各福羣會母親會及松柏會祝聖誕圖為會堅會友表演日本舞。

美容與食物

每一位女性都希望自己的膚色皙白嫩滑，都希望從化粧品中獲得，但她們卻忽略了日常食物之美容功用。美容上最有益的食物，可分蔬菜，水果及乳類三方面。

蔬菜方面，如菠菜，瑞菊，番茄最佳。菠菜含有豐富的維他命A，鐵質，豐富的纖維，可以滋潤皮膚營養，旺盛血液循環，保證新陳代謝，不過，每天不要吃得過量，而且必須煮過才好入口。

番茄含有多量的維他命A和維他命C，對於皮膚直接間接都有益處，也是生吃為佳。蘿蔔因為含有消化酵素，可以幫助消化，增加食慾，從而間接地使到皮膚嬌艷的。

水果方面，如橙，柑，葡萄，及蘋果等等，對於皮膚亦有特殊良好貢獻，水果含有多量的維他命C，維他命C被稱為美容上最重要的維他命。因為維他命C性質可溶於水，不像別種維他命般會蓄存在體內，即使吃得水果太多，亦會自然而然地由小便排去。水果還有一種好處，就是它含有檸檬酸，這些植物性的酸類可以克復疲勞，又能使體內的營養分解，促成我們活動能力，維他命C可以加強消化器官的機能，促進副腎皮質的效力，又因具有清潔血液的作用，使皮膚白皙幼滑。

乳類方面，牛乳、乳酪，包含各種維他命，是最有營養價值，最上等且自質的美容食品。對於女人及嬰兒，牛乳是最理想的美容食品。

……及肌肉的保持，少女們吃多些牛乳，可使肌膚白皙，更能防止皮膚乾燥，又能使皮膚嬌嫩光滑。

五百宴 式七七，花生丸堆

材料：（一）麵粉一杯半，（二）牛油一杯，（三）糖一杯，（四）黃幼沙糖一杯，（五）云尼喇香油一茶匙，（六）蛋兩只，（七）梳打粉一茶匙，（八）麥尼粉三杯，（九）花生擂碎一杯。

製法：（一）牛油與糖同攪溶，（二）將蛋打至泡與梳打粉一茶匙攪勻，倒入牛油內，攪拌攪勻，（三）麵粉與香油同加入，攪拌勻。然後加麥粉及花生，（四）焗板搽油後，將成份攪在焗板上，一堆一茶匙，每堆離一吋半，（五）四百度焗火，焗十至十五分鐘，吃時可撒些糖霜。

李會超群

為防麻疹感染 速接受預防注射 這兒介紹麻疹症狀

醫務衛生當局，於昨日發出呼籲，說近日子是麻疹流行的季節，因此為了預防孩子們的感染起見，於昨天開始實施全面性的預防注射運動，在此我們除了向全港市民及各家庭主婦提出呼籲，響應醫務當局的防麻疹注射運動外。

同時，我們要將這個麻疹病的病狀向各位介紹一下，藉以加深各位對它的認識。

麻疹一般分三個階段，首先是初熱，即發熱，很像普通的感冒，有咳嗽，流涕的等現象，因此往往被人忽略了，把它當作感冒而疏忽，延誤了及時的治療，所以在麻疹流行的季節裏，作父母的應時要警惕，看醫生時也要提醒醫生孩子未出過麻疹，幫助醫生診斷。據一般的經驗，出麻的孩子眼睛是有特徵的，眼球中好會有很多淚水作水晶狀的，往往是出麻的預兆，傷風感冒是沒有這種現象的。

普通初熱期是三天，三天後現點，但也有個別情形不同的，有些病孩發燒五六天才現點，也有的一天兩天內，便現點了。在初熱期中，孩子精神好，也有胃口，可是從這時起，飲食就要開始小心，只能吃有營養易消化的東西，而且要多飲水，要嚴防吹風受寒，宜在室內靜臥休息。

第二階段是見形期，這時期麻疹逐漸出，從臉部，耳後以至全身，大約經過三、四天後到腳底，見形期中病孩最為辛苦，怕光，不想吃，不想喝，只昏沉沉地睡。這時期需特別注意，斑點便由紅色漸漸沉暗。

最後的階段是收沒期，這一時期最長，護理也最重要，說來很奇怪，水仍需保持，一滴收沒期，病孩的胃口轉好，常常要吃東西，此時飲食特別注意，頭兩天只能吃流質，如淡淡的奶水，稀薄的粥或菜湯，切忌油膩，漸漸可以吃些用肉湯煮爛的掛麵，稀軟的麵包，和湯汁也可以加厚，牛奶並且要吃多些，到了第五天之後，就可以吃些蛋，爛的飯菜了。雞蛋，腐爛的肝類也都可以吃，但油則必須過了一星期才逐漸加一些，吃早了或吃得太多會造成腸炎，收沒期大概是十天到兩星期之久。

整個麻疹期中，口腔和其他器官都要保持清潔，要每天用棉花蘸濃硼酸水洗眼睛以及口腔，勤換內衣，保持手腕清潔，切忌用手揉眼睛，要保暖，同時屋內空氣必須流通。如果病孩年齡較大，還要嚴禁看書報，免傷目力，幼小的孩子則要盡量不使哭泣。

老年人常將麻疹當作一件大事，這完全是經驗之談，麻疹本身的過程雖很簡單，卻最易引起併發症，而護理不得法，又會致成病孩身體各部門的疾病，貽患終生，如肺炎，耳聾，鼻炎，腸胃炎，風濕等，都會因護理不當而成。因此，對於麻疹，固然不必害怕，卻也決不能忽視。

模漢為子完婚 新娘巴雲蒂嘉拉琳

印度僑領

香港印度僑領D·S·模漢佐儷之公子與比·模漢氏，昨與巴雲蒂嘉拉琳小姐在印度廟舉行印度教儀式婚禮，隨在文華大酒店舉行酒會招待親友。官紳名流到賀者，凡一千二百人，衣香鬢影，一時之盛。新人明天飛渡蜜月。新郎年少有為，長袖善舞，早歲畢業於香港後，負笈美國習工商管理。學以致用，主政以來，模漢公司業務蒸蒸日上。

新娘曾在倫布羅陀及英國受高深教育，數月前來港渡假，與模漢氏，千里良緣，有情人終成眷屬，昨日到文華大酒店道賀者計有：郭律敦治議員、沙利士議員、馮秉芬夏利里喇佐儷及印度商務專員等。

香港印度僑領D·S·模漢佐儷之公子與比·模漢氏與巴雲蒂嘉拉琳小姐結婚，圖為一對新人切禮餅時情形。（本報記者攝）

馬有潛乘龍 鄧爾梅出閣

馬道生鄧碧池結姻親

本港殷商馬道生之哲嗣有潛君與殷商鄧碧池之第四女公子爾梅小姐，昨（廿六日）在港結婚，乾坤兩宅均為社會名流，分別於九龍金冠酒樓及海天酒家遊宴親友，筵開百席，車水馬龍，賀客盈千，一堂濟濟，極一時之盛。新郎馬有潛，家學淵源，多才多藝，數大學商科畢業，熱心公益，現任本港保良局總理，九龍……

新娘鄧爾梅，系出名門，秀外慧中，香港大學文科畢業，曾任港大歷史學會會長，港大合唱團團長，九龍瑪利諾女校校友，一對新人，佳偶天成，珠聯璧合，經於本月廿八日乘國泰航機飛東南亞蜜月旅行。

（圖為馬有潛與鄧爾梅新婚儷影）

衛生小常識

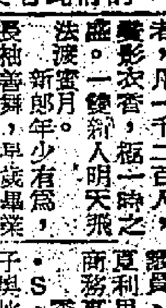
△異物進入食道 如物體細小，圓滑，可以進食纖維多的食物，並用緩瀉藥，使異物從大便中排出，如係魚刺，碎骨哽於喉中，最好使患者頭向下，倒轉，並作劇烈的咳嗽，以便將其咳出。

△小虫進入耳內 是常有的事，可先傾斜頭部，如係虫入右耳，並以手扯總住右耳翼向後，或扯左耳，或以豆油滴入耳內，使小虫浮出。切忌用手指挖耳，這樣會使小虫往裏鑽。

△腳上雞眼 不但異常痛苦，而且容易擦破襪子，尤其是婦女們所穿的尼龍襪，更是容易擦破……（以下字跡模糊）

婚姻問題講座 緩解「痴情結」

謝嘉琳



「天下男兒多薄倖，世間癡女半無情」，這兩句話，多數在情場失意之餘所作出的結論，其實，這不一定對的，因為對方經過一個時期對你的放縱和觀察，認為你不合乎他的要求，便會斬斷情絲，漸漸疏遠，甚至斷絕來往，每每出於對方不便向你說出他的觀感，不想損傷你的自尊心，祇好托詞而行，令你摸不着頭腦，故在被拋棄的一方來說，便感到對方薄倖無情，何以會許下互訂白頭，矢志不渝，卻突然情海翻波，心負創痛，正不知甚麼滋味，特別以初戀的男女感到難過，因此，祇要有一綫希望可挽救，便會不惜一切，希望修好，而不會放棄到對方為止。這於發覺原因自己的短處或是見異思遷，去修好的希望甚微，天下多少男兒，更多尤物，又何必苦戀與悲傷，弄至喪失心魂呢？我相信，最近不少遭到失戀挫折的青年男女來信，他們都是初戀的，因為他們自經過這樣的打擊，精神陷於迷惘中，進取心也沒有了，連升學也感到沒興趣。

眼見這是幼稚的，人生經驗膚淺，不能控制自己的情緒，清醒的理智，也曉得糊塗了，雖然他們自己，也明知自己糊塗與矛盾，但無法使腦筋冷靜下來。

照我的管見，失戀的創痛與迷惘，是一時之間的情感作用使然，同時由於你經驗與異性伴侶祇有一個，經過相當時間的交遊，由於人是感情動物，復具有異性相吸，互相得到安慰的作用。自然，這樣感情是濃厚的，難以忘懷的，人之常情如此，不足為怪，不過，既然對方忘情，而你卻還作乞憐狀，不祇骨氣無存，抑亦使對方感到更高傲，甚至鄙為你之可鄙。如果你在普通交遊之環境下，你遇到這種挫折，將會拂袖而行。因此，一般失意的男女，想擺脫這種「痴情結」，唯一明智的抉擇，就是另行物色對象，以填充一失寵的創痕。當然，在你未獲得新愛之前，由於你的情感仍在創傷之中，不消說是痛苦的，似乎度日如年，但一經遇上了心愛人，便會迅速忘記既往，像遁入新生命的一頁。故此，我以為，在無可挽救的失戀中，最好馬上找尋佳偶。我所主辦的真善美婚姻服務公司裏面，正有許多理想的青年男女，以正當和誠懇的目的待覓良緣，我願作冰人，作一療治「失戀創傷的服務者」，任何顧慮可以獲得令你滿意的解決。

逛公司。 真絲喱士衣料 手工精細名貴

每碼二百元有找皇冠出售

鬧烘烘的聖誕過後，不多久時間，農曆新年也來臨，縫做新衣過新年，以供新年期間應酬之需，實在是不能稍為退讓的。選購衣料，不妨到皇冠公司，那裏有種類繁多，品質優美之歐美名廠布料出售，而且多適合新年間各種場合穿着的。例如該公司其中之一款新花衣料，適合新年期間的中，西式雞尾酒服，晚服及下午服套裝等，此種衣料相當高貴，每碼售價一百九十八元，封度是四十九寸，是瑞士出品，因此其織法也極為別緻，以通花喱士為主，此布是以兩種質料構成，布邊（約十寸闊左右）為淨色絲絨，上截則為透明的真絲雪紡，絲絨與雪紡的色澤各異，在雪紡上車滿同色的通花，但在近絲絨邊沿部份，則全部以精巧的兩款料子通花裝飾，這些通花，一部份是固定的，另一部份則作立體，及重叠方式，釘在布上及固定的通花上，由於花朵及色澤的變化與配合，加上手工精巧，實在是相當名貴的。

色調之配合有淡藍淺紫，棉紅與淡紅，大紅，綠與黑，咖啡，果綠，任從選便。（若）

皇冠出售之名貴衣料。（武攝）

星洲玫瑰年糕 首批經已上市 伍錦甜橙昨日復供

（港訊）本港各地之星洲南亞玫瑰年糕，首批經已上市，品質精美。最受港人歡迎之美國伍錦甜橙昨經已運到，恢復供銷。

年糕品種多，年糕例必多銷，年宵之前家家戶戶更需準備過年糕點，細滑，久貯不變，味道甜美，糕身良好。

本港製圓鋼枝 須鑄辦別記號

（港訊）據出品證明協委員會昨日通告本港各鋼鐵廠及各工商業團體，本港出品之鋼枝於製造時應鑄有辨別記號，然後有領取香港來源證之資格。

該委員會此項決定係因本港鋼枝出口不致被外國商人誤認為別國出品。該會係由香港總商會、香港工業總會、中華廠商聯合會、香港工業管理協會、印度商會等代表組成。

該會現決定由一九六八年一月一日起，所有出口鋼枝，必須有經向工商業管理處登記之圓鋼枝，方可獲發來源證出口。

英國名學者杜客 就聘香港編譯社 發展高級學位課程

最近在港主持高級課程之香港編譯社，為加強協助本港在學及在職人員進修各種專門資格與高級學位，增聘英國著名學者杜客博士（W. J. TUCKER, D.SC., PH.D.）擔任顧問，協助發展此項高級課程。杜客博士著作等身，現為英國作家協會及翻譯協會會員，並曾任倫敦大學之考試委員，對於教學、心理學方面之研究，久已膾炙人口。此次出任香港編譯社顧問，專責指導各學術理論研究，對於香港青年之學業進修，當有莫大之幫助。

本港新聞

探測浪費食水 銅鑼灣部分區域 暫停供水五小時

（港訊）凡在銅鑼灣區域內，電氣道北面，興發街，海旁及維多利亞公園範圍內之屋宇，將於星期六上午十一時正起，暫停供水約五小時。斯停供水之原因乃便於水務局在該區進行探測浪費食水之工作。

鄧炳輝次公子 翻車不幸喪生

（特訊）港府醫務衛生處長鄧炳輝之次公子鄧永亮，昨午不幸因交通失事致不治逝世。

鄧永亮君現年廿一歲，就讀於香港大學醫科第三年級，昨日中午十二時左右，獨自一人駕車自市區返山頂住所，因天雨路滑，失事衝向路旁斜坡，當場受重傷，隨後為過路其他車輛發現，急送瑪麗醫院，由於傷及內臟，雖經施行手術，但無奈延至下午六時卒告不治。鄧永亮君遺體昨夜已移送香港殯儀館，定本月三十日星期六下午二時，在該館大禮堂舉行安息禮拜，隨即出殯。（合）

山海之友 深虎綱邊

山海之友旅行隊定於明（卅日）前往昂平，晚宿鳳凰——早一日渡海，各隊員集合後八十名，偽收額，決不再增名額，已經額滿……

（以下字跡模糊）

兒童美術

兒童畫的「抽象畫」

一個色彩也「可以感覺」很好或憎惡的。在什麼時候，紅感覺很好，明朗和熱鬧呢？在什麼時候，它又感覺沈悶而可憎呢？但，紅，正像你一樣，可以交上朋友的。什麼色彩是紅的「朋友」？紅可以和它的朋友相處得好好，也可以互相打起架來的。它可以變得肚脹，也可以在別一些色彩的「陰影」下行走，容易受到人的注意的。這就是色彩的生命。它們不需要代表「一些東西」的。像音樂一樣，它們有它們自己的生命。

當你的孩子畫了一張「抽象畫」，他可能沒有這樣的考慮在他的心頭的。但，它們是在兒童的心裏，無意識地存在的。你的孩子可能只是「溅撥」顏色。不過，由於實驗各種顏色，由於排列顏色成某一種的模樣，他就覺留了它們的反應，他就發現了新的混合。於是，他就發現了它們的屬性，而且無意識地體驗了自己到它們的生活中去。你的孩子可能還不會跟隨某一定的心情或心境的。不過，通過各種顏色的分配和他在紙上創造出來的關係，他就不單只以一個十分顯著的表現來結束他的工作，而且也可能在感覺有組織能力的需要中生長起來。

倘若你的孩子畫了一些他稱做「抽象畫」的東西，而你不能在其中看出什麼「苗頭」，不用擔心，他會走出外邊去發現線條，形狀，和色彩的生命，作為對他將來的生活有無比生命力的創造性和觀察性精神的一部份。

十二至十四歲的藝術器材

兒童愈來愈成熟了，對更多和更複雜的表現的需要，也就愈來愈大。特別在這個有較大的警覺性的時期是這樣。在這個年期裏，技巧和技術就變得加倍地重要起來。所以兒童應該有更多樣的器具和材料，好讓他拿來使用。

一些增加工具的運用，促進技巧的應用器材，在克服從「幼稚的」工作成績來的抑制，有着重大的作用。雕刻用具之對麻膠板刻或木刻，在這個時期最為適合。甚至一套蝕刻或雕刻的工具也是受歡迎的禮物。水彩仍然是一種很有用的材料，油彩，有着很大的可塑性和適當的用處，也是一致優良的工作媒材。

因為兒童在這一個發展階段是從最後的產品求得最多的滿足，所以一些容易產生效果，像油彩，麻膠板刻，軟膠板刻或者蝕刻等的藝術器材，是最受歡迎的。

倘若你的孩子要製他自己的油畫顏色，他可以拿粉狀的繪畫顏料和亞麻子油混和成糊狀的黏度。倘若他把各種不同的顏色注入一個個的小瓶子裏，而用水來「封閉」好它們，他的顏色就會在水下保持得很新鮮。

有限的幾個顏色可以鼓勵兒童去調混他自己的色彩明度和暗度。

不過，常要記在心裏頭的就是，器材的運用和器材的選擇要絕對是個人的。

井莉台前幕後不同 喬莊離邵氏成定局

娛樂圈

井莉昨天的打扮俏得很，穿的是一件奎麥的綠色鹿皮中褸，頭上那頂小帽，剛好把秀髮罩着，要不是因爲皮褸的顏色鮮艷，驟眼看來，還以爲是哪裏跑出個靚仔來了哩。因爲井莉也長得相當高，估計有五呎五、六吋，比好多男孩子還高了。

她在銀幕上給人的印像是個含羞仙子，但當你接觸到她的時候，便會發覺她不僅不怕羞，而且咀巴非常會說話。她的談話資料也頗豐富，爲的是她在受齊高等教育，國語說得比別人靈活。

在「寒烟翠」裏，井莉演的是章家的小妹，這是一個溫柔內向的鄉下姑娘，卻被一個風流青年畫家騙取了感情，未醒覺被騙之前，她把對方的影子視作馬可似的珍藏心底，自我欣賞；到滑稽被騙，她又只會躲起來飲泣。看來「船」一片者，相信會想像到井莉對這類角色的精采演出了。

我禁不住問井莉：「你欣賞劇中這類純情的女孩小嗎？」

井莉坦爽地聽笑一陣，說道：「我才不欣賞這種性格的女孩子，因爲在現實社會中，這好比是無知的羔羊，現代的女孩子應該能夠高瞻遠矚。」

「你既然不欣賞這類型的女孩子，你又是怎樣把這種人物演得這般動人的呢？」

「呵，呵，我認爲演員的責任是把任何交到我身上的人物演好，要是有一天我演小偷，我也會把小偷演活，難得我却是欣賞小偷的嗎？」

給她的嘴巴像機關槍似的掃過來，我幾乎毫無招架之力。不過我喜歡她的充滿自信的口氣，人是應該對一切都充滿信心的。

聽說寒烟翠這份卡士名單，是殷俊徵求影友代擬的。我不反對現在這個安排，不過我相信井莉同樣適合方盈演的角色——詠薇。

說起方盈的詠薇，這是一個本來居於城市的少女，聰慧而活潑，心思沉靜，後來到一個農莊小住，在農莊裏，遇上許多新鮮的事物，也在幾經波折下，與章家的次子喬莊結出愛情之花。我看過方盈幾部戲，這一部是她演得最好的。

昨日試映時，由於方盈還在韓國，所以缺席。奇怪的另一個主角喬莊也不見踪影，後來一打聽，曉得他與邵氏的續約問題，雙方始終談得不滿意，他離開邵氏，看來已成定局。

井莉自從演過「船」一片之後，馬上受到邵氏重視。在「寒烟翠」中她也担任吃重角色，昨日出席試映會，她穿的是西裝綠色鹿皮褸，清秀動人。

楚原南紅藝術結晶品 七彩嬌妻今天公映

影壇新訊

星洲片商同時又是製片能手李浪鶴氏所主持的堅華影片公司，今天推出了各方矚目，認爲是青年導演楚原和紅星南紅結婚前合作得最愉快，因而促成「提前結婚」的七彩大片「嬌妻」，由於這是堅華創業作品，同時亦是一九六八年紐大新線推出的第一炮，所以，一般都認爲這部片肯定列入水準上的大片，何況還有南紅、胡楓、曾江、李敏、容小意、駱恭、馬笑英等這樣強的演員陣容，其收得方意料中事。

據內幕透露消息，七彩「嬌妻」在拍攝時，楚原和南紅曾經爲了故事結尾問題，爭持得面紅耳熱，問題在女主角人要「生」抑要「死」的爭端，楚原認爲女主人應該死，而南紅爲了滿足觀衆的同情心，極力堅持女主人何麗萍盲了眼醫番好，與胡楓言歸於好，結果是製片人李浪鶴投了南紅一票，老婆勝利，老公只好照辦可也。後來試片，在座人士一致稱讚南紅好叻，原來勝落順晒，合乎人情，合乎常理也。

好戲的女星——焦姣

焦姣的優秀演技，現在已有發揮的機會，例如在「大刺客」一片中，她飾聶政的情人夏瑩，這是一個深情的少女，本來夢幻着與愛人廝守，但好夢成空，愛人而且一去不復返，她爲之肝腸寸斷。焦姣把這個角色演活了。

賀茲保荷斯 新作賭徒艷遇

沈紡

十年前一部「猛虎擒賊案」，造就了兩位响噹噹的明星，一位是如今已與婚論蹤的希莉米路士；一位是走紅兩歐影壇的一德籍小生賀茲保荷斯。賀茲保荷斯的新作就是與施娃再携手合作的「賭徒艷遇」，在這部片中，施娃固然演出大胆，而賀茲保荷斯的剛斯吻女人那副像浪似的樣相，更叫觀衆大開眼界。

賀茲現年三十三歲，西德林人，曾受戲劇訓練，他已婚，並有一子一女，有一個非常美滿的家庭。

寒烟翠昨試映，井莉與岳華是影片主角之一，圖爲他倆試映後與影界茶敍。

只爲楚原嬌妻的南紅，在「嬌妻」一片中有精采演出。

「賭徒艷遇」中的賀茲保荷斯。

圖：廿一世紀公司拍完「難忘初戀」中一場單車郊遊戲後，各演員對騎單車之興趣大增，沈殿霞是最喜歡的一個。

張徹與王羽將赴台小遊

以「獨臂刀」一片走紅的導演張徹，影星王羽，近期內將從香港來台。這項消息是張徹向台北友人來信中所透露的。

張徹在來信中說：他離開台灣已近十年了，非常想念祖國及一些朋友們，因此趁新年日間，特地回來看看。

據悉：過去張徹在影界因無多大成就，自感無顏回來見「江東父老」，但近年來因「斷腸劍」、「獨臂刀」均有傑出的表現，因此才選定了此時回國。

王羽是隨張徹來台觀光的，同時因爲他父親在台灣設廠，聽說已找好了地點，他時地回來看看這個廠址。

南國的影迷偶像喬莊飾的戀夫（左），在「血染戰場紅」中，是給納粹弄到家破人亡之鬥士。

新星蓓麗莉任仙履奇緣女主角

仙履奇緣現在衛星活躍版，該片的女主角蓓麗莉芳齡十七，身段苗條。和她拍檔的是老牌小生大衛馬雲。（合衆國際社無綫電傳真）

芝露聖鍾成爲霍士皇牌之一

芝露聖鍾這位於洛杉磯出生的女星，今年雖然才二十七歲，但從影日子，已經有二十一年了，自六歲時，便開始在舞台、電視出現過。

童年的影星生活，可能影响她的思想，所以在她心目中，對學業的不够，然攻讀不肯學，而她的智慧也才相當的，但她沒有這方面發展，到頭來，也返回水銀燈下。現在她是流行歌……

電視日日談

「迷離境界」取材於墨西哥

威廉斯是一個旅行家，他所駕駛的飛機不幸出了毛病，降落在一個墨西哥小村附近，他費盡心思去說服那兒的居民相信他無敵意，只是想和居民友好，他是一個突然侵犯這一個村鎮的外來者，警察追逐他時還開槍把他打傷。

威廉斯跑到一間亭子躲藏時，遇見一個憂鬱的酒保，一個有同情心的牧師，和一個不知天高地厚而可以信賴的小童比都。醫生和小童比都料理威廉斯的傷口，威廉斯非常感激，把攜帶一份禮物的信封送給比都，他讚賞醫生，威廉斯不信任他的村民在出賣他，他拔開手槍，醫生後來辨認出他時，發現了秘密，可是已經太遲了。

這是今晚十一時四十分播映的「迷離境界」第一百廿一個故事。

第一劍大受歡迎 打鬥特技俱出色

影劇新聞　有牌特約

國泰機構有限公司的古裝武俠片「第一劍」，昨天在倫敦、仙樂、國寶院綫上映，票房成績極佳，反映了該片是得到了熱烈歡迎。

這部片的演員陣容，驟看似跟「鐵馬銀鈴」有點相同，因爲一樣是有趙雷、田青、王萊、劉恩甲、蘇鑄、馬劍棠等上場，祗女主角換了江虹爲陳曼玲，此外，更多着了秦沛林、倪婧嫺、許蜂敏、張富夢幾個新人和有一個老戲骨姜南客串助陣，所以推頭份量，「第一劍」應是比「鐵馬銀鈴」爲好的。這當然是它得到影迷好感的主要原因之一，還有一點值得爲大家介紹的，是「第一劍」的特技拍攝與打鬥場面，都拍得非常精采，這當然得製作方面力求認真和不惜花工本，同時，也由於與技術人員都掌握了精巧純熟的造詣，才會有這樣卓越的成績表現出來。

記得陳曼玲初在「聊齋續集」亮相的時候，看過的觀衆都很讚賞她的明艷風姿與溫柔嫵媚的氣質，都說今後國泰拍古裝或時裝的文藝片，又有一個可用的好人材料，但如今陳曼玲演文藝片的成績還未有給人看到，但卻在「第一劍」中使人覺得她演武俠片一樣勝任出色，這倒是大家初時意料不着的事呢。

難忘初戀（達圖故事）

（五）文傑自星回港，準備替施麗同星婚，那知施麗對婚事若不熱情，遂恐官要瞞住一年。文傑傷心之餘斷背出血，施麗心疼不已。

（六）景輝與麗成田，施科許得過，與施麗籍婚當天。文傑暮至，在又恨又患又憐及愛祖情複雜情感交熾下，伸出手去跟他倆道賀。施麗知淚向肚中流。

嬌妻（達圖故事）

（五）邏霆力勸麗萍改嫁自己，免屏秀來受少康遺棄，麗萍另有苦衷，吐露出秀貞父生前實仍之女，與彼爲同父，不欲迫之過甚。

（六）邏霆一日不慎跌倒於地，腦神經受震傷，影响視覺，陳衡火速將他送入醫院，未幾叫少康來看，乃發施手術申請書，但少康來時更給麗萍一個更大的打擊：他要和麗萍離婚，麗萍含淚點頭。

無敵女殺手（達圖故事）

（五）呂奇與黎婉玲是一對情侶，呂奇爲救婉玲，被歹徒打傷，陳寶珠爲救呂奇，身入龍潭，情情愛愛，難分難捨，人情味濃厚。

（六）探長陳炳文走進龍潭找石堅，查察內部組織，竟然與陳寶珠相遇，詳炳文與會陳寶珠加入其組織，其實陳寶珠是某方面特派來的情報員。

寒烟翠（達圖故事）

（一）陳詠薇（方盈飾）離開感情破裂的父母，往母親友朱舜娟的丈夫章一偉，辦了個「官眷農場」，章家長子凌霄（王俠飾）次子凌風，都對詠薇很好。

（二）章一偉很喜歡詠薇，希望有一天詠薇與凌霄結合。但凌霄愛的是一個叫綠綠的山地姑娘，反而是凌風（喬莊飾）與詠薇很合得來，兩人時時到風景幽美的農村去遊玩。

兩個陳寶珠同上電視台

影星陳寶珠與舞蹈家陳寶珠將同上電視台，在今晚麗的電視的節目「金玉滿堂」中，接受訪問及表演節目。影星陳寶珠的父親陳非儂，其妹陳寶釵及陳非儂之愛徒周嘉華也將登台表演。陳非儂保爲劇老前輩，將演唱一段古腔粵曲。寶珠之妹寶儀則準備唱西歐流行歌曲。最精采的是陳非儂的愛徒周嘉華的絲綢舞，一條丈二長的綢緞，這個六歲的小孩子舞得生龍活現。舞蹈家陳寶珠將表演拿手的芭蕾舞。

此外，麗的電視台邀請新界蜂王梁達滿登台，講述引人入勝的養蜂技術，觀衆將可看到神奇的蜜蜂養蜂精采的表演。

美高梅新片 特務黑龍

美高梅一部題材新鮮「特務黑龍」是一部緊張刺激的間諜鬥智槍戰片。演員有保羅紋帝、泰麗莉亞、蘇安蘭姐等，雖非一流紅星，但由於氣氛緊張，故事曲折，因此大受歡迎，賣座奇佳，到處打破紀錄。

該片描述一位納粹餘孽，潛往美國，圖以電子控制人類思想，進而統治全球，特務黑龍率命偵察，粉碎他的陰謀，幾經艱險，才大功告成。「黑龍」保羅紋帝，外型神態酷肖辛康納利，因此，大衆都認爲他是辛康納利的勁敵。

片中出現新式武器甚多，包括死光鎗、火柴炸彈、原子感應器，再加上重重機關，使全片演出，緊張刺激萬分，的是銀幕上最出色的特務片。

華僑文化

紀念高奇峰先生 四弟子聯合畫展

昨起在聖堂展出全部新作 到欣賞者衆尚有兩天展出

紀念高奇峰先生之四弟子聯合畫展會，已於昨日起在花園道聖約翰副堂舉行，全場均係新作。趙少昂出品，有：層巒疊翠，寶塔幽夢，江寒秋聽瑟，冷月詩魂，秋林醉色及花鳥山水十餘件。何漆園出品有：清溪魚戲，古寺雲峰，柳浦漁舟及花鳥山水。容漱石出品有：雲龍點睛，萬壑人，丹荔，九如圖，晨操，戲蛙，水閣深秋及花鳥人物山水。周一峰出品有：驚啼，梅花，鴛鴦，松及花鳥山水等。中西人士到會參觀者甚衆，該會尚有兩天展出。

（特訊）自一九三三年畫壇名家高奇峰逝世以來，其得意弟子爲紀念這位天風樓大師，每年一度連續不斷，雖經戰火，亦照行無間，迄今已經第三十四次。昨早十時開始，假聖約翰副堂，以作品專爲紀念而展覽，直至本週六爲止，全部概不出售。

門下得意弟子周一峰、何漆園、趙少昂、容漱石等四位，自一九二〇年起，已從遊說於高氏，至今至達半世紀。彼高氏之畫藝，頗值世人崇敬，而能親之承之，殊屬難得之機會。門下弟子亦衆，唯天賦與操守之限制，多未能堅守如一。此四位高足，能秉承中國固有傳統尊師重道之精神，數十年來不加稍懈，不避戰亂，頗爲世人所值得景仰之；尤其周何趙容四人，亦已蜚聲內外，港人多耳目馳靜，此外，更可見高氏授藝之殷殷親切。

據聞：高氏初習畫於河南居廉生處，後東渡扶桑深造，探研清朝中兩名家之真髓，推陳出新，其走筆豪放而入窗，畫壇深潤，畫意氣韻雄厚，揚名內外，一新世人之眼目。曾獲比利時國際展覽會特獎。一九三三年逝世，死時四十五歲。

今次展出之作品，全部由該四位弟子所作，各人取材與手法殊異，筆態氣韻均同，全部作品凡六十餘幀，包括大中堂、中軸、條幅、四屏、斗方、扇面、手卷等，琳瑯滿目，美不勝收。（浩）

恒發文藝館珍藏佳品 書畫瓷玉展尚有三天

恒發文藝館之書畫古玉瓷器珍藏展覽會，自聖誕日開始，過去四天，引動中西人士往參觀者，日多一日。書畫太多，每日必有新添品件換出，以供愛好人士選擇。昨天又有各珍藏瓷器法及山水花鳥等增掛，參觀者均感興趣，每天皆早到會場訂購。西方士女更形踴躍。可見外國人對我國藝術，已有認識。在會場中，還有古畫，多搜羅名貴之品，什類珍藏，心滿意足，如落萬寶。演以該館收藏者豐富，足夠他們揀選，愈益顯著。每日參觀時間由上午十時至下午八時止，大可償心賞云。

英香港會所歲晚活動 義唱聖詩及化裝舞會

倫敦之香港會所，在新選出之委員會管理下，本月之會務爲多姿多采。本月最出色之項目，爲在查寧十字車站唱聖詩歌（報佳音），爲本港貧苦兒童籌款，參加學生凡五十人；另一精采項目，爲冬季舞會。該會與香港協會合辦，參加者甚衆，至深夜盡興而散。該舞會係與帝國學院中華學會之聖誕節目，包括：在會所內交誼廳舉行之聖詩音樂會及舞蹈節目。香港會所爲慶祝歲除，已定本週六晚舉行新年化裝舞會。在英國各地攻讀之港生，及其友好多人，均到會參加該兩項節目。入場券幾已售罄，料屆時將有一番盛況。會所委員上月年會中選出，委員會主席爲查加巴蒂，書記爲溫尼女士，司庫鄭法蘭斯女士，委員有劉愛德華、梁加寶華女士、麥惠莉花女士、葉大衛及楊忠揚。十一月底時，香港會所共有會員六六八名。（港）

羅無虛居士佛學講座 大會堂九樓北室舉行

本週日講八正道中正思維

羅無虛居士佛學講座，上週日下午四時半至六時半，假大會堂九樓北室舉行。該日適值耶誕假期前夕，各界均有多餘時間，故到聽者更衆，證明本港喜愛佛學人士，逐日激增。本週日聽講地點時間，與上週日同，準時開講。歡迎各界聽講。羅居士講演態度，以使聽衆易於聽懂爲原則，故每講一小時半外，下餘半小時，爲討論時間，聽衆可自由發問。而羅居士種巧方便，設譬引喻，務求消滯解疑，圓滿答應，故聽衆均感滿意。上週所講，乃關於「涅槃寂靜」法印，餘意的補充，羅氏發揮，珍貴紛披，頭頭是道，聽衆頗爲滿意。

……吾人以博地凡夫而欲涅槃實相，首先須修「無分別心」，以無分別心，證此寂相。闡釋示明只山大地……

張大千「仕女」（楊格館藏，元旦起展出大會堂）

天風樓高弟子聯合紀念奇峰先生畫展

靜　　題　　張叔詩

師道存今日，同揚藝海舟。天風吹不盡，拭目看千秋！

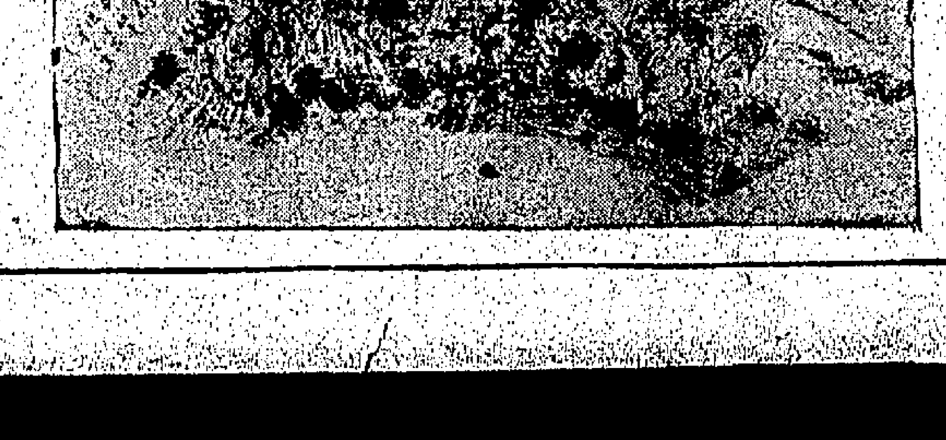
大會堂週六佛學講座 第六次六祖壇經研究

六祖壇經研究，上週六日經入第五次討論。本次的主題是「前念迷即凡夫，後念悟即佛」。顯世亮居士解釋「念」的意義，假世爲前後，前念迷即凡夫，後念悟即佛，……凡夫與佛都在一念之中，爲聖賢，爲小人，任君選擇而已。……本週末（卅日）仍在原地點演講壹集，時間因預定爲下午二時至四時，屆時爲六次「六祖壇經研究」，歡迎各界到場聽講參加。

……可見佛法無分別智心包太虛？可見真正佛法無分別智，與常人無思無慮的無限大，是無分別心以無思無慮，大異其趣。……

青松松蔭兩善團贈衣 何文田貧戶獲得溫暖

（新聞社）青松觀，何文田區，現仍有數百千民居及木屋區老弱赤貧坊衆，新近被嗇國佛道社兩大善團，爲貧窮解衣推暖，廣濟貧寒；尤其是徙置西貧坊衆連日向羅漢塘頭處解開，……昨日並將衛生衣三百件，……代爲散發，使千百老弱貧苦坊衆，得受溫暖，無異造七級浮屠云。



黃賓虹「從太平山頂望魚鯉門」（楊格館藏，元旦起展出大會堂）

29 DEC 1967

貶值前洽訂准證近批出
東南買盤躊躇
辦庄去月透過國營公司申請購入原料性貨，與現價差距五至六厘，付貨遭損失，取銷又困難。

（特訊）本港出口庄在港幣貶值前透過金邊商家向國營公司申請輸入的原料性貨品，金邊商家有電報到港通知，該項准證已有批出，但目前港市有關貨價比港幣貶值前高了百分之五至百分之六，出口庄付貨發生困難，如果通知金邊方面將該項准證取消再行申請，又要耽擱相當時日，故此本港出口庄付貨尚感猶豫不定。

昨據本港辦庄指出：柬埔寨國營公司對於原料性貨品申請輸入的准證，由於審核時間關係，批准往往稽延，在港幣貶值前本港出口庄透過金邊商家向國營公司申請輸入的原料性貨品，如洋紙、小五金原料、化工原料、塑膠粒、尼龍紗等，該項准證現在總有批出，可是港幣貶值後，港市有關貨價已提高百分之五至百分之六不等，如果出口庄現在照辦有關原料性貨品，要付出較高價格，可能遭受損失，假定通知金邊方面把准證取消再行申請，批准與否尚未可知，即使重新批准，亦要擱延相當時日，於是出口庄已感到很大困惑。

現時本港商家對金邊的易貨貿易已呈停頓，唯一的去貨是透過柬埔寨國營公司，但在十一月中旬間申請輸入的原料性貨品，現在雖有准證批出，但去銷背和，故本港出口庄對於該項貨品尚未確手購入。

國際原糖價格續上升
砂糖市交投暢盛
榴花粗成四百噸
南非日本幼砂沽出四十噸

（特訊）由於國際原糖價格繼續上升，本港糖市昨（廿八）日交投暢旺，大盤成交四百餘噸，價亦趨堅。

大陸榴花粗砂，兩宗沽出，其一宗為二百五十噸，另一宗為一百五十噸，倉內交貨每噸成四百六十元。

南非洲五十公斤包庄幼砂，有九十餘噸由星洲轉運來港，碼頭交收沽出二十噸，每担廿七元五角，其餘提貨入倉。日本NS幼砂，本週末到貨的餘額已沽清，數量二十噸，碼頭交收每担卅元〇五角。

國際原糖前（廿七）日收市價，紐約八號原糖現貨每磅仍為二點三〇美分，三月期貨每磅二點六六美分，比前升〇點〇七美分，五月期貨每磅二點七七美分，比前升〇點〇七美分，七月期貨每磅二點八七美分，比前升〇點〇七美分。倫敦原糖現貨每噸仍為廿二鎊，三月期貨每噸廿一鎊十七先令，比前升〇點五先令，五月期貨每噸廿一鎊十五先令，比前升〇點五先令。

外滙牌價稍有調整
加瑞德比齊掛低
倫敦美告羅士跌五〇小點

（特訊）加拿大、瑞士法郎、西德馬克及比利時法郎外匯牌價昨（廿八）日有變動，倫敦美元告羅士牌價亦有調整。

據匯豐銀行昨日所掛之外匯牌價中更動者計有加拿大元、瑞士法郎、西德馬克及比利時法郎等，俱比前掛低。

加拿大元牌價：電匯最高賣出價每百港元等於一七・七一八七五加元，前為一七・六五六二五加元，即較前多兌〇・〇六二五加元，最低買入價每百港元等於一八・〇〇加元，前為一七・九三七五加元，即較前多兌〇・〇六二五加元。

瑞士法郎牌價：電匯最高賣出價每百港元等於七〇・六八七五法郎，前為七〇・四三七五法郎，即較前多兌〇・二五法郎，最低買入價每百港元等於七一・六八七五法郎，前為七一・四三七五法郎，即較前多兌〇・二五法郎。

西德馬克牌價：電匯最高賣出價每百港元等於六五・二五馬克，前為六五・一二五馬克，即較前多兌〇・一二五馬克，最低買入價每百港元等於六六・一二五馬克，前為六六・〇〇馬克，即較前多兌〇・一二五馬克。

比利時法郎牌價：電匯最高賣出價每百港元等於八一〇比法郎，前為八〇八比法郎，即較前多兌二比法郎，最低買入價每百港元等於八二〇比法郎，前為八一八比法郎，即較前多兌二比法郎。

倫敦美元告羅士牌價昨日亦見掛低，每英鎊等於二・四〇六五美元，前為二・四〇一五美元，即較前多兌〇・〇〇五〇美元。

日進出口價格指數俱見增加
出口增幅祇零點二

（特訊）東京消息，日本銀行報道，十一月份日本之進口及出口價格指數均比上月份增加。

該銀行說，進口價格指數為一百零二點三，出口價格指數為一百點八（以一九六五年為一百）。比十月份各增加了一點一及零點二。

進口價格指數之增加，是由於非鐵金屬（以銅為主）之價格上漲，銅價之上漲是由於美國銅礦工人之罷工。

出口價格指數之增加，是由於輪船、機械及雜貨價格之上漲。（愛明）

泰訂盆雖續報升
米市穩定無反應
交投疲弱成出千七百餘包

（特訊）昨（廿八）日米市，交投仍然疲弱，雖然泰國訂價提高，但港市尚未有反應。

入口米商昨日四家開盤，提沽食米十款，其中六款成盤，數量共一千七百餘包，價格尚告穩定。

成盤紀錄：烏拉圭暹竹白米（九龍出售）每担八十元，柬埔寨特別絲苗每担八十二元五角，大陸日字新油粘每担九十元，同字新西粘每担九十七元五角，新多粘每担八十八元，泰國黃三B改良絲每担七十元〇五角。

泰國米訂價續報升，每噸提升一鎊。

據曼谷電訊報告：昨日C・R・F・價百巴仙一級大米每噸九十巴仙，百巴仙二級大米每噸九十五鎊，十巴仙米每噸八十一鎊，十五巴仙米每噸八十鎊，A一特等米綠每噸六十七鎊半，CI普通米綠每噸五十九鎊半。

台幣報企 法郎尚堅

（特訊）加元成五五八，即一百加元兌港幣五百五十八元，坡元成一九五・八，即一百坡元兌港幣一百九十五元八角，葡幣成九十八，即一萬法郎兌港幣九十八元，法郎成一二三・五，即一萬法郎兌港幣一百二十三元五角。

香港金融行情表
（十二月廿八日）

項目	價格
九四五K金（司両）（開市）	二八四・六二五
（收市）	二八六・一二五
飾金足金（出）	三〇一・五
（入）	二九九・五
美鈔（百）	六〇五・五
美電（百）	六〇七・七五
英鎊（每鎊）	一四・四五
什鎊（紙鎊）	六・七〇
日幣每萬	一六〇・五
大正啤每千	五八〇・〇
細正啤每千	五七〇・〇
加拿大紙每百	五五八・〇
南韓紙每萬	二一〇・〇
大南非每鎊	七・七五
西班牙每萬	八三〇・〇
坡紙每百	一九五・八
瑞典紙每百	一〇五・〇
葡幣每千	一九〇・〇
台幣每千	一四三・〇
台滙每千	一四五・五
泰國紙每千	二八八・〇
泰國滙每千	二八九・〇
西貢紙每萬	三六〇・〇
西貢電每萬	三六三・六
呂宋紙每百	一四七・〇
西德紙每百	一五一・〇
巴基斯坦每千	六九五・〇
新寮幣每萬	一二〇・〇
大瑞士每百	一三九・五
澳洲紙每鎊	六・六七五
金邊紙每萬	九〇・〇
大法郎每百	一二三・五
印尼鈔每百	二五〇・〇

天寒需求較殷
淡水魚市署告上升
一級鯇零售價四元

（特訊）淡水魚因天氣轉寒，需求較殷，而呈上升，每斤升一角至二角。

一級鯇魚批發價每斤三元五角，零售價每斤四元，二級鯇魚批發價每斤三元，零售每斤三元七角。

大魚批發價每斤三元，零售每斤三元五角，稍次者批發價每斤二元七角，零售每斤三元二角。

扁魚批發價每斤二元五角，零售每斤三元，稍次者批發價每斤二元三角，零售每斤二元八角。

大條鯪魚批發價每斤二元八角，零售每斤三元二角，中條鯪魚批發價每斤二元四角，零售每斤二元八角，細條鯪魚批發價每斤二元二角。

鰂魚批發價每斤一元八角，零售每斤二元四角。

經緯聯合基金

愈富物業地產基金：五・四九美元。美國投資基金：四・二七〇美元。信托投資基金：一四・七一美元。信托發展基金：三三・八六美元。

菲滙堅企

倫敦美元告羅士牌價昨日亦見掛低，為二・四〇六五美元，前為二・四〇一五美元，即較前多兌〇・〇〇五〇美元，買入價每英鎊等於二・四〇二〇美元，前為二・四〇〇〇美元，即較前多兌〇・〇〇二〇美元。

比利時法郎牌價：最高賣出價每百港元等於八一〇比法郎，前為八〇八比法郎。

（特訊）菲滙成一五八・二五，即在港日交一萬比索，收港幣一千五百八十二元五角，台滙成一四五，即在台交一千台幣，在港收港幣一百四十五元，菲交一百比索，收港幣一百四十七元。

暹滙報定

（特訊）暹滙成二八九，即在曼谷交一千銖，在港收港幣二百八十九元，坡滙成一九五・八，即在坡交一百坡元，在港收港幣一百九十五元八角，越滙成三七〇，即在越交一萬越幣，在港收港幣三百七十元。

曼谷黃金安穩 英港融滙浮

（特訊）曼谷黃金交易紙一萬，在港收港幣三百七十元。

曼谷黃金：每鈁售價五〇銖，金飾每鈁重量四，每鈁售價四七〇銖。

英鎊對美元比率為二・四〇五六美元，入口四〇六美元。

外匯牌價：英、港、由外匯、加、紐、印、澳及西德七匯，轉告改浮，英匯浮半士丁，港匯出口單浮半士丁，入口單浮〇・三七五士丁，叻匯浮一士丁，印匯浮〇・三七五士丁，澳與紐二匯多浮〇・七五士丁，西德匯浮四士丁半，餘匯無更改。

外匯成價方面：英匯成價穩跌二士丁半，美匯成價轉浮半士丁，餘匯無成交。

黃金行情平穩，每鈁重仍出四〇九。

美加大陸新貨續到
伍錦橙供疎市俏
萍梨柑成價堅企

（特訊）本港鮮果市況，昨（廿八）日稍告轉軟，美國、加拿大及大陸等均有新貨運到，大盤交投平慢，至於新貨成價俱堅。

據鮮果商消息：昨日本港鮮果品有輕鬆的影響，係受天氣轉寒的影響。此外，美國、加拿大及大陸等均有新貨運到，北美洲輪船運到新奇士橙二萬九千八百箱，及美國大萍果亦有一批運到，各種大盤交投平慢，由於數量不多，故成價堅企。

日本港鮮果昨日市況：新奇士橙每箱成價十五元及三十八元，萍果每箱成價十五元至十九元，每箱成價五十三元至十五元，紅梨每箱成價五十四元五角及二十一元，四百箱，每箱成價四十二元。

至於大陸新貨方面，伍錦柑到貨一千五百箱，每箱成價九十六元，萍果到四百五十箱，每箱成價三十元。

美國當局放寬農民粮田面積

用家接新單價合需料轉多
港產粗紗期貨成交增
排明三月交貨三千包
紗市細盆交投亦來價格仍然穩定

（特訊）港產粗紗期貨成交稍多，由於織業恢復增加，加上棉紡業接到新單，帆布、毛巾、紗布等織廠需用粗紗，要辦貨的帆布、棉布、麻紗、十支粗紗等，十二支紗二萬包，期貨成交約共三千包，至十支粗紗，預計有新的需用成交亦有逐漸恢復的趨勢。

昨據棉紡業人士指出：目前粗支棉紗期貨成交逐漸復增，原因是粗紗布、帆布、毛巾、紗袋等棉織品接單的新價需要，加以各種新價合用，有關廠家對於明年首季需用粗紗的存貨不足，須補貨的需要，以十支

A級及C級粗紗成交較多，十二支A級，三月交貨成交約共三千包，十支A級每包成價八三〇元至八四〇元，C級每包成價七一〇元至七二〇元，十二支C級每包成價七一〇元至七二〇元，中支紗及幼支紗期貨成交，預料元旦後亦將逐漸恢復增加。

昨日棉紗市場細盆交投，價格仍然穩定。棉紗業人士又稱：最近本港部份紗廠向美國等地購買的二級棉花約達三萬包，C・I・F・每磅約三角八分，照目前紗價而言，未算便宜，但紗廠需要較高價格的粗紗，不容易接受，故紗廠不能不顧及期貨的銷路。

日本紗棉紗市轉好，雖然大盤未能明朗，但仍然穩定。

A級每包八四〇元，十二支A級八六〇元至八七〇元，廿支A級一〇〇〇元，B級九〇〇元至九八〇元，C級九〇〇元至九一〇元。

港紗每包：十支A級五六〇元至五七〇元，廿支A級一〇七〇元至一〇八〇元。坡紗，巴基斯坦十支每包七〇〇元，巴基斯坦廿支每包七七〇元，G・T・M七二〇元，十二支電話八五〇元，聖誕老人七三〇元，十二支電話七八〇元至七九〇元，十六支電話八一〇元，六五元，太子八〇〇元至八一〇元，廿一支電話八六〇元，駱駝車八六〇元，梳精一，五八〇元至一，六〇〇元，全精一，六〇〇元，太子八三〇元。

美國緊縮信用減少銀行貸放能力
意味美商在港多用錢
直接影响還不會太大
如續抽銀根加息則有新壓力，近期訂貨匯約仍不會減少。港商料英美幣值將較安定。港市業內拆息已難再降。

（特訊）美國緊縮信用減少銀行之貸放能力，以謀抵抗通貨膨脹之壓力，此舉意味此後在港之美國工商業機構就地用錢可能會增加，對於香港不會有若何過大影響，但金融界人士認為如美國再緊縮銀根繼續抽緊而使利率增加則可能有新的壓力，在近期訂購有關貨品匯約間來亦不致減少。

據此間金融業界人士消息：美國聯邦儲備局已於本月廿七日宣佈，美國入口商向港訂購有關貨品匯約開來亦不致減少。美國大多數的銀行對於活期存款必須增加儲備金，以作為美國緊縮信用重大行動的一部份。據該局的公報說：從明年一月六日起，儲備銀行的備金須從原有的百分之十六增至百分之十七，又明年一月十八日起，美聯邦儲備局屬下的其他銀行須將其儲備金從百分之十二增至百分之十二點五。此項新措施將使到總值在五億元以上的銀行，這在全國約有二百家，如此可增加儲備金五億五千萬美元，同時減少供貸借和投資的資金。採取此項措施，意在促進聯邦儲備局謀抵抗通貨膨脹壓力和促進美國的國際收支平衡的目標。該措施經該局一致通過，乃該局一九六六年九月以來首次宣佈的緊縮信用行動。

又英磅貶值後，美銀行利率已從四厘提高至四厘半，這已使資金較緊。

本港金融界人士說：在未增稅之前，美國所採取的上項措施，無形中已令到大多數的銀行減少了他們的貸放能力，在此情形下，意味在香港的美國工商機構，今後就地用錢的數目可能會增加，因為彼等在國內所獲授信，或許會遭到緊縮政策之影響，毋須在香港借入，反較容易，不過金融界人士認為這對於香港所產生的直接影响，尚不會太大。事實上反為可能會使到香港近月來一直顯得較為鬆弛的頭寸得到比較可靠的出路，故對此並沒有過大的反應。但是，假如美國的銀根續抽緊，從而刺激銀行利率再告增加的話，則對香港可能產生新的壓力，這是一般比較注意的地方。

據指出：美國的即將緊縮信用，對於近期彼邦入口商向港訂購貨品匯約開來相信不致減少，原因是港貨在美國市場頗為暢銷，並沒有積壓現象，從目前種種跡象看來，港商認為英美幣值將可保持穩定，並無下貶的憂慮，他們對於來年對英、美的出口貿易生意，同樣亦抱樂觀的態度。

昨（廿八）日本港銀行同業拆息依然呆企，活期者成五厘，兩週期者五厘半，但由於新曆兩個年關即將接踵而臨，所以估計短期內息價已難再降。

美國當局放寬農民粮田面積 並增植糧補救

（路透社華盛頓廿七日電）美國在一九六八年的聯邦糧食的補助計劃中，放寬限制面積增加百分之廿。美國農業部於擴美國農民將種植的粮食面積由今年的二百零五百零二萬畝加至三百二十四萬畝之際，並且在農業部提高增加百分之二十，應付國外缺糧的需求，特別是越南及印度的需求。各州的國會議員對於為了適應海外的需要而急需增產糧食和提高現有的糧食價格而能保持目前的種植糧食的土地面積感到興趣。

應付國外缺糧形勢

美宣佈堅決維護美元
美鈔市昨呈上升
美電亦扳收市為六〇七・七五 K金同扳收市二八六・一二五

（特訊）昨（廿八）日宣佈堅決維護美元，即美元絕不會貶值，消息傳來，美鈔開市價從最低價六〇五・五上升，後呈上扳，最高為收市之六〇五・五。

美鈔開市六〇四・五，亦為全天之最低價，最高為收市之六〇五・五。

美電開市六〇七・五，最低六〇六・五，最高為收市之六〇七・七五。

日鈔報一六〇・五，非幣報一四七。貨紙成三六〇。

九四五K金期貨，昨以二八四・六二五開市，全天之最低價，最高為收市之二八六・一二五。

日本承攬檳港打撈

（特訊）檳城消息：檳城港務局日前曾與日本一公司簽訂一項打撈工程合約，該公司已開始在檳港打撈沉船等工程。

緬甸供應退縮 玉器價格趨高
現價比三年前倍升 本地減銷遊客多購

（特訊）由於緬甸玉器來源短缺，本港玉器價格已升高，據港商人稱，本港玉器價格比三年前已上升一倍。該商人又說：由於大陸玉石輸入減少，本港玉器商多向緬甸採購，但今年緬甸玉石價格大漲，以致成本增加，同時其他國家採購亦多，遊客購買亦增加。

火鍋及煲仔菜
藉寒意 生意更暢好
粵人亦歡迎羊肉鍋

（特訊）由於天氣轉寒，港九各飯店之火鍋（即打邊爐）及煲仔菜，同教館子之羊肉鍋，亦非常暢旺。

據調查，本港九各飯店之火鍋，大鍋每鍋售二十元，中鍋十五元，只供兩人之小鍋，每個十元。

煲仔菜，售價每煲由四元至六元，包括有：八珍豆腐煲、羊腩煲、牛腩煲、鯇魚尾煲、什會煲、魚頭煲、掌翼煲等。

羊肉鍋，廣東人近年來亦非常歡迎，故天氣一寒，生意十分暢好。

西藥市情疏靜 大陸咖啡因跌
糖精麻天素俱疲軟

（特訊）昨（廿八）日本港西藥市，交投疏靜，部份貨品價格較前低順。

咖啡因——大陸貨持價軟順，五十公斤桶貨，每公斤由廿元〇五角至十九元五角。德國五十公斤桶庄貨，每磅仍要九元五角。

麻天素——甲基麻黃素，大陸一百公分或一公斤罐庄貨，每公斤九百八十元及一千元。歐洲一公斤罐庄貨，每公斤為一千元至一千〇二十元。

糖精——日本市勢軟疲，大陸五十公斤桶庄貨，中粒每磅三元六角，細粒每磅三元七角。日本中粒每磅要三元六角，細粒每磅五分至三元七角。

糖精，五十公斤桶庄貨為十元〇五角及十一元。歐洲十公斤桶庄貨，每公斤九元五角。

蘇化果乃丁粉——大陸五十公斤桶庄貨，每公斤成廿九元五角。日本及英國一千片樂〇點五公分瓶庄貨，每瓶分成廿九元五角及卅元。

蘇化太仙片——五十公斤桶庄貨，每公斤為五元五角。

紐約證券即日快報
開市交投仍屬平穩
半小時內成交二零二萬股

（特訊）據美國培基證券投資有限公司香港分公司接獲紐約即日（當地日期十二月廿八日星期四）快電報導：

紐約證券交易所在上午開市時之市情無變化大勢仍穩。入市消息：（一）百利恒鋼鐵公司總裁預計該公司一九六八年第一季盈利比去年為高。而全年之盈利須視新勞資合約之商談及外來鋼鐵輸入之情況。（二）聯合飛機公司預計一九六八年之銷貨量繼續上升，惟上升率會比一九六七年稍慢。（三）澳洲標準石油公司預計今年全年之盈利比一九六六年增加百分之十六。在開市後半小時內成交二百〇二萬股，道瓊斯工業指數下跌〇・〇五。上漲股票四百八十種，下跌股票四百二十種。茲將部份熱門股票之開市價位列下：

股名	價位
通用汽車	八三・六二五
佳士拿汽車	五四・八七五
拜耳好撫影機	八九・七五
波音飛機	九〇・七五
寶樂夫電算機	一八九・〇〇
柯林斯無綫電	九八・〇〇
衛星通訊	五一・〇〇
泛卻影相	八七・七五
道格拉斯飛機	五五・〇〇
東方航空	四四・五〇
柯達影相	一四七・六二五
美國鋼鐵	四〇・六二五
通用電氣	九三・〇〇
康寧玻璃	三四七・〇〇
愛德光學	一三三・〇〇
萬國商業機器	六二六・七五
立頓工業	一〇六・七五
亞爾西愛	五三・〇〇
聯合飛機	八三・五〇
新澤西石油	六六・〇〇
泛美航空	二四・五〇
保樂萊影相	二四六・二五
史密夫高路拿	五四・六二五
史壁萊電子	六〇・八七五
利市安電子	一〇七・八七五
德萊定	一三七・二五
德灣硫礦	一二八・二五
德州機器	一一〇・七五
些洛士影印	—
仙立夫	五八・〇〇

聖誕元旦期各綫僑滙
僅及往年一半數 寄望年宵前多到
美加歲底僑滙實際已開始，旬後英歐澳非南洋僑滙即將多到。料會續淡。

（特訊）聖誕節及元旦期海外各綫僑匯寄港已於日前大致已告完竣，今年此節期之入注數值僅及往年之半數，較早期所估計者為低。年宵節期隨至，寄望於年宵節期前海外各綫僑匯能見多到。至於美加地區之歲底僑匯實際已告開始，旬日後英歐澳非南洋等地區僑匯即將多到，料節後海外僑匯入注不會續淡。

據金融界人士消息，聖誕節與元旦節期之海外僑匯，通常在聖誕節前俱已寄抵港市，節已過，而在此節期之海外各綫僑入注亦已告完竣。在較早期間的估計，由於美加綫入注之穩心與英國綫僑匯尾市轉旺，一般人士大多預料今年聖誕及元旦節期之外匯入注，即使未能較之去年同期增加，然亦可能會維持穩定之勢。惟從此節期旺季開始以迄尾市之各綫僑匯入市情勢而從新估計，入注之數類僅及往年之半數。

今年聖誕節期海外各綫僑匯入注較之往年同期顯著的減少，其主要因素係內特別疏少，至使僑匯入注總值之減少，其次，南洋各地之僑匯因受各當地政經濟之影响，今年聖誕節期僑匯寄港不若往年之盛，尤以星馬地區之僑匯內駁之僑匯減少外，寄與港市民之僑匯亦稍減少。

又據稱：聖誕節已告過去，元旦亦距今只有兩天，接踵而到乃年宵節期乃每年僑匯寄港最旺的季節。基此，惟寄望年宵前海外各綫僑匯在節前，能見多到。目前美加等地區之歲底匯寄港實際已開始，料預旬日之後英、澳、歐、非及南洋等地區之僑匯亦將同見多到。而聖誕節後海外僑匯入注之淡勢短期可改觀。

大陸局勢不安來供銳減
生仁現貨已沽疎
木耳髮菜價抹升
爆殼花新供二百包即沽清

（特訊）大陸海產雜貨近來到港又告銳減，其中有些品種已呈缺貨，另有些品種也是供過於求，價格上升。

昨據海產雜貨商指出：近來很多種大陸貨來途脫節，可能是內部動亂，運輸受阻的影響，例如湛江的各種海產，已沒有運來，亦沒有更特殊的就是青島、旭日、徐聞花生仁均沒有供應，港市缺貨是過去多年來所僅見的狀態，至於陝西髮菜及四川雲耳，港市缺貨已久，來途恢復遙遙無期，足見大陸很多種貨品供源仍是失常的。

花生仁港市現貨極為疏缺，洄水揀生仁轉手價每担以一百〇八元沽出，非洲尼日亞阿及澳巴沙生仁市亦已沽滑，如果大陸產品近期內仍未有運來，將有進一步渴市的狀態出現。

河南黑木耳，二級貨存有些沽出，在四川產品缺貨的時候，價亦續揀升，每担成一千一百元。

東莞太平爆殼花，新貨運到不多，由於廣西產品未有運來，價格趨升，每担成一百三十元，二百包貨瞬即沽清。

陝西髮菜，缺貨已久，拆銷價格揀升，商所存不多，每斤沽七十元左右。

鹹水魚交投暢
成價普見上揚 銷量二千三百餘担

（特訊）昨天（廿八）港九共有鹹水魚二千三百五十四担上市，魚價普告上挺，據木港漁類統營處消息：昨（廿八）日成水魚上市數量共有二千三百五十四担。

門鱔、狗棍、木棉、黑鮐、鮫魚、紅三及馬頭上市最多，各貨成價如下：大紅三每斤一元七角至二元二角，中紅三每斤一元四角，馬頭每斤一元七角至二元二角半，背斤每斤一元一角半。

門鱔每斤一元九角至二元一角，鯆仔每斤一元二角半至一元三角半，狗棍每斤一元二角至一元三角半。黑鮐每斤六角至八角，鮫魚每斤一元一角至一元二角。魚每斤五角半至一元一角半，木棉每斤九角至一元，紅魚每斤二元四角半至三元四角，鯆魚每斤一元至一元二角，二元〇五，木棉每斤一元一角半至二元〇五。

英國如與美加組織貿易聯盟將更有利
比入共市獲益三倍 美在英投資亦較衆

（特訊）美國經濟得將得投資公司香港分行所發表紙約專電稱「美國新聞與世界報導」一週刊，加拿大和美國一項與歐洲共同市場的三倍。

該雜誌說：這樣的一項北大西洋聯盟的貿易聯盟，將可使英國的出口淨收益為參加歐洲共同市場的三倍。

該雜誌說：這樣的一項北大西洋聯盟，與歐洲自由貿易協會的路線一起，並在初步階段中，不理會農產品的微結問題，將提供復發的英國經濟危機以一條出路。

該雜誌引述根據一九六五年的貿易數字，以及倫敦一個組織的研究報告說：如果英國與加拿大與美國在一起，每年將可有八億四千四百萬元的輸出，而與「六國」在一起，則祇有五億零七百萬元。作為北大西洋的會員，英國的輸入為二億八千六百萬元，而成為共同市場會員，則輸入為九百萬元。

美國公司的競爭，將給英國工業以一種「有益的激勵」，而在這樣的一項北大西洋貿易夥伴的身份中，美國在英國的投資將告增加。

三造聯盟，可能會進一步發展至包括澳洲、日本、紐西蘭和西歐。「從長遠看來，如果會員有興趣，這個貿易團體，可能成為政治組合的基礎。」

港股市獲利回吐
價位呈榮辱互見
全日開做共值一八二萬元

（特訊）昨（廿八）日香港股市交投尚屬暢旺，交易數值仍有二百六十餘萬元，至於價位方面，部份股票雖仍有上升，惟升勢已告轉軟，且部份亦有顯著回落，係受獲利回吐之壓加增加影响。再實上，近旬來香港股票之價位上升已皆相當，而一般股票之週息已見降低，買家未免因應而順跌，升勢自然難於日前之盛。

全日成交一八八、二八三股，交易總值共為二、六七〇、〇〇〇元，上午交易數值共有一百八十二萬元公用股，船塢貨倉股及房地產酒店股昨日交投俱屬不弱，成價榮辱互見。計九龍倉跌二角，黃埔船塢跌三角，太古船塢升三角，均益倉跌三角，置地公司跌二角半，信託升一分，電車公司跌一角，九龍巴士升三角，油蔴地小輪跌七角半，九龍燈，香港燈及電話公司跌一角，中華煤氣跌二角，城市酒店跌一角半，大酒店，地富利士及天星小輪等價位則仍穩企。

滙豐銀行交投稍轉暢，成亦逾一千五百股，成價亦見跟升，收市價為一百三十五元，以前日之收市價為一百三十四元，收市價為一百三十七元，前上次之最後成價升二元。至於其它之股票價位部份有移動。計遠東企業升五角，會德豐跌一角，和記企業跌二分半，香港啤酒升九角，牛奶公司跌二角半，運卡佛升六角，橡膠信託升七分半，飛機工程跌五角，聯合企業，怡和及南海紗廠價位俱穩。茲將昨日各項股票成交數量列下：

十二月廿八日香港股票市價變動統計（單位元）

股名	上次收市價	昨日開市價	最高價	最低價	收市價	成交數
滙豐銀行	一三四・〇〇	一三四・〇〇	一三五・〇〇	一三四・〇〇	一三五・〇〇	一、五一二
倫敦登記	一三五・〇〇	一三六・〇〇	一三七・〇〇	一三六・〇〇	一三七・〇〇	一三〇
聯合企業	三・五〇	三・五〇	三・五〇	三・五〇	三・五〇	一、〇〇〇
遠東企業	一〇・四〇	一〇・九〇	一〇・九〇	一〇・九〇	一〇・九〇	三、〇〇〇
會德豐	六・六〇	六・六〇	六・六〇	六・五〇	六・五〇	一四、〇〇〇
九龍倉	一三・一〇	一三・三〇	一三・三〇	一二・九〇	一二・九〇	四、八〇〇
黃埔船塢	二八・八〇	二九・一〇	二九・一〇	二八・五〇	二八・五〇	五、一〇〇
太古船塢	一六・八〇	一七・〇〇	一七・一〇	一七・〇〇	一七・一〇	一一、一〇〇
均益倉	一三・七〇	一三・五〇	一三・五〇	一三・四〇	一三・四〇	二、九八一
大酒店	一六・九〇	一六・九〇	一六・九〇	一六・九〇	一六・九〇	二、〇〇〇
置地公司	三四・五〇	三四・七五	三五・〇〇	三四・二五	三四・二五	七、一三八
信託	〇・八八	〇・八九	〇・八九	〇・八八	〇・八九	二六、六八七
電車公司	一〇・三〇	一〇・三〇	一〇・三〇	一〇・二〇	一〇・二〇	七、九五〇
九龍巴士	一八・五〇	一八・五〇	一八・八〇	一八・五〇	一八・八〇	三、九九〇
油蔴地小輪	三八・五〇	三八・〇〇	三八・〇〇	三七・七五	三七・七五	一、八〇〇
九龍燈	一七・〇〇	一七・〇〇	一七・〇〇	一六・九〇	一六・九〇	一三、五五八
香港燈	二〇・一〇	二〇・〇〇	二〇・一〇	二〇・〇〇	二〇・〇〇	一七、二二二
電話公司	二〇・九〇	二〇・九〇	二一・〇〇	二〇・八〇	二〇・八〇	一一、一三五
中華煤氣	一一・二〇	一一・二〇	一一・二〇	一一・二〇	一一・〇〇	二、一〇〇
和記企業	四・九七五	四・九七五	四・九七五	四・九五	四・九五	[illegible]
怡和	一一・九〇	一一・九〇	一一・九〇	一一・九〇	一一・九〇	[illegible]
香港啤酒（除息）	二二・一〇	二三・〇〇	二三・〇〇	二三・〇〇	二三・〇〇	一〇〇
牛奶公司	三五・〇〇	三五・〇〇	三五・〇〇	三四・七五	三四・七五	一、二〇〇
運卡佛	一九・七〇	一九・九〇	二〇・三〇	一九・九〇	二〇・三〇	一〇、四八〇
橡膠信託	四・二二五	四・三〇	四・三〇	四・三〇	四・三〇	四、〇〇〇
城市酒店	六・三五	六・三五	六・三五	六・二〇	六・二〇	一五、二〇〇
飛機工程	四四・五〇	四四・〇〇	四四・〇〇	四四・〇〇	四四・〇〇	五〇〇
南海紗廠	一一・五〇	一一・五〇	一一・五〇	一一・五〇	一一・五〇	三、三〇〇
塘富利士	一六・八〇	一六・八〇	一六・八〇	一六・八〇	一六・八〇	一、〇〇〇
天星小輪	一八・五〇	一八・五〇	一八・五〇	一八・五〇	一八・五〇	二〇〇

合計一八八、二八三股，共值二、六七〇、〇〇〇元。

輪船停泊處

(國籍)	(船名)	(西名)	(公司)	(停泊)
英	東泰	EASTERN ARGOSY	怡和	A22
英	溫州	WENCHOW	太古	九龍橋
英	邊那班治	BENALBANCH	邊行	九龍橋
英	浩生	HO SANG	怡和	B32
英	馬朗	MARON	太古	太古橋
英	邊多倫	BENDORAN	邊行	海運橋
荷	三巴士	SAMBAS	渣華	B12
英	雅麗加華	ARAKAWA	鐵行	九龍橋
丹	華連天	VALENTINE	捷成	B泡
荷	彬丹	PYNDAN	渣華	海運橋
瑞	大朗加	TARONGA	太平	九龍橋
英	彭嘉些亞	PEMBROKESHIRE	怡和	九龍橋
日	平隆丸	HEIRYU MARU	永泰	A 8
中	大興	TA HSING	大信	油蔴地
挪	谷麟碧琪	GUDRUN BAKKE	鐵行	A 5
挪	愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	鐵行	A 2
英	湖南	HUNAN	太古	A25
日	北海丸	HOKKAI MARU	大三	A21
日	名古屋丸	NAGOYA MARU	日郵	A 4

輪船公司電話

太古	二三〇〇一一
太古	四三九八九八
總統	二二〇一七一
美輪	式三七〇七一
羅來	二二八二九一
法郵經理	23七三四一
順昌	四四八〇二六
捷成	二二〇四六一
怡和	二二八〇一一
鐵行	二三二〇一一
太平	式三七〇二六

航訊

胡佛總統輪 由小呂宋來港將於卅一到 即開羅省紐約波士頓費城

（特訊）美國總統輪船公司之「胡佛總統」輪由小呂宋來港，將於後（卅一）日到埗，上落客貨後，即晚啓行，開往羅省，紐約，波士頓，費城，波地臣，諾福克等埠。

夏威夷 一日抵港 翌開往三藩市羅省

（特訊）怡和代理美州輪船公司之「夏威夷」輪由美國來港，將於下（一）月一日到埗，起落貨物後，翌（二）日啓行，開往檀香山、三藩市、羅省、聖地牙哥等埠。

北京丸 四日到港 翌開星洲

（特訊）泰山公司代理之「北京丸」，由日本來港，將於下（一）月四日到埗，起落貨物後，翌（五）日啓行，開往星洲。

海寶丸 三日抵港 翌往星巴

（特訊）大信航業公司代理之「海寶丸」，由日本來港，將於下（一）月三日抵埗，起落貨後，翌（四）日啓行，開往星加坡、巴生港。

麥賽賽總統 三日自美來 翌即開往小呂宋

（特訊）美邦代理聯菲輪船公司之「麥賽賽總統」輪，由三藩市來港，將於下（一）月三日到埗，起落貨物後，翌（四）日啓行，開往小呂宋。

馬尼拉希爾頓 元旦開始接客

（特訊）「希爾頓國際公司」遠東區副總裁賓士宣佈：「馬尼拉希爾頓大酒店」興建兩年，現告竣工，一切準備就緒，茲經決定，「先行交易，擇日開張」，由一九六八年正月一日元旦開始接待旅客。目前已另撥該大酒店經理錢爾姆斯透露，日前已可撥出五層之房間先行啓用，餐廳及酒巴則供應俱全，在全部酒店建築完畢，正式開張之前，所有投宿旅客，一律七五折優待云。

萬邦旅遊公司主辦 香港教師回國觀光

（特訊）由萬邦旅遊公司主辦的香港教師聖誕回國觀光團，一行七十八人，於昨乘馬來西亞航空公司包機赴台，預期留台九天，除暢遊寶島名勝外，並參觀台灣文化教育設施及前往合歡山賞雪。該公司每月均舉辦「合歡觀光團」兩次，收取最廉宜費用而提供最佳服務，故極得各界人士讚許。該公司春節旅遊團業已滿額，但因要求參加者極衆，故特再舉辦第二組，預期元月廿八日出發，欲參加者，可電六六一九七八，六七四四九五接洽。

香港東方船務有限公司

畢打街怡和大廈十四樓電話：二二八一一〇一至七

接洽處：昌記公司

皇后大道中國佑行七樓 電話：235384 235385

印度航業有限公司 THE SHIPPING CORP. OF INDIA LTD.

威薩華 M.S. VISHVA VIR 十二月卅一日由加爾各答抵港 元月一日啓行

亞森州 M.S. STATE OF ASSAM 元月十九日由孟買抵港 廿日啓行

直透：日本

協成汽船株式會社 KYOSEI LINE

三鷹丸 M.S. MITAKA MARU 船泊B3泡 十二月即晚落貨 卅日午夜截止收貨啓行

直透：石叻、巴生港、庇能。

山竹丸 M.S. YAMATAKE MARU 元月二日由日本抵港 元月三日啓行

直透：小呂宋 達佛

金靜丸 M.S. KANESHIZU MARU 元月三日由日本抵港

BSR LINES (VEB DEUTSCHE SEEREEDEREI ROSTOCK) 東德船務公司

比根堡輪 M.S. BLANKENBURG 元月十日由歐洲抵港 十二日啓行

直透：神戶、橫濱、大阪

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則將貨存倉，所有一切費用及風火水險等款外，概歸各收貨人負責

"K" LINE 川崎汽船株式會社

綺年 M.S. "ELIN HOPE"（不經日本） 十二月三十日落貨 卅一日啓行

直航：基士多寶，紐約，波的摩，費城，波士頓，諾福克，查理士頓，紐奧良，候士頓，GALVESTON

江州丸 M.S. "GOHSHU MARU" 元月二日落貨 三日啓行

直航：西非、南非。

崎島丸 M.S. "SAKISHIMA MARU" 元月十四日落貨 十四日啓行

直航：溫哥華，西雅圖，達金馬，郎非路，砵崙。

兼收由神戶轉駁下列各埠：SAN JOSE DE GUATEMALA, LA LIBERTAD, AMAPALA, CORINTO, PUNTARENAS, BUENAVENTURA, GUAYAQUIL, CALLAO, MATARANI, ARICA, ANTOFAGASTA & VALPARAISO, PORT AU PRINCE, PUERTO CORTES, BELIZE, VERA CRUZ, TAMPICO, NASSAU & FREEPORT

貨客付貨請移玉新昌利大廈五樓41室

豐利行有限公司 電話：式三七三一六 式式三四九式

總代理：太平洋行 電話：式三七〇式六

澳門代理：歐德利洋行 [illegible]

Japan Line

高來丸 M.S. "KORAI MARU" 船泊6A泡 元月三日開行

直往：SAN FRANCISCO, ACAPULA, BUENAVENTURA, CRISTOBAL, CARTAGENAS, MARTA, PUERTO CABELLO, MARACAIBO, LA GUAIRA, CURACAO, PORT OF SPAIN

兼收加勒比海及中南美洲及西印度羣島等地貨載。ENSENADA墨西哥貨載由神戶轉駁

大和丸 M.S. "DAIWA MARU" 元月六日抵港 八日開行

直往：基利士多寶、費城、紐約、波士頓、諾福克、查理士頓、兼收加勒比海及中南美洲及西印度羣島等地貨載 ENSENADA墨西哥貨載由神戶轉駁

明和丸 M.S. "MEIWA MARU" 十二月卅一日到 元月三日開行

直放星加坡、巴生、庇能、哥倫坡

請各收貨人即來本公司辦理船邊提貨手續，否則回時代貨入倉，其倉租及一切風、火、水險等費外，概由各收貨人負責

貨客付貨請移玉安記大廈一〇四室 泛洋航運有限公司 電話：232383 227066 232875 224977

小山海運株式會社 OYAMA LINE

英光丸 M.S. EIKO MARU 船泊B2泡 即日落貨 十二月廿九日開往：小呂宋

富光丸 M.S. "FUUKO MARU" 元月四日由日本抵港落貨 五日開往：小呂宋

輝光丸 M.S. "KIKO MARU" 元月四日由日本抵港落貨 五日開往：小呂宋

接洽處 東源公司 電話：448546 444578

海寶丸 M.S. "KAIHO MARU" 元月三日由日本抵港落貨 四日開往：星加坡、巴生港

神寶丸 M.S. "SHINHO MARU" 船泊B4泡 十二月廿九日由日本抵港

請各收貨人即來辦理提貨手續，否則貨存倉，其倉租及風火水險等一切費用統歸各收貨人負責

總代理：大信航業公司啓 地址：干諾道西廿六號式樓 電話：四三七〇五五、四三一式三七

Pacific Far East Line Inc. 太平洋遠東輪船公司

加拿大熊 CANADA BEAR 十二月廿七號到 卅一號開 直往：舊金山、羅省

中國熊 CHINA BEAR 元月四號到 五號開 往：舊金山、羅省、途經沖繩日本

高麗熊 KOREA BEAR 元月廿一號到 廿一號開 往：舊金山、羅省、途經沖繩日本

搭客付貨請到於仁大廈六一六室華美公司接洽 電話：式三七〇七一 或 式式一三〇五

美國輪船公司 華總經理 陳業初啓

ANKAN SHIPPING CO., LTD

紅龍號 M.S. RED DRAGON 直透：星架坡

十二月三十日落貨（船泊油蔴地） 一月一日啓行

安江船務有限公司 德付道西26—30號永泰大廈704室 電話：四三三四五六、二四四七三八

怡美輪 S.S. "ARENA"

船泊B10泡 直放：基隆 十二月三十日落貨 卅一日開行

貨客付貨惠臨接洽 香港干諾道西七號三樓 電話：430064 245359 海通公司

光和輪 M.V. "KWANG HO"

直放：西貢 十二月三十日落貨 卅一日開行

貨客付貨惠臨接洽 接洽處 僑聯銀行大廈一五〇八至一〇室 電話：四四二三四二，四四二〇二三

總代理 海通公司 干諾道西七號三樓 電話：430064 245359

美邦輪船公司總代理

貨艙部經理：永華企業有限公司 [illegible]

麥賽賽總統輪 PHIL. PRESIDENT MAGSAYSAY 元月三日到港 由羅省舊金山 直航快輪（十五天抵港） 聯菲輪船公司 有冷房設備

唐安東尼輪 DON ANTONIO 十二月廿七日由羅省開 十二月廿九日舊金山開 元月十三日抵港

羅哈士總統輪 PHIL. PRESIDENT ROXAS 元月十二日由羅省開 元月十四日舊金山開 元月廿四日抵港

太平洋線定期班 聯菲輪船公司 經日本往：聖地牙哥、羅省、三藩市、砵崙、朗非路、西雅圖、溫哥華。兼收中南美洲各埠貨載

奧士文納總統輪 PHIL PRESIDENT OSMENA 一月三日到 四日開行 聯菲輪船公司

季里諾總統輪 PHIL. "PRESIDENT QUIRINO" 一月十一日到 十三日開行

直航：羅省、紐約、波士頓、費城、巴拿馬、波的摩、途經日本 兼收中南美洲及西印度羣島貨載

美國總統輪船公司

胡佛總統輪 S.S. PRESIDENT HOOVER 一月三日開 往：羅省、紐約、波士頓、費城、波的摩、諾福克

克利夫蘭總統輪 S.S. PRESIDENT CLEVELAND 一月三日開 往：檀香山、三藩市 太子行三樓 電話：227493

怡和有限公司 代理 美洲輪船公司 JARDINE, MATHESON & CO., LTD.

HAWAII輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥

1968年元月六日到港收貨開行

"WASHINGTON"輪 直航溫哥華、西雅圖、朗非路、及砵崙 元月八日到港收貨 九日開行

"OREGON"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥 元月十四日到港收貨開行

"M.M. DANT"輪 往：檀香山、三藩市、羅省及聖地牙哥 元月廿五日到港收貨 廿六日開行

怡和有限公司船務部啟

太古

湖南輪 元月四日下午開行 直航：布利士彬、雪梨、墨爾砵、蘭斯頓、阿德里。

安慶輪 往基隆 元月二日下午二時

樂門輪 往[illegible] 元月四日下午開行

成都輪 往新幾內亞 元月六日下午開行

太古輪船公司謹啓 [illegible]

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
建華	KIEN HWA	高雄	廿九	東海
福興	FOO HSING	高雄	廿九	海昌
興中	HSING CHUNG	基隆	廿九	海通
德班丸	DURBAN MARU	東南非星	廿九	大三
得加利五號	TAKARI V	印尼	廿九	建興
芝保大士	TJIBODAS	東非星洲	廿九	渣華
華斯基	ADOLF WARSKI	日本	廿九	天祥
香港榮譽	H.K. HONOUR	曼谷	廿九	港郵
聯順	LUEN SOON	婆羅洲	廿九	聯泰
光和	KWANG HO	基隆	廿九	海通
菲山杜士	PHIL. J.A.S ANTOS	美東口岸	廿九	大工
第七富洋丸	FUYO MARU 7	日本	廿九	東洋
東方貴婦	ORIENTAL LADY	紐約	廿九	港郵
明和丸	MEIWA MARU	日本	廿九	沙洋
積臣總統	PRES. JACKZON	美國	廿九	總統
漢堡丸	HAMBURG MARU	星洲	廿九	大三
亞拉巴瑪	ALABAMA	紐約	廿九	沙咪
邦紐斯基	WL. BRONIEWSK	北歐	廿九	天祥
加利寶	GARRYBANK	東南非	廿九	銀行
和星	STAR ARCTURUS	喀拉蚩	廿九	福來
多利多	TOREADOR	曼谷菲島	廿九	多利順
神寶丸	SHINHO MARU	日本	廿九	大信
溫拿芝利	WONORGIRI	星洲	廿九	渣華
漢堡丸	HAMBURN MARU	星洲	廿九	大三
海寶丸	KAIHO MARU	日本	三十	大信
香港美人	H.K. GRACE	曼谷	三十	港郵
尼運利安	GLENLYON	倫敦	三十	怡和
[illegible]麟	IHELUM	喀拉蚩星洲	三十	太古
尼運利安	GLENLYON	倫敦	三十	怡和
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	三十	美輪
新幸丸	SHINKO MARU	日本	三十	東洋
威薩華	VISHVA VIR	加爾各答	三十	東方
德波捷	TRBOVLJE	歐洲星洲	三十	夏利麥倫
昆后威利	QUEENSVILLE	美國	三十	多利順
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲星洲	三十	渣華
復安	UNION CONCORD	美國	三十	道亨
如容	RU YUNG	紐約	三十	港郵
吉備丸	KIBI MARU	日本	三十	大三
成都	CHEMGTU	日本	三十	太古
日隆丸	NICHIRYU MARU	日本	三十	中央
澤鋒	PIONEER MOOR	紐約	卅一	美輪
東光丸	TOKO MARU	日本	卅一	東洋
胡佛總統	PRES. HOOVER	美國	卅一	總統
東雄	EASTERU ROVER	印加星	卅一	怡和
杜利道	TOLEDO	歐洲	卅一	太平
巴華利亞	BAVARIA	歐洲	卅一	捷成
金隆丸	KINRYU MARU	日本	卅一	永泰
山竹丸	YAMATAKE MARU	日本	卅一	東方
法蘭西斯德克	FRANCIS DRAKE	雪梨墨爾砵	卅一	怡和
金利時	ASCANIUS	菲島	卅一	太古
仰光丸	RANGOON MARU	星洲	卅一	大三
光大	KWANG TA	高雄	卅一	東昌
快達	MIRANDA	波羅洲	一日	百利
華沙利諾	WARISANO	印尼	一日	通裕
多瑪株	TOMBATU	印尼	一日	通裕
施比雅	SRBIJA	日本	一日	華林
芝萬宜	TJIWANGI	日本	一日	渣華
倫敦風	LONDON BREEZE	星洲	一日	中央
君士坦丁	CONSTANTINOPLE	美國	一日	海運
岩手丸	IWATE MARU	美國	一日	日郵
加當尼亞丸	CALEDONIA MARU	星洲	一日	日郵
夏威夷	HAWAII	日本	一日	怡和
伊勢丸	ISE MARU	日本	一日	日郵
金靜丸	KANESHIZU MARU	日本	二日	東方
三原丸	MIHARU MARU	日本	二日	日郵
松寶丸	SHOHO MARU	日本	二日	中央
雅士厘荷	ASLEYHALL	美國	二日	太平
箱根山丸	HOKONESAN MHRU	日本	二日	大三
德薩士丸	TEXAS MARU	日本	二日	太平
麥賽賽總統	P.PRES. MAGSAYSAY	羅省三藩市	二日	美邦
芝保大士	TJIBODAS	東非星洲	二日	渣華
東方貴婦	ORIENTAL LADY	紐約	二日	港郵
志巴沙	CHYEBASSA	喀拉蚩	二日	鐵行
加茂川丸	KAMOGAWA MARU	日本	二日	大三
磨鋒	PIONEER MILL	紐約	二日	美輪
克利夫蘭總統	PRES.CLEVELAND	小呂宋	二日	總統
北京丸	PEKING MARU	日本	二日	泰山
海華	HALLVARD	日本	二日	多利順
先拿哥拉	CRNB GORA	歐洲	二日	華林
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	二日	順昌
維新	VIRGINIA	西貢金邊	二日	順昌
士打富譚美	STR. FUTAM	日本基隆	三日	渣華
夏華士泰	HAVELSTEIN	歐洲	三日	捷成
聖利班城	CITY OF ST. ALBANS	歐洲	三日	鐵行
亞蘭雅	ARANYA	歐洲	三日	寶隆
隅田丸	SUMIDA MARU	日本	三日	日郵
馬來怡美利	BRADEVERETT	吉打星洲	三日	福來
祥榮	SIAN YUNG	紐約	三日	港郵
士打荷蘭	STR. HOLLAND	南美南非星	三日	渣華
海洋丸	OCEANIC MARU	日本	三日	日郵
江洲丸	GOH SHU MARU	日本	三日	太平
來利碧琪	LLOYD SAKKE	溫哥華三藩市	三日	鐵行
桂年路	QUIRINO	日本	三日	天祥
明倫山丸	MEIRINSAN MARU	日本	三日	大三
披列天路	PALATINO	意大利	三日	天祥
燕星	STAR ALTAIR	日本	三日	福來
華斯基	ADOLF WARSKI	日本	四日	天祥
磨鋒	PIONEER MILL	紐約	四日	美輪
君士坦	CONSTANTINOPLE	紐約	四日	海運
出口官	EXPORT AIDE	紐約	四日	和捷
廣通	KWONG TUNG	日本	四日	萬祥源
安士山丸	AZUCHISAN MARU	日本	五日	大三
高麗熊	KOREA BEAR	三藩市	五日	美輪
加利寶	GARRYBANK	東南非	五日	銀行
大家泰	TAGAYTAY	紐約羅省	五日	多利順
芬山	FERNHILL	羅省三藩市	五日	多利順
大和丸	DAIWA MARU	日本	五日	泛洋
意蓉	I.YUNG	紐約	五日	港郵
律地亞	NUDDEA	日本	五日	鐵行
明石山丸	AKASHISAN MARU	日本	五日	大三
靜岡丸	SHIZUOKA MARU	日本	五日	日郵
芝萬提	TJIBANTIFT	日本	五日	渣華
溫拿芝利	WONORGIRI	星洲	五日	渣華
年尼	NINNY FIGARI	意大利	五日	海運
林肯總統	PRES LINCOLN	美國	六日	總統
邊華拿	BENVALLA	英京	六日	邊行
參斯馬士基	JENS MAERSK	波斯灣印	六日	捷成
他輔總統	PRES. TAFT	美國	七日	總統
順利	SHUN LEE	日本	七日	中央
力打威莎	NEDER WESER	美國	七日	渣華
南非政治家	S.A. STATEMAN	南美洲	七日	怡和
科理茜	GERTRUD THERESE	紐約	七日	海運
阿京城丸	BUENOS AIRES MARU	日本	八日	大三
澳都	HONDO	歐洲	八日	太平
多菲拜亞士	TALTHYBIUS	英京	八日	太古
美瑪碧琪	MATHA BAKKE	西澳星洲	八日	鐵行
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	日本	八日	永泰
哈利臣總統	PRES. HARRISON	美國	八日	總統
建國	CHINKOA	喀拉蚩星洲	九日	鐵行
亞拉華達	ARAWATTA	澳洲	九日	鐵行
華盛頓	WASHINGTON	溫哥華西雅圖	十日	怡和
烈拿些亞	RADNORSHIRE	歐洲	十日	怡和
皮順達	PEISANDER	英京	十一	太古
星洲怡美利	JOHNEVLRETT	日本	十一	福來
和星	STAR ARCTURUS	印喀拉蚩	十一	福來
泮士根得	FANSKANGER	美國	十一	太平
華亞	VAR	日本	十一	捷郵
士適拉禮士	STELLA LYKES	美國	十二	總統
海寶	HALLBORG	曼谷	十二	多利順
嘛渣	RAJAH	日本	十二	鐵行
唐安東尼	DON ANTONIO	羅省三藩市	十三	美邦
湯姆斯馬士基	THOMAS MAERSK	美國	十三	捷成
市鋒	PIONEER MART	紐約	十三	美輪
雅麗宙	ARAMAC	澳洲	十三	鐵行
大之拿	TUGELA	歐洲	十三	太平
海順	HELIOS	古晉	十四	多利順
伊利馬加士	EURYMACHUS	美國	十四	美迅
荷泰士泰	HOLSTENSTEIN	歐洲	十四	捷成

出口輪船預告

(船名)	(西名)	(往何處)	(日期)	(公司)
捷利	JETLEY	棉蘭	廿九	捷運
名古屋丸	NAGOYA MARU	星洲耶加達	廿九	日郵
雅麗加華	ARAKAWA	雪梨墨爾砵	廿九	鐵行
亞美泰	AMITA	棉蘭	廿九	僑安
達寶	TANDJUNG SOPI	星巴庇	廿九	中央
平隆丸	HERYU MARU	曼谷	廿九	永泰
南非貿易家	S.A. SHIPPER	南非	廿九	怡和
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	小呂宋	廿九	總統
三原丸	MIHARA MARU	星巴庇	廿九	日郵
越山丸	ETSUZAN MARU	星洲	廿九	順榮
浩生	HO SANG	山打根斗湖	廿九	怡和
谷麟碧琪	HUDRUN BAKKD	西澳洲	廿九	鐵行
安天爾	ANTENOR	利物浦	廿九	太古
海多	HALLDOR	星巴庇	廿九	多利順
梳馬利	SOMALI	鹿特丹倫敦	廿九	鐵行
東泰	EASTERN ARGOY	比利斯本雪梨	廿九	怡和
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	星巴庇	廿九	永泰
漢堡丸	HAMBURG MARU	日本	廿九	大三
東平	TUNG PING	高雄	廿九	大信
捷利	JETLEY	棉蘭	廿九	捷運
英光丸	EKKO MARU	小呂宋	廿九	大信
快運	EXPRESS TRADER	耶加達泗水	三十	友成
建華	KIEN HWA	高雄	三十	東海
福興	FOO HSING	高雄	三十	海昌
安順	ANSHUN	星洲	三十	太古
明達	BRENDA	亞庇婆羅乃	三十	海外
柏堅	PAGAN	星洲仰光	三十	新興行
愛斯碧琪	ASTRID BAKKE	俄哥奈西雅圖	三十	鐵行
大朗加	TARONGA	鹿特丹漢堡	三十	太平
怡美	ARENA	基隆	三十	海通
第七東南丸	TONAN MARU 7	星洲巴生	三十	道亨
光和	KWANG HO	西貢	三十	海通
福生	BLISSFUL	緬甸	三十	振盛行
多瑪株	TOMBATU	棉蘭沙横	三十	通裕
邊多倫	BENDORAN	漢堡	三十	邊行
寶根維利	BOUGAINVILLE	三藩市溫哥華	三十	銀行
安順	ANSHUN	星洲	三十	太古
三巴士	SAMBAS	蘇巴沙	三十	渣華
三鷹丸	MITAKA MARU	星巴庇	三十	東方
胡佛總統	PRES. HOOVER	羅省大西洋岸	卅一	總統
澤鋒	PIONEEK MOOR	紐約	卅一	美輪
多利多	TOREADOR	羅省紐約	卅一	多利順
積臣總統	PRES· JACKSON	美大西洋岸	卅一	總統
聯順	LUEN SOON	亞庇山打根	卅一	聯泰
日隆丸	NICHIRYU MARU	小呂宋	卅一	中央
華連天	VALENTINE	星洲印尼	卅一	捷成
夢夏尼亞	HAMMONIA	熱內亞不來梅	卅一	捷成
綺年	ELIN HOPE	紐約費城	卅一	太平
奧斯敏納總統	P. PRE. OSMENA	羅省紐約	卅一	美邦
加拿大熊	CANADA BEAR	三藩市	卅一	美輪
溫州	WENCHOW	神戶橫濱	卅一	太古
詩碧高	SIBIGO	蘇巴沙	卅一	渣華
威薩華	VISHVA VIR	日本	一日	東方
金利時	ASCANIUS	紐約	一日	太古
金隆丸	KINRYU MARU	星巴庇	一日	永泰
芝麟	JHELUM	神戶橫濱	一日	太古
光大	KWANG TA	高雄	一日	東海
興中	HSING CHUNG	基隆	二日	海通
加利當利亞丸	CALEDONIA MARU	日本	二日	日郵
海寶丸	KAIHO MARU	星洲	二日	大信
復安	UNION CONCORD	紐約紐奧良	二日	道亨
新幸丸	SHINKO MARU	小呂宋	二日	東洋
健龍丸	KENRYU MARU	星巴庇仰	二日	日郵
海華	HALLVARD	曼谷	三日	多利順
先拿高那	CRNA GORA	神戶橫濱	三日	華林
明和丸	MEIWA MARU	星巴庇	三日	沙洋
山竹丸	YAMATAKE MARU	小呂宋達佛	三日	東方
高來丸	KORAI MARU	羅省加勒比海	三日	沙洋
大寶石	TAI POO SEK	星洲庇能	三日	順昌
克利夫蘭總統	PRES. CLEVELAND	三藩市	三日	總統
海洋丸	OCEANIA MARU	南非	三日	日郵
大富士	TREFUSIS	東非	三日	日郵
君士坦丁	CONSTANTINOPLE	紐約	四日	海運
北京丸	PEKING MARU	星洲	四日	永通
志巴沙	CHYEBASSA	日本	四日	鐵行
倫敦風	LONDON BREEZE	哥倫坡	四日	中央
烈打馬士基	RITA MAERSK	紐約	四日	捷成
松寶丸	SHOHO MARU	小呂宋	四日	中央
大華山	TAI WAH SHAN	曼谷	四日	順昌
桂年路	QUIRINALE	熱內亞尼斯	四日	天祥
東韻	EASTERN MUSE	吉打	四日	怡和
江州丸	GOH SHU MARU	南西非	四日	太平
洛成頓星	ROCKHAMPTON STAR	雪梨墨爾砵	五日	銀行
華斯基	ADOLF WARSKI	鹿特丹漢堡	五日	天祥
得加利五號	TAKARI 5	耶加達泗水	五日	寶隆
安士山丸	AZUCHISAN MARU	吉大港吉打	五日	大三
中國熊	CHINA BEAR	三藩市	五日	美輪
東雄	EASTERN ROVER	神戶橫濱	五日	怡和
娜施馬士基	LARS MAERSK	印巴基斯坦	五日	捷成
維新	VIGINIA	大南西貢金邊	五日	順昌
馬來怡美利	BKADEVERETT	神釜日	五日	福來
士打富譚美	STR. FUTAMI	南美洲	五日	渣華
碧麗天	BRIGANTINE	星洲印尼	六日	捷成
法蘭士得	FRANCIS DRAKE	雪梨	六日	怡和
香港美人	H.K. GRACE	紐約	六日	港郵
美邦丸	MIKUNI MARU	日本	六日	日郵
磨鋒	PIONEER MILL	紐約	六日	美輪
披列天路	PALATINO	基釜日	六日	天祥
溫娜芝利	WONOGIRI	拉丁美洲	六日	渣華
廣通	KWONG TUNG	山打根	六日	萬祥源
快達	MIRANGA	西伊里安	六日	百利
華沙利諾	WARISANO	耶加達泗水	六日	通裕
多瑪株	TOMBAIU	棉蘭沙横	六日	通裕
大和丸	DAIWA MARU	紐約波士頓	七日	泛洋
大家泰	TAGAYTAY	曼谷	七日	多利順
富洋丸	FUYO MARU	羅省三藩市	七日	中央
德建亞	DEGANYA	紐約	八日	新興行
芝萬提	TJIBANTJET	東非	八日	渣華
順利	SHUN LEE	小呂宋	九日	中央
加打威瑪	NEDER WESER	墨西哥灣	九日	渣華
哥倫坡丸	COLOMBO MARU	星巴庇	九日	永泰
耶加達丸	DJAKARTA MARU	星洲印尼	十日	日郵
恒生	HANG SANG	山打根斗湖	十日	怡和
香港生產	H.K. PRODUCER	紐約	十一	港郵
林肯總統	PRES. LINCOLN	三藩市羅省	十三	總統

入口輪船預告

(船名)	(西名)	(何處來)	(日期)	(公司)
柏羅加士	PATROCLUS	英京	十四	太古
芬洲	FETERNSTA	紐約	十五	多利順
基福城	CITY OF GUILFORD	歐洲	十五	銀行
菲律濱熊	PHIL. BEAR	三藩市	十五	美輪
溫寶蓮總統	PRES. VAN BUREN	美國	十六	總統
尼華達丸	NEVADA MARU	日本	十六	太平
北京	PEKIN	北歐	十六	天祥
尼華達丸	NEVADA MARU	日本	十六	太平
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	十八	寶隆
北京	PEKIN	北歐	十八	天祥
亞宜地	AYUTHIA	歐洲	十八	寶隆
北京	PEKIN	北歐	十八	天祥
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	溫哥華西雅圖	十九	福來
天武士	TENOS	澳洲	十九	福來
華盛頓郵	WASHINGTON MAIL	溫哥華西雅圖	十九	福來
天武士	TENOS	澳洲	十九	福來
大偉達	TRAVIATA	美國	十九	多利順
法朗些亞	FLINTSHIRE	歐洲	十九	怡和
先達寶來	STRATHBORRA	英京	十九	鐵行
寶朗華利	BRONXVILLE	加美西岸	十九	銀行
月鋒	PIONEER MOON	紐約	二十	美輪
河內	HONOI	北歐	二十	天祥
赫信士泰	HESSENSTEIN	歐洲	二十	捷成
沙利馬士基	SALLY MAERSK	美國	二十	捷成
河內	HONO	北歐	二十	天祥
剛果丸	CONG MARU	日本	二十	大三
巴拿馬丸	PANAMA MARU	日本	二十	大三
查利禮士	CHARLES LYKES	美國	二十	總統
莎莉禮士	SHIRLEY LYKES	美國	廿一	總統

航訊

英海外修護工程 三點計劃建大廈 已獲董事局批准
分期建停車大廈及飛機庫 花九百萬鎊供未來航機用

英國海外航空公司飛機修護工程三點計劃的第一階段已獲得公司董事局批准矣。該計劃之目的乃在修護超巨型及超音速的飛機及器材。

全部計劃包括在倫敦機場建造價值九百萬英鎊的修護工程建築物。其第一期工程爲多層停車大廈一座，使其成爲歐洲最大的停車大廈。

第二期工程爲容納超巨型波音七四七噴射機二架的飛機庫一座，連同地板面積二十一萬方呎的寫字樓一座，全部建築費約各四百萬英鎊。

第一期的停車大廈建築工事訂明年二月開始，預期十二個月內完成。該大廈高一百呎，可容納汽車一千八百五十輛停泊之用。該大廈將建在二層的工廠天台上。而該工廠大廈將作翻修七四七等飛機之用。

第二期的飛機庫訂明年四月間開工興建，預期全部建築工事需時十七個月。寫字樓則訂五月開工。

整個建造計劃完成時，機場附近的行車路綫將爲之而改變。但在工事進行期間內，當局將在第一號保養地區設有停車場四處。

又該大廈及飛機庫建成時，英國海外航空公司的產業部門的人事進行改組。自一九六八年一月一日起英國海外航空公司在市區的「航路總站」大廈將改名爲「航空總站」大廈。

清邁墜毀機上 大多旅客生還

（曼谷二十七日合衆電）今日較早時間，泰國航空公司的DC—三型客機一架在霧氣降落清邁機場時撞毀而着火。當時機上載有三十一人。

至少有三個人喪生包括一名在曼谷工作的美國人，其他兩人爲機師和副機師。據說有數名旅客，包括一些美國人，均受重傷，但卻不是處在危險狀態中。該喪生的美國人被焚焦，形容甚無從辦認。不過，他終於被查出是三十一歲的泰勒，在此間一家工程公司「來勇士公司」工作，

泰勒這次是帶着妻子和兩個兒子七歲大文恩和六歲大的菲德力克去山城渡假。泰勒夫人和孩子只受輕傷，據聞將在今晚連同其夫婿的遺體同返曼谷。

機上的卅一人包括旅客廿八人和機員三人。該機是在早上九點撞落清邁機場跑道尾端的一個場地。

在旅客當中，有十二名肯定是美國人。機上至少有一人是知名人物，清邁大學校長馬丁博士。

紐約波士頓間 明年開新火車

最近發明由汽輪推進之火車，時速可能達二五五公里，將於明年正式被使用，行走於紐約及波士頓。

此種火車，係由輕混合金屬製成，並由聯合航空公司於星期三日提出展覽，及試航於達蘭教堂布蘭史域兩城之間。

聯合航空公司副董事長沙特越說：此種混合金屬製之火車，較現時使用之舊式火車更輕、更快、更靜、更穩固。他說：此種火車包括有七個車廂，可載三二五旅客，其用費支出，將較普通之火車減輕百分之卅。人們估計此種火車行走於波士頓及紐約之間，只須三點十五分。

韓國風味三珍 蒸盤燒魚蠶蛹

漢城特殊的蒸盤，是把已經白煮熟的牛肉，放在圓形的托盤內，另加幾片薄薄的梨片，放在火爐上，下面文火蒸着。吃時加些雞蛋和各種佐料，由客人邊煮邊吃。好像廣東人「打邊爐」一般。最名貴的蒸盤是黃母牛的乳房，此物柔軟如綿，脂肪豐富，入口清脆，毫不膩口。據說牛乳房最滋補，好像吃狗肉一樣，多吃能刺激性慾。

韓國又有一種類似柴魚的魚類，價錢不高，漁民捕得後，晒成魚乾，硬直有如柴枝，約牛尺長。吃時把柴魚乾搗碎，在火爐上燒香，加些辣椒醬油，便可咀嚼。此種味道，好像吃燒魷魚一般，甘香味雋，祇是要多化牙力，胃液特強，才易消化。吃燒柴魚的老搭檔就是「馬格里」，它是介乎酒與醋之間，顏色似米湯，味道似發過酵的豆汁，其味酸辣，韓國人作濁酒來飲，飲得津津有味，多飲則頭腦略感昏化。

廣東順德人喜歡吃蠶蛹，外地人看見了好像吃螞蟻或毛蟲一般，搖頭不已。不料無獨有偶，漢城的街頭小販，有些推着獨輪車叫賣的，卻是賣蠶蛹。這些蠶蛹，有用油炸的，甘香酥脆，好像吃魚皮花生一般；也有用鍋蒸煮的，熱氣噴噴，另有一種香味，入口甘甜，價錢便宜，一般販夫走卒及貧家主婦，買回來用以佐膳的呢！

七二七銷量大

世界上各航空公司所採用的波音七二七型噴射客機，在民航史上較之任何其他商用噴射機之銷量均爲多，此類飛機目前共有兩種式樣，即七二七—一〇〇及七二七—二〇〇。波音七二七—二〇〇之機身格外長，最高之乘客人數可達到一百七十八人。據悉，目前在世界各地應用波音七二七的噴射機的航空公司計三十五家之多。

截郵時間

（今日空郵）

菲律賓 十時
加拿大、美國（東岸）、巴西 十一時
泰國、寮國、台灣、日本、馬來西亞、星加坡、錫蘭、沖繩、瑞士、希臘、挪威時、埃及、德國、沙巴 十二時
東埔寨、夏威夷、美國（東岸除外）、北中南美洲、巴基斯坦、巴連、荷蘭、比利時、挪威、利、丹麥、法國、意大利、瑞典、尼日利亞、非洲 二時
伊朗、伊拉克、英國 五時
澳洲、紐西蘭、新幾內亞、印度、南韓 六時

（平郵）

菲律賓、坦桑尼亞、桑比亞、馬拉威、羅德西亞、英國和歐洲 十二時
加拿大、日本、美國、中南美洲 五時
澳門 十時半、六時、二時

（明日空郵）

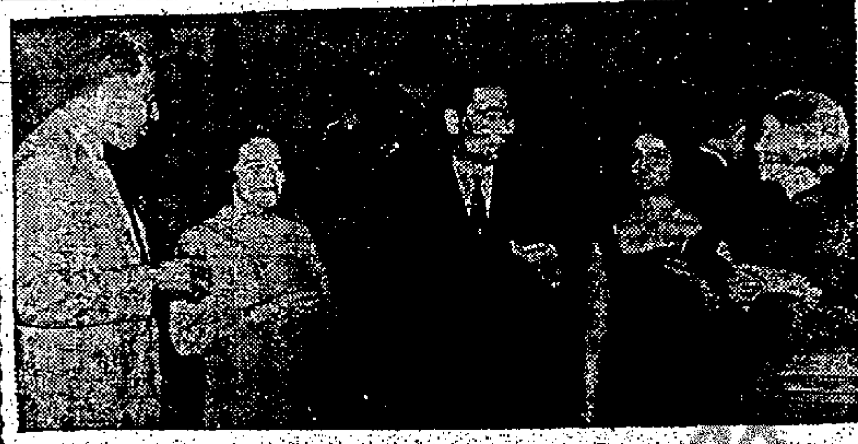
印尼、泰國、寮國、
馬來西亞、星加坡、台灣、日本 十二時
丹麥、挪威、瑞典、蘇丹、埃及、非洲 一時
緬甸、瑞士、法國、毛里求斯、夏威夷、美國（東岸除外）、北中南美洲 二時
菲律賓 四時
澳洲、紐西蘭、飛枝、島、巴基斯坦、巴運、荷蘭、比利時、意大利、德國、印度、南越、加拿大、美國、北中南美洲、英國、沙巴 六時

（平郵）

馬來西亞、星加坡、意大利、瑞士、法國、東歐、荷蘭、比利時、德國（西部）、瑞典、挪威、南韓 十二時
黎巴嫩、台灣、哥斯達黎加、牙買加、敘利亞、印尼 五時
澳門 十時半、二時、六時

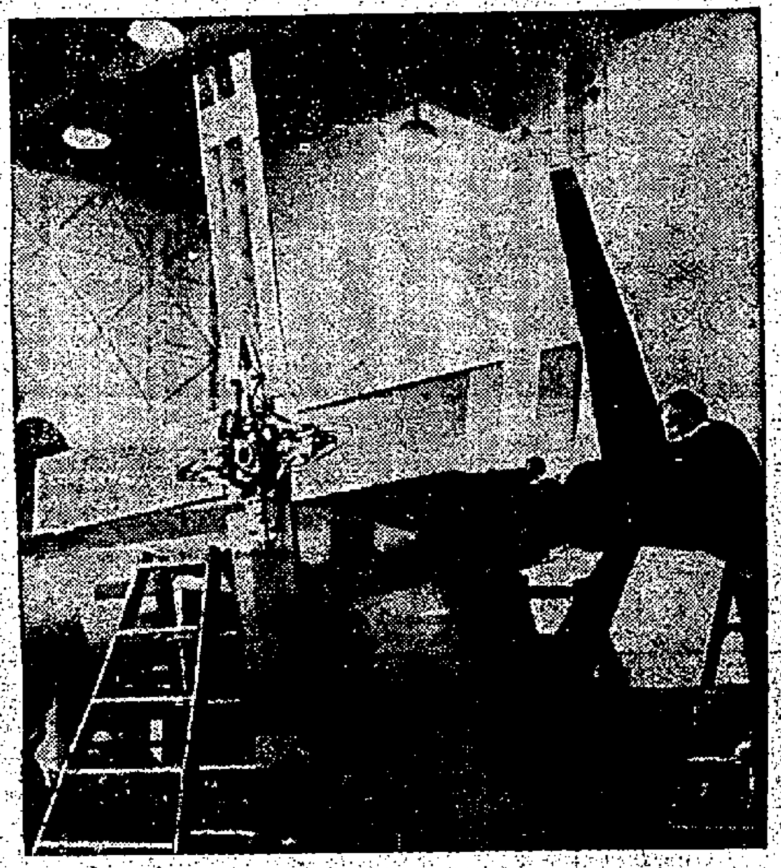
航聞簡訊

日本駐港副總領事橋正忠夫人，於聖誕節前乘國泰航空公司班機飛返東京。圖爲橋正忠夫人登機前攝。



印度航空公司日前假希爾頓酒店舉行盛大酒會，招待本港各界，參加之嘉賓，包括鐵行遠東營業經理李利夫婦、周戴菲、印航營業部依百咸夫人、德國航空公司斑晉尼可信小姐。圖左起李利夫婦、周戴菲、依百咸夫人及尼丁偉小姐。

有翼直升飛機 快達完成階段



自由世界獨一無二的直升型的有翼飛機配有機尾的推進器及直升旋轉翼。這種美國陸軍AH五六A「猶恩」式的飛機，現在洛歇加利福尼亞飛機廠中達到快完成的階段。其他的「猶恩」型飛機則已正在進行試飛中。比目前應用的直升機更快而且更堅強的AH五六A型飛機將配有機炮供直升機上軍人支持陸落地區火力之用。圖中的推進器乃由聯合飛機公司漢米頓部門所製造的，其尾部的旋轉翼則爲羅立工程公司所構成的。此兩廠皆爲洛歇的承包工程商。「猶恩」飛機的動力乃爲美國通用電力的渦流引擎。

港外綫輪開行時間表

長洲綫

香港往長洲：
上午六時二十五分直航
○上午七時正經坪洲梅窩
上午八時四十五分直航
上午九時正經坪洲梅窩
上午九時四十五分直航
○上午十時正經坪洲梅窩
上午十時四十五分直航
上午十一時半上環開直航
下午十二時〇五分經坪洲梅窩
下午十二時二十分直航
下午一時半直航
○下午一時四十五分經坪洲梅窩
下午三時半直航
下午四時正經坪洲梅窩
下午五時正上環開直航
○下午五時半經坪洲梅窩
下午五時四十五分直航
下午六時四十五分直航
下午七時正經坪洲梅窩
○下午八時半經坪洲梅窩
下午八時四十五分直航
下午九時四十五分經坪洲梅窩
下午十時四十五分直航

長洲返香港：
上午六時四十分直航至上環
上午六時十分經梅窩坪洲
○上午六時四十五分經梅窩坪洲
上午七時半直航
上午八時正經梅窩坪洲
上午九時正直航
上午十時十分經梅窩坪洲
上午十時五十分直航
○上午十一時正經梅窩坪洲
下午十二時十分直航
下午十二時半經梅窩坪洲
下午一時半直航
下午二時〇五分經梅窩坪洲
下午三時十五分直航上環止
下午三時四十五分經梅窩坪洲
下午四時正直航
○下午五時正經梅窩坪洲
下午六時正直航
下午七時十分直航
下午七時半經梅窩坪洲
下午八時十分直航
下午九時正經梅窩坪洲
下午十時十分直航

（○經之西綫）

荃灣、青衣綫

香港往荃灣經青衣：
上午六時半至下午七時正（每半小時一渡）
下午八時正至十一時正（每一小時一渡）
（每日特別船青衣往荃灣上午六時半開）

荃灣返香港經青衣：
上午六時半至下午七時正（每半小時一渡）
下午八時正至十一時正（每一小時一渡）
（每日特別船荃灣往青衣下午十一時五十分開）

大澳綫

香港往大澳：
上午十時半經汲水門、青山、東涌、沙螺灣
下午六時半經汲水門、東涌、沙螺灣（不埋青山）

大澳返香港：
上午六時半經沙螺灣、東涌、青山、汲水門
下午二時半經沙螺灣、東涌、青山、汲水門

大澳特別船

（逢星期日、星期二、四、六及公衆假期加開）
香港開 上午八時正（經東涌、沙螺灣）
大澳開 下午五時正（經沙螺灣、東涌）

梅窩綫

香港往梅窩：
上午七時正經坪洲
上午九時正經坪洲
上午十時正經坪洲
下午十二時零五分經坪洲
下午一時四十五分經坪洲
下午四時正經坪洲
下午五時卅分經坪洲
下午七時正經坪洲
下午八時半經坪洲
下午九時四十五分經坪洲

梅窩返香港：
上午六時四十分經坪洲
上午七時廿五分經坪洲
上午八時半經坪洲
上午十時四十分經坪洲
上午十一時半經坪洲
下午一時正經坪洲
下午二時三十五分經坪洲
下午四時十五分經坪洲
下午五時半經坪洲
下午八時正經坪洲
下午九時半經坪洲

坪洲綫

香港往坪洲：
上午七時正
上午九時正
上午十時正
下午十二時〇五分
下午一時四十五分
下午四時正
下午五時半
下午七時正
下午八時半
下午九時四十五分

坪洲返香港：
上午七時〇五分
上午七時五十分
上午八時五十五分
上午十一時〇五分
上午十一時五十五分
下午一時二十五分
下午三時正
下午四時四十分
下午五時五十五分
下午八時二十五分
下午九時五十五分

塔門綫

大埔滘往塔門：
上午七時十五分直航
下午三時正經十四鄉、深涌、荔枝莊、大坦、赤徑、較流灣。

塔門返大埔滘：
上午八時四十分經較流灣、赤徑、大坦、荔枝莊、深涌、十四鄉
下午五時五十分直航

南丫島綫

上環威利麻街往榕樹灣：
上午六時正經索罟灣
上午十時半直航
下午十二時半經索罟灣
下午三時正經索罟灣
下午六時正直航

榕樹灣返上環威利麻街：
上午七時四十分直航
上午十一時半直航
下午二時十分直航
下午四時五十分直航
下午六時五十分經索罟灣

上環威利麻街往索罟灣：
上午六時正直航
上午八時半直航
下午十二時半直航
下午三時正直航
下午六時正經榕樹灣

索罟灣返上環威利麻街：
上午六時五十五分經榕樹灣
上午九時半直航
下午一時二十五分經榕樹灣
下午四時正經榕樹灣
下午七時四十分直航

航空公司電話

英海外：二二九一〇一
國泰：二三七〇四一
泰航：二三三三八八
日航：二三〇〇八一
泛美：二三一一一一
澳航：二二九一〇二
加拿大：二二七〇〇一
西北：二四三〇六一
民航：六六八二一六
瑞航：二四四一六一
馬航：六六二三二一
寰航：二三七〇四一
印航：二三二一三一

港澳飛翼船有限公司

飛鳴 飛鷺 飛燕 飛翠 飛鳳 飛騰 飛達 飛鴻

即日預售七天來回票

港開
上午班：八時、九時、九時二十分、十時、十一時、十一時十五分、十一時卅分
下午班：十二時四十五分、一時十五分、一時四十五分、二時十五分、二時四十五分、三時、三時三十分、四時、四時四十五分

澳開
上午班：八時、九時、九時卅分、十時、十一時、十一時45分、十一時卅分
下午班：十二時、十二時45分、一時十五分、二時十五分、三時、三時三十分、四時、四時十五分、四時四十五分

售票處：
香港：上環新填地港澳碼頭 電話：444441 438648
九龍：旺角山東街百樂門戲院 電話：858666
澳門：新馬路國際酒店 電話：式七四式

九廣車時刻表

由九龍至羅湖 九龍開	到羅湖	九龍開	到羅湖	由羅湖至九龍 羅湖開	到九龍	羅湖開	到九龍
6.30	7.34	16.02	17.06	6.04	7.10	14.25	15.34
7.32	8.44	17.12	18.22	6.38	7.46	15.33	16.41
8.38	9.43	17.54	18.57	7.10	8.16	16.19	17.29
9.26	10.30	18.46	19.51	7.48	8.55	17.27	18.32
10.34	11.38	20.00	21.03	8.58	10.05	18.33	19.40
11.43	12.46	21.00	22.03	10.06	11.13	19.09	20.14
12.53	13.58	21.47	22.50	11.14	12.22	20.07	21.14
13.45	14.49	22.30	23.33	12.02	13.09	21.19	22.25
		(E)					
14.55	15.57	23.00	00.03	13.12	14.24		
		(S)					

（E）逢星期六、日及公衆假期停開
（S）逢星期六、日及公衆假期開出

深圳至廣州（中原時間）廣州至深圳

	深圳開	到大沙頭	大沙頭開	到深圳
（快）	下午12時50分	下午3時10分	上午8時	上午10時25分
（慢）	下午3時45分	下午8時25分	上午9時45分	下午2時25分

天祥洋行
意大利籍 M.V. "QUIRINALE" 桂蓮娜號 準於一月四日收貨開往：星加坡、巴生港、庇能、熱那亞、力蒙、那不勒斯、比珊羅斯、威尼斯、利耶斯特等埠
代理：德記船務貿易有限公司 電話：式三〇一（大廈四樓）
澳門代理：華人船務部啓 十六號碼頭 電話：三六六

M/V "SRBIJA" 施邊加輪 準一月四日落貨 五日啓行
直航：石叻、巴生、庇能、佛馬加士打、貝魯特、黎德基亞、的港、威尼斯及來茲加等埠。
代理：華林洋行 香港上海匯豐銀行大廈三樓 電話：二三八一三一至五

日本郵船株式會社
隅田丸 M.S. SUMIDA MARU 一月三日落貨 四日開行 直往北歐等埠
大富士丸 M.S. "TREFUSIS" 一月三日落貨 四日開行 直往：新加坡、巴生港、檳榔嶼、吉巴連、雪斯爾坊
岩手丸 M.S. WATE MARU 一月二日落貨 四日開
伊勢丸 M.S. ISE MARU 直往：新加坡、中東各埠 二日開行
靜岡丸 M.S. SHIZUOKA MARU 一月五日落貨 六日開行 直往：橫濱、神戶、紐約等埠
海洋丸 M.S. OCEANIA MARU 直往：澳洲、馬尼拉、三日開行 伊利莎伯港、東倫敦
健龍丸 M.S. KENRYU MARU 直往新加坡、巴生港、吉大港、加爾各答 一月二日落貨 二日開行
三原丸 M.S. MIHARA MARU 直往：新加坡、巴生港、庇能、可倫坡、喀拉蚩、孟買 泊B7 泡落貨 廿九日開行
馬尼拉丸 M.S. MANILA MARU 一月十三日落貨十四日開行 直往：HONOLULU, CRISTOBAL, LA GUAIRA, MARACAIBO, PTO. CABELLO, CURACAO, ARUBA, PORT OF SPAIN, GEORGETOWN, PARAMARIBO.
兼收由香港轉運下列各埠 KINGSTON, CARTAGENA, BARRANQUILLA, SAN JUAN, PONCE, P.R. SANTO DOMINGO, SANTA MARTA, BELIZE, VERA CRUZ, TAMPICO, NASSAU, BUENAVENTURA, GUAYAQUIL, SAN JOSE DE GUATEMALA, LA LIBERTAD, AMAPALA CORINTO, PUNTARENAS, CALLAO MATARANI, ARICA & VALPARAISO.
兼收由名古屋轉運下列各埠 MIAMI PORT EVERGLADES TAMPA NEW ORLEANS GALVESTON & HOUSTON.
平洋丸 M.S. HEIYO MARU 一月三日落貨 四日開行 直往：新加坡、可倫坡、客拉蚩、哥林沙、巴斯拉、庫威特。
地址：遮行大廈十樓 電話：228151—8 247151—9

T.S.K. LINE 東京船舶株式會社
名古屋丸 M.S. NAGOYA MARU 船泊A4泡落貨 十二月廿九日開行 直往：新加坡、耶加達、棉蘭、孟家錫
耶加達丸 M.S. DJAKARTA MARU 一月十日落貨 十一日開行 直往：新加坡、耶加達、棉蘭
貴客付貨請到本公司簽訂船位
總代理：日本郵船株式會社 香港安慶行大廈十樓 電話：228151—8 247151—9

SPLOSNA PLOVBA OF PIRAN (UNITED YUGOSLAV LINES)
南斯拉夫船務公司
每月啓航 運費特廉
M.V. TREBVLJE 「德波捷」輪 訂1968年一月六日抵港 七日啓碇 經日本往大利馬、西班牙、伊斯坦堡、波特蘭、俄那島
M.V. LATTUGA 「拿多嘉」輪 一九六八年一月廿八日抵港
有關客、貨價詳情請洽
總代理：夏利麥倫（香港）有限公司 中國銀行大廈十四樓 電話：二二六〇七六
接艙處：誠泰公司 大廈403室 電話：二四三六六五

ORIENTAL LINE
新幸丸 M.S. "SHINKO MARU" 十二月卅一日晚由日本抵港
收貨人請于船抵港前來本公司辦理船紙提貨手續，否則屆時卸貨入倉所有一切費用及風火水險等概由各收貨人負責，此啓
總代理：東洋船務有限公司 皇后大道中92號104號 僑商大廈九〇四室 電話：240552 240562 240572

尚有航訊刊在第五張第二頁

BEN LINE "BENDORAN" 邊多倫輪
開往：倫敦、漢堡、格蘭治茂夫、米都士堡
十二月廿八日開始落貨 卅一日開行
貴客定艙請電話二三一〇二一
邊行輪船有限公司接洽

E&A
S.S. "ARAKAWA" 雅麗嘉華 十二月卅日即日收貨 開行
直航：布利士彬、雪梨、墨爾砵。
鐵行輪船公司 香港電話：二三二〇一 九龍電話：八五四八一五

第一中央汽船期船 DAIICHI CHUO KISEN KAISHA
M.V. PEKING MARU 北京丸 元月四日到 五日開行
直往星架坡
總代理：泰山有限公司啓
出口貨收帳：永通公司 德輔道西廿八號十四樓 電話：45523 45316 香港干諾道中15號大昌大廈606室 電話：二七八七七

菲士高輪船公司 FESCO LINE
M.V. VANINO 溫年奴輪 元月四日落貨 六日開行
由香港直往星嘉坡，加爾各答，馬德拉斯。
本公司每月均有定期新型貨船行走右列各埠運費特廉
香港代理：菲士高船務代理有限公司 於仁大廈八樓 電話：二二三一五一（六條綫）
貨運代理：啓勳船務公司 興業銀行大廈1312室 電話：二二一六七四

馬士基輪船公司 MAERSK LINE
M/V "LARS MAERSK" 娜施馬士基 元月四日落貨 五日開行往孟買、卡拉蚩、刁拜、巴斯拉、哥林沙、古城、巴蓮等埠
貴號附貨請向本行華人船務部接洽是荷
捷成洋行華人船務部啓 亞打行九樓電話：二三〇四六一
M/V "RITA MAERSK" 列打馬士基 元月四日落貨 五日開行往日本、紐約、波地摩、費城、波士頓、哈利佛士、途經巴拿馬，兼收轉駁中南美洲，及西印度羣島等埠。
M/V "BRIGANTINE" 碧雲天 一月二日落貨 三日開行往星加坡、耶加達、三孖冷、泗水、孟家錫
M/V "VALENTINE" 華蓮天 十二月卅日落貨 卅一日開行往星加坡、耶加達、泗水、三孖冷、巨港

CHINA UNION LINES 復興航業公司
S.S. UNION CONCORD 復安快輪 十二月卅日落貨 元月二日開行
前往：查理士頓、威明敦、紐約、紐奧連斯及黎士頓 兼收冷房貨
船泊A25號泡
總代理：復新公司 電話：式三八四五式
貨運代理：道華船務有限公司 德輔道中嘉華銀行大廈八五〇二室 電話：四三〇式五四 四四〇八六五

豐運船務公司 FORWORD SHIPPING CO. 1204, YAU Yue Bank Bldg. Hongkong. Tel : 239762
S.S. JETLEY 捷利輪 時速十二哩 即日收貨 十二月廿九日開行
直放：棉蘭
接艙處：榕星商行 電話：四四〇五一〇、四三九三四二

港澳 德星輪（空氣調節）
日期	港往澳	澳往港
星期一	下午式時正 半夜十式時	下午式時半
星期式至星期五	下午式時正 半夜十式時	上午九時十五分 下午六時正
星期六	下午式時半 半夜十式時	上午八時正 下午六時正
星期日	下午九時半	下午四時正
香港售票處：德輔道中信德大廈地下 電話：四四一八一、四式八〇式
九龍售票處：尖沙咀金馬倫道 電話：八六九七六五、八六一五四六
本公司代訂澳門大業別墅房間新爲留意
大業有限公司啓

大寶石 M.S. TAIPOOSEK（最新型客貨輪時速十八海浬歡迎搭客）一月一日落貨 三日下午三時開行 直透石叻 庇能
華新 M.V. VIRGINIA 一月一日落貨 六日下午開行 直往大南 西貢 金邊
大華山 M.V. TAIWAHSHAN 一月四日落貨 六日下午開行 直透曼谷
貴客付貨請到本公司接洽是荷
順昌航業有限公司啓 干諾道西廿四號二樓 電話：四四五八〇二六

渣華郵船公司
高達吉 KOUDEKERK 一月八日到 十日開行 直放歐洲各埠及接駁西非洲各埠
密地臣來 MADISON LLOYD 一月廿三日到 廿五日開行 直放歐洲各埠及接駁西非洲地中海各埠（直透鹿特丹 ROTTERDAM 廿九天到達）
渣華郵船公司 太子行大廈 電話：式四四六

渣華郵船公司 華人經理處
三巴士 SAMBAS 十二月廿八日到 卅一日往：石叻、檳城、巴生港、汕市巴、峇拉斯篤、坤甸、三馬林達、比拉
士打利路 STRAAT RIO 十二月卅日到 一月二日往：得班、開普頓、伊利沙伯港、東倫敦、馬普多、羅安達、自由城等地
芝萬宜 TJIWANGI 一月一日到 四日往：橫濱
士打富美 STRAAT FUTAMI 一月五日往：石叻、巴生港、毛里求斯、南非洲、南美洲各埠
芝萬擁 TJIBANTJET 一月五日到八日往：石叻、汕市巴、峇拉、比拉
士打多利士 STRAAT TORRES 一月十八日到 廿日往：菲律賓、東帝汶、喀拉蚩
士打寶加 STRAAT BANKA 一月廿日到 廿二日往：石叻、巴生港、毛里求斯、南非洲、南美洲各埠
芝萬宜 TJIWANGI 一月十七日到 廿日往：布利斯班、雪梨、墨爾本、列比頓

渣華郵船公司 NEDLLOYD LINES
每月定期直航往拉丁美洲及加勒比海區域各埠
溫拿芝利 WONOGIRI 一月五日到 六日開行
直放：布宜那文度拉 BUENAVENTURA 廿九天到達
瓜亞基爾 GUAYAQUIL 卅三天到達
卡拉俄 CALLAO 卅一天到達
馬太連那 MATARANI
亞利加 ARICA 四十二天到達
法爾巴來桑 VALPARAISO 四十八天到達
貴客付貨請到
渣華郵船公司華人經理處 干諾道中八十式號 電話：四四三〇七一

渣華郵船公司 NEDLLOYD LINES
每月定期直航往巴拿馬美國海灣埠及紐約
力打維莎 NEDER WESER 即日落貨 廿九日開行
直放：巴拿馬 CRISTOBAL 廿三天到達
格利士多暨 NEW ORLEANS 卅天到達
新奧爾良 MOBILE 卅二天到達
摩比爾 HOUSTON 卅四天到達
休斯敦 GALVESTON 卅六天到達
加爾維斯敦 VERA CRUZ 四十八天到達
委拉克魯斯 NEW YORK
紐約
貴客付貨請到
渣華郵船公司華人經理處 干諾道中八十式號 電話：四四三〇七一

聖誕節生意初獲定論
多種行業表現勝去年
百貨匹頭娛樂飲食俱好景

（特訊）聖誕佳節已過去多天，有關商家初步總結各行生意，雖然增減互見，但總的說來則較去年並未顯得特別遜色，一般表現總算差強人意，展望行將到臨的農曆歲底，亦抱樂觀態度。

綜合各有關行業的商人透露：在本月初旬間，一般對今年聖誕節生意是看淡的，原因是經過了騷亂影響之後，再加上港幣貶值對一般人的心理又有影響，因此很多商人對於聖誕節供應的貨品，已經提早預算減少，心目中認為今年聖誕節生意能夠保持去年的六成，已經於願已足，誰料到了本月十八至廿三這六天內，生意落行激增，造成好尾市的狀態，確是超出一般商人的理想，因為本月十二至十七這六天內生意落行依然仍是平平無奇。到現在，一般所做的聖誕節生意已經獲得一個定論了，其中有些行業生意落行比去年沒有遜色，另外有些行業生意落行雖然是退縮了，但比初期預算為佳，香港社會的繁榮正顯示在逐漸恢復。

在今年聖誕節期內，生意落行比去年同期增加的，是規模大而又歷史悠久的大百貨公司，幾乎每一個部門的生意都比去年同期增加，因為聖誕節前天氣寒冷，很多人對於自用的衣物，都到大百貨公司選購，事實近年很多人對於大百貨公司已有進一步的認識，既有舶來貨也有香港貨，價錢也很公道，更兼貨色齊備，特別是專售大陸貨的「國貨公司」，已經使很多人失去興趣的時候，銷售洋貨及香港貨大公司生意無形中增加了。

匹頭生意表現得也不錯，上價及中價西裝絨料以及女裝衣料銷量都保持去年的營業水平，特別是接近聖誕節的幾天內，匹頭生意落行顯著增加，大部分新花衣料都已售清，在初時，匹頭商已經減少供應的貨量，誰料接近聖誕節的幾天突然旺得很明顯，於是有些匹頭商竟要向同業補充來供應顧客的需求。

飲食及娛樂事業生意亦屬良好，第一流的酒店、餐廳、夜總會、電影院的生意都比去年同期略為增加，其他生意落行亦告上升，上層消費增加的原因是一部分經濟能力較好的人，在過去幾個月已經減少消費，在聖誕節前香港局面已經恢復正常以，於是這一部分人可提高娛樂及消費的情緒。

洋酒、糖果、餅干的生意是很縮的，原因是今年聖誕節購買洋酒、糖果、餅干送禮的人比去年同期減少，但減少並非很嚴重，平均祗比去年減少二成左右，比初期預算為佳。

鐘錶、攝影機、電器、首飾生意落行也是減少的，可能是購買這些物品作為聖誕節送禮，不及去年那麼普遍，估計平均減少三成左右。

現在聖誕節已經過去了，農曆新年不久又將來臨，由於聖誕節整個生意落行還強人意，有關商人預料農曆歲底生意將告顯著增加，雖然今年農曆新年整個消費未必勝過去年，但保持平穩是可以預期的。至於各業生意的詳細總結，大致在下週間，即可完全明朗。

日上中旬出口依然萎縮不振
入超億四千萬美元

（時事社東京二十八日電）據日大藏省二十七日發表的十二月上中旬進出口報關額，出口為五億七千七百五十一萬美元，比上年同期減少三·四%，進口為七億一千九百九十五萬美元，較上年同期增加三〇·一%，差額入超一億四千二百四十四萬美元，上年同期出超四千四百五十四萬美元。

生豬供應轉增 交投大勢頗暢
成盆量三千七百頭

（特訊）港九兩地生豬市道，昨（廿八）日因為新界大陸豬隻上市增加，交投大勢隨見好轉，全日成出數者三千七百八十九頭，較前日多銷八百六十七頭，大盆持續企定無異。據此間生豬欄商消息：昨日豬市，略見好轉，大陸與新界供應俱增，成出數量三千七百八十九頭，比較前日多成八百六十七頭，惟價格仍定。大陸豬成三千一百五十頭，係浙江湖北湖南北海梧州江門肇慶等地運來，最高做一百九十三元，一百九十元，一百八十五元，一百八十元，最低一百七十五元，一百七十元，一百六十五元。新界上市六百卅九頭，其中大豬二百六十四頭，揀手貨做二百元，餘為一百九十五元，一百九十元，一百八十五元，一百八十元，一百七十五元，總種三百七十五頭，做二百卅五元，一百卅元，二百廿五元，二百廿元。

泰本紡棉紗市 銷途疲價持定
主因外來貨無起落

（曼谷航訊）泰本紡棉紗市勢，自今年十月十七日，「紗聯」叫高價格之後，情況依然呈現平靜，沒有更好轉一點，因為布疋的行情，不見好轉，使本織各項布疋，銷路不暢，影響之下，棉紗市疲定。不但銷路沒有暢旺，而且日常的銷量，無法增加，不過，自存價之後，沒有回降之跡象。因為外國原棉至今并沒降落，如果外棉價格一朝回沉，則本紡各庄棉紗，勢必可能掛歡的。

計十號十支棉紗：A一者每包七六銖，A二者每包七五銖，A三者每包七四銖，十二號十二支棉紗，A一者每包七八銖，A二者每包七七銖，A三者每包七六銖，一八號一八支棉紗，A一者每包八五銖，A二者每包八四銖，A三者每包八三銖，二〇號二〇支棉紗，A一者每包八七銖，A二者每包八六銖，A三者每包八五銖，四〇支棉紗，每包一二五銖，四二支雙紡棉紗，每包一三五銖。

紐約股市出現年終秀麗升勢
各類股票全面報起

（特訊）美國既得投資公司香港分行接獲總行報告資料，本報綜合消息報導如下：十二月二十七日紐約股市，上升幅度頗大，是年終的股價上升幅度在一元或以上，範圍是廣泛的，而且差不多所有市道指標均收市於全日的最高水平。全日的成交數字共一千二百六十九萬多股，和上一個交易天的九百一十五萬股比較，大有增加。

經濟消息的良好，繼續是刺激股市的因素，例如十一月份美國國際收支赤字變得細小等，本日股市的表現，使不少市場人士都感到樂觀，他們認為今後時日，股市仍會有所上升。在另一方面，越南和平的播傳，亦對股市有幫助。

十二月份英國的貿易數字，將會有若干進步。本年十一月份英國貿易是出現了相當大的赤字的，不過今個月的表現，也可能不像預期那樣良好，倘若英國要求貨幣基金協會作較多的財政支持的話，則那些投機者就會給英鎊製造出更多的壓力。

美國聯邦準備局，要它的會員銀行將所需存備款項數字，增加百分之〇點五。這種措施，估計可使備金增加約五億五千萬美元。

杜瓊斯工業股平均指數，收市於八九四點三四，上升了六點八二。杜瓊斯鐵路股平均指數，收市於二三一點九三，上升了〇點八八。杜瓊斯公用事業股平均指數，收市於一二七點〇四，上升了〇點八六。

標準普爾工業股平均指數，收市於一〇四點四九，上升了〇點七一〇。

成交股票一五二五種，其中上升八六六種，下跌四四三種，無變化二一六種，創新高價七四種，創新低價二九種。

紐約股票 十二月廿七日 △漲 ×跌

道瓊斯指數

工業股	△八九四·三四
鐵路股	△二三一·九三
公用事業股	△一二七·〇四
成交股數	一千二百六十九萬股

股票收盤價

美國電話	五〇·六二五
亞納銅鑛	四六·五〇
波音飛機	九〇·三七五
寶樂夫電算機	一九二·〇〇
克雷斯勒汽車	五四·六二五
高露潔棕欖	四四·八七五
杜邦化學	一五五·〇〇
柯達照相	一四七·六二五
美寶照相	八七·六二五
福特汽車	五二·八七五
萬國寶通銀行	五三·三七五
通用電器	九二·七五
通用食品	六九·〇〇
通用汽車	八三·七五
好時年輪胎	五三·二五
萬國商業機器	六二五·〇〇
萬國農具	三四·一二五
萬國電話電報	一一八·八七五
洛歇飛機	五二·五〇
美高梅電影	四八·〇〇
孟山都化學	四八·七五
摩托路拿電子	一一九·六二五
國民餅干	四三·二五
國民收銀機	一三二·六二五
泛美航空	二四·五〇
派德西藥	二七·二五
保樂萊相機	二四五·二五
露華濃公司	八五·〇〇
雷諾斯五金	五〇·〇〇
雷諾斯煙草	四二·八七五
施晉伯百貨	五八·七五
新澤西汽油	六六·〇〇
環球航空	五〇·七五
聯合炭化	四九·二五
聯合太平洋鐵路	三八·八七五
美國輪船	四七·五〇
美國鋼鐵	四〇·七五
西屋電器	六九·五〇
巴洛士映印	三〇〇·〇〇
麥唐奴公司	五五·〇〇

單位投資 十二月廿九日

	買入價	賣出價
第一基金	〇·八〇	〇·八五
第二基金除息	〇·五五	〇·五九

東京股市續慢 局部價位微扳
成交二千五百萬股

（特訊）野村國際（香港）有限公司昨（廿八）日接野村證券株式會社特電稱：星期四東京股市較星期三平靜，但在後期，主力證券選股有吸，市道始呈扳升，交投亦暢，在上午，大局稍疲，僅部分股票呈微扳，如住友金屬礦，同和礦業，同啤士電器及麒麟啤酒等；但另一方面，活躍股多呈低移，包括資生堂，新力收音機，國民收銀機，聯田汽車及本田自動車等，直至近收市，買盤增加，大局才轉上揚，收市價道瓊斯平均指數為一二八三點四七，比上一天升四點一八，全日成交二千五百萬股。

第二市場況如第一市場，交投暢好，收市價道瓊斯平均指數為一六七點二九，比上一天升〇點八九，全日成交一百七十萬股。

太平 環球 國都 域多利 新舞台 龍城 好世界 華樂 金星 龍華

具有高度翻力．映十天滿十天．唯有志聯影片．才會如此威水

片約所限．最後兩天．未看快看

志聯影片永遠走在時代最前頭

陳寶珠 呂奇

鄭光榮 高明 沈月華 王愛明 麥基 俞玉明 容意 高香泉 駱恭 黎雯

秦晚濤導演

全部伊士曼七彩巨片

景色豪華 金堆玉砌 劇情曲折 蕩蕩緊迫 演出動人 情感真摯 彩色艷麗 金碧輝煌 粵語片中 實屬罕見

太平 環球 域多利 新舞台 龍城 國都 好世界 美麗宮 龍華

後天除夕聯映

九大戲院 金星票樂 四號加入

難忘初戀

監製 馬采鑫

廿一世紀公司新年賀歲獻

呂奇 苗嘉麗 何冲 沈殿霞 主演

多姿多采有聲有色

最是難忘！初戀史！那堪詭計！拆驚驚出！水落在！現眞愛！低語細訴！憶初戀！

編劇 呂奇 導演 黃堯 策劃 曾大知 製片 梁建華

好世界

今天仍映

志聯公司七彩巨片

金色聖誕夜

陳寶珠 呂奇 主演

十一點正早場 老夫子三救哪吒三聚紅孩兒

今早明早 一明早

今五點九點半 十壯士漢完 明五點半 列車大逃亡

下期奇情巨片 難忘初戀 呂奇苗嘉麗主演

SIP 美國基金代理

海外儲蓄投資公司

香港中建大廈1433室 電話H247989

金美基金……1.40美元
費城基金……每股16.90美元
公平滋長基金……20.27美元

費城基金（美國）

投資保證

現在，由一家美國特出之保險公司首創推設投資損失的保證，担保閣下以美元投資於聯合國際投資有限公司名下之費城基金，在期滿時，定必超出初時所繳之金額。

SIP 美國基金代理

海外儲蓄投資公司

香港中建大廈1433室 電話H247989

寶聲．金華．金陵．金國

今天盛大獻映

堅華影片公司創業巨獻．迎接一九六八人間最佳

全部伊士曼七彩闊銀幕

嬌妻

南紅 胡楓 曾江 李敏 容小意 駱恭 馬笑英 許英秀 主演

最後今天

全部七彩眞人眞事大車禍 死亡後遺症

明天映 一世亂桃花逐水流

金國

全部特藝七彩

眞人眞事大車禍實鏡頭

片上中文

最後今天

派拉蒙公司出品

RED LINE 7000

衝破死亡線

金國

明天映

法國影后碧姬芭杜主演浪漫巨片

亂世桃花逐水流

七彩闊幕

法國大膽風流作一一

美國衛利投資公司

Waddell & Reed

聯合基金經銷處

惠基金及百利

北角英皇道10號 新昌大廈104室 電話：247001—2

堅華影片公司創業輝煌貢獻

反映現實至情感人萬分親切文藝巨片

紐約 大世界 麗宮 金華 金陵 聲寶 金國 美麗宮

即日盛大獻映

千錘百鍊 價值連城 導演功力 藝術結晶

迎接1968 金星麗明宮加入天美

南紅 胡楓 曾江 李敏

容小意 駱恭 馬笑英 許英秀 曾萬壁 楊振聲

聯合主演

青年名導演 楚原

最精心傑作

全部七彩闊銀幕

請你睇 嬌妻最美麗 嬌妻最賢淑 嬌妻最偉大 嬌妻最可愛

監製 李浪觀

男人——希望娶個好嬌妻

女人——希望做個好嬌妻

為人父母——希望兒子有嬌妻

自己娶個好新抱

請先睇吓部嬌妻

配樂 李厚襄

攝影 李萬傑

作曲 盧家熾

巨片勢必擠擁 預定三天座票

紐約 大世界 麗宮

堅成電影製片廠精心代攝

香港 中央 北河 英京 英華 油麻地 華樂 長樂 筲箕灣

明天優先獻映

全綫九院一律加開五點半場各院提前今天開始定座

與發影業公司投下大本更資攝製女手彩集四部時装新奇七彩冠軍巨片

全部伊士曼七彩闊銀幕

新年新片，新氣象！

越拍越好越出越大

集合電影電視播音首選人材集合武師歌星舞星最佳配搭

陳寶珠 呂奇 譚炳文 石堅 俞明 金雷

陣容堅强 無與倫比

電視紅星 黎婉玲 客串主演

聯合主演

編導 莫康時 製片 鄧仕樑

所向無敵 無世雙 蓋勇匹 威無潚灑 無比

歌聲與舞影爭輝！

劍影共刀光一色！

美麗宮

九龍大坑東道4A 2D 7A 巴士

今天四場

醉博士

新馬師曾 太郎 主演

旺財嫂

明天放映 嬌妻 南紅 胡楓

工人世界 WORKMEN'S WORLD

某工業鉅子提出 訂基本工資計劃
僱主聯會各理事頗重視 擬邀各業首長開會研討
是否將向政府建議 訂定最低工資法例

（特訊）本港某工業巨子，已向僱主聯合會非正式提出一項將工資結構定額化的計劃，並可能推行各行業均有一定基本工資。

僱主聯會之若干理事對該項意見深表重視，認為可作為一般工資問題討論的張本，相信該會或將邀請擁有大批工人之各業公司首長舉行一次會議。

據報導謂，參與僱主聯會非正式會議之人士認為，將需時一個月方能擬妥提案，以供考慮。但該會負責人對於何時召開討論會，與及基本工資計劃是否由該會會員自願實行，抑或向政府擬定最低工資法例，均拒絕置評。

據瞭解，率先提出該項問題之工業巨子，不願在現時公開其姓名，相信他希望其他工業界名流亦提出意見，有助於為工人作更佳之考慮，而同時確保無損於香港工業結構與及在海外市場競爭之優點，若干商界人士對此點之反應，均表注意，但有若干保留。

棉紡業安子介認為 劃一工資頗有困難

棉紡織業公會主席安子介稱：若就基本工資而言，對紡業頗有困難，因每一紗廠有不同的標準，對員工有不同的待遇，與及紗廠地點遠近有別，因而不易辦一。但安氏指陳，該業樂聞任何為整體所考慮之事。

香港電話公司總經理祈麗稱，召集工業領袖開會并無妨礙，此會應由僱主聯合會召集，他將準備參加開會。同時信昌機器工程有限公司董事長表示，他個人贊成訂定最低工資法，或各行業自動規定劃一工資。

鍾仕元說香港工資 六年間已增加一倍

工業總會主席鍾仕元博士謂，就他個人來說，他認為本港無需訂定最低工資法。因為本港工資於過去六年間已增加一倍，目前本港生活費每年增加率為百分之六，而工資每年增加率為百分之十。他的意見認為本港工資結構向受制於供求律，工資的增加端視乎生產增加及更佳的的管理辦法，與海外市場的需要。談及各行業工資定額化時，鍾博士說，世界上無任何國家以立法規定者。有許多國家有最低工資法，但香港無需此舉。鍾氏自動增加工資與生活指數加以比較，謂香港勞工生活水準確實已提高。他指出，南韓工人過去六年間雖然工資增加百分之一百，但生活費亦上升一倍，故其生活水準事實上并無改變。（俊）

工友今日休假 年晚可獲四糧
年節帮工日賺六七拾元
鷄鴨行公會慶祝會慶

鷄鴨行工友，今天獲得休息機會，這因為港九鷄鴨行職業工會，以今天為二十一週年紀念，同申慶祝所帶來的假期。

這一天休息，絕不影響他們收入，因為，鷄鴨欄工人，均以月薪計算，休假是不會扣薪的。

說起鷄鴨行工友的生活，因為連薪金及「下欄」在內，平均每月總在五百元以上，這種待遇，以一般工廠工人來說，是無法望其項背的。

每年有四月新假期

他們每日受僱的時間，約為十二三小時，從上午七時直至下午七時半的一個階段，便可以輪流落場休息，故實際上工作時間祗得十小時左右，平日以初一初二，十五十六比較忙，特別年節，通常在若干節日裏面，鷄鴨欄東主要請來帮節工人，每日六七十元，但僱用得到，仍不容易，因為一方面這熟手劃...

鷄鴨工人，不愁沒好去處，因另方面，他們認為這幾十元工錢不易賺，寧可在節日臨時充作鷄販，可能獲得盈利百元以上。

鷄鴨行工友雖屬於商業之一種，但每月仍可獲得四天有薪假期，換句話說，這四天如果照常返工，便可以多賺四天薪金。

如無請假 獲勞動獎

不過，該行業例定，週薪天睇薪，累積一年，才予以補發，依此計算，一年便有四十八天的雙薪，如果全年沒有請假的話，便由僱主補足六十天，亦即增加十二天作為勤勞獎，而在舊曆年關前通年晚雙糧，一起發給，也就是說，一個勤勞的鷄鴨行工友，到了年晚，可獲四份糧餉。因此，如果每月薪金是四百元的話，年晚便可獲得一千六百元，連下欄起計，應有一千八百元過外的了。

做鷄鴨這一行，所謂「近厨得食」，他們買鷄鴨固然可以照行貨計算，一方面秤頭又夠，便宜，此外，平日還有不少下欄可以免費拿回家裏作為餸菜，好比鷄鴨腳，鷄雜之一類，當然，這種情形，在淡市的情形下才有機會，夥計之間，今日拿一點，明日拿一點，大家有約略的數字不會相爭的。待他們要宰鷄殺鴨非常便利，不過，吃得多了，大家也覺得厭，他們對吃鷄鴨反而覺得不感興趣呢。（傑）

珠寶文員會 新員昨就職
有遊藝節目助慶

港九珠寶首飾業文員會，於本月廿五日晚假海天酒樓舉行慶祝該會成立了十三週年紀念聯歡宴會，暨第十屆理監事就職典禮，及頒發會員子弟獎學金獎狀，及舉行珠寶首飾繪圖，攝影作品展覽等一連串節目，由下午三時開始，會員親屬即魚貫入場，分別欣賞各項節目，另有音樂欣賞，太極拳表演等，極為熱鬧。

晚間七時，大會開始，行禮如儀後，首由大會主席周九如致開會詞後，第十屆新員宣誓就職，由監誓會會長鄭裕彤主持監誓及致訓詞，由理事長許爵榮致詞後，新任理事長石玉器商會理事長張適如致賀詞，最後舉行頒獎儀式，晚間九時，舉行聯歡宴會，共有幸運抽獎，人人有份，獎品豐富，與會者莫不笑逐顏開。筵開逾百席，直至深夜始散。

茲將各獲獎者名單列下：一，中學會考及格：何錦賢，陳美萍，李潔貞，李志偉，程長圻，李麗霞，林永鎏，張愛萍，蔡紹堅，陳春生，趙大偉，劉宇光，張熾標，容蔚霖，鄭翠霞，何玉儀，麥惠貞，梁國卿，楊冠輝，何榮開，伯深。二，中學生名列前茅三名者：吳恒聰，陳淑珍，李潔儀，張家祥，李鴻輝，陳惠蘭，葉惠霞，盧惠霖，趙麗凝，何榮光。三，升中試：蓬萬慶。四，小學前三名：林淑正，伍美鐵，衛丹鳳，何輝，張美薇，美婷，鄭麗儀，梁振強，許行，張程錦新，梁鳳霞，李志卿，李美玲，羅灣鴻，伍玉麟，陳惠碧。五，成績優異：陳兆玲，張啓鏞，何淑貞，羅鑾，阮行端。第十屆理監事名單如下：……

政府華員會 推廣文娛體育活動

香港政府華員會，本屆理事會對會務推行異常積極，除針對公務員福利向政府提出建議，以及加強聯絡，建立會與各公務員之關係外，並致力體育場館擴展工作，不斷增加各項活動，以便會員及其家屬親友於工餘之暇有所娛樂。

該場館經常舉行活動，除每日有網球、桌球、乒乓球以外，並定期於每星期一晚八時，舉行象棋遊戲，每星期六及星期日晚上舉行餐舞晚會，其餘活動，亦將視會員需求予以增加。

克服技工缺乏困難 各業適應本身需要
先從訓練青年入手

工業發展，日新月異，為了配合客觀的需要，工作技術熟練的工人，便十分吃香。而技術工人的獲得，除了在工作中，累積日從不斷工作經驗，使他們的技術越趨精練，亦為栽培技術工人的方法之一。

誠如一位噴製業的經營者所指出，當我們需要技工的時候，而一時又無法僱請，那麼，為了維持工作，即使無經驗的工人，也不能不僱用。在試用期中，工作慢，不在話下，原料的損耗，機械出毛病，自然難免。假如能僱用到能幹的技工，就不會犯上述的毛病了」。可見，技工在工業上所佔的比重之大了。

然而，怎樣去獲得更多的技工呢？該位經營者加以指出說：「當然，第一以着重日的基本工人，最為重要，因為他已經懂得怎樣去工作了，一理通，百理明，自可適應花式變換的工作。但其次，為對於新血的訓練，所產生的問題很多。例如：有人說：學校所訓練的工業人才呀，由於個別行業的工作方式不同，學校所訓練出來的學生，原理通曉……

個別行業 工作方式

訓練期間 給予工資

全港自由工會 元旦舉行團拜

中華民國五十七年元旦，瞬即居臨，自由勞工積極籌備慶祝，工團總會，昨經推出全體勞務委員負責籌備工作，決議於元旦正午十二時在勞工大廈禮堂舉行紀念大會，已通函所屬出代表參加，除紀念儀式外，並舉行代表團拜禮，經推定集賢，電車，巴士，中華汽車，汽總，小輪，奧髮七單位為主席團，並推集賢工會為主席團主席，電車工會報告史略，髮室工會担任司儀。禮成後設茶會歡叙。

除全盤在勞廈舉行慶祝會外，各會亦分別舉行紀念儀式，各業亦多於是日休假一天。（傑）

女工外出工作 無非為了家窮
家中兒女太多 自怨負担沉重

……元一月，但在物價不斷高漲的生活環境中，為了彌補家計，她走到工廠工作，每天為了賺取七元左右的工資，便要拋下家務……

兩大船塢成立委員會 改善勞資關係好辦法
每月開會一次討論有關工作事宜

本港若干大企業，已成立工作委員會，以改善勞資間的聯繫。

太古船塢發言人稱：該船塢迄今已設立三個委員會，四個月前成立機器部委員會，兩個月前成立寫字樓工作委員會，而上月成立電力工程部委員會。據該發言人說，這三個部代表該塢四千工人之一半，其餘一半工人，屬於造船部，亦將於明年初成立委員會。隨後，將成立一個中央委員會，由每一部派代表出席，每一部之代表均由他們的同事投票選出，而每一部之經理則為委員會主席及資方代表。

該發言人說，太古船塢之設立此等委員會，是出於自發者。而工作委員會乃為勞資之間之最佳溝通辦法。

擁有約三千五百名工人的香港黃埔船塢，亦於三個月前設立工作聯絡委員會。據該船塢發言人說，該委員會每月開會一次，如有需要則隨時召集會議，代表由船塢各部門選出，會中討論有關工作與工人的事宜。該發言人說，此會乃由船塢方面發起組織的，該委員會是溝通勞資關係的良好辦法。（俊）

華僑日報 經濟小廣告

本報為加強服務讀者起見，在本報「工人世界」版增闢小廣告欄，歡迎各業僱員工友刊登有關「特聘」、「旅運」、「招生」、「聘請」、「徵求」、「出讓」及「租賃房間」等廣告，來稿每段（大字四個，細字四十個）定價二元，每天收費二元，刊字如超過一段位，則按字段位遞增，加收一元，但每段最多以不超過四段位為限，長期照計（不折不扣七期收費）每日下午六時前截稿。

大字四個 細字四十 每天二元

出讓 平樓急價 廉樓萬九 新樓急讓 向東南樓 鋼琴廉讓 裕民大廈 偉士讓 台灣太空被 買一送一 裕隆公司 陳地亞車賣 電視機分期付款 鋼琴廉讓 二萬八 大單邊吉樓 急售二萬四 文蔚樓售 離港急售不加反減 洋樓租售 新樓特價 植行廉樓 向海租售 又一村樓 嘉林邊道 售廉樓洋園花 洋房出讓 洋樓壹層 沙田旺地 譚臣道 唐樓 六層洋樓 夏威夷地 工廠廉售 堅道急售 吉樓出售 夜冷膠鞋廠 汽車按揭 海景樓售 唐樓廉售 高息收租 建築機械 唐樓急讓 鋼琴廉讓 北角洋樓 吉樓廉售 旺樓廉售 擴音機廉讓

尚有分類廣告 刊在第六張第二頁

華僑日報旺角辦事處街道

華僑日報 經濟小廣告

本報為加強對讀者服務，在本報「工人世界」版增闢小廣告欄，歡迎各業僱員工友刊登有關「待聘」，「旅遊」，「招生」，「聘請」，「徵求」，「出讓」及「租賃房間」等廣告，來稿每段（大字四個細字四十個）定為一段位，每天收費二元，刊字如超過一段位，則按半段位遞增，加收一元，惟每段最多以不超過四段位為限，長期照計（不折不扣上期繳費）每日下午六時前截稿。

大字四個 細字四十 每天二元 （每段篇幅至多可刊四段位）

賜洽處：㈠總社香港荷李活道一〇六至一一〇號 ㈡中區分銷處 ㈢九龍旺角分銷處

費用廉 收效大

本報為各界服務起見，特設經濟小廣告欄，分門別類，集中刊出，各界如有「房屋租賃，聘請職員，訪尋職位，介紹職業，物件出讓，訪尋物件，徵求伴侶，招請補習，代郵通訊」，在此欄刊登廣告，見效非常迅速，且價廉較平常廣告為廉，每天大字四個，細字四十個，一段，每天兩元，三天六元，但須上期繳費，在此欄刊登廣告，盛行於西歐各國，蓋以其利便而價廉，且收效宏大，實有百發百中之效，本報設有信箱以備刊登廣告者通訊，凡不欲將姓名住址宣佈者，可聲明將答覆函件寄交華僑日報某號信箱，然後憑廣告收條到收信件可也。

聘請

聘請教員 聘請褓姆 急聘教師 女款待員 聘男會計 西醫診所 聘女收銀員 聘請職員

萬達華行請華文打字 職專職兼留學大學中學已婚未婚均可

誠聘TV修理助理員 九龍柯士甸道132—134號二號 香港日立有限公司

誠聘女職員 九龍柯士甸道132—134號二樓 香港日立有限公司

招請女傭 美國加拿大 招聘推銷員 狄雅娜 晚間兼職 高薪招請

聘請助護 聘請護士 營業職員 誠聘 聘請 招請褓姆 請女秘書 女見習生 請售貨員 聘請司機

徵聘翻譯 影業公司 男女職員 看更員·女文員 美國加拿大英國 高薪聘請

待聘 大製衣廠誠聘職員 出口部文員一名曾在製衣廠工作兩年以上熟識出口文件打字計算快捷準確 布倉助理員一名曾在布廠染廠或製衣廠布倉工作過為合克苦耐勞略識會計 應徵人男女均可繕詳細經歷要求待遇相片函深水埗八二八二郵箱合約洽

經驗補習 補中學數 香港大學 香港大學 方言社 INTERLANGUES 家庭教師 無痛劏貓狗 會計稅務 經驗補習 狗（古氏獸醫 病百貓 717042 715394） 狗貓 吳錦東

招生

會計服務 現職教師 香港大學 港大理科 狗貓 872383 專代理帳 聖心英文 會計速成 歌唱鋼琴 出國

專數精求 F5—F6 F1—F4 地址：九龍彌敦道242號立信大廈四樓E座電話K672571 銅鑼灣怡和街1號香港大廈七樓E座電話H764050

英婦 成人會話

日語 導正日文 港九兩間高校初中班 華信英文夜校 郭彬授舞 F5英文 速打信會英國日 記字札話婦語文 新班三日開課早午晚班時間任擇 郭法英語發音學院 豐田日文 法文夜班

聶克授舞 學 上日語 會計 英人教授 國際語文研習所 英日法國 文亮數理化英數 F6英人數理化 瑜伽 法文 英文補習 國日語會話 電腦課程 COMPUTER 教授鋼琴 香港婦女補習學校 香港補習學校 拼音打算珠會英國國 文字算話文會英語文 新班二日開課初學英文字母教起

香港商科語言學院 以下各科均由各該國名教授授課·修畢各科頒發畢業証書外·另備考L.C.C.及PITMAN·AIA·GCE文憑試

英·德·法·日·國語·西班牙文

院址：九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人公司對面）·技術為規模最大及師資最好學府·電話：858440

打字全科：全部新機，四十元學到專業 英文拼音：一月速成專氏及國際音標 珠算全科：學費廿元包教曉，一月速成 TOEFL班：由英籍倫大學士教授 英文文法及寫作·精編講義·初高中速成班 香港稅制·成本會計·商業信札·數理化班·英文速記 英文會計簿記·出入口文員班·中文會計簿記·廣告畫裝飾班·各業會計 招生 人人可讀

廣告畫裝飾 法文 九龍加連威老道12號二樓

香港電專 電視技術科 香港法文專科 商業管理學校 敎註冊署 微求 印尼牽寧 高價收購 速成會話 世界小姐 國語小姐 畫 攝影

瑞生隆五金行 科學井 水源充足 永久得福 偉倫電視工程公司 高級無線電視職業班 一月九日開課 三個月完成 全部技術訓練 影印 四張 廿毫 影印文件 縮放原大 誠徵伴侶 徵購雙頭沖床機 超齡不用愁 專執漏水 按車免過戶 手續簡 收費廉 美婚姻服務公司

租賃（香港）

鳳鋪 花園 跑馬 咖啡 全層平租 泰華大廈旺鋪招租 NO.736950 NO.431115 行南北 全層招租 雲咸街樓 中區洋樓 麗華樓 單邊梗房 洋樓租售 影印 全層或房

新樓招租 20元暖氣 廠房出租 雲咸街 旺舖 跑馬地租 麥當奴道 全層廉租 半山26百 二百八十 光爽廉租 巴丙頓道 麥當奴道 中環出租 大廈鳳鳴

工廠租售 銀行大廈寫字樓廉租 中環德付道中銀行大廈寫字樓出租面積五百餘尺租金廉宜管理完善有意請電式叁叁壹六叁七張或盧君接洽 五樓連天台 割價平租 新樓招租 光猛梗房 工場貨倉 注意 中環平樓 宇樓業商 一二三樓 租價廉 大細隨意 交通便 招租 旺鋪住宅

擺花街 寫字樓 洋樓平租 高尚住宅 花園洋房 洋樓招租 住宅旺鋪 跑馬地 西區旺鋪 鵝頸橋樓 高尚二樓 跑馬地區 認真平租 旺鋪洋樓 洋樓招租 特價平租

工廠廉租 工廠伍百毫 全層三毫 工場平租 花園洋房 套房廳房 傢俬睡房 尖沙咀區 舖位廉租 文英新樓（九龍） 永成大廈 寫字樓·旺鋪廉租 皇后大道中253至259號 寫字樓每間月租$200起 舖位每尺月租$1.50 電話：244441·438923 高尚住宅 洋樓租售 二樓廉租

工廠廉租 喇沙利道 大舖連閣 淨租八百 汀九別墅 十瓜灣樓 闊大唐樓 窩打老道 新樓租售 免頂舖租 紅磡新樓 新蒲崗樓租 旺盛舖位 尖沙咀 舖面出租 租樓平 彌敦大廈 新樓出租 工廠出租 新蒲崗六合街中漢工業大廈三樓招租 青山道大馬路485.A.B.C.五樓租 售12,500尺接洽電869663 工廠租售 兩層平租 旺鋪廉租 旺鋪住宅 精美住宅 工廠地下 旺舖廉租 鏡記舖樓 新樓平租 三樓平租 一樓廉租

讀者諸君：倘處如需要刊登「工人世界小廣告」，請將廣告文字列入表格連同廣告費郵寄荷李活道一一〇號華僑日報廣告部收當即妥為刊登也 華僑日報謹啓

茲函附郵票/支票 計港幣 元 請將下列稿件由 月 日起刊登華僑日報工人世界小廣告 天為荷

此致 華僑日報

列戶：

住址：

電話： 啓 一九六七年 月 日

（請注意）如寄來支票請將「郵票」二字劃去（賜付郵票請將「支票」二字劃去如係郵票請用面額五仙或壹角者為荷）

每段大字四個 細字四十 每天二元 細字六十七個 每天三元

尚有分類廣告 刊在第六張第一頁

29 DEC 1967 CITY HALL

華僑日報

分類廣告

(每段) 大字四個 細字四十

(刊登) 一天四元 二天八元 三天十元

各界惠刊廣告，如借用本報信箱代收信件者，請攜備「身份證」或其他證件，俾有根據，便可借用。

本報總社 荷李活道 電話：式式九〇八號

本報中區分處 德輔道中 電話

本報旺角辦事處 旺角廣東道967號 電話八四〇七四九

九龍代理佐敦道碼頭集份號

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信 請攜收據來取

本報荷李活道總社信箱號碼

57	117	170	219	275
58	120	172	226	277
59	122	173	229	279
63	126	175	230	281
67	127	177	232	283
68	128	178	235	290
70	129	183	236	291
74	132	184	238	294
75	134	186	241	298
93	136	187	244	
96	139	190	248	
97	141	191	250	
102	151	192	254	
107	155	201	256	
109	158	207	259	
112	159	209	264	
113	160	211	265	
114	162	212	267	
116	164	213	269	

本報中區辦事處信箱號碼

750	802	869	405	473
751	809	871	406	478
752	812	872	408	481
754	823	874	413	482
755	824	875	414	483
758	828	876	418	484
763	832	878	423	485
766	833	882	426	488
767	834	883	433	490
768	840	885	437	492
769	846	886	438	496
776	853	887	439	497
777	854	888	444	499
779	855	889	446	
780	856	891	457	
784	859	895	460	
791	860	898	466	
792	863	401	470	
801	868	402	471	

九龍代理佐敦道碼頭信箱號碼

990	959
993	962
994	963
904	964
906	966
925	971
929	972
931	976
934	977
935	
941	
943	
944	
947	
948	
950	
952	
957	
958	

本報旺角辦事處信箱號碼

1301	1337	1372	1410
1302	1341	1373	1411
1302	1342	1376	1413
1306	1344	1378	
1308	1345	1381	
1309	1347	1382	
1314	1348	1383	
1315	1349	1384	
1316	1350	1386	
1320	1351	1388	
1326	1354	1389	
1327	1355	1391	
1328	1356	1400	
1330	1357	1401	
1331	1358	1402	
1332	1359	1403	
1333	1363	1406	
1334	1865	1407	
1336	1369	1408	

遺失啟事／遺失聲明

遺失圖章　遺失啟事　遺失聲明　遺失聲明　遷址啟事　遺失聲明　啟事

遺失圖章　遺失息摺　友聯公司　為安公司

遺失聲明　失證聲明

領帛金

領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金

領長壽金

領長壽金　領長壽金　領長壽金　領長壽金　領長壽金　領長壽金　領長壽金　領長壽金　領長壽金

領福壽金

領福壽金　九龍服務　九龍服務　九龍服務　領福壽金　領福壽金　九龍服務　領福壽金　領福壽金　領福壽金　領福壽金　領福壽金　領福壽金　領福壽金　九龍服務　九龍服務　九龍服務　九龍服務

聘請

聘女打字　招請女傭　聘英文教員　聘請

上池行 新式疝帶 耳聾機 輪椅 電話四四三七九八 一〇七一

萬能角鋼 百葉窗簾 電話：七二七八六

地氈廉沽 瑞香園 代客貯貨 電話四四八八七二

任陸海通旅館廉價房　比任何伴家樓更為平宜　家庭設備 有升降機 招呼週到 出入方便 茶水供應 廚房清潔 月租九十元 日租五元

積架出讓 MARK X

公惠　寶光　珠寶　雜症　外皮　余日初　洪冠洲 鼻喉　耳聾機　質地靚 經濟實惠 舒適耐用　大生織造廠　價錢平 薄利主義 遠近馳名

租售

高級鋪位 一元 租金 位　樓一又

翠景樓 現貨 六萬餘元 電話：222277·231840

閣由自邊單

唐樓租售　跌價平賣　全絲髮網　尖沙咀樓　美景向南　青山道廠房　校址廉租　租售

工廠貨倉洋樓唐樓租售

百年大廈　陸路大廈　工廠樓　興業工廠大廈　萬昌大樓　萬昌工廠　六基大廈

寫字樓洋樓廉租售

吉樓分租售　華宇置業　洽購處　福榮街　強街　界限街　太子道

西區旺舖　露天倉

大隆

立信置業有限公司

皇后道西大樓　德輔道西大樓　西環獨立大樓

立信置業有限公司

獨立大樓 九龍彌敦道 分門別戶 即買即住

海宮大廈 七五折

寶力大廈 地下舖位

康寧唐樓 萬餘元起 即可入伙

寶城大樓 每月151元

軒尼詩道大樓 二萬餘元起

聯利大樓 $11,800.起 即買即住

尚有分類廣告刊在第六張第二頁

佳訊大優點 佳歡樓設・平價息利・八折

樓宇租售

尖沙咀五毫 電話247769

金門

東方金冠金門

大場面！大打鬥！

龍馬精神 特藝七彩

兩大天皇星 羅拔米湛 尊榮

一部巨片 快拳快鎗 勇不可當 夜戰惡霸 飛砂走石

EL DORADO

第二週映 請早定座

新世界

明天盛大獻映

虎俠殲仇

PITILESS THREE

新世界

今天映 隆道火海戰 虎俠殲仇

麗斯

連日滿座 今天五場仍映

血肉長城

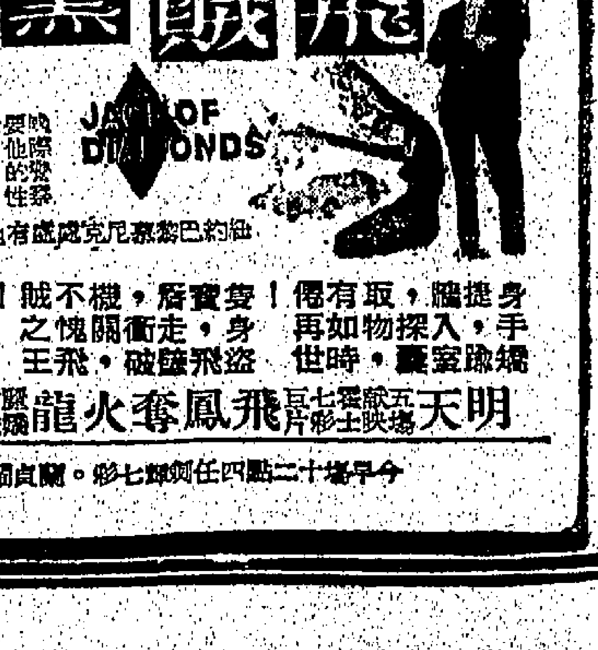
試婚

百樂門

最後今天速看勿延

佐治成美頓約歐卡貝李麗瑪麗烈莎嘉

飛賊黑貓



明天 龍火奪鳳飛

國泰

明天 全港首輪盛大獻映

狄血希勒萬一保河！托特戰！衆心山！

血戰榆谷

THE DESCENT UPON DRVAR CINEMASCOPE

渡河戰 山野戰 山洞戰 白刃戰 逐屋戰 逐室戰！

聯友影業公司貢獻

今樂府

香港電台

六時三十分，海員空缺報告，時代曲，等待到天明、四季山歌（張露），秋運（梁明倫），牧羊女之歌，再會吧原野（逸敏），南國之戀（許佩、黎樂鳴），妒忌的眼（許佩），青春兒女、天皇皇（葛蘭），野貓、逃荒歌（楊光）。

七時，粵語新聞簡報，十五分，天氣報告，錄音轉播倫敦粵語新聞及國際現況報導，三十分，天氣報告，常識解答節目「壽命有若干呢？」，四十五分，時代曲，三輪車上的小姐（靜婷、江宏），待郎歸，你聽到的歌聲（張露），天竺的花女，香格里拉（藍娣），五十六分，天氣報告及漁民天氣預告。

八時，粵語新聞，香港海員特別報告，每日公眾活動報告及特別報告，十五分，「空中問答」，二十五分，粵曲，再世紅梅記（任劍輝、白雪仙），五十分，「中央市場蔬菜價格概況報導」，五十八分，天氣報告。

九時，國語新聞，特別報告，十分，潮語新聞，特別報告，二十分，姚莉之歌——人隔萬重山、什錦歌、雨中行，三十分，「空中小閑地」。

十時，「空中小郵差」，四十五分，「西漢演義」，五十八分，天氣報告。

十一時十五分，粵語新聞簡報，粵曲，李師師（冼劍麗），三十分，時代曲，「梁山伯與祝英台」插曲，草橋結拜，求媒，十八相送之一至六（靜婷、凌波）。

十二時，「今晨馬頭角本地及外來生牛及生豬批發價格報導」，閒談，「女人實話」，十五分，音樂，閩江舞曲、思凡、卑天指，歡樂年年，秋水龍吟，三十分，漁民天氣預告，廣播劇「人生如夢」。

一時，重播——「空中問答」，二十八分，天氣報告，三十分，「時事實錄」。

二時，國語新聞，特別報告，十分，京曲，探皇陵（裘盛戎），三擊掌（江新蓉），王寶釧（張君秋），三十分，「祝君健康」，向在醫院留醫親友問好節目。

三時，粵語新聞簡報，工展會播音室節目，再度劉郎（新永棠、梁玉卿），軍中歲阿斗（梁婉芳），五十八分，天氣報告。

四時，南音，「梁婆寡賦」，三十分，咪前展望讀「永州韋使君新堂記」，四十五分，時代曲，櫻花山歌，寂寞上心頭（逸敏），紅頭運（許佩），柴房情歌（葛蘭、江宏），晚霞歌（葛蘭）。

五時，粵曲及時代曲，三十分，「空中小園地」，五十五分，香港漁市場鮮魚批發市價報告，五十八分，天氣報告。

六時，粵語新聞簡報，香港海員特別報告，五分，工展新聞，十分，國語新聞簡報，十三分，潮語新聞報告，特別報告，二十七分，客語新聞報告，特別報告及音樂，「時聲詞韻」，三十三分，特別報告，小曲，四十分，粵曲，漢武帝夢會衛夫人（新馬師曾、崔妙芝）。

七時，時代曲，海濱的少女（蔡秀嫻），對我說愛你、白蘭花（蔡秀嫻），十分，「時事實錄」，五十八分，天氣報告。

八時，亞洲及本港新聞報告，音樂，十五分，「夜夜此時聽」，四十五分，轉播倫敦粵語新聞，五十九分，漁民天氣預告。

九時，工展會播音室節目，「工展遊客點唱」，三十分，「每週報章文摘」，四十五分，「體壇預測」。

十時，粵語新聞簡報，時代曲，綠藻（崔萍），愛相思（崔萍、江宏），相見不恨晚，如果沒有你（白光），綠蔭更比花時好、夢中人（潘秀瓊），玫瑰玫瑰我愛你，我要告訴你（夏邦雀），那一天再會吧叮噹（蓓蕾），三十分，駐台秋思（洞簫、楊琴二重奏），娛樂昇平，四十五分，解心粵謳，「梅開二度」。

十一時，「梁山伯與祝英台」插曲之二，四十八之二及二之一至五，永訣、哭靈、化蝶（靜婷、凌波），三十分，時代曲，錄音轉播倫敦國語新聞，四十五分，時代曲，沒有月亮的晚上，有人對我說（葛蘭），眞情假意、夢裏相思（邵白英），五十七分，天氣報告及漁民天氣預告，粵語新聞簡報。（完）

商業一台

六時三十分，音樂。七時，轉播香港電台新聞簡報，天氣報告，音樂，江邊草，歐西音樂，三十分，音樂，雅趣，音樂，摘檳榔，歐西音樂，天氣預測，與一個知了多麼好（潘秀瓊），要想結子沒有窩（潘秀瓊），愛的幻想（姚莉），銷魂曲（劉韻），五十分，座右銘。

八時，轉播香港電台新聞報道，十分，時代曲，靜靜的等待（莫小英），女人心（胡美芳），三十分，天氣預測，十五分，時代曲，慈母淚（蓓蕾），歐西音樂，時代曲，等待着我（舒雲）。

九時，本港及鄰近地區新聞報道，天氣報告，街市行情，三十分，時代曲。

十時，南音「西遊記」（劉就），三十分，婦女生活節目。

十一時，報道東南亞各地天氣情況，五分，社團簡報，十五分，時代曲，花開等你採（吳鶯音），轉播香港電台新聞報道，時代曲，紅花相思（蘆佩佩），當初見到你（吳鶯音），吹泡泡（蘆佩佩），三十分，小說「骨肉姻情」。

十二時，港九時事特輯，三十分，小說「聖誕老人」。

一時，祝壽祝婚節目，十五分，轉播香港電台新聞報道，天氣報告，報道東南亞各地天氣情況，漁民天氣報告，三十分，故事「無敵女殺手」。

二時，小說「大戶人家」，三十分，故事「寒烟翠」。

三時，轉播香港電台新聞報道，粵曲，海瑞奏嚴嵩（冼劍麗、麥炳榮、靚次伯、區鳳鳴），念念不忘（張露芳）。

四時，天氣報告，時代曲，我的心（姚敏），母親你在何方（顧媚），針線本相連（張帆），人間天堂（顧媚），何處是兒家（白光），洞房（周璇），等着你回來（白光），讀君（周璇），三十分，粵語流行曲，破碎的心（李麗華），觸景思親（呂紅），鐵情（曾江、薛家燕），幸福之家（呂紅），叮嚀歌（周聰、呂紅），留月時光（呂紅、鄭君綿、林丹），倩女春情（梁芬），新婚滋味（林丹），紅鞋怨（陳寶珠）。

五時，粵曲，李香君（李寶瑩），三十分，寶肉蓮孤兒（張月兒、張雪英）。

六時，轉播香港電台新聞簡報，港九一曲寄心聲。

七時，時事特輯，天氣報告，三十分，橫財一百萬。

七時，時代曲，薔薇之戀（憶如），歌舞（憶如），懷念（黛玲），十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。

八時，轉播香港電台新聞報道，十分，「贏得金牌的人」，三十分，聰明先生，賽馬漫談（鍾時雨）。

九時，本港及鄰近地區新聞報道，小說「衣冠楚楚」，三十分，天氣報告，港九時事。

十時，轉播香港電台新聞簡報，少婦日記，三十分，時代曲，探朗逃離（吳鶯音），東山飄雨西山晴（華怡保），明日歌（黃乘然），第一號傻瓜（華怡保），相思（江宏、藍娣），小冤家（吳鶯音），親愛的乖乖（藍娣），奇怪的晚上（吳鶯音），愛戀（鄭伊受）。

十一時，三十分，天氣報告，浮生摘記「聖誕鐘聲」，時代曲，少女的夢（方靜音），小親親（潘秀瓊），神秘的夜晚（潘秀瓊），青山道上重回（靜婷），明月幾時有（崔萍），春夢會（靜婷），情意綿綿（崔萍），五十九分，轉播香港電台新聞簡報。

十二時，天氣報告。（完）

商業二台

六時三十分，時代曲，我要為你歌唱（潘秀瓊），蝶子小唱（顧媚），我要你的愛（張露），小冤家（莊雪芳），我的心（姚莉），何必旁人來說媒（潘秀瓊），葬花詞（顧媚），信不信由你（張露），甜蜜快樂（莊雪芳）。

七時，轉播香港電台新聞簡報，消息，十分，天氣報告，三十分，寫正字讀正音，四十五分，天氣預測，音樂，三十五分，時代曲，天涯歌女（周璇），毛毛雨（鄧白英），那個不多情（潘秀瓊、楊光），廣東姑娘（梁萍、逸敏）。

八時，轉播香港電台新聞報道，十分，祝壽節目，十五分，漁民天氣報告，二十五分，音樂譜子，美人照鏡，三十分，天氣預測，重播升中會考指導，英文科第六課。

九時，報告本港及鄰近地區新聞，天氣報告，時代曲，再會吧叮噹（蓓蕾），有你才有我（崔萍），懷念（葉楓），在那裏（靜婷），薔薇處處開（蓓蕾），柔情似水（崔萍），我要問為什麼（葉楓），襟上留個吻（靜婷），三十分，粵曲，情俠鬧璇宮（林家聲、吳君麗、李香琴），小白菜情困楊乃武（芳艷芬、任劍輝）。

十時三十分，傳奇故事「義絕金蘭」。

十一時，天氣報告，時代曲，大江東去（姚莉），熱烈烈的吻（江玲），毋忘我（姚莉），愛情像汽球（潘秀瓊），我要你明白（江玲），十五分，轉播香港電台新聞報道，報道東南亞各地天氣情況，粵曲，除却巫山不是雲（羽佳、譚倩紅），情困仔擬（新馬師曾、楚岫雲）。

十二時，現代小說，陣陣疑雲，三十分，香港證券交易所今日上午股市行情報道，時代曲，熱帶情歌（潘迪華），太陽月亮星星（靜婷），拍害架（潘迪華），火鳥（靜婷），四十五分，諷刺劇「冷眼旁觀」。

一時十五分，轉播香港電台新聞報道，港九時事特輯，天氣報告，三十分，粵曲點唱。

二時，報道東南亞各地天氣情況。

三時，轉播香港電台新聞報道，音樂。

四時，歸帆，十分，天氣報告，恰恰小聚，香港證券交易所下午股市行情報道，十分，轉播花墟警察球場甲組足球聯賽「星島對東昇」。

五時十分，粵曲，一江春水向東流（冼劍麗、鍾雲山），並蒂蓮（小燕飛），三十分，小說「發軍親情」。

六時，轉播香港電台新聞簡報，港九時事特輯，天氣報告，三十分，流行曲「中西合璧」。

七時，升中會考指導，英文科第七課（麥倩寧小姐担任講授），三十分，時代曲點唱。

八時，轉播香港電台新聞報道，工展訪問，三十分，時代曲點唱。

九時，天氣報告，鐵面無私「力挽狂瀾」，十五分，馬場閒話，三十分，體育雜談。

十時，轉播香港電台新聞簡報，中國文選，論語論孝，三十分，奇情小說，天氣報告。

十一時，夜曲。五十九分，轉播香港電台新聞簡報。

十二時，天氣報告（完）。

麗的銀台

六時二十八分，進行曲，三十分，轉播港台，特別報告及粵語新聞，時代曲。七時五分，節目報告，十五分，希望在人間，十分，英語教授，三十分，天氣預測，時代曲，五十分，馬場日記。

八時，新聞報導，天氣報告，節目報告，十五分，今日事，二十分，金石良言「幸福」。九時，三十分，粵曲「呂布與貂蟬」，三十五分，街市街消，四十五分，錄轉港台，空中問答，五十五分，廣東音樂。

十時，子女管教「父母與子女」，十五分，時代曲，三十分，兒童故事「神奇的戒指」，四十五分，粵語流行曲。

十一時，轉播港台，通俗粵語故事「雞尾古」，三十分，粵語新聞簡報，五十五分，粵曲。

十二時，新聞報導，天氣報告，三十分，喜事重重「黑影」，節目報告。一時，時代曲點唱，十五分，轉播港台，粵語新聞及特別報告，二十五分，轉播港台，三十分，諧戲「找悔氣」。二時，「女殺手」，三十分，南音「宋代英傑傳」。

三時，轉播港台，粵語新聞簡報，五分，戲劇人生「育嬰記」，三十五分，粵語流行曲，四十五分，社會服務，尋人報告，五十分，喜事重重，金台及中文電視節目報告。

四時，粵曲，二十分，轉播甲組足球聯賽「星島對東昇」。

五時十五分，童年樂趣「好極啦」（金價報告），三十分，國術小說「五虎下西川」。

六時，轉播港台，粵語新聞簡報，三分，歐西流行歌曲點唱，三十分，千面金剛「黑剛刀」。

七時，時事實錄，「入錯迷魂陣」，三十分，轉播港台。

八時，新聞報導，天氣報告，節目報告，十分，馬場日記，二十分，音樂，二十五分，錄轉港台「井中匙」，一週影評，四十五分，監氏探案。

九時，一〇一戲劇集之一「夜霧」，三十分，粵曲，報告教育台明日節目。

十時，趣劇「心定自然涼」，三十分，歐西流行歌曲介紹。

十一時，新聞報導，天氣預測，節目報告，十五分，曲中情「霧迷濛」，四十五分，希望在明天，五十分，消息，五十七分，轉播港台，粵語新聞簡報，時代曲（完）。

麗的金台

七時，進行曲，節目報告，音樂，天氣預測，十五分，時代曲，三十分，京劇「牆頭馬上」。八時，三十分，今日事，新聞報導，十五分，天氣報告。九時，三十分，潮曲「深山伯與祝英台」，街市行情。十時，三十分，福建歌曲，客家山歌，三十分，[illegible]。十一時三十分，[illegible]。十二時，「自力更生」，國樂，十五分，英語教授，五十分，[illegible]。

一時，新聞報導，天氣報告，三十分，時代曲，節目報告，京劇「[illegible]」。二時，會審玉堂春，彈詞「[illegible]」，三十分，[illegible]。三時，「天龍八部」，三十分，湖曲「叔嫂冤」。五時，蝴蝶夢「玉簪金鈴」，（電視節目報告），（金價報告）。六時，三十分，時代曲，三十分，新聞，夜話。七時，廣播劇，「倫牛賊」，五十二分，「詩聯偶得」，上天台，明日節目，三十分，三十二分。八時，節目報告，「最後勝利」，三十分，湖曲「解情合卺」。九時，戲曲漫談「蘭大后田場兩種唱法」。十時，三十分，彈詞，上海，「三約牡丹亭」，四十五分，古今談「西洋新年習俗」，歷代演義「東漢始末」。十一時，新聞報導，十五分，天氣預測，湖曲「八寶追夫」。十二時，四十五分，節目報告，十五分，完播，國樂。

麗的教育

七時，進行曲，零二分，體音樂，節目報告。八時，三十分，粵語新聞，英語初階，十五分，天氣報告，四十五分，英文名著，數學，四十五分，文教消息。九時，名曲選播。十時，民間故事「嬌娜變妻」，三十分，國語小品，文藝小品。十一時，中國音樂，時代曲，四十五分，水滸人物故事「玉麒麟盧俊義」。十二時，音樂，五分，股市行情，綜合報告，十分，粵曲「昭君出塞」。一時，三十分，轉播港台，新聞（天氣報告），四十五分，音樂。二時，三十分，小說「金妃塚」，「時事實錄」。

麗的電視

兒童故事「小勃勃」。三時，歐西流行歌曲，三十分，音樂，三十五分，股市行情綜合報告，四十分，廣東音樂。四時，信不信由你，三十分，時代曲，完。

四時五十八分，節目預告。五時，粵語片集「十兄弟」，五十五分，新聞摘要。六時，隱形客「死亡邊緣」，三十分，活用英語。七時，世界新聞及天氣報告，三十分，金玉滿堂。八時三十分，長好彩賽馬世界。九時，衛生與健康，三十分，國語片「月夜情歌」劉亦華主演。十一時，最後新聞及天氣報告，完。

無線電視

四時三十分，玉梨魂。六時，青年節目，三十分，新聞及天氣報告。七時三十分，新聞及天氣報告。八時，風華絕代。九時三十分，歡樂今宵。十時三十分，新聞及天氣報告。十一時，十分，愛登士家庭。

麗的中文電視台推出精彩新節目

從一九六八年開始，麗的中文電視台將再接再厲的，除了保持原有一定的節目外，並搜羅擷出十多個更精彩，更動人的節目：

「四千金」——有一個精彩的眞人表演話劇節目，由好幾位演技精湛的演員演出，每次主題不同，有喜有悲，令人迴味無窮。

「良伴」——人的良伴是什麼？你也有一個「良伴」嗎？本節目將告訴你有關家庭寵物的各種情形。既益智又生動，預測必受觀衆的歡迎。

「希治閣片集」——改編自知名的希治閣小說，集集精彩，幕幕緊張。

「電影什誌」介紹最新西、粵、國語片，並包括影星訪問，影壇動態及藝術性電影等。

「紅粉金剛」——由美艷電影明星安妮．法蘭絲担任主角，片中有打鬥，有高潮，刺激緊張，非常精彩。

「太空歷奇」——介紹太空的一切新奇事物，將會令你上了活的一課。

「警察與治安」——警察是維持社會秩序的人，這節目將告訴你他們的工作及其他一切。

「小武士」——是日本武俠式卡通片集，生動緊張，且最富趣味，是老幼咸宜的節目。

「江湖奇俠」——這是奇情片集，內容驚險，使你大喚刺止。

「大馬戲」——介紹馬戲團的什技，野獸等表演，多彩多姿，令你目不暇給。

「現代青年」——是青年聯誼會及青年女合併的「大型節目」，相信更受廣大觀衆所歡迎。

「我是偵探」——這個以前曾受觀衆歡迎的節目，又捲土重來，是喜愛本節目的好消息。

利舞臺樂宮 今天開始售票

明天隆重獻映！

美高梅公司到處創最高賣座紀錄之作

心狠手辣 男性滿身之力 魅力

保羅 汶帝 主演 一部第一 美翠 七彩

全部快動作，諜戰之片王！

美艷女星 泰莉摩亞 超級肉彈 蘇安蘭丹 兩大艷星助陣

大小秘密武器，多如星斗，目不暇給！不論上天入地，機關重重，殺機四伏！

特務黑龍

女特務荒唐挑戰比劍！勇黑龍單身獨探魔宮！

A MAN CALLED DAGGER

請購實際可靠之機關槍牌

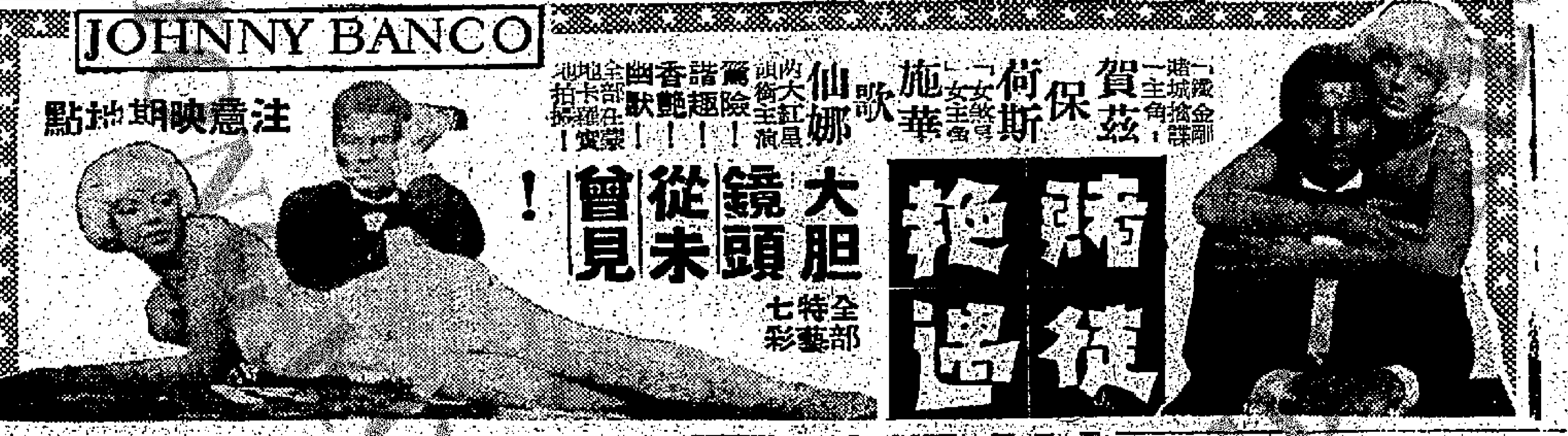
線衫

大生織造廠出品

旺角水渠道四十六號

電話：八〇七六四二

JOHNNY BANCO



注意映期地點

賀茲保荷斯施華 一主角 女主角 歌仙娜

大胆鏡頭從未曾見！

諸趣艷香幽 驚險 內容主演 大紅星 全部地中海拍攝 實景

全部七彩特藝

賭徒艷遇

東城·快樂·麗華

時間 2.30 5.20 7.30 9.40

十年來最轟動 全球金像巨片

時代週刊專文評為 滿！

快樂 加映 十二點半 華倫比提·菲丹娜慧 主演

BONNIE AND CLYDE

雌雄大盜

紐約時報 五大影評家選出最佳電影 一片獲 冠軍

東城 12 15 血染紅雲山 快樂 大盜 麗華 鐵漢 碧血

新華·豪華

第二週獻映

迴環曲折！嚼落有味

佈局奇絕·故事風趣·曲折離奇

今天：二時半·五時三·七時半·九時九

力士·夏里臣 蘇珊希活 奇里夫·羅拔遜 嘉寶·仙 艾迪·雅丹 美絲·琪媚

演出奇情香艷！故事多姿多采

THE HONEY POT

金釣餌香料

新華 豪華 早場十一時半

樂聲·新聲·國華

特價優待學生欣賞

第十天映 哥倫比亞七彩巨片

榮獲六項金像 四十 年前

日月精忠

A MAN FOR ALL SEASONS

保羅史高菲 羅拔蕭 奧迪威爾斯

國華 今天獻映

萬馬千軍 戰門片彩

勇戰定江山

原野奇俠巨星 阿倫列特 代表傑作

神秘電影 除夕午夜場

總統·大華·皇宮

第二週映 越映越旺 皇后 最高

環球公司最新發行奇盜寶冒險巨片

米高哥羅福 奧利化列 特藝七彩

驚天妙賊 THE JOKE

好評潮湧

皇宮明天獻映

大盜九尾狐 獨行俠江湖伏霸

虎胆龍威

瘦皮猴七彩新作

下期巨片又一

東方·金冠·金門

第二週映 娛樂性最強的打鬥片

今天四場：二時半、五時三、七時半、九時九

尊榮 羅拔米湛

EL DORADO

龍馬精神

雙虎將，戰惡霸，勇不可當，飛砂走石！

金門元旦加入聯映

鬧天大王·一部巨片·不同凡響

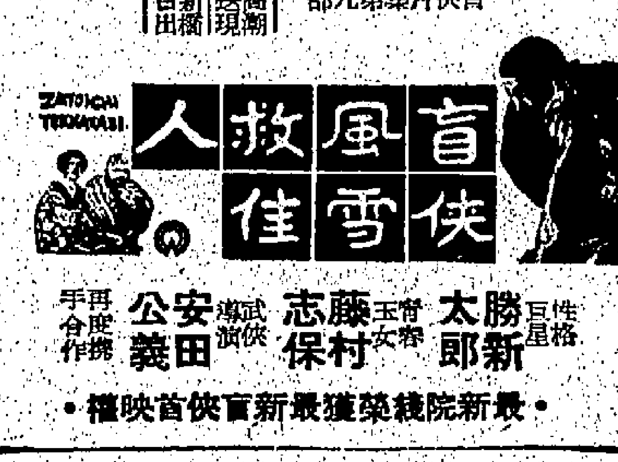
並肩作戰！打垮惡霸

東樂·麗都

今天盛大獻映

大映公司榮譽出品七彩潤幕

盲俠片集第九部



盲俠風雪救佳人

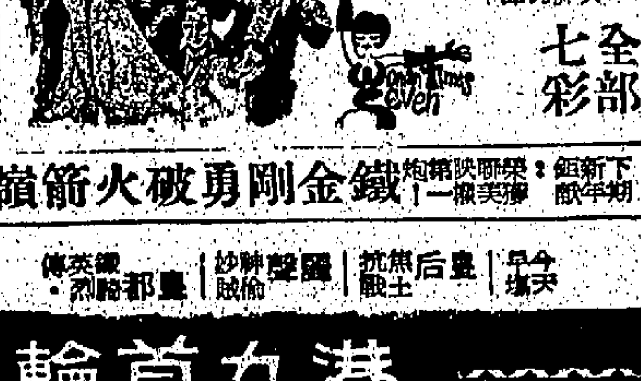
勝新太郎 藤村志保 安田公義

最新院線榮獲最新盲俠首映權

皇后·麗聲·皇都

今天四場仍映

莎莉麥蓮



七疴風流

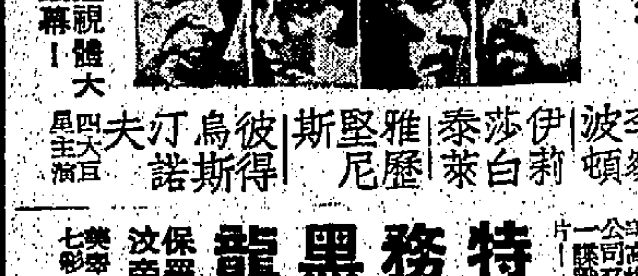
全部七彩

鐵金剛勇破火箭嶺

利舞臺樂宮

今天最後三場

美高梅公司又一轟動全球大堆頭巨獻



革命三傑 The Comedians

李察波頓 伊莉莎白泰萊 雅歷堅尼斯 彼得烏斯汀諾夫

明天 美高梅公司 一片

特務黑龍 保羅汶帝

港九首輪影院聯合廣告

電台一週

第五九九期

港台聖誕慈善點唱 獲善款十一萬餘

曾認捐善款之善長仁翁，請將捐款送往香港夏慤道香港社會服務聯會，或郵寄香港郵箱四七四四號收。

香港電台每年一度舉行之聖誕慈善點唱，經於本月廿日至廿二日一連三晚舉行，深獲各界熱心人士熱烈支持，踴躍捐款，統計共獲認捐善款十一萬六千四百餘元。所有捐款，悉數撥交香港社會服務聯會分贈廿餘個慈善團體作為濟貧之用。附圖（由上至下）：

（一）為熱心人士義務協助港台收聽善長打電話來認捐善款之情形。

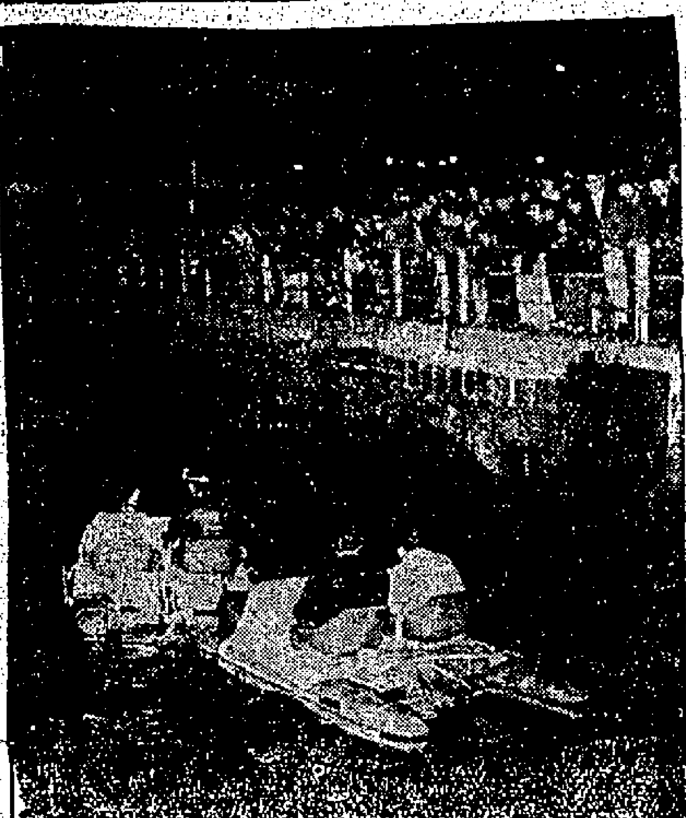
（二）港台職員立即核對捐款數目，以便隨時播出之情形。

（三）港台主持點唱者（左起）梁戴光、麥美翰、歐陽儀德、賀華麟，在播音室宣佈捐款時情形。

（四）水上單車表演籌款時，湯瑪士表演跳海，當晚天氣寒冷，在海中游泳者為港台秘書，單車上坐者為梁戴光。

（六）社會服務聯會之紀宗先生（左），接受善款向聽眾致謝。

（慈善點唱節目之水上單車特別表演，廿二晚十時半在皇后碼頭舉行。港台許綺年、梁戴光獲善長捐款而表演。圖中正在分別由湯瑪士及港台秘書陪同登上水上單車出發，碼頭上人山人海參觀之熱鬧情形）。



中文台「舊曲重溫」介紹馬師曾的名曲

港台中文台逢星期三晚十時半播出的「舊曲重溫」節目，是周郎選的聽眾最欣賞的節目，雖不是連續性的節目，但每屆播出之時，總是絕不肯放棄收聽的機會。

下週三（一月三日）該節目將播出由劉蒼初、白鳳英合唱的「鬥氣夫妻」及「蝴蝶夫人」兩曲，這兩首曲都是已故紅伶馬師曾的名作。戰後，馬師曾組織的「萬象劇團」，當時有紅線女、鳳凰女、薛覺先、歐陽儉等老倌，曾在九龍一家戲院上演「蝴蝶夫人」名劇，連演三個台期，共計二十一天，轟動一時。當時，在粵劇界傳為美談。「蝴蝶夫人」的故事，大家都知道是描寫日本的一對男女情侶的悲慘愛情故事。現時當有其他的演出及當時所灌唱片的播唱，已經給人有很大的印象。這部動人肺腑的國際名著，當時由馬師曾經多月的構思而成為他的劇本演出，成為他的鎮班之寶；而且當時他邀請薛覺先加盟，乃係劇界孖生制之先河。在這齣「蝴蝶夫人」一劇中，有一場馬師曾與鳳凰女的對手戲就是「鬥氣夫妻」。另一場薛覺先與紅線女的對手戲，就是蝴蝶夫人的主題曲。現在這兩首曲，再由擬唱馬腔的劉蒼初，和擬唱紅線女腔的白鳳英在港台播唱；並且在播唱之前，由黎棠君先行詳為介紹，及由音樂家盧家熾領導電台樂隊伴奏。請記得留意收聽欣賞，勿錯過機會。至於其他歌樂節目秩序，介紹如下：

珠海笙歌

這個節目，是由時下歌壇紅星演唱的歌唱節目。逢星期日晚上十時半播出，由黎棠君介紹及音樂家盧家熾領導電台樂隊伴奏。

本月卅一播出節目有：㈠嫦娥——陳露雲唱，㈡賣酒娘——梁瑛、合唱。

新篇歌樂欣賞

逢星期五晚十時半播出，內容保持介紹及領導電台樂隊演奏。今（廿九）晚播出節目有：㈠娥台秋思——周聰詞曲、二東奏。㈡娛樂昇平——樂隊大合奏。

民間絲竹

逢星期二晚上十時半播出，由盧家熾介紹及領導電台樂隊演奏。

一月二日播出節目有：㈠金鈴鎖，㈡句句奴，㈢對舞，㈣緣調開門。（附圖為劉蒼初白鳳英在港台演唱蝴蝶夫人時攝）

周炎講誦詩聲詞韻 下週一至五的播程

周炎講誦「詩聲詞韻」，下週播程（星期一至星期五，下午六時廿分播放）如左：

一月一日（星期一）　七一三

蔡師簡介

（一）四百兆衆　億萬年長

（二）同心同德　新國新元

（三）神州新創造　民國大規模

（四）足食足兵　國防以固

（五）自強不息　進化無疆

（六）祖國山河榮不老　人民事業日方中

（七）要富權利先籌謀　不知愛國怎能保家

（八）春愁方漲，寶熱魚肥來渠藪　陽光正好，滿綴蕪茂荔枝紅

一月二日（星期二）　七一四　送人遊吳　杜荀鶴　國寶

君到姑蘇見，人家盡枕河。古宮閒地少，水港小橋多。夜市賣菱藕，春船載綺羅。遙知未眠月，相思在漁歌。

一月三日（星期三）　七一五　焚書坑　唐詩　章碣

竹帛煙消帝業虛，關河空鎖祖龍居。坑灰未冷山東亂，劉項原來不讀書。

一月四日（星期四）　七一六　田家雜興　唐詩　儲光羲

種桑百餘樹，種黍三十畝，衣食既有餘，時時會賓友。夏來菰米飯，秋至菊花酒。孺人喜逢迎，稚子解趨走。日暮閒園裏，團團蔭榆柳。酩酊乘夜歸，涼風吹戶牖。清淺望河漢，低昂看北斗。數甕猶未開，明朝能飲否？

一月五日（星期五）　七一七　蝶戀花　近代　邵瑞彭

倚雨，目極梁王台畔路，千里平蕪，一夜西風，鴨綠使行人留得住，不是蘇化作，小樓西去，綠幾點蘇更苦！紅蘗花飛，長亭樹，半生鞭弭手處，小屏山上，河水東流去，撩亂關心，

下期詩詞：

㈠臨江心　吳柳　七一八

㈡雪晴晚望　賈島　七一九

㈢遊終南山　孟郊　七二〇

㈣登舟　何紹基　七二一

㈤臨洞庭上張丞相　孟浩然　七二二

下週「咪」前展讀的文章

「咪」前展讀：由袁效良講述，周五展讀（星期一、三、五下午四時半播放）下週展讀文章如次：

一月一日（星期一）　三三六讀　苦旱行　清文　張綱孫

田中無水騎馬過，南畝半黃蟲咬破，去年五月不雨至六月，農夫仰天淚交墮。如何三伏臘盡頻下雪，父老但言水應大。如何三伏無片雲？求倘隣貴人飢餓。大河之風揚沙，桔槔無用袖手坐。林木焦殺鳥開口，坊魚苦乾溝底臥。人人氣喘面皮黑，十個熱病死九個。安得昊天降靈雨，童兒歌笑父老賀。不然官吏猛如虎，終朝鞭朴寧能那？

一月三日（星期三）　三三七讀　永州韋使君新堂記　唐文　柳宗元

將為窮谷嵁巖淵池於郊邑之中，則必輦山石，溝澗壑，陵絕險阻，疲極人力，乃可以有為也。然而求天作地生之狀，咸無得焉。逸其人，因其地，全其天，昔之所難，今於是乎在。永州實惟九疑之麓，其始度土者，環山為城。有石焉，翳於奧草；有泉焉，伏於土塗。蛇虺之所蟠，狸鼠之所游。茂樹惡木，嘉葩毒卉，亂雜而爭植，號為穢墟。韋公之來，既逾月，理甚無事。望其地，且異之。始命芟其蕪，行其塗。積之丘如，蠲之瀏如。既焚既釃，奇勢迭出。清濁辨質，美惡異位。視其植，則清秀敷舒；視其蓄，則溶漾紆餘。怪石森然，周於四隅。或列或跪，或立或仆。竅穴逶邃，堆阜突怒。乃作棟宇，以為觀游。凡其物類，無不合形輔勢，效伎於堂廡之下。外之連山高原，林麓之崖，間廁隱顯。邇延野綠，遠混天碧，咸會於譙門之內。已乃延客入觀，繼以宴娛。或贊且賀曰：見公之作，知公之志。公之因土而得勝，豈不欲因俗以成化？公之擇惡而取美，豈不欲除殘而佑仁？公之蠲濁而流清，豈不欲廢貪而立廉？公之居高以望遠，豈不欲家撫而戶曉？夫然，則是堂也，豈獨草木土石水泉之適歟？山原林麓之觀歟？將使繼公之理者，視其細知其大也。宗元請志諸石，措諸壁，編以為三千石楷法。

一月五日（星期五）　三三八讀　釋祕演詩集序　宋文　歐陽修

予少以進士遊京師，因得盡交當世之賢豪。然猶以謂國家臣一四海，休兵革，養息天下以無事者四十年，而智謀雄偉非常之士，無所用其能者，往往伏而不出，山林屠販，必有老死而世莫見者，欲從而求之不可得。其後得吾亡友石曼卿。曼卿為人，廓然有大志，時人不能用其材，曼卿亦不屈以求合。無所放其意，則往往從布衣野老，酣嬉淋漓，顛倒而不厭。予疑所謂伏而不見者，庶幾狎而得之，故嘗喜從曼卿遊，欲因以陰求天下奇士。浮屠秘演者，與曼卿交最久，亦能遺外世俗，以氣節自高。二人懽然無所間。曼卿隱於酒，秘演隱於浮屠，皆奇男子也。然喜為歌詩以自娛。當其極飲大醉，歌吟笑呼，以適天下之樂，何其壯也！一時賢士，皆願從其遊，予亦時至其室。十年之間，秘演北渡河，東之濟鄆，無所合，困而歸。曼卿已死，秘演亦老病。嗟夫！二人者，予乃見其盛衰，則予亦將老矣！夫曼卿詩辭清絕，尤稱秘演之作，以為雅健有詩人之意。秘演狀貌雄傑，其胸中浩然，既習於佛，無所用，獨其詩可行於世，而懶不自惜。已老，胠其橐，尚得三四百篇，皆可喜者。曼卿死，秘演漠然無所向。聞東南多山水，其巔崖崛峍，江濤洶湧，甚可壯也，遂欲往遊焉。足以知其老而志在也。於是將行，為敘其詩，因道其盛時以悲其衰。

下週重播（星期二、四、六上午七時三十分）

㈠老子問鼎　左丘明　二九二

㈡晉獻文子成室　檀弓　二九三

㈢不死之藥　戰國策　二九四

下期展讀（星期一、三、五下午四時三十分）

㈠瀧岡阡表　歐陽修　三三九

㈡閩相如完璧歸趙論　王世貞　三四〇

㈢瀧岡阡表　歐陽修　三四一

港台主辦工展小姐歌唱比賽 陳曼娜楊凱蒂淩小萍列前茅

香港電台主辦的工展小姐歌唱比賽，經於上週末在港台工展攤位播音室舉行決賽。結果：紅玉攤位工展小姐陳曼娜榮獲冠軍，白花油攤位工展小姐楊凱蒂獲亞軍，季軍為鷓鴣菜攤位工展小姐淩小萍。

此項歌唱比賽，係港台在工展會每屆舉行一次的各項比賽之一，參加者以本屆工展會的各攤位工展小姐為限。當晚係由數十位參加者選出八位小姐參加決賽。由名歌星鄭君綿、呂紅、江雪、八位決賽的小姐，及大會宣傳部黃桂，港台張淡彪等擔任主持評判，八位決賽的小姐，是：化大同的謝若冰，虎標永安堂的方秀麗，伊人恤衫廠的鄧麗茵，白花油的楊凱蒂，樂記行的郭瑞瑛，環球電子公司的柳美珍，紅玉小姐陳曼娜，鷓鴣菜小姐淩小萍。當比賽開始時，羅位外國聽眾之捧客，擁擠萬分；而各攤位的工展小姐，到港台播音室捧打氣的亦達數十人。各參加決賽的小姐，分別大展歌喉，主唱名曲，文就波樂隊伴奏。使室外聽眾，飽享眼福，也大飽耳福。選出冠、亞、季軍後，隨即頒發冠軍現金獎一百元，亞軍五十元，季軍卅元，入圍參加決賽的亦得位獎金十元，皆大歡喜而圓滿結束。歌唱餘音，亦於當晚九時播出。

（附圖為工展小姐歌唱比賽冠軍之陳曼娜（中），亞軍楊凱蒂（右），季軍淩小萍（左）。）

港台工展攤位下週四播壓軸戲「雙生姊妹」

香港電台設在工展會場的攤位播音室，逢星期四晚七時半，在攤位播演話劇，在攤位播音室演出及錄音，錄音當晚九時播出，一般廣播劇的演出，甚少得到參觀的機會，因此每屆此節目開演時，便吸引不少聽眾擠到港台攤位去參觀。

一月四日（下週四）為港台在工展演出廣播劇之最後一次，這齣壓軸戲特別由港台廣播劇節目監督陳惠民親自到場主持，并出動港台鼎鼎大名播音紅星何楚雲、張雪麗、尹多明、陳怡、沈耀雄、李夏威、謝殖儀、彭程等擔當，劇名是「雙生姊妹」。

「雙生姊妹」的劇情，大意是說：有一對孖生的姊妹「大珠」和「小珠」，大珠去澳洲讀書，結識了一位男友湯尼，交往幾年，但恐怕湯尼不是真心愛她，這次同港，請她的妹妹幫助她去試試湯尼的愛情是否專一，叫妹妹扮成她去接湯尼飛機。因為她們姊妹是孖生，除了在性情上不同，樣貌上很難分辨得出。妹妹答應後，和湯尼同遊，發覺湯尼其實是真心相愛大珠的；不過大珠為人之弱點，就是多忌疑，缺乏判斷力。雖然信任湯尼，也相信妹妹，小珠知道實情，毅然替他們兩人從中幫助，與湯尼裝成兩人很相愛的樣子。大珠誤以為妹妹奪愛，湯尼是個愛情不專的人，很是傷心。但結果：給小珠說明一切，最後還是打電話給湯尼，有情人終成眷屬。

屆時演出，由何楚雲飾演「大珠」，張雪麗飾演「小珠」，沈耀雄飾大珠父親，謝殖儀飾大珠母親，彭程飾大珠男友湯尼，李夏威飾酒店侍役，陳怡飾女傭，尹多明飾郵差。各位很欣賞廣播劇「雙生姊妹」的演出，請下週四前往工展會港台攤位參觀及晚上九時收聽中文台播出可也。

·小啟·
本期「醉人的音樂節目預告」（暫停刊一次）

「大都市百態」播「難為孟母」

港台由紅伶紅星主演的趣劇「大都市百態」，逢星期六中午十二時半播出。顧名思義：「大都市百態」所指的內容，多與現時社會上的一般環境相關，經過編劇後，由紅伶紅星擔任演出。反影出的故事便更加精彩，故此，這個節目最受廣大聽衆所歡迎。

明（卅）日「大都市百態」節目，所播的名「難為孟母」，保留朱強主持劇中人由鄧惠餘（方太）、容玉意飾（何太）婉芬，譚倩紅飾何太之女美玲，羅蘭飾方太之女玉珍，張瑛飾美玲男友陸大明，俞明飾玉珍男友胡子元，高睿泉飾老爺爺金伯。故事是敘述現在本港雖然新建的樓宇很多空置，但欲求一處住得比較安靜舒適的居處，實不容易。因為許多大廈的環境，非常複雜。如同一樓宇中，開設有小舞院，女子美容院，公寓之類者，出入其間，更有諸多不便。他如管理不善，電梯不良，對於住客方面更感不安。劇中的何太，就是為了她的女兒美玲經已長大，生得美麗，不時受到飛仔的滋擾，因此，日日走去搵屋搬遷。她的好友方太，也有一個女兒玉珍，因為怕搭電梯而行樓梯時，文遇見十四五歲的飛仔，用腳攔截要追她，被他們用刀仔在臉邊刻劃不堪入目公仔，因此也想搵屋遷居。

他們去到何太新搬的住處，見得環境不錯。但何太的女兒既初搬來幾日是很幽靜，但連日來又有小舞院公寓開張。所以認為搬來搬去，都不外如此而已。美玲與玉珍和她們的男朋友大明、子元共相談敘，說起日來她們受到飛仔的恐嚇。男友們與據說出現了出入有人保護，他們還是早日結婚好。但為了解決住的問題，大明需有一位世伯金伯，也是美國華僑，買了一層樓後因為得環境不好，故此願意便宜出租。他們聯同去找到金伯，問起情由，原來金伯亦是因為恐怕他的子女回港讀書時，居住在不良環境中會有影響。因此，要搵過別處居住，大家不嫌環境差，而且確是搬來搬去也差不多，就樂意向金伯租下他的住處。這齣劇的情形，現時在本港來說，其實的確如此，欲睇「孟母三遷」，事實殊不容易。正是「難為孟母」，各位欲知詳細情形，請留意收聽欣賞。

「香江夜話」文章介紹

一九六七年，還有幾天便告結束，一九六八年即將來臨。所謂光陰似箭，轉眼間又過了一年，港台很受聽衆歡迎的香江夜話節目，本期特別選幾段與除夕及新年有關的文章。茲特介紹於后，給大家共賞：

光陰似箭

立人

「光陰似箭，日月如梭」，是小學生作文時最愛套用的句語，想真一下，這八個字確係幾有道理的。尤其是在歲晚時，每每有這樣的感覺；反而小學生便就沒有這樣感覺，而且覺得時間過得很慢，似乎要等到好耐才升上一班似的。成年人每每覺得剎眼間一年一年的過去了，有時碰見十幾二十年未見面的老同學，彼此頓上都添了不少的皺紋。當知道對方身旁的年青小夥子就是他的兒子時，真有愛月似箭般的感覺。但唯有在困境時，才會感覺時光比蝸牛爬行得更慢。

一年容易

杜龐

一九六八年將要開始了，精美的日曆可派用場了。日曆上的每個月份的英文名稱都是由羅馬曆按拉丁文得來的每個月份的名稱都有不同的代表意義。一月（JANUANG），原本是天國的門神之名。二月（FED），原意是「寬恕」。三月（MARCH），是戰神馬爾斯之名。四月（APRIL）月「開門報喜」的意思。五月（MAY）司生長的意思。六月（GUNE），是青春的意思。七月（JULY），是凱撒大帝的名。八月（AUJUST），是奧古斯都大帝的名字，解作「至尊」。九月（SEPTEMBER），十月（OCTOCER），十一月（NARMBER），和十二月（DAEMBER），原是拉丁文的七月、八月和九月的意思。

除夕的嘉賓

馮明之

人總是不滿現實的，無論舊的一年過得如何的好，都希望新的一年會更勝一籌。故此，人們都希望在除夕之夜，有一位嘉賓能夠把幸運隨着新年帶來。中國人在除夕夜最歡迎的嘉賓，就是「財神」了。在英國亦有同樣的風俗：除夕午夜後的第一位來賓，稱為FIRST FOOTING。在英國北部，第一位來賓，必須是一位黑色頭髮的男士。假如是在煤礦區，這第一位來賓必定是手上拿着一塊煤，一進門就唱出兩句話，說道：「舊年去，新年來，可否請你讓這帶幸運的鳥兒進來」？

大除夕回憶

葉觀棋

本文的筆者親他已經度過了四十幾個春天，四十多年來令他最深刻難忘的新歷除夕，可算是一九四一年和一九四五年這兩年的除夕了。一九四一年除夕時，香港已淪於日本人手中。那夜街頭死寂，只聽到幾輛軍車之聲，筆者為了搶回逗留在樓梯底下的卅斤白米，差點兒送命，嚇得膽也跳了出來。一九四五年除夕日軍已投降了四月，筆者在廣西柳州一個軍民盛年聯歡晚會，看了一場卅多個男女為民表演的民族舞蹈，既驚駭且奇異，至今仍不能遺忘。

兒童節目空中小園地 今播慶祝新年聯歡會

港台兒童節目「空中小園地」主持人，曾於上週招待百多位小朋友及其家長，到港台播音室參加聖誕新年聯歡大會，并將聯歡會進行情形及所有表演全部錄音。關於聖誕聯歡部份，經於上週「空中小園地」節目播出，今（廿九）日上午九時半及下午五時半的「空中小園地」節目中，保續播出慶祝新年聯歡會的精彩錄音。

港台招待小朋友參加的慶祝新年聯歡大會，其中有兩項節目，一個是小朋友最感高興的剪汽球取利是領取獎品的遊戲，一個是極有常識的演出剪汽球遊戲，是由觀衆把掛起的汽球用剪刀剪破，如果能把汽球剪爆，可把汽球吊着的利是封取下來，內邊有註明可領取什麼獎品。當宣佈開始後，一時迫卜之聲不絕，取得利是的換取獎品，喜氣洋溢，氣氛非常熱鬧。跟着的演出，是由幾位小朋友飾演玩具打鼓人、開鐘、山水筆、鉛筆、日曆等，他們都是被一個玩劣的小孩所糟撻過的。那個非常頑劣的小童，把打鼓人扭斷一條臂，把開鐘弄到指針脫落，山水筆有如插把，課本和日曆都塗污了。它們為了要懲誡這個頑童，就聯合起來對付他。初時：這個頑童還在作威作福的樣子，後來受到它們聯合指責。而且最後由日曆對他說：現在距離一九六八年祇不過還有三天，以往你如何地不愛惜光陰，不勤奮讀書，現在它就要捨他而去，而且永不復回，所謂「光陰一去不復返」。頑童受這番話所感動，頓悟過去之不是，向它們求饒，今後再不頑劣，會用心讀書，而且會愛惜光陰和珍惜這些物件。這個有意義的演出，就是如此結束的。

小朋友們：新年就快來臨，你們有沒有努力讀書呢，如果過去已經很努力，則不妨加倍用功；如果過去有和劇中的頑童差不多同樣的情形，也就要趕快學他一樣改過，今後努力讀書，愛惜光陰。請留意收聽這個聯歡會的演出，還有三天就是一九六八年的開始，祝大家新年快樂。

附圖為：（上）港台新年聯歡會中的剪汽球遊戲情形。（下）在節目中表演的幾位小朋友。

曉揭歌曲歡迎受最週上

1. MASSACHUSETTS
2. HERE'S A HEART
3. OUT OF SIGHT OUT OF MIND
4. LANGUAGE OF LOVE
5. BABY NOW THAT I'VE FOUND YOU
6. DAYDREAM BELIEVER
7. EVEN THE BAD TIMES ARE GOOD
8. ALL MY LOVE
9. BY THE TIMEI GET TO PHOENIX
10. COME BACK WHEN YOU GROW UP

麗聲·皇后·皇都

下期新年鉅獻

轟動東西半球！威震宇宙太空！

榮獲聯美映權第一炮！

雄霸影壇獨一無二，正牌鐵金剛主角

辛康納利 主演

最新奇，最犀利，最突出，最威猛

萬餘演員合演

鐵金剛勇破火箭嶺

全部七彩 闊銀幕！

又名「你祇能活兩次」

秘密武器 層出不窮

火山巖機關 閃電快劍手 手提戰鬥機 香烟型炸彈 磁盤吸汽車 爬牆樹膠膝 旋轉追擊彈 搵命彈弓床

介紹本片獨有手提火箭戰鬥機：內藏兩枚火箭發射器，空對空火箭，兩挺機槍，烟幕發放器，燃燒彈及炸彈。

北河 油蔴地 明天兩院聯映

（特藝七彩）

科學神奇戰爭巨片

地球防衛軍

太空時代 星際戰爭 怪物出現 刀鎗 神秘光綫 燈毀車戰

明天兩院聯映 七彩鉅片 無敵女殺手

明天 皇宮 兩套巨片 一場映完

每日三場 兩點正 五點九 九點半

聯美公司本年度最賣座七彩冠軍片

大盜九尾狐

彼得斯拉 域陀米曹 主演

巧盜黃金 橋段新奇 使人叫絕

奇連伊士活 ·震撼全球之作·

獨行俠江湖伏霸！

兩雄相遇 比槍比膽 快鏡頭 狠動作！

兩套特級影片！本年壓軸貢獻！

29 DEC 1967
CITY HALL

龍劍鳳簫緣

這一回　古戰場所較法　三山迷怪客　一劍破雙邪

文　童譜信　圖　楚子

老人笑道：「今晚你敗了一招了，記下這一筆賬。」老妖氣呼呼的道：「誰說的，看招。」這一回他飛身而起，以剛才老人過變的方式來反撲過來。他以為綠衣老人將要與他剛才一般，非旁空閃避不可。

可是他只想到了一半，老人身子旁空了，卻不是閃避他的反撲，而是不待老妖飛到眼前，便在半途截擊，他兩掌齊發，四掌相遇，硬接了一招，這一招，大家都用了平生功力。只聽得如半天霹靂，如夜空閃電，如石破天驚，兩人身在半空，都不由得身子抖動，都似一是斷了線紙鳶，掉將下來，老人連忙收斂元神，腳踏在石凳之上，搖搖欲墜，那手伸出，才定了身形，老妖也從半空墜下來，也是站在原來的石凳上，只身子既然浸了一些，一隻靴子沾了些水。兩人面色都由紅變白，由白轉紅，久久都不敢妄動。

天色漸的發亮了，湖上已有了一些漁船，有些捕漁的，看到了石凳上有人，都來看究竟，一時之間，已來了十多艘船，他們都以驚奇的眼睛看這兩個老頭子，他們從湖上捕魚幾世了，從未見過有人單腳站在石凳之上，屹立不動。

老人的面色漸的灰白變為紅潤，他睜開了眼睛，看到了不少捕魚船，再看那老妖，面色還是一片灰白，剛才他的靴沾了水，分明又是吃了小敗了，綠衣老人一笑，把身子一抖，一蹤便過了小瀛洲，轉眼便過了湖心亭，再過阮公墩，便到了西冷橋，連影子也不見了。

原來老人有個怪脾氣，他一向不愛在人前與人見個高下，所以夜來在衙裏，他也把老妖引到湖心來厮殺。而今天色已亮，遊湖的多，他便不肯在人前出手，這時候，老妖已是傷了元氣，看他面色還是蒼白，便知道功力未復，老人如肯發招，必定可以把他打傷的，可是老人卻不願在人前施展本領，才把老妖放走了。一個武林高手，都有他的怪脾氣，比如老頭婆便一味好勝，人家認了輸，便天大的仇怨，她也會放過他。老人頗知道這一場硬碰，也險，他的元氣也受了損傷，他自己也知道，不過內功深厚，易于復元，老妖還要多花一點時光，才能恢復功力而已。

老妖站在石凳之上，雖然閉了眼睛，耳朵卻聽得清清楚楚，他已聽到了綠衣老人遠去了，心才安定下來，他暗暗試氣，打通了關節，才慢慢的把眼睛睜開，見到自己周圍有十多艘漁船，不禁滿臉羞慚，肚子裏有氣，由羞成怒，把手一揮，喝道：「去你的。」只見到一陣狂風吹來，浪濤起了三尺高，無端把船打沉了幾艘，人都掉進水裏。老妖出了一口氣，哈哈大笑，把腳一蹬，也飛身上小瀛洲，去了。

這一晚，大鬧了縣衙，也算是得了全勝，殺了武林高手的膽，竟然沒有一個來與方臘為敵，這樣回來，曹功心中更是苦惱，老妖雖然沒有受傷，從他神氣看來，曹功便知道他佔不到便宜。烏天照金怪木怪獨孤魔頭所傷，還不算得十分厲害，只要休養十天八天便不妨事了。只是這一口氣，卻是難下，烏天照與獨孤魔頭都是一派之尊，如何能敗在後輩之手，上官嵩如此厲害，只有他老人家到來，局勢才會扭轉。（三〇九）

妖鳳鬥邪龍

高明山

三壹五：黃色的聲帶

雲彩鳳一時間還是想不出如何對付葛天龍，這是爾虞我詐之局，大家不會真心誠意去解決這個問題。雲彩鳳想利用郎潔英去引誘邪龍，好得從中取利，掌握主動的優勢，但是她走那一步棋子，莫天龍是個明眼人，自然看出其中的虛偽，亦想將計就計，反被動為主動，所以才有這一段充滿了情感的語錄向郎潔英誘惑。將她的心絃挑動，以遂所求，郎潔英差點兒就做了回憶的奴隸，現在給雲彩鳳那麼一說，立刻便滑醒過來。

雲彩鳳將那錄音帶取起，笑笑口問道：「我以為你該對他說一些銷魂蝕骨的話，使他心底上獲得溫暖，雖然彼此之間知道這全是假局，不過，雙方面如此的千思萬慮，且看誰能找到一點罅隙，便可乘虛而入。事情總是無聊，可是大家均不想攻堅，而欲用計智鬥對方，做起來就有許多困難了。」

「這個金廈島是一個堅強的堡壘，絕不容易攻陷的嗎？」郎潔英是初到此間，雖是藉地漫遊，但一切都感到陌生了，也就無法了解當地的情況。

「據李秀玲所繪出的地圖與及描述部份機關的巧妙，這邪龍已積慮獨霸江湖，才有如此努力經營，使金廈島成為一個堅強的堡壘，因此前往攻堅，危險性就大了。不過，在無計可施的時候，我仍然是要親入虎穴的。邪龍井無悔過的意思，苦心孤詣，仍難解他的迷惑，正是言者諄諄，聽者藐藐，我不能再讓他留下來作惡，禍亂社會，因此，勢難兩立！這一場仗必定要打的了，誰勝誰負雖不可知，而這幾天之內，就可有一個決定了。」

郎潔英道：「我不願意對邪龍再說一些風情話，雖然那是以往的事，不過，也會挑起了內心的情緒，感到難過。」雲彩鳳笑道：「既是邪龍有了語錄，你也一樣可以有語錄的，雖過渡是片刻，但在此空間，這個做法也是好的。」郎潔英在極不願意之下，結果她也錄了一餅黃色的聲帶。

這是她以往一段最甜蜜的生活，房幃之私，祇好留在自己心上永遠的溫馨與咀嚼，實不足為外人道，如今，雲彩鳳卻聽得很清楚了，而且在欣賞着那種最動人的音響，不時臉上泛出了一絲微笑，這倒使郎潔英有無限的尷尬與羞澀，雙頰微微發赤，兀自難過。

用隱隱滴滴的聲音，郎潔英將她以前和邪龍最風流的事跡，細細的描述，她為了要追憶，為了使邪龍有真實感，因此她不惜照足以前的聲音用音響表露出來，她哼得使雲彩鳳聽了也要動容！

她這一段語錄是成功的。郎潔英飲了一些酒才錄音，而說話時也不斷飲酒，因此她的豪放與情緒更見功夫。當她錄音完畢之後，她卻倒下床來休息，全身發抖，那可能是太激動了，她不是一個老婆婆，她還是個狼虎年華的婦人，而在烈酒攻心之下吐出了如此旖旎的聲響，怎能按制得住當時心猿！

情之所鍾

何行

這使吉蒂更加糊塗了，對彼德說：「你考慮什麼？即使不正經，你也應當解說給我聽，使我懂一點，你做哥哥的，應當教導妹妹。」

「男朋友除有名義上以外，沒有實際的。」彼德說：「你們祇知男朋友和愛人是有一個距離，但一般稱起來，不是夫婦，不論他們之間關係如何？都統稱為男朋友了。」

「譬喻說，一對男女相愛了，相愛到有了那種性的關係，他們沒有名份，愛在禮式前面，連訂婚手續也沒有辦，知悉他們之間相愛的熟朋友們，是知道他們是一對戀人，稍為疏遠一點的朋友，却都稱他們為男朋友或女朋友，決不會稱他們是愛人或情人的。因為這些較疏遠朋友，不知他們之間已有過密切關係。」

「有過密切的關係的男朋友，稱為實際上的？」吉蒂點點頭說：「我懂了，那末你和你女朋友間，有實際上的情形嗎？」

「你問得太過份了。」彼德笑笑說：「但我告訴你，有好多是實際上，否則我不陪她遊樂，她可以做我一個名義上的女朋友。」

「啊！」吉蒂有點驚訝的叫了起來，然後說：「你有好多實際上的，你的女朋友實際便和你有這種密切關係？她們都是些什麼身份？」

「身份很複雜！」彼德立了起來，在房中踱步了，他對這個已快成熟的妹子看了一眼，他認為必須告訴她，使她懂一點，將來可以防禦自己，被騙：「大部是職業女性，她們有在寫字樓打工，有的是店員，有的是在交際。」

這對吉蒂真是一樁新聞似的，對彼德注視好一會，才問：「她們都隨隨便便和男子做那種實際上朋友？」

「不是個個都隨便的。」彼德笑說：「有的本性很放浪，她們對婚前的性生活，並不看得嚴重，也許她們早受男人欺騙過了，既然不是處女，便也放縱一點，有的則是我，」彼德頓了一頓，又點下去：「是我追求她們的，也有欺騙性質在內的。」

「你的女朋友我差不多都見過。」吉蒂搖頭說：「她們都不是處女了，真可怕！」

「一半是的，一半不是。」彼德苦笑說：「所以我不敢和淑霞接近，以前我是不大敢這樣做，自從出去打工，不少男同事的生活，都很荒唐，公司中女同事多，他們差不多都是一對的。」

「他們也替我介紹了一個女同事，由此開始，就不可收拾了，中午吃飯，女同事之間，有不少別的寫字樓女職員，於是越介紹越多。」

吉蒂笑了起來：「我有不少女同學，見到了你，背後對我說，總是你哥哥是一個靚仔，你的女朋友這樣多，大概也為了你是靚仔的緣故吧？」彼德笑笑，吉蒂又說：「你可以和淑霞做朋友，不過不能欺騙她，媽咪早打算要你結婚了，你若歡喜，是可以娶淑霞的，她的家境很富有，媽咪不會反對，爹地什麼都不管，是你自己的兒女婚姻，由我們自己作主。」

「你別感情用事，把好朋友推給你哥哥，淑霞不過年齡太小一點，其次，我不想在現在結婚，」彼德笑了起來：「……我敢說現在那種薪酬，以前薪水總是不夠生活，至少還要三年一年，現在又沒有加薪水，怎夠化？」

「哼！」吉蒂叫了一聲後笑說：「這一季我在跑馬上贏了很多。」（十二）

都市風情集

楚子

兩晚跳舞十多小時，一共行了一百里路

漏網珍聞

笑話大王　東山復起

笑話大王莫亨利先生，今年已經八十二歲，在他過往四十餘年的生涯中，在歐美各電視公司和舞台上露面，在七十二歲那一年退休，總計他所講述的笑話故事，超過十萬個，所有

最難得是他從不抄襲別人作品，所有故事都是由他個人編撰，莫亨利不僅有豐富的想象力，而且有高度的幽默感，講述故事時妙語如珠，亦莊亦諧，令人噴飯，故此享有笑話大王的稱號，他的節目小孩子固然歡迎，成年人也一樣的欣賞。莫亨利說：「我已經在大眾面前一天一天對人說笑話了幾十年，很想嘗一嘗沒有大笑的生活。」於是他從此安靜退休，不再在任何電視公司或舞台出現，十年來人們也漸漸忘卻了他。最近消息傳來，莫亨利以八十二歲的高齡，決定東山復起，與觀眾見面，他在一個記者招待會上發表談話，聲如洪鐘的說：「我太寂寞了，因為當我不再講述笑話的故事時，不論怎樣我自己也笑不出來。試問我如何能夠再過下來。」莫亨利強調他這一次復出，志在娛己娛人，志不在錢。

神諜勇破地獄門

司馬紅

八七：每天扮演女神角色

「馬蒂，妳實在非常憎恨他們，是嗎？」賀倫帶熱切的語氣問。

「憎恨？」馬蒂重複一遍他的問話，微微聳肩膀，她的微笑十分古怪。賀倫上前一步輕輕扣着她的臂膀，在距離他們兩人不遠，有一名穿藍色制服的守衛在監視着。不論晝夜，馬蒂的行動都受到限制，因為在地獄門的人民的心目中，她是一位女神，而不是一個血肉之軀的凡人。

「是的！妳憎恨他們。」賀倫激動的說：「由妳的眼色和動作我可以瞧得出來，剛才妳見到那些和路其，以往妳看見那些人一起的時候，妳的目光裏就不自禁地流露出不屑的神色，妳不是憎恨他們是甚麼？」

馬蒂木然呆立，既不回答，也不反駁。賀倫接着說下去：「但是，妳卻依着他們的吩咐去做，做那些愚蠢的事。馬蒂，妳知道嗎？他們只是在利用妳，包括妳的父親在內，這一個瘋狂的野心家，只要妳拒絕他們，他們就一些沒有辦法。」

「我們還是不要再談論這問題的好。」馬蒂低聲說：「我不能抑制自己，只能照着他們的吩咐做去，這像是一個惡夢。」

「妳不知道我有多少遍了！」賀倫握着她臂膀的手更緊一點：「我們來到這裏已經五天，每一天妳都要演過那荒謬的角色，讓那些愚蠢的傢伙跪在妳的腳下膜拜，今天晚上也不會例外。我不知道多少次想大聲叫出來，妳只是一個有血有肉的女人，而不是甚麼女神。這是地獄，妳幫助他們去進行那些罪惡的事。」

馬蒂並不回答，賀倫頹然的說：「每一晚妳離去後，我就知道妳不會回來。馬蒂，為我們要過的這種生活？」她只是喃喃下唇，一句話也不說。便在這時候，有一個男人由屋內步出，他走到馬蒂之前，便伸手環繞着她的腰部，馬蒂苦笑一下，跟着那男人離去。

賀倫沉默着他們漸入屋內，他知道又是馬蒂負起女神角色的時候了。他清楚的是他在這裏只是一名俘虜，能力獨阻，在這一個人客和俘虜之間的身份，使他更感到不明白的是他們把他弄到這裏來幹甚麼？他不像馬蒂那樣，一天下午他也曾經和馬蒂見面一次，那具有甚麼效用？在地獄門裏，他只是一個具有利用的價值。

賀倫呆站了好一會，便向大門口走去，當經過那兩名守衛身邊時，他們連瞧也沒有向他瞧上一眼。

僑樂村

兩位太太

楊天成

她稍還不可理喻，他愛事和她再講，認得他的錢，你能確定你自己一點錢也沒有嗎？」

「我有什麼錢，昨天我去看戲，她也說我有錢，並且勸我和她離婚。她說得很對，有事業，有前途的年輕男人，香港多得很，離開他還怕嫁不出去？她說得真是一點也不錯。」

「我覺得她說錯了。」

「為什麼？」

「她開始說得不錯，香港有身份有學問的年輕男人多得很，可是不是能被你遇到，遇到了他是不是會愛你，你是不是會愛他，又是一件事，你能不能得到是一件事，這就好像有人給你一百元，另外有人給你說，銀行裏的錢多得很，要他一百元做什麼！銀行裏的錢，當然多得很，可是你能得到嗎？這個不負責任的話你怎麼能信呢？」

「……」她聽了不能出聲。

「而且，」苗玉青再接下去：「殷頻那個人一向是唯恐天下不亂的人，你怎麼信她的話呢！」

「可是她說得很對，阿許絕對是有了女友！」

「她有什麼證據？她親眼看見的？」

「她當然沒有看見，不過她說，凡是男人有了女人的總是說沒女友，一定私有，那一定是有了女友！」

「啊，」苗玉青搖頭：「那麼有道理的？」（二六）

自己去回覺。

第二天，他知道她不會起身來招呼他的。

自己激洗了去上班，心裏那種煩悶，真是無可形容。每個家庭對於男人不知多麼重要，可以使男人上進，也可以使男人失敗落，成功的男人，多數都有一個快樂家庭，尤其是太太對丈夫，影響力不知有多大，太太賢惠，丈夫可以安心工作，努力上進。太太不賢，丈夫便會無心工作，影響事業。這幾乎成為一種定律。

他當然並不例外，這天他迷迷茫茫，不知做了些甚麼。下了班，趕着回去，看看她怎樣。

是否發完了脾氣，走進家裏，發覺依然，個房間都是空蕩蕩地，她又出去了。他頹然向沙發上一靠，想打個電話給苗玉青，但是一想，她大概不會去，但是這次她卻在姊姊那裏，她正立在廚房看苗玉青燒飯。

「你這樣做法是不對的。」苗玉青洗着米說：「整天這樣鬧，怎麼行呢？」

他痛苦：「那有什麼辦法，是他惹出來的！」

「一件事出了麻煩，不能就怪別人，也得檢討一下自己，一定雙方都有不是才會出麻煩，我記得有句俗語叫做一碗不響，兩碗叮噹，兩個人都有錯才會起爭執，你

青色的聖誕

甘豐穗

十：女兒去看電影

七點鐘後，陳瑞華拖着疲倦的腳步回來。

桌上水杯壓着安娜留下的字條：「媽，我去看七時半的電影，飯在煲上，慢吃！」

她微微一笑，擰成一團扔掉，換過衣服，吃過飯略歇了歇，動手幹起家務，將的衣服洗了，晒乾了的校服她熨得特別光滑。

下來時看看鐘，十點啦，還不見女兒回來，不由得有點焦灼。

門鈴響了，同居的回來，後面跟着她的安娜。「看七點鐘電影，怎的這麼晚才回來？」陳瑞華望着女兒問。

「散場後去吃東西呀！」安娜樂滋滋的，「五一拾先說哥哥，六點許瑪莎打電話來約她去看電影，那伯伯駕車來接她，車上嘗有芝士焗意大利粉，又香又甘，啊！是我至愛吃光了。」

陳瑞華笑嘻嘻：「見女兒這麼孩子氣，半點不失禮人家嗎？這麼大吃的姑娘，誰願娶你。」

安娜笑了，「不算大吃啊！」她還是很高興。「嘗心變了小胖女。」陳瑞華提出警告。安娜一怔，點頭說：「是啊！下回我不敢多吃了。」

「誰給錢？」陳瑞華問。

「看戲是瑪莎給的，吃東西是她的爸爸。」

「你又饞吃，不害羞？」「我買了巧克力請回瑪莎。」

「你的巧克力值多少錢？」「兩件一塊錢。」

陳瑞華笑，安娜也笑。但她分辯道是瑪莎邀去的，人家好意，不邀別的同學邀她，她不好不去。

「瑪莎的爸爸有眼疾麼？」陳瑞華問。

「他問我爸爸做甚麼事，我照說了爸爸的工作，但不在家裏，他又問你。」

陳瑞華瞪大眼睛說：「你怎麼說？」

安娜一怔答：「我說你當護士的，對嗎？」

陳瑞華點頭：「他有問你在甚麼醫院麼？」

搬運工人

天風

在警車之後，警方人員伏着身子，向那兩個犯人密集火力，射擊，眼看差不多可以說立即便把那兩個人射鬆地上。之後，另兩架警車跟蹤而至，它們的警笛之聲由尖至完全沉默下來，迅速地跳出來，手裏握着他們的警槍。

「不要開槍！」加拉德先生高喊道，握着他妻子的手。

「我們出來啦！」

「裏面是什麼人？」一名警員叫道。

「不要開槍！」加拉德先生尖叫道。

他們出前門時，他聽見一名警員與警官說：「我告訴你們，他們就是那兩名兇手……」

一名警官已在打開警車，向加拉德夫婦問道：「你們在搬運兩個犯人嗎？」

「我們以前從來……」

「我不大明白，」加拉德先生說道。

「你知道：但是你們不會到這裏來，因為了預防萬一，我們便帶來了搜查令。」

「首次你跟納內律師，」那警員說道，「論。之後，你又抗議法庭查封屋子的處置，跟着你又在高等法院上訴這件事情。之後，你拒絕去離開你的屋子。那個搬運工人們為我們將你整個人抬出來哩！」

借火

袖珍小說　夏因

老金本來在全神貫注於看馬經，但是坐在他對面那一張檯子一個穿牛仔褲的女人引起了他的注意，他發覺全神貫注於這個女人了，而且他的目光投射向那一起一伏的胸脯。那女人叫了一杯奶茶，點了一根香煙含在嘴上，打開手袋找火柴，但翻來覆去找不到火柴。

老金連忙拿出打火機，殷勤地替她點火。「謝謝你。」她抽了一口，很大方的和他談起來。「先生是跑馬的？」老金點頭。他們談了一會，她很健談，很大方。

老金吃了一客三文治和一杯奶茶，她也叫了一客揚州炒飯和一客湯。「有方便嗎？」老金道：「我請。」

老金用面巾抹着咀唇時，她站起來道：「對不起，我去打個電話。」但一去了，老金等了好久不見她回來，便叫伙計結賬，才發覺她並非打電話而是走了，這一餐便損失了二十多塊錢，跟一個陌生女人借火，只好自嘆：「女人搵食！」

香江竹枝詞

不是詩人

火警

去年火警激增，是人們疏于防範，抑是風高物燥乎。

祝融屢降燒通頂　轉瞬舊樓已拆平

防火隆冬成要着　火柴捺熄看分明

少男少女

舞會（下）

西門穆

唐大光點點頭說：「我早就告訴你了，我不是個富家子。玲玲，只要我們能真誠相愛，錢銀這些身外物，是不會影響我們的愛情的，我目前雖然沒有錢，只要我發奮圖強，難道我將來不會富有麼？玲玲，我知道，你愛我，不是為了以為我是個富家子才愛我吧？」

麥玲玲憤然地向唐大光看了一眼，卻沒有說話，竟哭了起來！

唐大光從外衣手帕袋拔下手帕，要替麥玲玲抹眼淚，麥玲玲把他的手帕拋掉！說道：

「你知道自己將來會有錢麼？告訴你吧！唐大光，我愛你，完全是以為你是個富家子，而許多人都和你串同來騙我，也就是為你富有，我才愛你的，也幸而我沒有大吃虧，沒有連貞操也給了你，否則我的虧吃得更大了！」

「玲玲。」唐大光道：「如其我和你有肉體關係，這也不會令你吃虧，因為我是真心愛你的，我會和你結婚。」

「誰跟你結婚！我不會嫁給窮光蛋的！」麥玲玲生氣地衝出門外下樓去了。

麥玲玲氣得六出忽外，真沒有想到，唐大光果然是個窮光蛋！

她在路上走着，經過一個路邊的公眾電話亭，忽然想起了表哥，便忙走入電話亭，打電話給她的表哥。

她的表哥路易仍在家中，她問他還去不去參加派對，她可做他的舞伴。路易聽了大喜，問她在什麼地方？她說在公眾電話亭，便把地點告訴表哥，表哥說立即駕車來接她。

五分鐘後，一個相貌古怪架了大近視眼鏡的阿飛，駕了開篷車來接她了。麥玲玲坐了進去，路易道：

「我正在家中悶得發慌呢！因為找不到舞伴，真沒想到你會改變了主意！」

路易把汽車駛到郊外一幢巨大的別墅內停車停下來，他拖了表妹麥玲玲，走上石級，走入大客廳，客廳內已有百多位男女賓客在跳舞！路易道：

「表妹，這舞會的主人來了，我介紹你認識吧！他是個年輕的大富翁！」

麥玲玲向這舞會的主人一看，馬上昏倒去了，因為舞會主人正是唐大光！（完）

華堂夢

翠璐

「奶奶：很多客人來了！老爺吩咐請妳立刻下去！」大少奶恭順地走進來；

「唷！原來兩點鐘了！我暈昏了頭，大嫂，快幫忙，看看我的假髮鑽石花歪了沒！」

今天和昨天一樣，客人如潮，直鬧到晚上十二點多鐘，流水酒席終結，客人還沒全散去的當兒，新娘子突然不支暈倒了過去，她發高熱病倒了！

三朝俗例是回娘家的，禮物雖然很豐富的和燒豬運到A古梅，但臥病在床的林老先生焦急萬分，聽說女兒病倒他心底難過，不斷的派專人探候促女兒回來，他要看看女兒完整的在面前，似乎良心好過點！

疲憊，憂懼下發高熱病倒的新娘子林佾珊，兩三天就算好了！她退熱後，扶病繼續演她的戲，天天打扮的如花似玉，讓親友來看新娘！古舊禮數，一個月內新娘子還是木偶似的。

天天妝扮好坐在房內不言不笑，由親友去看個飽！這是廣東人的習俗，熱鬧，過新房飲新娘茶！陳家的親友很多，林佾珊受的罪也很多，牽茶、拱手、鞠躬的東扯、西拉，天天沒有停！

幸而她有一個體貼的小姑寶珠，對她不但關懷，而且熱烈的親切，病中她承受她的小心照顧，每日為她攔阻，推掉不少的麻煩；第六天的中午。

「寶珠：我的同學要看新娘子！」萬德侍妾巧雲生的女兒寶珍。她比寶珠眠少一歲：

「寶珍：新嫂子不舒服！讓她歇歇吧！下次再請妳的同學來，我們客就是了好嗎？」

「好吧！但她們難得來一次的，阿嫲平時不許我帶太多同學回家！」寶珍苦着臉：

「寶珍：別愁！下次我向媽說就是了！」

陳家也有一種好處，儘管妻妾爭寵，權，高高的為是也好，為奴也罷！但兒女們一律受到平等待遇，陳萬德對兒女不分彼此，一樣的兒！一律的嚴厲！所以姊妹兄弟也很少敵視，分彼此的表現，他們唯一的是自私，為自己多打算罷了！

「寶珠：妳通別人看新娘也不許，這怎成話？看妳新娶了一個嫂嫂就寶貝似的護着，阿嫲也不贊成吧！」大小姐最看不過眼：

「大姊：妳少開聲吧！」「一天到晚不停咀的管事，難怪大姊夫給人叫做好仔了！」寶珠快人快語，對大小姐全不賣賬：（十五）

村中人語

假期

我看到了明年的公眾假期公佈了。對于我們這班沒有假期的人，我們只知道每年只有元旦那一天。

加以管制

九人巴士，引起人們議論。我以為只要不爭搶，不開快車，也就行了。

跑道

把機場擴建是有好處的。跑道伸得更長，那兒更多大魚。

新年

聖誕假期之後有新年假期，過了新年假期，你將聽到另一個年關的步履聲了。

推債急智

一個人見到曾欠他五錢的朋友，那朋友知道無法逃走，但他的急智立刻救他過關。

「我親愛的老友，」他說：「我欠你五錢債和一次道歉，現在請你先收回那道歉。」（染）

碧血黃沙

這一回：月缺星殘　刀塞劍斷　長空悲鶴唳　古陣哭魔魂

文：賀原　圖：秋風

蘇志廣對杜矛路他們大談石如金，崔玉芳這些年輕人大鬧京師的事，卻不知石姑和朱鐵英，朱石兩個此時正在巡撫衙門附近一間小館子裏，在看着巡撫衙門。他們都是陌生的外鄉人，服裝，特別是語言口音，都和本地有別，在平時，是不會受人注意的，近日來因為有瓦剌人作亂，于謙又通過父老，組織民兵，防備奸細，他們都注意到另眼相看了。

「大哥，你可有留意，他們都注意我們！」朱鐵英悄聲對石如金說。石如金聽了，道：「管他呢，真金不怕洪爐火，咱們不是壞人，怕什麼！」

「當然不怕！」朱鐵英說。「不過，我們還是小心點好，省得引起誤會，多麼麻煩！」石如金點點頭同意，說了個「是」字。話剛出口，便聽得門外有人大聲說：「他媽的，也道這個瓦剌人敢來欺負咱們，假傳聖旨，要巡撫大人為他們放人，怎知給巡撫大人看穿了，反把他捉了，哈哈！」

這人的膽子也真大，又是一陣哈哈大笑。祇是周圍的人，卻他們爭相表示意見，說他是個好官，聽他們談論到巡撫大人，都十分開心。他們還說，他們也不錯，可惜膽子太小，什麼事都不敢作主，遠比不上巡撫大人。在談話中，他們說及早一些時候瓦剌人奸淫擄掠的罪行和先幾晚巡撫大人親身督戰，大敗瓦剌人的經過。有人問他怎麼知得這麼多，這麼快，他說他有個兄弟在巡撫衙門當差，所以知道！各人聽他如此說，登時投以羨慕的眼光。朱鐵英從這個人口中聽到了有關欽差的消息，稍為安慰一些，但對于撫衙的注意，並未稍減。

館子的買賣漸漸熱鬧了，朱鐵英忽然想起了傻姑，笑說：「可惜傻姑不在這裏，要是他也來了，一定吃得比我們都多！」

「她吃得比咱還多？」

「耗子跌落天秤，自稱自讚！你見到傻姑，就知道自己的狂妄了！」

「怎麼，咱吃兩大碗飯，一大碗麵，再吃了，還比不上她？」

「哼，真不害臊，我不跟你爭辯，將來你有機會時最好和她比賽一下！現在說也沒用！」

「噢，大哥，你看，那和尚！」石如金細望了一眼，道：「那和尚？他怎麼啦？」朱鐵英，停一停，他看着朱鐵英，好像在想着一樁什麼事情，朱鐵英卻沉沉思索，似在想着什麼地方見過他，「你可認識他？」石如金搖搖頭。

那和尚約有五十歲左右，生得相當肥胖，不算高，但看來有百七八十斤重，他走得十分遲鈍，一步一步的走，並未注意到有人在注意他。經過撫衙前，他走得更慢，斜目向撫衙看了幾眼。這一切都逃不得朱鐵英的眼睛。見和尚拐過屋角，心如此想，好呀，且看他耍什麼手段！匆匆丟下一錠銀子，扯了石如金就走。

路偉洪是杜正的師叔，比杜矛都高出一輩，年紀也較大，他雖不以前輩自居，但蘇志廣卻甘願與杜矛平輩論交，奉他為前輩，他們在友好的氣氛中談天說地，談古說今，興致而暢快，暢所欲言，無拘無束，幾斤燒酒，幾兩花生，勝似大魚大肉多了！

于謙和他們身份有別，興趣與職責也不同，他和他們談了幾句，約略問一些京中近況和蘇志廣沿途所經之後，便先行告退，讓他們暢飲暢談了。蘇志廣說完了京中事之後，少不了問及杜矛兩個有關防衛問題，杜矛兩個也不瞞他，告以實情，他聽說傻姑，曾經幫忙對付瓦剌人，先是一怔，隨即大樂，並表示希望能見見傻姑，杜正告訴他，在他到來之前，傻姑已不知去向了！

「這傻丫頭，不到一天就不見了人影，不知她到哪裏去了？」「在京中，我見她不到，不知她往那裏去了。」他喝了一大口酒。（二四一）

心愛的曲

半月完小說

麥生

十：山頂決鬥

馮紀志望着馬夢奇一步一步而來，已是筋疲力竭的馮紀志對馬夢奇說：「看啦，我將會像昨晚一樣，把他打倒了。」馮紀志把地點約好的，他把他帶到山頂上，他知道公共汽車是不能駛上山的，他知道馬夢奇沒有車代步，下了公共汽車，要步行三十分鐘才到山頂，他想：馬夢奇走了一段上山的斜路，可以消耗他的力氣，而他因為有車，提早到了山頂，他可以有時間充份的休息。

馮紀志在山頂上一眼看見馬夢奇一步一步的爬上來，心裏非常得意，他現在看見馬夢奇把衣袖捋起，等馬夢奇一口氣，便一般的把馬夢奇打倒。

然後突然反擊，讓馮紀志來個措手不及。

冷笑道：「哼，你服了吧！」

馮紀志扶起馮紀志，走上前，把馮紀志打敗了，倒在地上，莎伯然後扶起馮紀志，

痛得可以，但知道馮紀志有好幾處地方受了傷。